


LELAND'S
ITINERARY IN
ENGLAND



Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of Toronto

W. C. C. C. C. C.

*Foolscap 4to. To be completed in five volumes, sold
separately. 500 copies only of this
Large Paper Edition.*

THE ITINERARY OF
JOHN LELAND
IN OR ABOUT THE YEARS 1535-1543

NEWLY EDITED FROM THE MSS.

BY

LUCY TOULMIN SMITH

VOL. I. Containing Parts I-III, with General Introduction,
Portrait, and 2 Maps. 18s. net.

VOL. II. Containing Parts IV and V, with an Appendix of
Extracts from Leland's Collectanea, and a Map. 12s. net.

VOL. III. Containing Part VI (The Itinerary in Wales), with
a Map. 10s. 6d. net.

VOL. IV. Containing Parts VII and VIII, with 3 Maps.
12s. net.

VOL. V. Containing Parts IX-XII. [In preparation.]

The Volumes are supplied separately.

LONDON: GEORGE BELL AND SONS.

LELAND'S ITINERARY IN ENGLAND
AND WALES

LONDON: GEORGE BELL AND SONS
PORTUGAL ST. LINCOLN'S INN, W.C.
CAMBRIDGE: DEIGHTON, BELL & CO.
NEW YORK: THE MACMILLAN CO.
BOMBAY: A. H. WHEELER & CO.

THE ITINERARY

OF

JOHN LELAND

IN OR ABOUT THE YEARS

1535—1543

PARTS VII AND VIII

WITH

APPENDICES INCLUDING EXTRACTS FROM
LELAND'S COLLECTANEA

EDITED BY

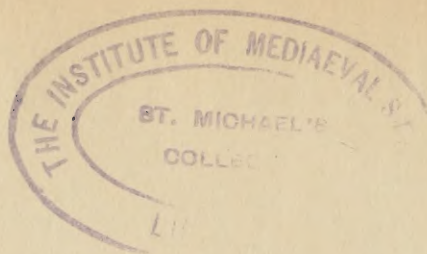
LUCY TOULMIN SMITH



LONDON

GEORGE BELL AND SONS

1909



DEC 13 1948

14814

CHISWICK PRESS: CHARLES WHITTINGHAM AND CO.
TOOKS COURT, CHANCERY LANE, LONDON.

PREFATORY NOTE

THE present volume, as will be seen from the list of "Contents," embraces a variety of matter. Part VII is the only portion with any claim to be written narrative of the Itinerary, and even some pages of this (23-33) show notes on parts of Yorkshire which, though apparently belonging to this journey, were not put into narrative shape. Among these Yorkshire notes is the famous passage on the supposed birthplace of John Wyclif, where unfortunately the bottom of Leland's page is torn away, and we have to depend on Stow's reading, Ipreswel, near Richmond, perhaps the present Hipswell. The route starts from Alberbury in Shropshire, where Leland ends part of his Welsh rambles, which are thus linked on to England. It has, therefore, seemed well to add in this volume (Appendix II) a few notes from *Collectanea*, vol. iii, on Herefordshire and some Welsh castles which were omitted in "Leland in Wales," and also to transfer from Leland's last volume of so-called Itinerary his abstract notes from a Welsh Chronicle of the type of the "*Brut y Tywysogion*" (pp. 168-177). As we only know this through Stow's copy—the original being lost—sundry mistakes have crept in, most of which are probably due to him; some of these, especially in a few proper names, I have been able to correct from the "*Brut*." But as there are great variations among these names, which

might lead to more error on the part of an ignorant Englishwoman, I have not attempted to index more in these Chronicle pages than the bishops of Menevia and the names of castles. They do not touch the Itinerary, and special students will certainly compare these notes with the "*Brut y Tywysogion*" (Rolls Series, No. 17), and perhaps other chronicles.

In Part VIII the interesting notes on Kent from *Collectanea* (p. 47) are brought together with those from the Itinerary, for which a sketch map is attempted. The bulk of this Part, however, consists of miscellaneous notes of gentry and their possessions in many counties, and some of much interest, referring to incidents and events of recent history such as the battle of Trade or Brest, in which men of Sussex suffered. The difficulty of identifying many of these detached places may have caused a few errors; I have done my best to avoid them, but must beg indulgence for one (pp. 47 *note* *, 57), which to those who know their Matthew Paris well will seem heinous. Not remembering Hubert de Burgh's cry when obliged to leave the Wardenship of Dover castle in other hands in order to engage in naval warfare, "*Clavis enim Angliae est et repagulum!*"—which must have become a saying of local patriotism—I connected the idea of "Kent the key of all England" with that of harbours and havens, and with the old spelling of quay.

Appendix III with its accompanying facsimile of map and notes of the Channel Islands is taken from the third volume of *Collectanea*, to which we already owe other valuable additions.

Appendix I contains two long extracts removed from the text, with which they seemed to interfere.

CONTENTS

	PAGES
PART VII (narrative)	1-35
PART VIII. Notes on Kent	37-71
Miscellaneous	71-143
APPENDIX I (a). Genealogy of the Earls of Oxford	145-150
„ (b). Abstract of a Chronicle of the	
Church of Tewkesbury	150-161
Notes on the Battles of Barnet and Tewkes-	
bury, 1470	162-163
APPENDIX II. Notes on Herefordshire	164-168
Extracts from Chronicle of Welsh History .	168-177
Notes on Carmarthenshire	178-180
Notes on East Yorkshire and Lincolnshire .	180-182
(Map thereto see first <i>Facsimile</i> .)	
APPENDIX III. Notes on the Channel Islands,	
with sketch-map	183-188
(See second <i>Facsimile</i> for original form of	
map and notes.)	
Index of Persons and Landowners	189-199
Index of Places and Subjects	200-216
MAP III, blue route for Part VII.	
MAP IV, to illustrate notes on Kent, Part VIII.	

DA
610
.L4

ERRATA

- Page 28, note f, *read* "Perhaps Hipswell."
,, 33, line 10, *for* "Pereis" *read* "Percys."
,, 47, note *, line 6, *dele* "[i.e. quay]."
,, 57, line 9, *for note in margin*, "Key, i.e. quay" *read*
"See Matt. Paris, Rolls Ser., II, p. 218."
Page 56, note b, *for* "Hadlow" *read* "Hadleigh, near Ben-
fleet, Essex."
Page 71, line 7, *for* "dulces" *read* "dulcis."
,, line 8 from bottom, *for* "aqua dulcis" *read* "aquae
dulces."
Page 72, line 13, "[Shel]ford" *is Stow's error for* "[Sand]-
ford."
Page 92, line 3 from bottom, *dele the* ‡.
Pages 94, 95, margin, *for* "Northumberland" *read* "North-
umbria."
Page 98, note *, *dele* "L. T. S."
,, 131, line 15, *for* "Hertford" *read* "Hereford."
,, 154, lines 7 and 2 from bottom, with side-notes, *for*
"Hertford" *read* "Hereford," and the same on page 155,
line 14 (Leland's error in all cases, unperceived).
Page 169, line 1, *dele* "sic" [the word "Beli" is a proper
name.]
Page 170, line 12, *for* "Rodricia" *read* "Rodrici a"; *dele*
"sic" *in margin*.
Page 178, line 12 from bottom, *for* "rise" *read* "Rise"
[= Rhys].

COUNTIES IN THIS VOLUME

- *Bedfordshire, pp. 22, 23, 33, 34.
- Berkshire, p. 99.
- *Cheshire, pp. 2-5.
- Cornwall, p. 119.
- Devonshire, p. 74.
- Dorset, pp. 81, 106-110, 143.
- Durham, p. 84.
- Essex, pp. 87, 113.
- Gloucestershire, pp. 78, 79, 81, 101-105, 110, 111, 112,
130, 131, 132-141.
- Hampshire, pp. 100, 110, 141, 142.
- Herefordshire, pp. 164-167.
- *Hertfordshire, pp. 34, 112.
- Kent, pp. 37-71, 87, 88.
- *Lancashire, pp. 5-11, 122.
- *Leicestershire, pp. 19-21.
- Lincolnshire, pp. 88, 89, 90, 114, 115, 181, 182.
- Norfolk, pp. 95, 96, 116, 122.
- *Northamptonshire, pp. 21, 22, 79, 91, 97.
- Northumberland, pp. 94, 95, 117, 118, 123.
- *Nottinghamshire, pp. 15-19.
- Oxfordshire, pp. 34, 35, 76, 79, 81, 101.
- Rutlandshire, pp. 89, 90, 124.
- *Shropshire, pp. 1, 2, 130.
- Somersetshire, pp. 71-74, 131.
- Staffordshire, p. 129.
- Surrey, pp. 85, 86, 118, 121,
- Sussex, pp. 62, 63, 77, 78, 82, 92, 93, 111, 113, 114.
- Warwickshire, p. 79.
- Westmoreland, p. 12.
- Wiltshire, pp. 106, 130.

x COUNTIES IN THIS VOLUME

Worcestershire, pp. 135, 136.

*Yorkshire, pp. 12-15, 23-33, 76, 77, 86, 87, 91, 180.

Wales, pp. 84, 85, 124.

 Carmarthenshire, pp. 178-180.

 Glamorganshire, p. 179.

 Monmouthshire, p. 83.

 Montgomeryshire, p. 167.

Channel Islands, pp. 183-188.

Note. The asterisks denote the counties included in Part VII, the only portion of the Itinerary proper contained in this volume. See Prefatory Note.

THE ITINERARY OF JOHN LELAND.

PART VII.*

BY Alberbyri Chirch in Shropshir appere the ruines of **Shropshire.**
Fulke Guarine, the noble warriars castel, and lesse then
a mile of was Album Monasterium, where [*he*] is buried, sup-
pressid for Chicheles College in Oxforde.

Bytuixt Albertbiri and Shreusbiri a vi. miles of ground
plentiful of corne, wood and pasture.

From Shreusbiri to Haghmon^a Abbay of Blak Chanons ii.
miles. Within iii. quarters of a mile leving Severn on the
right hond I enterid into a woodde, and sone after over a
broke that issueth thoroug Penlesmere, and sone after [goith
into Severn.]

Thens ridyng partely thorough morisch groundes and **fo. 81.**
pasture I cam to Morton Corbet village, wher I saw a fair
castel of Mr. Corbettes, and a ii. miles beyond that I passid
over Roden riveret, rising not far above Went village, a mile
from that place.

And so a v. miles to Price^b a litle thoroug-fare a vii. miles
of, the way being sumwhat plaine, hethy, and partely frute-
ful of corne. Mr. Sanford hath a place and a fair poole by yt
in a wood side, a mile and a half from Pryce. So to Whit-
chirch by meately frute-ful, sandy ground a iii. mylis. At the
hither ende of Whitchirch is a veri faire poole, having bremes,
pikes, tenches, perches and daces, the wich except bremes
be the commune fishes of al the pooles of Shropshire,
Ches[ter] and Lancastre shire; in sum be also trouttes.

[* Leland's MS. vol. v, fos. 80-116; Stow's copy, vol. ii, fos. 33-47;
the last part of Hearne's vol. v.]

^a Haughmond.

^b Prees.

Shropshire. The tounne of Whitchirch in Shropshire hath a veri good market. And there in the paroche chirch is buried Syr Gilbert Talbot.

From Whitchirch a mile and a half of I c[am] by the pale of the large parke of Blakmer longging to the Erle of Shreusbiri, wherin is a very fair place or loge. The park ^a hath both redde dere and falow. In the park (as I hard say) be iii. faire poles, of the wich I saw by the pale the largest caullid Blakein, wherof the parke is namid.

It is to be supposid that thes pooles, for the most part in moresch groundes and lying sumwhat in low groundes, dreane the moist places about them, and so having no place to issue owt stagne there.

Sum be likelyhod have begon of [marle] pittes. For the sandy grounde of [sum partes] of Shropshire, and especially of [Chestre]shire and Lancastreshire, wille [not bere] come plentifully but it be [merlyd.]

Sum pooles peraventure hath g[atheryd] . . . and water, wher greate plen[ty of turves] and petes hath bene diggid.

Cheshire. Within half a mile of Blakmere Parke I cam by Merby paroche, wher the chirch is set in a botom betwixt too goodly meres or pooles.

From Blakemere to By[klem^b in a fosse]* iii. miles of sand, hard by Cholmeley [moss. Here] first I saw the great numbre [of firre rottes,] the wiche the inhabitantes therby communely digge up for fier wood, but ther did I se no fyrre trees grouing. Oftentimes in diggin in this mosse or more for petes or turves they finde the hole trees of the first, sum short and sum veri long, without twiste or bow, lying sumtime not a foote, sumtime iii. or iiiii. foote depe in the ground, but how or when thes trees cam doune other be cutting or wind faulle no manne there can telle. The wood of them in burning savorith of resine.

Hard on the right hond passing by this mosse almost to miles in lenght I saw a greate wood of Mr. Cholmeleys, and at the farther ende of this mosse was a chapel of woode, and in the botom hard by was Mr. Cholmeleis place, a fair

[* *Sic*, Stow's copy. Original MS. torn.]

^a Black Park.

^b Bickley.

building of tymbre, and motid about with the water of a **Cheshire** poole.

From thens to Ridle^a Parke about half a mile, wher hard by the parke is a right goodly house of stone and tymbre buildid by Sir William of Standeley, that much favorid King Henri the vii. parte at Bosworth Feeld. King Henri the vii. gave this place after to one of the Egertons. At Ridle Place is a mere of pikes, bremes, tenches and perches, half a mile in bredth, and a mile and a half in lenght, countid for the fairest mere of Chestreshire. From thens to a place of Mr. Spurstow caullid Spurstow, made of stone and tymbre, and therby is a large poole, cumpasing the howse on the one side. About that howse I saw in the felde mervelus good corne and pastures.

And lesse then a quarter of a mile from that place is a greate redy poole, whither an innumerable sight of stares resort at night.

From thens to Bunberi half a mile. At Bunbiri is a very faire collegiate chirch, endowid by old tyme by Syr Hughe Calveley knight.

[*Within a mile*] and an half of [*Bunberi is*] Pecfordton^b [*a goodly lor*]dship [having a] great [*house of stone now . . .*]*

Thens I ridde to Northwich, x. miles of, alwayes by sandy ground, leving iii. miles from Bunbyri Syr John Downe knightes house, half a mile on the lift honde in the entering of the forest of Delamere, the wich sum way [is xii. myles in lenght, or more; but I rydde by it] not past the lenght of vi. or vii. miles, and entering a ii. miles within the forest having redde deere and falow I passid over a litle brooke caullid Sanddiford. fo. 82.

Betwixt Sanddyford and Northwiche I saw divers pooles in the forest, and toward the ende of the forest I lookid toward Valle Royal on the right hond, about the wich place be divers fair and large pooles, wherof one is neere Vale Roial, as within a mile, cawllid Pety Pole^c though it be greate.

[* Corner of leaf torn: the words in [] supplied from Burton (a), Stow not having copied this bit.]

^a Ridley.

^b Pecforton.

^c Petty pool.

Cheshire. There is a place in the forest of Delamer cawllid the vii. Loos, wher be seene vii. caste dikes. The people there speke much of them. I think that they were made by men of warre.

In the forest I saw but litle corne, bicause of the deere.

And as I roode I marked the forest ground on the right hond to be plaine blake hethi ground, and on the lifte hond to be sumwhat hilly and wooddy.

Northwich is a prati market toune but fowle, and by the salters howses be great stakkes of smaule clovyn woode to sethe the salt water that thei make white salt of.

The salt water pitte is harde by the brinke of Dane river, the wich within a good but-shott beneth runnith into Wyver.^a

Apon the bank, betwixt the salt springging pitte and Dane river, I saw Congleton, a market toun x. miles of, and Maxwel Forest therby.

Ther be ii. salt springges at Middlewich, that stondith, as I remembre, apon Dane river, and one at Nantwich, the wich yeldith more salt water then the other iii. Wherefore ther be at Nantwich a iii. hunderith salters.

A mile from Cumbremere Abbay in time of mind sank a pease of a hille having trees on hit, and after in that pitte sprang salt water, and the abbate ther began to make salt, but the menne of the wichis componid with the abbay that ther should be no salt made. The pitte yet hath salt water, but much filth is faullen into hit.

The pittes be so set abowte with canales that the salte water is facily derivid to every mannes howse.

And at the Nantwiche very many canales go over Wyver river for the commodite of deriving the water to the salters troughs. They sethe the salt water in furnesses of lede, and lade out the salt some in ca[ses] of wiker, thorough the wich the water voydith, and the salt remaynith. Ther be also a ii. or iii. but veri litle salt s[prings] at Dertwiche in a low botom, were sumtimes salt is [made.] Dertwich is a mile and a half from M[alpass village] wher Syr Randol of Brereton dwellith.

Cumming from Northwiche toward Manchester at Northwich toune I passid over a riveret, and thens riding a v.

^a Weaver r.

miles be cawse-way I rode over Waterlesse* and Pyverey^a **Cheshire.**
 river that be lykelihodde resort to Wyver, and yn this way
 I cam by a park on the lifte hond, wher Mr. Leyrcestre
 dwellith, (Table,^b Mr. Leyrcestre place). Here about in a
 mosse is fyrre woodde. And a iiii. miles farther I cam by
 a parke on the lifte hond wher Master Bouth dwellith,
 (Dunham Masse the name of Mr. Bouth howse in his
 parke); and aboute that place by good culture is made veri
 good corne ground, wher sumtime was very fernny and
 commune grounde.

And therabout by Roston Chirch on the right hond is a
 poole (Roston Mere)[†] of a ii. or iii. miles in lenght, very
 plentiful of fische.

A iii. miles of I rode over Mersey Water by a great bridge
 of tymbre caullid Crosford Bridge.

Within a iii. miles of Crosford Bridg on Mersey I cam
 over the prati river of Bolyn,^c that, as I lernid, risith about
 Maxwel Forest, and goith a good way byneth Crosford
 Bridge into Marsey.

This water of Mersey to the veri maine se departith **Lancashire.**
 Chestreshire and Lancastreshire. So about a iii. miles to
 Manchestre, in the wich way first I left Syr Alexandre Rad-
 cliffes parke and house on the right hond (lift hond over
 Irwel). But or I saw that I passid over Corne Brooke, and
 after I touchid withyn a good mile of Manchestre by Mr.
 Traiford's park and place.^d

And after on the lift hond I saw Mr. Prestwikes place on
 the lift hond over Irwel, wherby the Lord of Darby hath a
 place, and a parke caullid Alparte^e parke. Here about I
 passid over Medlok river, and so within lesse then a mile to
 Manchestre.

Mancestre on the south side of Irwel River stondith in
 Salfordshiret, and is the fairest, best buildid, quikkest, and
 most populus tounne of al Lancastreshire; yet is in hit but

[* ? a small river.]

[† Rostherne Mere. These two words are interlined; the previous
 phrases between () as to Tabley and Dunham Massey are in the
 margin.]

^a Peover r.

^d Old Trafford.

^b Tabley.

^c Bollin r.

^e Alparc.

Lancashire. one paroch chirch, but is a college and almost thoroughowt doble ilyd *ex quadrato lapide durissimo*, wherof a goodly quarre is hard by the towne. Ther be divers stone bridgis in the toune, but the best of iii. arches is over Irwel, cawllid Salford bridge. This bridge devidith Manchestre from Salford, the wich is as a large suburbe to Manchestre. On this bridge is a praty litle chapel. The next is the bridge that is over Hirke^a river, on the wich the fair builded [college] fo. 83. standith as in the veri point of the mouth of hit. For hard therby it renneth into Wyver. On Hirk river be divers fair milles that serve the toune.

In the towne be ii. fair market placys.

And almost ii. flyte shottes withowt the towne beneth on the same syde of Irwel yet be seene the dikes and fundations of Old Man Castel^b yn a ground now inclosid.

The stones of the ruines of this castel wer translatid toward making of bridges for the toune.

It is no long season sins the chirch of Manchestre was collegiatid.

The toun of Manchestre stondith on a hard rokke of stone, els Irwel, as wel apperith in the west ripe, had beene noiful to the toune.

Irwel is not navigable but in sum places for vadys* and rokkes.

Cumming from Manchestre toward Morle,^c Syr William Lelandes howse, I passid by enclosid groundes, partely pasturable, partely fruteful of corne, leving on the lift hand a mile and more of a fair place of Mr. Langfordes, caullid Agecroft,^d and there is a bridge veri hy and greate off tymbre on Irwel, and thereby is Pilketon^e Park, and therin is a stone howse of the Pylketons attayntid by King Henry the vii. and givin to the Lorde of Darby. And within a ii. miles of Morle on the same hand not far of a place of Master Worseley of the Bouthe.

And so within a mile and sumwhat more of Mr. Leland's place I cam over Heding (Agyding)† brooke that ther seperatith Salfordshire from Darbyshire.^f

* [Vadys, *i.e.*, fords.]

[† Interlined.]

^a Irk r.

^b Mancastle.

^c Morley.

^d Edgecroft.

^e Pilkington.

^f *I.e.*, West Derby Hundred.

Morle (in Darbyshire) Mr. Lelandes place is buildid, saving **Lancashire.** the fundation of stone squarid that risith within a great moote a vi. foote above the water, al of tymbre after the commune sorte of building of houses of a[ll] the gentilmen for most of Lancastreshire. Th[er is] as much pleasur of orchardes of great varite of frute [and] fair made [walkes] and gardines as ther is in any place of Lancastreshire. He brennith al turfes and petes for the comodite of mosses and mores at [hand]. For Chateley Mosse^a that with breking up of ab[undance] of water yn hit did much hurt to landes [ther]about, and rivers with wandering mosse and corrupte water, is within lesse than a mile [of] Morle. And yet by Morle as in hegges [rowes and] grovettes is meately good plenti of wood, [but good] husbandes keepe hit for a jewell.

Syr John Holcroftes house within a mile or more of Morle stoode in jeopardi with fleting of the mosse.

Morle stondith in Leghe parochie a mile and more from the chirch.

Riding a mile and more beyond Morle I saw on the right hond a place nere by of Mr. Aderton, and so a ii. miles of to Lidiate^b Mosse, in the right side wherof my gide said that ther were rootes of fyrrer wood.

About this Mosse I began to se a hille or hilles on the right hond that stil continuid on the same hand as a mighty long bank until I cam to Lancastre. One part of this hille wher I saw it first is caullid Faierlokke. But communely the people therabout caullith hit Rivenpike.^c One told me that aboute Lidiate Mosse under the hille is a village caullid Riven or Riventon, standing on a water caullid Andertonford: and Anderton a gentilman having a place caullid Andreton dwellithe therby, and Mr. Riventon's howse by Riventon. Anderton water cummith into Duggles.^d And ther about I markid my self that ther was a coppe in the hille as a bakke stondding up above the residue of the hille.

Then I cam over Dugles, communely caullid Duggels, that cummith by Wigan and goith into the se toward Latham.^e Duggles rennith thoroug Newborow village bridg a myle and *dim.* from Latham. This Dugles wher I passid over

^a Chat Moss.

^d Douglas r.

^b Or Lediate.

^c Rivington Pike.

^e Lytham.

Lancashire. hym is a vii. miles from Morle. After a mile and a half ^{*} or more beyond Duggils I passid over Yaro river,^a and then a mile and more to Chorle^b a litle market toune in Lelandshire,^c the wich about the river of Duggels departith Lelandshire from Darbyshire.^d

Yaro and Dugles be likelihod should cum fro the hilles toward Yorkeshire.

Ther is beside Chorle, Crosseton^e a market toune in Lelandshire. It is a iii. miles from Chorle, and Latham is a iii. miles from hit.

In Lelandshire be about an eight parochie chirchis, wherof Leland^f parochie is one, and, as I remembre, Standich another, Eccleston[†] . . . Under the foote of Chorle rennith a litle flat brooke. A mile and half from Chorle I saw on a hille side a great quarre, owt of the wich men digge veri great and good mille stones.

[B]eyond the quarre [on t]he right hond I [saw] a good mile [of L]eland paroch [wh]er the Faringtons . . . el auncient gentil[men] dwelle.[‡]

Within a mile of Preston I cam over Darwent river, the which at Penwardine[§] parochie a celle to Evesham goith into Ribil.

This Darwent^h devidith Lelandshire from Andernesⁱ and a mile above beyond the place wher I passid over Darwent Mr. Langton dwellith at Walton on Darwent, and is baron of [New]ton in Macrefeld [a iij myles] from War[ington] § . . . Howse at new . . . parke faul . . .

Half a mile beyond Darwent I passid over the great stone bridge of Rybill having a v. great arches.

fo. 84. From Ribyl bridg to Preston half a mile. Preston hath

[* Leland has *haf*.]

[† A word or sign lost at this edge of fo. 83 may mean "a third."]

[‡ This paragraph is written on the margin, much torn here."]

[§ In the MS. only *Warig* is visible, this corner of the leaf being torn. Stow copied only *Warin*.]

^a Yarrow r.

^c The Hundred of Leland or Leyland.

^d West Derby Hundred.

^f Leyland.

^h Darwen r.

^b Chorley.

^e Croston.

[§] Penwortham.

ⁱ Amounderness Hundred.

but one paro[che] chirch. The market place of the toun is fair. Ribil goith round aboute a greate peace of the ground aboute toun, yet it touchith not the toun self by space of almost half a mile. Lancashire.

Penwardine semid to me more then half a mile from Preston, and ther goith Ribil standing in respect of the toun of the farther side of Ribil, the wich ther devidith the diocese of Chestre from the diocese of York. Penwardine is a paroch chirch and celle to Eovesham Abbay, and standith in Chester diocese.

Preston is in Yorke diocese.

From Preston to Garstane ^a x. mile.

A mile without Preston I rode over Savok ^b a bigge brooke, the wich rising in the hilles a iii. or iv. miles of on the right hond not veri far of goith into Ribil.

After I rode over Brok ^c water rising a vi. miles of in the hilles on the right hond, and goith at the last into Wyre.

Calder rising about the same hilles goith also into Wyre. I rode over hit.

By the tounes ende of Garstane I rode over a great stone bridge on Wyuer ^d or I cam to hit.

Wyre risith a viii. or tenne myles from Garstan owt of the hilles on the right hond, and cummith by Grenehaugh a prety castel of the Lorde of Darbys, and more then half a mile thens to Garstane in Aundernes. Sum saith that Garstan was a market toun.

Wyre ebbeth and flowith a iii. miles beneth Garstane, and at a chapel of Alhalowes a x. miles from Garstan goith into the maine se.

Or I cam to Garstane by a mile and a halfe I left Merscow ^e a great parke partely enclosid with hegge, partely al on the moore side with pale. On the right it is replenishid with redde deere. The Erle of Darby hath hit in farme of the [king.]

From Garston to Sainct Mihels ^f a village a ii. miles, and a mile lower on the farther side be the places of Mr. Kyrkeby of Raudeclif, and Mr. Boteler of Raudeclif. ^g So a vii. myle

^a Garstang.

^d *I.e.*, Wyre r.

^f St. Michaels on Wyre.

^b Savick r.

^e Myerscough.

^g Rawcliffe.

^c Brock r.

Lancashire. to Alhalois village, and then to the se. Raudeclif of Wimmerlaw^a a mile from Garston hath hys place at Wimmerlaw.

Up toward the hilles by Grenehaugh^b [Castle] be iii. [forests of redde deere, Wyredale, Bouland, and Blestale.* They be partly woody, partly hethye.] The ground bytwixt Morle and Preston enclosid for pasture and corne, but † were the vaste mores and mosses be; wherby as in hegges rows by side grovettes ther is reasonable woodde for buildding, and sum for fier, yet al the people ther for the most part burne turfes.

Likewise is the soile bytwixt Preston and Garstan; but alway the moste part of enclosures be for pasturages.

Whete is not veri communely sowid in thes partes afore-said.

Al Aundernessee^c for the most parte in time past hath beene ful of wood, and many of the moores replenishid with hy fyrrer trees.

But now such part of Aundernessee as is toward the se is sore destitute of woodde.

From Garstane I passid partely by more ground, partely by pasture and sum corne, and so riding over Goker^d river, that makith no great course or he cumme to the sandes by Cokerham village not a mile of, apone the which sandes I passid over Koker river ons or twis again not without sum feere of quikkiesandes. At the ende of the sandes I saw divers salt cootes, wher were divers hepes of sandis taken of salt strondys, owt of the wich by often weting with water they pike owt the saltnes, and so the water is derivid into a pit, and after sodde.

Thens to Cokersand an abbay of Cistertienses about half a mile of, standing veri blekely and object to al wynddes.

One William of Lancastre was founder of that house about King Henri the 2. tyme.

From Kokersand Abbay I roode over the sandes, marking

[* Bowland, and Bleasdale. These three names are only partly legible. Stow copied them, "Wyreare, Bouldad, and Blestale"; Burton, "Wycesdale Bouland & Bles. . ."]

[† *L.e.*, except.]

^a Winmarleigh.

^c Amounderness.

^b Greenhaigh.

^d Cocker r.

the salt cotes, and a mile of over Condar riveret [trillinge Lancashire. by the sands to] the se.

So to a meane place cawllid Ascheton of the kinges fo. 85.
lande, wher Mr. Leyburne knight usith to lye, and from
thens a ii. or iii. miles to Lancastre.

Lancastre Castel on a hille strongly buildid and wel
repaired. Ruines of an old place (as I remembre of the
Catfelds) by the castel hille. The new toune (as thei ther
say) buildid hard by yn the descent from the castel, having
one paroch chirch wher sumtime the priori of monkes
alienis was put doune by King Henry the v. and given to
Syon Abbay.

The old waul of the circuite of the priory cummith
almost to Lune bridge. Sum have therby supposid that it
was a peace of a waul of the toune. But yn deade I espiyd
in no place that the toune was ever waullid.

The old toune (as they say ther) was almost al burnid
and stode partely beyonde the Blak Freres.

In thos partes in the feeldes and fundations hath ben
found much Romaine coyne.

The soile about Lancastre is veri fair, plentiful of wood,
pasture, medow and corne.

If I had kept the hy shore way from Lancastre to Cum-
breland I should have gone [by] Cartemaile^a sand, wher a
fresch water doth cum, a vii. miles; to Conyhed sande,
whither a river resortith, a viii. miles; to Dudden sandes,
wither a river resortith, a iiiii. miles. Furnis Abbay up in
the montaines a iiiii. miles of.

Cartemaile and Conished priories of Blake Chanons.

I rode over Lune toward Warton a vi. miles of, wher
Mr. Kitson was borne. A ii. mile from Lancastre the
cunteri began to be stony, and a litle to wax montanius.

Half a mile from Warton I passid over Keri^b river,
cumming out of hilles not far of, and ther ebbing and
flouing, and about Lunesandes going into the salt water.

Warton is a preati streat for a village.

The ground beyound Warton and about is veri hilly and
mervelus rokky onto Bytham a v. miles of. In the rokkes
I saw herdes of goates.

^a Cartmell.

^b Keer r.

Westmor-
land.

By Bitham^a is a greate parke and a goodly place yn hit of the Erle of Darby. By Bytham rennith Byth^b water a preaty [river,] and by likelihod [shuld resort toward Kennet.]^c

Thens I roode over a great bek caullid Staunton Bekke, and so ridding a ii. miles farther cam to a soile lesse stony and more fruteful of corne, as sum whete, much ootes and barle, or bigge, and so to Kendale riding over Ken^e river. Ther be about Kendale divers fair wooddes, as Master Parris parke, and many other. Kendale is countid as baronry, wherof Mr. Par is possessor.*

Folia 86, 87, 88, 89, 90. vacant.

Yorkshire.

fo. 91. From Byland to Newborow a thoroughfare, wher is a priori of chanons, a mile much by woodde.

From New Gisborow to Crage Castel,^d set on a hil, a ii. miles. Sum say that Crage was given to Cuthbert lyving.

To Sutton^e a iii. miles.

To Yorke a vi. miles, iiiii. of them lying totally as a great plaine commune, that servith both for feeding of bestes and for turves.

From York toward by the lenght of a iii. mile mervelus good corne grounde, but no plenty of wood yn neere sight.

In the midde way I saw hard on the right hond a veri fair large maner of the bisshops of Yorke caullid Bisshops Thorpe.

Beyond this iii. miles the ground waxith sumwhat woody, and about the iiiii. mile I cam hard by Mr. Aclam's † parke wherin is a preaty dwelling place.

And so making a iiiii. miles more by the river of Use,^f wher the grounde was fair of pasture, corne and wood, I went over Use, and entred Cawood, a very fair castel longging to the Archbishop of Yorke, and ther is a preati village.

[* William Parre created Baron Parre of Kendall 9. March 30. H. 8. 1538, is noted by Burton here (a, fo. 151). Five blank leaves follow this passage in the original. See Leland's further notes on the Kent river and Kendal, in Part IX, vol. v.]

[† Acklom or Acklam. Also a place-name in Yorkshire.]

^a Beetham.

^d Craike Hall.

^b Beetha r.

^e Sutton-in-the-Forest.

^c Kent r.

^f Ouse r.

From thens to Shirburne,^a a market town, wherin be Yorkshire.
many pinner, a v. miles. The way betwene wel wooddid,
and almost stil riding by a riveret caullid Bisshop's water,
that risith a litle a this side Shirburne and goith into Use.

In the way betwixt I rode hard by a parke (as I think) of
the bisshops of Yorke.

From Shirburne to Milburne^b village a mile, and passing
from thens to Fere brydg^c apon Aire river a iiij. miles of or
more. The brid[g]e is of an viii. arches of stone, and ther
is a village.

The soile betwixt neere in sight plaine, wel cornid, but
litle wood.

Along on the lift hond a iii. miles of betwixt Milburne
and Feribridge I saw the wooddi and famose forest of
Barnesdale, wher they say that Robyn Hudde lyvid like
an owtlaw.

From Ferybridge to Pontfract a mile.

Pontfract is a fair, large market towne, and good occupi yng
in hit.

Ther is a veri fair castel set on a rokke of stone.

An abbay of Blake Monkes, a paroche chirche, a college
of prestes, a place of Gray Freres, a faire chapel.

Withowt the town on the hil, wher the goode Duke^{*} of
Lancastre was beheddid, ys a fair chirche.

From Pontfraict to St. Oswauls,^d a veri fair and wel
buildid howse of chanons, iii. mile be much woddy grounde.

Atte St. Oswalds is a mervelus fair conduct of water and
castelid hard againe the front of the howse.

The soile therabout riche of wood, pasture and corne.

A mile and more beyond St. Oswaldes I passid hard by
Mr. Burton's, a knight lately decesid, park, and in hit is a
fair mansion.

And so by woddy and corne ground a iiij. mile to
Howton,^e or Haulston, wher is a ruinus maner, longging,
as they saide, to the Tempestes.

A mile from that, or more, I cam by Breerle^f Parke hard

[* Burton has written *Earle* on the margin of Leland's MS., under-
lining *Duke*.]

^a Sherburn.

^d Nostel.

^b Milford.

^e Great Houghton.

^c Ferrybridge.

^f Brierley.

Yorkshire. on the right hond, wherin is a faire maner place longging to the Lord Montegle.

And so a ii. mile beyond I roode over a stone bridge, under the whiche ran Tarne,^a a riveret that goith (as they said) into Dune^b river betwixt Rotheram and Dunecastre.

From Tarne to Rotheram a iiiii. miles.

I enterid into Rotheram by a fair stone bridge of iiiii. arches, and on hit is a chapel of stone wel wrought.

Rotheram is a meately large market towne, and hath a large and fair collegiate chirch. The college was institutid by one Scotte, Archbisshop of Yorke, otherwise caullid *

fo. 92. Rotheram, even in the same place wher now is a very fair college sumptuusly buildid of brike for a provost, v. prestes, a schole-master in song, and vi. chorestes, a schole-master in grammer, and a nother in writinge.

Though betwixt Cawoode and Rotheram be good plenti of wood, yet the people burne much yerth cole, bycawse hit is plentifully found ther, and sold good chepe.

A mile from Rotheram be veri good pittes of cole.

In Rotheram be veri good smithes for all cutting tooles.

fo. 94 v°. * Halamshire beginnith a ii. mile from Rotheram. Sheffield iii. miles from Rotheram, wher the lord of Shreusbyris castel is, the chefe market towne of Halamshire. And Halamshire goith one way a vi. or vii. miles above Sheffilde by west, yet, as I here say, a nother way the next village to Sheffield is in Darbyshire.

Ther be many smithes and cuttelars in Halamshire.

Al Halamshire go to the sessions of York, and is countid as a membre of Yorkshire.

There is a goodly lodge or manor place on a hil top in Shefeld park.

Winfeld, or Wenfeld, in Darbyshire is but a maner place, but yt far passith Sheffield Castel.

Ægglesfild^c and Bradefeld ii. townelettes or villages long

[* Stow inserts "Thomas," though Leland has it not.]

[* In the margin Leland has an indication to the following passages as to Rotherham and Hallamshire on fo. 94, which are therefore brought here, together with some sentences as to Nottinghamshire. Printed between *—*.]

^a Dearne r.

^b Don r.

^c Ecclesfield.

to one paroche chirche. So by this meanes (as I was enstructid) ther be but iii. paroches in Halamshire that is of name, and a great chapelle. Yorkshire.

Halamshire hath plenti of woodde, and yet ther is burnid much se cole. Reasonable good pasture but meate corne.

The erle is now lord of Sheffelde market in Yorkshire, and Werksope in Notinghamshire, and Rotheram that a late longgid to Rufford Abbay.

The erle hath a parke and a maner place or lodge yn it caullid Hardewike apon Line a four miles from Newstede Abbay.

In Snotinghamshire.

Blith a market town on Blith riveret iii. mile beyound Wyrksop in the way to Dancastre. Nottinghamshire.

Blith risith in a more a v. miles from Wyrksop. So to Wirkesop, and to Blith the market toun, and thens into Dune river. fo. 94 vº.

This riveret from the hedde is not alway caullid Blith, but as it were in the midde way betwixt Radeford, alias Wyrksop, and Blith market. Ther cummith a preaty brooke into Blith or he cum to Wyrksop.

Bautre a market a iii. miles beyound Blith market, and this towne is of the paroche of Blith. So that one paroche hath ii. market townes.

Tikil a market toun with a freres* and a ruinus castel in Yorkshire † a ii. miles beyound Bautre.

Not far beyound Bautre is the limes of Notinghamshire and Yorkeshire toward Dancastre.

As the evidence of Blith Abbay spekith there was a castel about King Wylliam Conquerors time at Blithe, the wich thei caullid in Latine *Blida*. I think that it stoode nere the abbay, or els the abbay was buildid wher the castel was.

Roger Buley a Norman was the foundder of Blith abowt King William Conqueror's time.

Maunsfeld a market town longing to the King in Notinghamshire (it is yn Shirwode) . . . miles from Rotheram in the hy way to Nottingham.

[* *I.e.*, a Friary.]

[† Hearne prints *Nottinghamshire*. The writing is cramped and corrected, but reads Yorkshire, which is the actual county.]

Nottingham-
shire.

Notingham a great market town.

Newark apon Trent, a good market town.

Ther is a goodly house or More Hall lately buildid in Redeford.

Wyrkesoppe made a market town more then xxx. yeres ago.

Retheford, of sum soundid Redford, a good market towne with a v. miles of Trent ripe. [But ther] be ii. Rethedords, one the lesse is caull[id Weste] Rethedford, the other is caullid [Est Redford], and is the market towne [as bigge as Rotheram,] and hath a chirch almost [as fair as hit. The onely] bridge apon [the] river [divideth the one towne from the other. Retford hath beene burnt but]* both be sins that reedified.*

Notts.
fo. 92.

Betwixt Rotheram and Worsope^a x. long miles the soile partely woody, as specially within iii. miles of Worsop, partely pasture and partly corne.

Within a good mile or I cam to Worsop I rode thorough a parke of Mr. Townles a knight for the most abiding in Lancastreshire. And in this parke is a veri praty litle howse.

By Wyrksop is a parke of a vi. or vii. miles in cumpace, longging to the Erle of Sreusbiry.

Wyrkesop is cawllid in sum old writinges Radeford, and the water that goith to Blith market cummith by hit.

Wilhelmus Lovetofte[†] was the first founder of hit in the tyme of Anselm Bishop of Canterbiri and Gerad^b Bisshop of York, in Henri the firste dayes. His blode and inheritance cam to a dowghter that married one Furnivalle. After Furnivalles inheritance [cam] to a doughter, the wich was married [to] one Nevile,[‡] and he had a doughtter by hir, the wiche was married to Talbot the first Erle of Salop.

[* The bottom and corners of this fo. 94 v^o are torn, but Hearne must have been able to read more words than are now existing, viz., all as to Retford in []. Stow copied but as far as "onely bridge." Burton (*a*, p. 154) omits this whole page, from "Halamshire beginnith." Fos. 95-97 are blank.]

[[†] An.D. 1103.—*Leland's marginal note.*]

[[‡] This *Nevile* hath a goodly tumbe in the middis of the quier.—*In the margin.*]

^a Warsop.

^b Gerard, Archbp. of York, 1101-1108.

And among other childern he had Talbot of hir, caullid Dñs de Lile. Nottinghamshire.

* William Huntingdon first prior of Radeford or Wyrkesop.

Many of the Lovetoftes, Furnivalles, [and] Talbottes buried at Wyrkesoppe. (One of the Lovetoftes was Erle of Huntingdon and founder of Huntingdon Priory.) †

Wirkesoppe is a market [towne, and there is a place now invironyd with trees cawlyd the Castle Hille,] wher the Lovetoftes had sumtime a castel.

The stones of the castel were fette, as sum say, to make the fair lodge in Wyrksoppe Parke not yet finisshid. This Erle of Shrewsbyris father was aboute to have finishid hit, as apperith by much hewyd stone lyyng there. But I am of the opinion that the chanons had the ruines of the castel stones to make the closure of their large waulles.

Ther is at the south side of the priory cowrt a very fair great gate of hewyn stone.

The soyle, savyng a little by Wyrksop to Rethford ^a Market, is plentiful of corne in enclosid feeldes, but litle woodde.

From Wirkesop to Newhagge by very wooddi grownd about a mile. Newhagge is a park hard on the right hond as I went longging to the King. A mile beyond Newhag stil by wood I rode over Gerburton brooke.^b

A mile thens passing al by plaine hethy ground I rode over Budby brooke.

And so passing a mile more by plaine hethe, and ii. miles by fair wooddes I rode over Rume water, wher *in ulteriori ripa* is a village caullid comunely Ruford for Rumeford.^c

A quarter of a mile beyond Rumeford village stooode a late Rumeford Abbay of White Monkes. The Erle of Shreusbyri hath hit now of the King for exchaung of land of his in Irland.

Rume^d river risith by south of Maunsfeld a v. miles from Rumeford Abbay; and when the streame cummith nere the

[* The words in the MS., "he" crossed through, and "had" interlined, are not wanted before "William," as they make nonsense.]

[† Side-note in MS. preceded by Leland's name.]

^a Retford.
IV.

^b Carburton brook.
C

^c Rufford.

^d Rainworth r.

Nottingham-
shire. abbay it makith ther in a botom a fair lake ^a of the same name, and so cumming againe into a narow course goith to Rumeford village, and, as I lernid, ther after receivith both Budby water ^b and Gerberton water, and after with a meately long curse goith to Bowtre,* of sum caullid Vowtre, a market town in Notinghamshire a v. miles from Dancastre, and so, as I hard say, into Trent.

Looke ther about wyther Blith river goith.

- o. 93. From Rumeford Abbay by plaine corny and paster ground to a village a iiii. miles of, wher I passid over a brooke caullid (if I wel remembre) Girt.^c (Almost a mile or I cam to this village I cam hard by Hexgreve Park on the right hond, and a litle beyond on the lift hond I saw nere at hond Mr. Newnams a knighttes parke † and preati manor. It is in Ketelington^d paroche.) This brooke goith to Sowthwel Milles, and so to Trent.

To Sowthwel from thens a ii. miles.

The ground betwixt very fruteful of corne.

Sowthewel stondith in Snotinghamshire. The town by hit is meately wel buildid, but ther is no market publike.

The minstre of our Lady is large, but of no pleasaunt building, but rather stronge.

There lyith in the quier an Arche-Bisshop of Yorke.

The Bisshop of York hath ther a preaty palace, and the ministers of the chirch be wel loddegid, especially the Prebendarys.

The Archebisshop hath iii. parkes, the litle park, *alias* New Park, Norwood Park, but Hexgre^e is the chefest of them.

To Thurgoton^f village and priory of Blak Chanons lately suppressid a ii. miles by corne ground.

And thens a good mile to Oringgam^g feri, where my horsys passid over Trent *per vadum*, and I *per cymbam*. I never saw fairer medows then there a bothe ripes of Trent.

[* Bawtre in margin, now Bawtry.]

[† Leland wrote *paroche* in error, and then struck out the *o*, leaving *parche*. This passage between () is written in the margin.]

^a Rufford lake.

^d Kirklington.

^b Meden r.

^e Hexgreave park.

^g Hoveringham.

^c Greet r.

^f Thurgarton.

Notingham on the right hond vi. miles from *trajectus*, Nottingham-
and Newarke on the lifte hond a ii. miles. Newark to us shire.
rip. citer. Trentae.

After that I cam a litle beyond Trent I saw al champaine
grounde *undecunque* within sight, and very litle wood but
infinita frugum copia.

To Langer^a village a ii. miles, wher hard by the chirch
is a stone howse of the Lord Scropes embatelid like a castel.

A ii. miles beyond Langer I saw but far of the castel of
Bever on a hy coppid hille.

Half a mile or I cam to Langer I cam by Sir John Cha-
worthe^{*} a knightes manor place, wherabowt I saw great and
mervelus fair medows. Chaworth Place is caullid Warton^b
Haulle.

From Langer by veri fair medows and corne ground to
Smithe,^c a brokelet that ther devidith Notinghamshire from
Leyrcestreshire a ii. myles.

Nere beyond this brooke I passid thorough Clauson vil-
lage in Leyrcestreshir. Leicester-
shire.

Betwixt Trent ripe and Melton many benes and peson, as
yt is comunely thorough al Leyrcestreshir.

From Clauson to Melton a iii. good miles by [good corne]
ground.

Melton, one fair parochie chirch, sumtime an hospital
and celle to Lewes in Sussex.

Kyrkby^d a litle priori of Blake Chanons apon Wreke^e river
ii. miles beneth Melton Mowbray was a late suppressid. I
hard say that one Bellar was foundder thereof.

From Melton to Burton Lazar,^f a veri fair hospital and
collegiate chirch, scant a mile.

To Borow Hilles more than ii. miles.

The place that now is cawllid Borow Hilles^g is duple
dichid, and conteinith within the diche to my estimation a
ii. score acres. The soile of it berith very good corne.

[* Leland first wrote *Master Stuards*, then corrected it as above, but
forgot to cross through *Master*.]

^a Langar.

^d Kirby Bellars.

^b Whatton.

^e Wreak r.

^g Burrow Hill.

^c Smithe r.

^f Burton Lazars.

Leicester-
shire.

First I tooke hit for a campe of menne of warre, but after I plaine perceivid that hit had beene waullid about with stone, and to be sure pullid out sum stones at the entering of hit, wher hath bene a great gate, and ther found lyme betwixt the stones. But whither ther hath beene any mo gates there then one I am not yet sure, but I conject ye.*

Very often hath be founde ther *numismata Romana* of gold, sylver and brasse, and fragmentes of al fundations in plowyng.

This stondeth in the very hy way bytwixt Melton and London.

To thes Borow Hilles every yere on Monday after White-Sonday cum people of the contery therabowt, and shote, renne, wrastel, dawnce, and use like other feates of exercyse.

Borow village is within lesse then half a mile of hit, and ther dwellith one Mr. Borow the greatest owner there.

Borow Hilles be abowte a vii. miles from Leyrcestre.

Remembre that Croxton^a Abbay Water rising at Croxton cummith into Eye water *per ripam australem* about a mile or more above Melton.

From Borow Hilles to Laund a v. mile.

The Chaworthis were and be founders of Laund Priory.

Almoste half a mile or I cam to Launde I passid by Master Smithes,† made fresch by Mr. Radcliffe that married Smithes [dough]ter.

The soile *directo itinere* betwyxt Trent south ripe and Launde is baren of wood, but plentiful of corne and pasture, especially abowt Launde quarters.

But the soyle abowt Launde is wooddy, and the forest of Ly,^b of sum caullid [Ly]feld, joyni[the to] Lau[nde by este.]

fo. 94. And the soile of Owsen Abbay^c ii. miles by est north este from Launde is also veri wooddy.

[* Stow has *yes*, taking a line at the end for a long *s*, which is possible, though doubtful.]

[† Hearne here inserts *howse*, but it is not in the MS., and there has not been space for it. Neither Stow nor Burton has it.]

^a Croxton-Keyrial.

^b Leighfield.

^c Owston.

The ground a litle beyound Launde toward Pipwel is not wooddy.

To Haleden ^a a preaty tounlet about a iiiii. miles.

To Metburne ^b village a mile.

And almost a mile to a bridge, wher I passid over Wyland^c river, ther no great streame.

Thens of to Pipwel Abbay abowt a iii. miles.

The bridg and water of Weland ther devidith Leyrcestre- **Northants.** shire from Northampton.

From Metburne to within a mile of Pipwel is mervelus goodly meadow.

After that I passid over Weland abowt a mile I saw Rokingham Castel standing on the brow of a stony hille in the utter part of the side of Rokingham Forest, and it stood a ii. mile of on the lifte honde.

Almost a mile or I cam to Pipwel I enterid into the woode of Rokingham Forest. Pipwel Abbay ^d stondith in Rokingham Forest, and mo abbays is not, nor were, as I hard say, in the forest.

(Pipwel standeth in the veri ende of the forest of* . . .)

Butville, sumtime a knight of Northamptonshire, founder of Pippewell. Mowbray, the lord of Rutland, and the Lord Souch encresid hit.

The forest of Rokingham is in sum places a ii. miles, in sum places but a mile brode, and by estimation a xiiii. miles longe.

Rokingham Castel faullith to ruine.

No redde deere but falow in Rokingham Forest.

The fairest game of the forest is seene at a place in the forest caullid Launde, [of Benefeild].†

Divers gentilmen of veri faire landes dwelle in villages neere about Pipwelle.

[* *Margin.*—The forest is long and narrow. Pipewell stands towards one end.]

[† Written by Burton in Leland's MS. It seems that Burton intended Leighfield, see before, p. 20, though there is a Benefield in the Forest.]

^a Hallaton.

^b Medborne.

^c Welland r.

^d Pipewell Abbey.

Northamp-
tonshire.

Ther dwellith for the most part a gentilman in every village of Northamptonshire.

From Pipwel to Ketering market iii. good miles by pasture and corne ground. A mile from Pipwelle at Barton village is the Tressehams manor place.

From Ketering to Hyham Ferres^a vii. miles. Almost a quarter of a mile or I cam [to Hyham] Ferres I passid over Neene [water].^b

Ther is a collegiate chirch at Hyham Ferres, and a grammer [schoole,] and a ca[stel now of late clene faullen and taken downe. Ther is a mair at Hyham Ferres.*]

Things notable in Bedfordshir.

Bedford-
shire.
fo. 98 v^o.

The castelle of Adinggreves is on the same side that the castelle mille is on, otherwise caullid Risingho, about a mile lower on the ryver toward S. Neotes, where is on a hille a diche and other tokins of buildinges there, not 2. balles castes from the ryver bank.

Castel Mille is a mile and a half byneth Bedford.

About a mile and a half beneth Adinggreves is a great stone bridge of an viii. arches of stone at Berford, and ther *in ulter. ripa* is a good uplandisch towne.

From Berford to Eiton^c a good village *in ulter. ripa* about a 3. mile, wher be seene *vestigia Castellii* between the chirch and the ripe, and almost hard on the ripe: and at this Eiton is a litle poore bridge of ease over the ryver. The ruines of Eiton Castelle long to my Lord Vault.

Ther wer 2. hospitaes in the suburbe of Bedford by south *in citer. ripa Usae*. the houses wherof and chapelles yet stande.

S. John's standeth on right hond first cumming in from south to Bedforde. And then on the same hand a litle aside is S. Leonards.

fo. 99.

Things notable in the Gray Freres of Bedford.

The very original founderes of the Grey Freres of Bedford was Mabil Pateshull Lady of Blettesho, wher now Syr John

[* The narrative of the journey continues from Higham Ferrars at p. 33.]

^a Higham Ferrers.

^b Nene r.

^c Eaton.

S. John dwellith, and of Stoke, as sum say, in Lincolnshire a 4. miles a this side Granteham in Lincolnshir, and this Stoke longith now to Master S. John. Bedfordshire.

This Mabil was byried at the south side of the high altare under an arche.

Epitaph; *Hic jacet D^a Mabilla Pateshulle, Dnā de Blettesho, i^a fundatrix hujus loci.* She was biried under a flat stone.

Ther was also buried on the northe side of the high altare, under a plain stone, one of the Lord Mowbrays.

And one Quene Elenor was buried right afore the high altare under a flat stone of marble with an image of plaine plate of brasse encrounid.

Richard Hastings, an esquier, chaumberlayn to Edward the 3., was buried on the north side of the quier in a low tumbre.

Syr Richard Irencester was biried in the midle of the body of the chirch: and this Irencester, as it is said, made the body of the chirch of the Graye Freres. Blake S. John of late tyme was buried of* the quier by Hastings.

The Freres stand flat in the north end of the towne.

Ex libro Folcardi Monachi Eccl. Cantuar. quem scripsit rogante Aldredo Archiepiscopo Ebor.

Abbas de Swina invitatus ad anniversarium diem S. Joannis de Beverlaco à Brithuno Abbate Beverlacensi.

Monialis quaedam de Esch.

Gulielmus, qui et Ketellus dictus, Clericus S. Joannis Beverlacensis, scripsit libellum de miraculis S. Joannis, et consecravit opusculum Th. praeposito ejusdem, è cujus libello Folchardus multa desumpsit.

Ketellus scripsit stylo, ut ea ferebant tempora, ornato.

Destructa urbe Ebor. et agris vicinis à Gul. Bastard et ejus exercitu, multi confugerunt Beverlacum tanquam ad asylum. Sed Gul. rex et ejus exercitus miraculo cujusdam militis Normanni deterriti Beverlacenses intactos reliquerunt.

Aethelstanus rex asylum Beverlaci instituit. Deira clauditur Derwenta flu. Humbro flu. et mare [l. mari] orient.

[* Stow ends this sentence "was buried ther"; Burton substitutes "in" for "of." "Of" is simply Leland's spelling for "off," which is the sense here.]

Robertus de Stutevilla dominus de Cotingham temp. Steph. Adsutus erat libro Folcardi liber incerti auctoris, sed viri, ut videtur, Ebor. de [rebus] ab Ethelstano Beverlaci gestis, et de miraculis D. Joannis à tempore Gul. Conquestoris.

fo. 100.

Taken out of a rolle at Master Garters.

Clarence.

Duke de Clarence, Counte de Richemont, Signior des Isles de Gernesey et Garsey, et Graunt Chaumbrelaine de Angleterre.

Glocestre.

Duk de Glocestre, Conestable et Admiral de Angleterre, et Gardein de Weste Marches devers Escosse.

Norfolk.

Duke de Norfolk, Counte Mareschal de Warein, Surrey et de Notingham, Graund Marchal d' Angleterre, Signior de Moubray, de Segrave, et Gower.

Bukingham.

Duke de Bukingham, Counte de Stafforde, Herford, Northampton et de Perche, Signior de Brekenok, de Kembalton et de Tunbridg.

Rivers.

Counte Rivers Signior de Scales et de Nucle, et Governor de Isle de Wight.

Nicolaus Upton Legulejus, Canonicus Sar[um] et Wellensis Ecclesiae, dedicavit Hu[mfri]do duci Glocestriae volumen de re [mili]tari divisum in quatuor libros seu partes . . . ultimo autem libro tractabat de [armis] sive insignibus illustrium virorum Angliae.

Stilus Humfridi Ducis ibidem.

*Filius, frater, patruus Regum, Dux Glocestriae, Comes Penbrochia, Mag. Camer[arius] Angliae.]**

Yorkshire.

fo. 113.

Richemont is pavid. Richemont towne is waullid, and

[* I transfer the folios 101-106 of the MS. which treat of Northumberland to join the rest of that county in Part IX. Fos. 107-112 are blank.]

the castel on the river side of Swale is as the knot of the cumpace of the waulle. In the waul be iii. gates. Frenche-gate yn the north parte of the towne, and is the most occupied gate of the towne; Finkel-streate gate, Bargate, al iii. be downe; vestigia yet remayne. In the market place is a large chapel of the Trinite, the cumpace of the ruinus waulles is not half a mile abowt. So that the towne waulle cumpasith litle but the market place, the howses about hit and gardens behind them. There is a suburbe withowt Frenche gate. Finkelstreat suburbe strayt west from the market place and Bargate suburbe. But Frenchgate suburbe is almost as bygge as bothe the other suburbes. In Frenchgate suburbe is the paroch chirch of al the hole towne. A litle beyonde the ende of Frenchegate-streate is, or was, a late a chapel of a woman anachorete. Bargate suburbe cummith down to the bridge ende of Swale, the wich bridge is sumtime chaynid. A this side the bridge is no building. In this suburbe is a chapel of S. James. At the bakke of the Frenchgate is the Grey Freres, a litle withowte the waulis. Their howse, medow, orchard, and a litle wood is waulid yn. Men go from the market place to hit by a posterne gate. There is a conducte of water at the Grey Freres, els there is none in Richemont. Not far from the Freres waul is a chapel of S. Antony. Al the towne and suburbes be on the farther side of Swale.

The castel is nere hand as much yn cumpace as the circuite of the town walle. But now it is in mere ruine.

The celle of S. Martine [is on] the hither [side of] Swale litle more then [a thowsand fotte from the Frenche-gate suburbe.]

Midleham apon Ure river *ripa citeriori* is a market tounne, and is kept on Twesday. The tounne it self is smawle, and hath but one paroch chirch. It hath beene, as sum wene, a collegiate chirch. The parson is yet caullid the Deane of Midleham. (Midleham longgid to the Erle of Warwike. Richard the iii. lay at it, and collegiatid the chirch there. But Henry the vii. toke the new college land awaye.)* The toun is set on a hille side. The greate hil

[* The passage between () is written on the margin, and must have been added a little later.]

Yorkshire. above hit more then a mile of is cawllid Penhil,^a and is countid the hiest hille of Richemontshire. Midleham Castel joynith hard to the toun side, and is the fairest castel of Richemontshire next Bolton, and the castel hath a parke by hit caullid Sonskue, and a nother cawllid Westparke, and the third cawllid Gaunelesse half a mile of. Westparke and Gaunlesse be wel woddid.

There is at the est ende of Midleham a litle hospital with a chapel of Jesus.

Vensela^b is a litle poore market *in ripa superiore* Uri. It standith not far from the Westparke end of Midleham.

Grenton^c is a litle market towne *ripa citer*. Sualae, a vi miles west above Richemont. The houses of these two tounes be partly slatid, partly thakkid.

The market is of corne and liny cloth for men of Suadale, the wich be much usid in digging leade owre.

On eche side of Suadale be greate hilles where they digge.

Litle corne growith in Suadale.

Katerik Bridge self hath but one house as an yn.

Katerik^d towne is a mile lower *in citer. ripa* Swalae; it is now a very poore towne, and is half a quarter of a mile from the river side. At Keterik is now no market. Ther is a place cawllid Keterik Swart or Sandes hard by Keterik Chirch, and ther about be *quaedam indicia* of olde buildinges, and [digginge] of olde squarid stones.

fo. 114. Richemont Castel.

Killarby Castel ruine *in ripa citer*. Sualae, about a iii. miles beneth Keterik Bridge. It longid * to the Conyeux.

Horneby Castel (chiefest house of the Lord Coniers) a iii. miles from Suale, and a ii. miles south from Keterik, and iii. miles north west from Bedale.

Midleham apon Ure.

Snape a goodly castel in a valley longing to the Lorde Latimer, and ii. or iii. parkes welle woddid abowt hit. It is his chefe howse, and stondith a ii. mile from Great Tanfeld.

[* *Longid" is crossed through, apparently in error.]

^a Penhill Beacon.

^b Wensley.
^d Catterick.

^c Grinton.

In the parkes by Snape be pooles.

Yorkshire.

Great Tanfelde, wher is a castel on a banke longging to the Lorde Parre, and stondith on Ure.

Tanfelde Castel longgid to the Lord Marmion, and so cam to the Fizhugh.

Bolton a very fair castel in Suadale * standing on a balk, and underneth is a litle broke. It is within a mile of the farther side of Ure Water, and (as I lernid) a iiii. miles from Suale. It is the chefest howse of the Lorde Scrope. Ther is no toun hard by hit. Wensla litle market is a ii. miles of by est.

Ravenswathe ^a Castel in a mares grounde and a parke on a litle hilling ground by hit. It is a iii. miles by north west from Richemont, and therby is a praty village. The Lord Parre is owner therof, and by hit cummith a bekke caullid Ravenswath Bekke.^b

There appere great ruines in a valley of a howse or a litle castel at Albruch ^c village, and thereby rennith a bekke. It standith a ii. miles south from Perse Bridg ^d on Tese.

There appere ruines of like buildinges at Cawdewelle village a ii. miles west from Alburcge.

Cawdewel is so caullid of a little font, or spring, by the ruines of the olde place, and so rennith into a bekke half a quarter of a mile of. This bekke rennith thens to Alburcg, and a v. miles of into Tese, *ripa citer*. This bek risith in a marisk about [a ii. myle southe west above Caldwell.]

And betwixt thes to villages appere diverse hilletes cast up by hand, and many diches, wherof sum be fillid with water, and sum of the[se] dikes appere abowte S. John's, that is paroch chirch to both the aforsaid villages. The[s] dikes and hilles were a campe of men of warre, except menne might think they were of ruines of sum old [towne. The] more likelyhood [is that it] was a campe [of men of warre.]

Syr James Metcalf hath a very goodly howse caullid Nappe ^e in Wensedale. Wensedale ^f and the soile about is

[* Swaledale, but Bolton is in Wensleydale.]

^a Ravensworth.

^d Piecebridge.

^b Now Gillingbeck.

^e Nappa Hall.

^c Aldbrough.

^f Wensleydale.

Yorkshire. very hilly, and berith litle corne, but norisith many bestes. Wensedale, as sum say, taketh name of Wensela market. For Wensele standith on the hither side of Ure, and straite on the farther side beginnith Wensedale.

(Vennones men of Wensedale.)

Nappe is abowt a vii. miles west from Vensela Market, but communely it is caullid No Castel.

Bisshops Dale lying by Ure *in ripa citer.* and conteining a sorte of greate felles with dere liyth south west within a quarter of a mile of Nappe. So that this dale lieth upward weste betwixt the upper partes of Uredale and Sualedale.

Bisshops Dale longith to the king, and yn the hilles about hit be redde deer. In faire winters the deere kepe there, in shrap [*? sharp*] winters they forsake the extreme colde and barenes of them.

Mr. Bowis hath a litle howse a iiii. miles northward from Keterik.

Mr. Cunniere of Maske^a hath a faire place at Maske village within a quarter of a mile of Swale *ripa ulter.* ii. miles be west from Richemont.

S. Henry Gascoyne dwellith at a prety place caullyd Sedbyri having a prety parke, and a litle lake in hit. It is a iii. miles be north from Richemont.

Mr. Pudsey hath a place at Barforde^b an arow shot from Tese *in ripa citer.* and is a vi. miles beneth Barnardes Castel.

Master Rokeby hath a place caullid Mortham^c a litle beneth Gretey Bridge almost on the mouth of Gretey.^d

M. Frank of Knightton hath a preti place caullid Knightton^e v. miles north from Richemont.

Wiclif a meane gentelman dwellith at a litle village caullid Wiclif.

[They] sey that [Joh]n Wiclif Haereticus [was borne at Ipreswel^f a poore village a good myle from Richemont.] *

[* Stow, fo. 45. The line is torn away from Leland's fo. 114 at bottom. This passage is the earliest authority for Wyclif's supposed birthplace. See "English Works of Wyclif," ed. F. D. Matthew, 1880, p. 1.]

^a Marske.

^d Greta r.

^b Barforth.

^e Kneeton.

^c Mortham Tower.

^f Hipswell.

Abbayes and Priors on Suale.

fo. 115.

Marik ^a a priory of blake nunnes of the foundation of the Askes. It stondith *ripa ulter.*, v. mile above Richemont. Grenton is a mile above Marik. Yorkshire.

Syr Rafe Bowmer hath a place at Marik towne standing on a hille side half a mile from the priori standing in a botom.

Ellerton, *ab alnis dictum*, a priori of white clothid nunnes (*Monachae Cistercienses*) standing in a valle *in ripa citer.*, a mile beneth Marik Priory.

S. Martines Priory a celle to S. Mari Abbay of Yorke *in ripa citer.*, a litle beneth Richemont.

S. Agathes an abbay of white chanons *ripa ulter.*, a litle beneth S. Martines. The Lord Scrope was founder there.

Apon Ure.

Gervaux (*Urivallis*) ^b Abbay of white monkes *ripa citeriori*, a ii. miles beneth Middleham.

Lord Marmion was the firste founder, whose landes cam to the Fitzhughes, and so to the Parres.

Apon Cover.

Coverham a howse of white chanons *in ripa ulter.*, scante ii. miles from Middleham by west.

There was good singing in Coverham.

Apon Skel.

Fontaines Abbay of white monkes yn Richemontshir.

Apon Tese.^c

Ægleston, ^d *citer. ripa*, a priory of white chanons, a mile beneth Barnardes Castel that is on the farther ripe. About a quarter of a mile beneth Ægleston is a faire quarre of blak marble spottid with white,* in the very ripe of Tese.

Ther is no collegiate chirch in Richemontshire.

[* *Varium marmor*, side-note.]

^a Marrick.

^b Jervaulx.

^c Tees r.

^d Eggleston.

Yorkshire.

Ther be ii. deaneris, Keterik and Richemont.

The archidiaconry of Richemont hath goodly revenews, and hath a peculiar jurisdiction in Richemontshire as exempte from the bisshop.

Yorevalx Abbay of white monkes.

Munnemonketon ^a on Nidde.

Rivers of name in Richemontshire.

Gretey ^b cummith by a village cawllid Barningam *in citer. ripa*, wher dwellith a meane gentilman manne cawllid Barningam. The Barningams in times past had great landes. Thens to Gretey Bridg about ii. miles, where be *aliquot diversoria*. Thens to Mortham, Mr. Rokesby place, *in ripa citer.*, scant a quarter of a mile from Gretey Bridge, and not a quarter of a mile beneth into Tese.

By Gretey Bridge is a park of the Lord Scropes caullid Brignel Parke, Latinè *bellus Mons*.

Wiske River cummith thorowg Wisk Bridg, wher is no howsing, to Danby *in citer. ripa*, a prati tounlet in Richemontshire a ii. mile, and of the river is caullid Danby Wiske, then to Northalreton abowt a ii. miles of *in ulter. ripa*, so downe to Kirkby village a . . . miles, and after into Swale.

Ther is a broke hereabowt caullid Leminges Bek cumming from Bedal *in citer. ripa*, a fair market toune, and next to Richemont self in the sheere. Thens to Leming ^c village.

Leming to us ward is a v. mile a this side Keterik Bridg, yn the way betwixt Richemont and Yorke.

Swale above Grenton kepith one botom a . . . myles, and above that is encresid of many springes resorting to Swaledale.

In the egge of Swaledale is a preaty water cumming thoroug Applegarthdale.

The broket of Applegarthdale cummith into Suale *per ripam ulteriorem* a litle beneth Marske, Mr. Coniers place.

There is no vale, as I here, in Richmontshir that is caullid Uresdale, but the dale that Ure first rennith [to] is caullid Wensedale.

^a Nunmonkton.

^b Greta r.

^c Leeming.

Ther be sum that [say] Ure risith at Mossmore yn Riche-
montshire. Ure cummith thoroug Wensedale longing to
Richemontshir. Thens to Midleham. So to Yorevalx^a
Abbay a ii. miles. To Tanfeld village a vi. miles of *in*
ulter. ripa, wher is a castel of the Lorde Parrs, and a greate
wooddy parke. So to Litle Tanfeld a mile on the same
ripe, where Werkecop the herald dwellith. Hither, as I
here, both sides of Ure be in Richemontshire. From Litle
Tanfeld to Ripon aboute a iii. myles. So to Borow Bridge.

[*Skel*] cummith on the [*one side*] of Ripon, [*and Ure*] on
the other.*

Cover River risith, as I here say, in Craven side, [*neere*
Skale Parke] and so cumming down [*a 2. or 3. miles keepeth*
above a place] caullid Cover-dale, [*and so cometh by St.*
Si . . . Ch]apel to Coverham, [*and soe into Ure.*]

Mr. Place dwellith at a place caullid Haunoby^b a vii. fo. 116.
mile north est from Richemont.

Mr. Lasselles dwellith at a faire place by Danby on Wiske,
a tounlet.

Mr. Keterik dwellith at Stanewiche having a preaty place.^c
It is half a mile est from Cawdewelle village, wher is seene
the campe of men of warre.

Tese *pene à fontibus*, and so cumming downe by gesse a
xviii. miles *ripa citeriori* devidith Richemontshire from the
bisshoprike (the limes be north).

Wiske Bridge, a iii. miles *à ripa citer.* of Tese, devidith
Richemontshire from Cliveland.

Richemontshire liith harde apon the borders of Craven-
land. Part of Yorkshire and Craven liyth south weste from
Richemontshire.

There is a place an viii. mile plaine west from Bowis,^d
(Bowis is viii. miles almost ful west from Richemont toun)
a thorough-fare in Richemontshire, cawllid Maiden Castel,
where is a greate rounde hepe a 60. foote in cumpace of

[* The corner and bottom edge of fo. 115 (*recto*) being torn, words in
italics are supplied from Burton. Stow did not copy this page.]

^a Jervaulx.

^b ? Hornby Grange.

^c Stanwick Park.

^d Bowes.

Yorkshire. rude stones, sum smaul, sum bygge, and be set *in formam pyramidis*; and yn the toppe of them al ys set one stone *in conum*, beyng a yard and a half in lenth. So that the hole may be countid an xviii. foote hy, and ys set on a hille in the very egge of Stanemore.^a And this is a limes betwixt Richemontshire and Westmerlande.

A quarter of a mile north from Maiden Castel is a bek that goith into Tese.

Arkengarth dale liith most up north, and bereth sum bygge and otys, litle or no woodde, and is devidid from Sualedale by a bekk callid after the dale.

Sualedale litle corne and much gresse, no wodd, but linge and sum nutte trees. The woodde that they brenne their leade is brought owte of the parte of the shire, and owt of Dirhamshir.

Uredale veri litle corne except bygg or otes, but plentiful of gresse in communes.

Coverdale is worse then Sualedale or Uresdale for corne, and hath no woodde but about Coveram Abbay.

Bisshops Dale liyth right west at the hedde of Coverdale more up into Westmerland, having no corn, but deere. In these dales and the greате hilles aboute them is very litle or no woodde.

There is a praty car or pole in Bisshops Dale.

The hole cuntery of Richemontshire by este from the hylles and dales ys plentiful of whete, rye and meately good medowes and wooddes.

The beste wooddes liyth be est of Suale and Ure rivers.

In the dales of Richemontshire they burne linge, petes and turffes.

In places where they cutte downe linge good grasse springith for the catel for a yere or ii. until the ling overgrow hit.

There is plenty of good stone [to] be squarid [in] very many places of Richemontshire.

There be no cole pittes in Richemont; yet the [easterly] partes of [Riche]montshire burne much [se coles brought owt of Dyr]hamshire.

^a Stainmore.

[*The shire hath had plenty of tyllage.*]*

The Lorde Conyes hathe a Castell in Richemontshire caullyd Horneby, and ther is his usuall dwellynge.

The Lord Latimer hathe a goodly place at Sinnington in Blakemore, not far from Ripon.

The Striklands hathe a fayre maner place at Thornton Bridge a 2. myles from Ripon. Stanford Bridge a 5. myles or 6. by est to Yorke toward Kyrkham Priorie, where the Danes faught.

Wreshil^a a very fayre and mynion castle of the Pereis sum tyme set on Darwent.

Mowgreue^b Castle not far from Whitby somtyme longynge to Bygot. Mountferrant Castle not far from Geterington, Mast: Bigots place.

The hedde howse of the Metcalfes is cawlyd Knapper^c Castle in Richemountshire.

Myllam Castle in Richemountshire hathe many great comodities of redde dere and fallow.

The very figure of horsshois appere in stones nere the Pictes waulle.

A marchaunt man of Norwyche made halfe the wall of Norwiche.

From Higham ferres † to Bedford by pasture and corne grownd a 10 myles. Bedford-shire.

The lymes betwixt Northamptonshire and Bedford was in the way a 4. myles from Higham Ferrars in the way toward Bedforde.

Newenham a howse of chanons a myle benethe Bedford apou the ryver.

Ther be many holmes, otharwyfe litle isles, in the river betwixt Bedforde and Newham.

Newenham Abbey was translatyd from S. Paules in Bedford.

[* Burton (a), fo. 156. This passage is not in Stow, fo. 46. Leland's vol. 5 ends here; Stow continues with the next three pages. Burton also ends with Leland.]

[† This continues the journey. See before, p. 22.]

^a Wressell Castle.
IV.

^b Mulgrave.
D

^c Nappa.

S. Paules was a howse of prebendaries afore the conquest. One Symon de Bello-campo chaungyd them by a new foundation to chanons regular the whiche in the second priors tyme were translatyd to Newenham.

In Bedford be 7 paroches chirchis 3 in the southe parte of use, and 4 in the northe syde, with a place of Grey Friars.

Bedford 20 myles from Bukyngham and 10 myles from Huntingdon.

From Bedford to Luton a market towne in Bedfordshire 12 myles, moste by corne ground, somewhat hillye and chalkey soyle.

In the hye way I saw hard on eche syde 3 longe trenches, as they had bene for men of warre.

Herts. From Luton to S. Albons 8 miles by woody and enclosyd ground; to Barnet 10 myles and other 10 to London, lyke soyle. By Barnet is a cornar of Henfeld Chase.^a

Syr Thomas Kiriell was prisoner in Fraunce, and that longe aftar that he cam home to libertye he married one Chicheleys Chamberlaine of London's doughtar cauldy Elizabethe. This Chicheley dwellid in Hartelane in a syde of Towre Strete, where now is the Bakers Hawle. Chicheley was brothar to Chycheley Archbyshope of Cauntorbery. Aftar Kyryell had this howse by the right of Elizabethe his wyfe. Kyryell had no children by hir; aftar his deathe she was married unto Ser Rafe Ascheton, Knyght Marciale, and he beinge deade she was thirdly maryed to Ser John Boucher uncle to the last Erle of the Bouchers of Essex, she had nevar childe. Edward Poynings made pacte with Boucher and Elezabethe to have Ostanger aftar theyr deathe and to enter into it they lyuyng, paiet then. . .^{*} Checheleyne of London had 24 children. Werewike^b village wherby is Werewicke bridg nuly mad apon 4 old arches, apon Eidon^c by the costes of Mastar Richemont marchant of London. It stondithe on Eidon river 3 miles above Carluel.

There be 3 partes in Tame towne.

[* Hearne's editor suggests that these last four words mean, "they leaving paiement till then." The above reading seems the true sense, though Stow's copy of the last two words is doubtful.]

^a Enfield Chase.

^b Warwick, near Carlisle.

^c Eden r.

Old Tame in the way from the churche, toward but not Oxfordshire. full to the Market Stede.

The Market Stede and the fayrest parte of the towne toward London way is cawlyd new Tame.

The 3 is Prestes ende toward the churche and bridge toward Haseley.

There be 2 bayles in Tame and 4 conestables, 2 in the new towne, one in the old towne, another in Presteine.

PART VIII *

Colleges in Kent.

Stow, vol. v,
fo. 1.
Kent.

WYNGHAM 4. miles and a halfe from Cantwarbyri
playne est in the hie way betwixt Cantwarbyri and
Sandwiche.

Ther is a provoste, vi. prebendaries, besydes othar
ministers of the churche.

Pecham archebysshope made this college lyvinge† at
that tyme upon the spirituall mattars and visitations of his
province. For the Kynge had reteynid the temporallities
of the bysshoprike for a tyme. Pecham cumminge with his
bulles from the bishope of Rome, of whom he receyved by
gyfte this promotion to Cantewarbyri, enterid the chapter
withe the monks, begininge his communication to them with
thes words: *Non vos me eligistis, sed ego vos elegi.*

Pecham is buried by . . .

Wengham standith on a . . .

Doure river at st . . .

Wye is a pratie market townelet, and standithe on Doure^a
ripa super. in orient. 7. miles from Cantorbyri.

There is yerely a grete fayre on Seint Grigori's Day at Wye.

Kempe a doctor of bothe lawes and also divinite, then
bysshope of Rochester, afterward of Chichester and London;
thens translatyd to Yorke, where he was bysshope a xxv.
yeres; then translatyd to Cantewerbyri and made cardinall
first diacon, and then bysshope.

* [Vol. vi of Leland's MS. (Gen. Top. e-13); Stow's copy, MS. Tanner 464, vol. v, fos. 1-52. Thirteen leaves are lost at the beginning, the first and last are supplied from Stow, the others are in the Miscellaneous, vol. viii, of Leland's MS., numbered fos. 55-78. Burton only copied a few fragments of this volume. See also p. 47, note *.]

[† The MS. has *lynge*. Hearne reads *lyvinge*.]

^a Great Stour.

Kent.

Bis primas, ter praesul erat, bis cardine functus.

He was a pore husband-man's sonne of Wye, where upon for to pray for the sowles of them that set hym to schole, and them that otharwyse preferryd hym, he made the paroche churche of Wye a college in the xxiiii. yere of his archbyshopricke of Yorke, whereof the governor is a prebendary, and the resydwe be ministers for devine service.

Asscheforde churche was in a meane to be collegiated by the request of one Fogge, an gentilman dwellinge there about that was countrowlar to Edward the Fowrthe. But Edward dyed or Fogge had finished this enterpris. So that nowe remaynethe to Ascheforde the only name of a prebend. And this place hathe lands, priests and chorsts, but remeable. For they have no comon-seale.

Courteney was fowndar of the college of Maydestone, where the master is a prebendarie. The residwe be ministers to synge devyne service. Courtney buildyd muche in the towne selfe of Maydestone, and also at the palace ther.

Leland MS.,
viii, pag. 55.

Noble men lying above the degrees in the este ende of
the cathedrale chyrch of Cantewarbyri.*

King Henry the 4. and his wife under a piller on the northe isle. Edward the Blake Prince lyeth right agayne hym under a piller by south. He died in the bisshops palace at Cantewarbyri, and gave a greate chalice of gold and cruettes of gold, beside many other jocalles, unto Christes Chirch.† And sum [say] that King Richard is . . . ery beneficial to the . . . and to the [new] building of the body of the [cathed]rale chyrch . . .

Pag. 56. Bisshops buried behynde the waul of the high altare betwixte
it and the degrees of the est ende.

Elphege on the northe side.

Dunstane on the southe side.‡

[* Of the next twelve leaves (MS., vol. viii, pages 55-78), all being much torn and mended, the first four contain short and scattered notes. P. 62 ends, "buried in the abbay of," p. 41.]

[† The leaves of Stow's copy, from these words "Christes Chirch," as far as the same words on p. 41, have dropped out of his MS.]

[‡ Two or three unintelligible fragments of words are all that remain on the rest of this page.]

Bisshoppes lying under the southe side of the pillers on
the southe side of the high altare. Kent.
Pag. 57.

Simon Sutebyry lyith in a highe tumbe of coper and
gilte. He was behedid at London by Jak Straw. He buildid
the waulle of the toune with the towres from the west gate
to the north gate.

Strateforde lyith yn a hygh tumbe and an image of stone.

Kempe lyith yn an high tumbe of marble, but no image
engrossid on it.

On the north side of the high altar.

Tho. Bourcher Cardinal that coronid King Edward the 4.,
King Richard the 3., and Henry the vii.
Bisshop Chicheley.

Bisshoppes buried in the Chapel of S. Peter and Paule Pag. 58.
in a chapel on the south isle of the quire.

Anselme behynde the altare.

Mephram in a right goodly tumbe of blake marble.

In the crosse isle on the south side of the quire.

Bisshop Winchelsey in a right goodly tumbe of marble at
the very but ende yn the waulle side.

In the lower part on . . . straite isle . . . of the quire.

Walterus Chauncelare.

A . . .

In the crosse isle northwarde on the quire lay in certain Pag. 59.
shrines the bones of thes bisshops of Cantorbyry.*

In the crosse isle that standith bynethe the degrees of the
quire southward ly buried yn S. Annes Chapelle,

Simon Langhtoun, for whom the schism bygun betwixt
King John and the bisshop of Rome.

This Langton translatid Thomas Bekket, and made the
exceding hygh, longe and broode haulle in the bisshopes

[* The blank left by Leland was never filled up.]

Kent. palace, and made, as I harde, the stately horologe in the south crossid isle of the chirche.

There lyith in this chapel also a nother bisshop of Cantewarbyri.

There lyith also John Counte of So[merset] and a nother of them with a lady . . . [of Claraunce.]*

Pag. 60. This chapel be likelihod in this isle was made new for the honor of Erle John of Somerset.

In the south wyndowes of the same goodly chapel be written yn the glasse wyndowes these 3. name, John Counte of Somerset, The Lorde Percy, The Lord Mortaine; and every one with the King armes.

In the crosse isle betwixt the body of the chirch and the quire northward ly buried,

Pecham.

And Wareham.

Also under flate stones of M . . . deane afore prior of Lanti . . . and a nother bisshop.

There lyith the olde prior . . . [was so wel]† letterid . . .

Pag. 61. These high tumbes of bisshops be in the body of the chirche.

Simon Iselepe.

Whiteleseý borne at Whiteleseý in Huntenduneshire, first Archdiacon of Huntendune, then bisshop of Rochester, and last of Cantewarbyri.

Arundel under a pillar on the north side. King Henry the 4. and he helpid to build up a good part of the body of the chirch.

There lyeth x. more.‡

Pag. 62. Bisshopes buried in cryptes.

Cutheberth.

Elphege after translatid up behind the high altare.

Thomas Beket translatid thens.

[* Words not now visible.]

[† Cut off in binding.]

[‡ Written on the paper used to repair the leaf, no doubt seen by the repairer.]

Moreton made with Prior Goldestone the great lantern **Kent**.
tour in the middle of the chirch.

A certeine of [the?] bisshops of Cantewarbyri [lie?] buried
n the abbay of . . .

Prior Goldestone the first, 3. priors afore the secunde, **Pag. 63.**
buildid the stone tour yn the weste ende of the chyrch.

The belles that be in the pyramis ledid at the weste ende
of the chirch have belles caullid Arundelles Ringe.

There was a mighty great ringe caullid Conradus Ring
that after was broken & made into a smauller ring, and so
hanggid up by likelihod in the low closche in the chirch
yarde, now a late clene pullid down.

Goldestone the secunde began the goodly south gate into
the ministre, and Goldewelle the laste prior at the suppres-
sion performid it.

Prior Thomas Chillendene, alias Chislesdene, was the
greatest builder of a prior that ever was in* Christes Chirche.
He was a great setter forth of the new building of the body
of [the] chirch. He buildid of new the goodly cloistre, the
chapitre house, the new conduit of water, the priors chaum-
bre, the priors chapelle, the great dormitorie, and the
frater, the bake house, the brew house, the eschequer, the
faire ynne yn the High Streate of Cantorbyri. And also made
the waulles of moste of al the circuite, beside the toun
waulle of the enclosure of the abbaye.

This Chillendene was a doctor of bothe the lawes or he
was made a monke: and bisshop Wareham saide that he
wrote certen commentaries concerning the laws, and that
clerkely.

Siberteswalde, now comunely caullid Seperwelle,^a is a **Pag. 64.**
village about a 4. miles from Dovar in the wood side on the
lifte hand goyng to Dovar from Cantewarbyri.

In the paroche of Barehamdoune^b a litle from the wood
syde, and about a 6. from Dovar, appereth a dikid campe
of men of warre. Sum say that it was Caesar's cam[p]: sum
thinke that it was a campe of the Danes. It hath 3. diches.

The chirch of Dale corruptely caullid Dele^c was a pre-

[* Stow re-commences here, see before, p. 38, *note* †.]

^a Now Sibertswold.

^b Barham.

^c Deal.

Kent. bende longging of auncient tyme to S. Martines College in Dovor.

Theobalde Archebisshop of Cantewarbyri in Henry the first dayes was the greate causer of translating the colledge of S. Martine in Dovor [in a] . . . there newly buildid [the] . . . blake monkes fetchid [from Cantwar]byri.

Pag. 65. There is good plentie of woodde in Weste Kente. The partes of Kente beyounde Cantewarbyri hath the name of Este Kent, wher yn diverse is sufficient woodde. But on the coste from Reculver to aboute Folkestane is but litle.

Thonge* village is litle more than half a mile from Sidingburn. The diches and the kepe hille of Thonge Castle appere in a litle wood a 2. flites shotte by south from Thong chirche.

Thong is a mile from the mouth of Milton creke, and aboute half a mile from Milton toun if passage were thorough the marsches the nexte way.

Miltoun the market is aboute halfe a mile from Sidingburne,^a the which, as Master Talbote† thinkith, is so caullid by reason of many springges that in the chalke hilles about it dooth seeth and boyle oute. The greateste streame of springges is in the chalke hilles on the west [end of Sidingburne.]

Pag. 67. Wylyyam Tille,‡ alias Celling by his monkes name, by cause he was borne at Celling^b village about a 2. miles from Faversham. This Tylle was the best of al the priors yn good letters that was a late yn Christe Chirche yn Cantewurbiry. This man was familiar in Bonony with Politiane,^c and was the setter forth of Linacre to Politiane.

The very lordeship and manor place, that berith yet the name of Badelesmere, ys a 3. miles from Ospring into the lande ward by southe. It is now in the Kinges handes.

The commune burial of the Sellingers hath bene cheiffely

[* *Tong* in margin. Now Tonge.]

[† Robert Talbot, antiquary, born in Northamptonshire. His annotations of Antonine's Itinerary of Roman Britain are printed by Hearne, with lines in his praise by Leland, from the "Encomia," at the end of the Itinerary, vol. iii, second edition. See after, p. 47.]

[‡ Burton wrote *Tilley* in the margin.]

^a Sittingbourne.

^b Selling.

^c Bologna,—Poliziano.

at Ulcombe and at Otterdene. Antony Ager as I harde say **Kent.**
comithe of an old Erle of Kent; indede there was afore
the Conquest an Erle of Kent caullid Alcher.*

Antony Agers forefathers cam to Otterdene by a division
of landes of the Seinctligers emong certein doughters, of
whom Ager married one.

There ly buried at Leedes Priory 3. Crevicure, Robert,
Robert, and Thomas, that be likelihod had the landes here
in descent.

The name of Finiox thus cam ynto Kent about King *Fincux.*
Edward the 2. dayes. One Creaulle, a man of faire posses- *Creall.*
sions yn Kent, was a prisoner in Boleyne in Fraunce, and
much desiring to be at liberte made his keper to be his
frend, promising him landes yn Kent if he wold help to de-
liver hym. Wherapon they booth toke secrete passage and
cam to Kent, and Creal performid his promise: so that
after his keper or porter upon the cause was namid Finiox.
This name continuid in a certain stay of landes ontylle
Finiox chief Juge of the Kinge's Bench cam that first had
but 40. li. land. For he had 2. bretherne, and eche of them
had a portion of lande, and after encresid it onto 200.
[poundes by the yere. Sw]inefeld^a [and therabout a 3. myles
from Folkestane in the way betwixt Cantewarbyry and it,
was a pece of the landes that] Finiox had of Creal, [and
ther] be 2. praty manor p[laces] of tymbre. The Juge
[buildid† a] fairer house [by] Heron^b on [purchasyd ground].

One of the younger brothers of Finiox the Juge died, and *Pag. 69.‡*
made the other younger brother his heire. So that now be
too houses of the Finiox: the heyre of Finiox the Juge, and
the heire of Justice Finiox brother.

Olde Finiox buildid his faire house on purchasid ground,
for the commodite of preserving his helth. So that afore

[* The original being torn here Burton (to whom vol. viii belonged)
tried to restore it, but Stow's reading is more correct (as above), except
that he transposed a sentence.]

[† A later hand, probably Burton's, re-inked the faded word as
"built," but the form used by Leland was "buildid."]

[‡ Pag. 70 is blank.]

^a Swingfield.

^b Herne.

Kent. the phisicians concludid that it was an exceding helthfulle quarter.

Creall was man of a very [fayre] * land in Kent ontylle it felle to be devydid.

Sum say that Folchestane Parke was his, and thens cam to Clyntons. Ostringhaungre was Crealls lordship, of sum now corruptely caullid Westenanger. Poyninges a late hald it. The King hath it now.

Certen of the Crealles were honorably biried at S. Rade-gund.

Creaulles were greate benefactors to houses of religion in Est Kent, as appereth by their armes in many glase-windois.

Pag. 71. Owte of a table in the chapel at the est end of the bridge entering the toune of Rofecestre from London.

Syr Robert Knolles founder of the Trinite Chapelle at Rochester Bridge. Constance wife to Knolles.

Syr John Cobham (Lorde) principale benefactor to the making of Rofecester Bridge.

Margaret wife to this Cobham.

Thomas Boucher Cardinal.

John Moreton Archebisshop.

Henry Chicheley Archebisshop.

Thomas Langeley Bisshop of Dirham.

John Langedon Bisshop of Rofecester.

Thomas Arundale Archebisshop.

Syr John Cornewale.

Lord Fanhap.

Richard Whittington.

William Crowmer.

Geffrey Boleyne Maire of London.

John Darby Draper, Alderman of London.

William Medelton mercer of London.

†William Martine justice.

Syr William Notingham chiefe Baron of the Eskeker.

William Wangeford.

[* Stow, omitted by Leland.]

[† Stow annotes the name William—"John, sayth M. Lovelace." At the head of this list he notes "Rochestar bridge, the foundars."]

Lord John Bakingham Bisshop of Lincoln.

Kent.

John Kempe Bisshop of London.

Syr William Rich.

Syr John at Pool.

Ailesford a 4. miles be lande from Rochester, and there is a faire bridg of ston over the streme.^a Pag. 72.

Then be land a 3. miles to Maideston, and there is over the water a goodly bridge of stone. It ebbith and floueth to Maidestoun.

Great Farley^b is a 2. miles above Maidestoun by land, and ther is a goodly bridge of stone.

At Farley is the greate quarre of hard stone: and in the quarters betwixt it and Maideston [A blank here—L. T. S.]

There cummith a water into the great streame about a 2. miles beyound Farley caullid Lowse.^c It is no very greate brooke. Louse village standeth a myle-warde into the land above the confl[uence of it with] Medewege Ryver.

Tounebridge^d is a 16. m[iles from] Rofecester by lande.

Teston Bridg of stone a . . . of.

Twiford Bridge of stone a mile *dim.* of. And at this stone bridg standing on the mayne streame of Medewege, and at a mylle a litle above it, be confluence of 3. streames, as one cumming yn *ripa citeriori*, a nother *ulteri.*, and Medewege running in the midle. Pag. 73.*

A quarter of a mile or more above Twiford Bridge of stone ys Yalling^e a praty tounelet, and ther is a bridge.

Thens upward to Brambridge of stone.

From Brammebridge of stone ther is no very notable bridg on to Tounbridge.

The castelle of Rochester stondith at the bridge ende entering the toune. Pag. 77.

Going oute of Rochester to Cantewarbyri remainith the most parte of a mervelus strong gate. Gates no mo appere there that be comunely usid.

In the waulles yet remaine a vi. or vii. toures.

There be in the toune . . . paroche chirches. The

[* Pages 74-76 are blank.]

^a The Medway.

^d Tonbridge.

^b Farleigh.

^c Loose.

^e Yalding.

Kent. cathedral chirch and the palace with other buildings there occupiith half the space of the cumpace within the walles of Rofecestre.*

Stow, v,
fo. 6 v^o.

From Fevarsham to Cantwarbyry 7. miles.

From Whitestaple to Cantorbery 3. miles.

From Heron to Cantwarbyry 4. miles.

From Assheford to Cantewerbyry 11. miles.

From Wy to Cantewarbyry 7. miles.

From Chilham to Cantewerbyry 4. miles.

fo. 7. From Cantewerbyre to Forde a 5. miles.

From thens to Raculfe a mile.

From Cantewerbyry to Sandwicke 7. miles as they say comonly; but it is 8. miles.

From Cantwarbyry to Dover 12. miles.

From Cantewarbyre to Folkestane a 10. miles.

From Cantwarbyre to Hithe 12. myles.

From Cantwarbyre to Lynhil xi. miles.

From Cantwarbyre to Apledour xvi. miles.

From Cantwarbyry to Cranbroke xx. miles: that is xi. miles to Asshford, and ix. miles to Cranbroke.

From Sandewiche to Dover aboute a 7. miles.

From Dover to Folchestane v. miles.

From Folchestan to Hythe 4. litle myles.

From Hithe to Holde Hithe, alias West Hithe, about 2. myles. Mastar Twyne saythe that this was the towne that was burnid alonge on the shore, where the ruines of the churche yet remayne.

The castle selfe of Lymehille^a is of some caullyd Belle-anow.

The castle of Thorne,^b now all clene ruine, apon a toppe of a hille a myle by este from Maydstone. It longethe now to yong Cutte.[†]

Ailington,^c sometyme the Graies Castle, as in Henry the

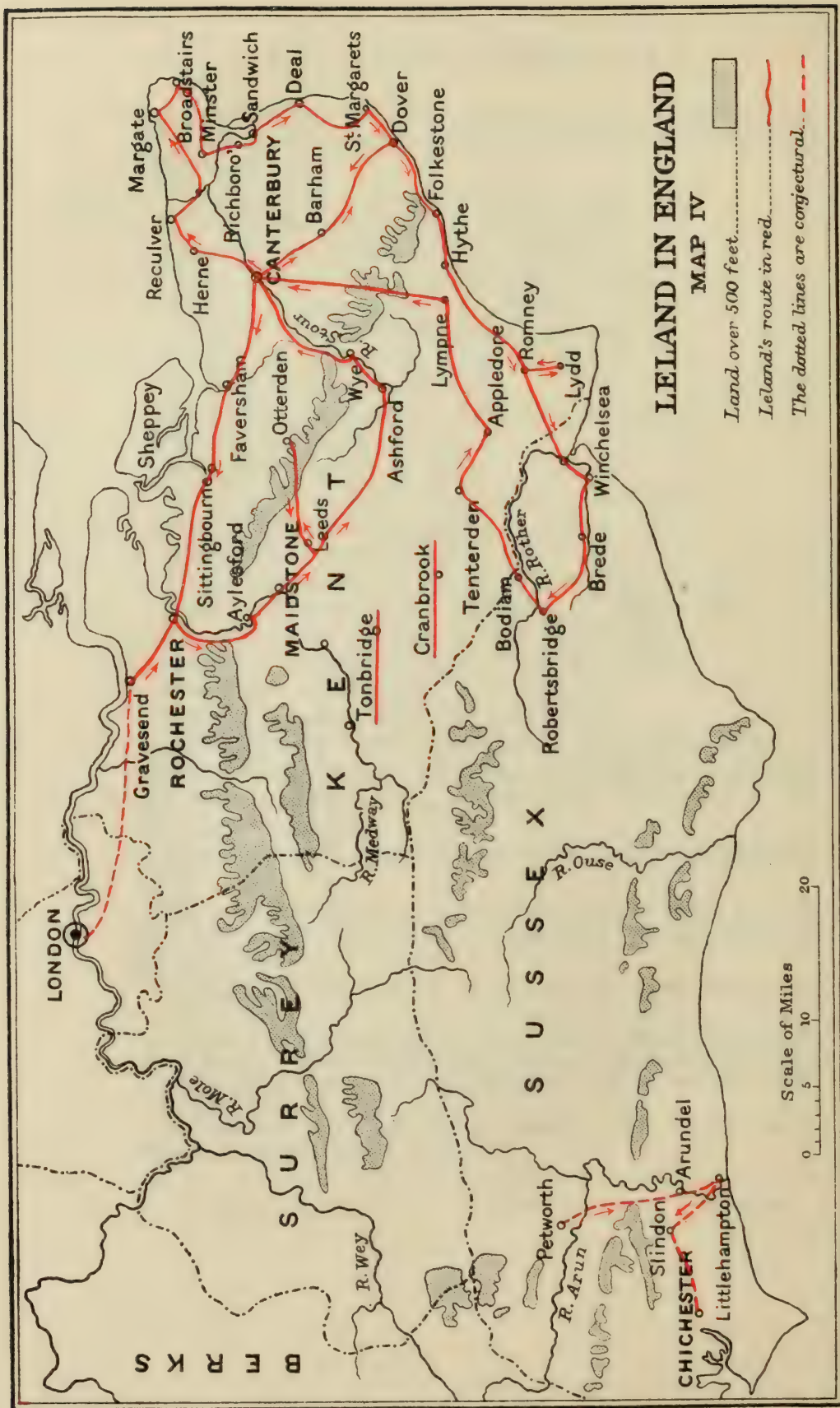
[* Here end the eleven leaves bound into vol. viii of the original. Stow, however, continues with what must have occupied another leaf, now lost, before coming to the (present) first leaf of vol. vi ("The eldest manor place," see p. 71).]

[† Castrum Godardi, marginal note by Stow. See Part IV, fo. 50 (vol. ii, p. 30) as to the Cutte family.]

^a Lympe or Lymne.

^b Thornham.

^c Allington.



3. and Edward the third's dayes: sence the Savels and Kent.
Wiats.

Harte hathe the plotte and site of a castel toward Craye
Water.

Grenewich.

Pag. 125.*

Wulwich.

Dertford.

Erith.

Gravesend.

Rochester.

Maideston † (Mr. Talbot. Maidstone corruptely for Med-
wegetoun. Peraventur corruptely for Ailston, for yt stondeth
on the river of Aile, and so doeth Ailsford ‡) is a market
town of one long streat wel builded and ful of ynnes. The
ruler of the town ther is cawllid Port Rive. Ther is yn the
town a fair college of prestes. The castel standeth abowt
the myddes of the town, being well maynteynid by the
Archebisshop of Cant. Ther is the commune gayle or
prison of Kent, as yn the shire town. Pag. 126.

Ailesford.

[* The next pages concerning Kent, as far as pp. 70, 71 (p. 145 of the MS.) are taken from Leland's "Collectanea," vol. iii, pp. 126-145 (MS. Gen. top. c. 3) printed by Hearne as part of the Appendix to his vol. vii (p. 115). We thus have together all Leland's notes on Kent, the narrative for which was probably never written; he regarded the county as "the key [*i.e.* quay] of al England," and evidently contemplated an important portion of his work thereon. See p. 57.]

[† These names were written, like others in the quarto MSS., with spaces between them to be filled in.]

[‡ These two interlined notes may have been written at different times, though both by Leland. The first stands on the left, the other on the right of the title "Maideston." Hearne says this was "Master Talbot of Norwiche" quoted by Leland. Burton (*a*) fos. 157 to middle of p. 162 copied (with some omissions) the portion of this part from "Maideston" above to the end of the paragraph beginning "The water of Stur," on p. 70.]

Kent. Greveney.*

Pag. 127. Sandwic, on the farther side of the ryver of Sture, is meatly welle walled wher the town stondeth most in jeopardi of ennemies. The residew of the town is dichid and mudde waulled. Ther be yn the town iiij. principal gates, iii. paroches chyrches, of the which sum suppose that S. Marye's was sumtyme a nunnery. Ther is a place of Whit freres, and an hospital withowt the town fyrst ordered for maryners desesid and hurt. Ther is a place wher the monkes of Christ Chirch did resort when they were lordes of the towne.

The caryke that was sonke yn the haven yn Pope Paulus tyme did much hurt to the haven, and gether a great banke. The grounde self from Sandwiche to the haven, and inward to the land is caullid Sanded Bay.

Syr Eduard Ringesle hath a tour, or pile, byyond the mouth of the haven on the shore.

Stonard^a ys yn Thanet, fumtyme a prety town not far from Sandwich. Now appereth alonly the ruine of the chirch. Sum ignorant people cawle yt Old Sandwiche.

Deale, half a myle fro the shore of the se, a fisscher village iii. myles or more above Sandwiche, is apon a flat shore and very open to the se, wher is a fosse or a great bank artificial betwixt the towne and se, and beginneth aboute Deale, and rennith a great way up toward S. Margaret's Clyfe, yn so much that sum suppose that this is the place where Caesar landed *in aperto litore*. Surely the fosse was made to kepe owte ennemyes there, or to defend the rage of the se; or I think rather the castinge up beche or pible.

Northburn ii. myles and more from the Se almost againe Deale. A ii. myles or more fro Sandwich, from Northburn cummeth a litle fresch water yn to Sandwich haven. At Northburn was the palayce, or maner, of Edbalde Ethelbert's Sunne. There but a few yeres syns yn breking a side of the walle yn the hawle were found ii. childerns bones that had bene mured up as yn burielle yn tyme of Paganite of the

[* Greyne, the Isle of Grain. See after, pp. 52, 58.]

^a Stonar.

Saxons. Among one of the childerns bones was found a Kent, styffe pynne of laten.

Walmer is about a mile from Dele shore, and looke, as from the farther syde of the mouth of Dovre the shore is low to Walmer, so is the shore al clifty and hy from Walmere to the very point of Dovar Castel, and there the shore falleth flat, and a litle beyound the toun of Dovar the shore clyvith to Folkestone.

From Walmer to S. Margarete's ii., and 2. miles to Dovar.

One Thomas Laurence in Bisshop Morton's dayes made a pere or gitty at S. Margarete's.

Langdune a village ii. myles a this side Dovar, where as a late was suppressed a howse of channons regular.

The names of the v. portes.*

Sandwich. Dovar. Hyve alias Hide. Rumeney. Hastings. The chefe court of the lord of the v. portes ys kept at the est part of Lymme Hylle. By Lymme^a is a place cawled Shipway or Shipeye, and of sum yt is cawled the old rode.

From Dovar to Folkesten v. mile. From Folkestan to Hithe 3. mile. From Hithe to Lim hille 3. mile. From Limhille to Rumeney vii. miles. From Hithe to Rumeney vii. From Rumeney to Lidde^b 2. miles. From Rumeney to Appledour vii. From Lidde to Appledour vii. Appledour is about a xii. miles of from Limene.^c From Apledor to Rie v. miles. From Rumeney to Rye vii.

Dovar ys xii. myles fro Cantorbury, and viii. myles fro Sandwich. There hath bene a haven yn tyme past, and yn token therof the ground that lyith up betwyxt the hilles is yet in digging fownd wosye. Ther hath be fownd also peces of cabelles and anchores, and *Itinerarium Antonini* cawleth hyt by the name of a havon. The towne on the front toward the se hath bene right strongly walled and embateled, and almost al the residew; † but now yt is partly fawlen downe, Pag. 128.

[* See note after, p. 56.]

[† The words "and—residew" were interlined when the note "Howbeyt—dyked" was added in the margin; hence the inconsistency with "The residew—never waulled" which remained unaltered.]

^a Lymphne.
IV.

^b Lydd.
E

^c ? Lyminge.

Kent. and broken downe. Cougate, Crosse gate, Bochery gate, stooode with toures toward the se. There is beside Betingate and Westegate. The residew of the town, as far as I can perceyve, was never waulled. (Howbeyt M. Tuine* tol me a late that yt hath be walled abowt, but not dyked.) The towne is devided in to vi. paroches, whereof iii. be under one rofe at S. Martines yn the hart of the town. The other iii. stand abrode, of the which one is cawled S. James of Rudby, or more likely Rodeby, *à statione navium*. But this word is not sufficient to prove that Dovar should be that place, the which the Romaynes cawled *portus Rutupi* or *Rutupinum*. For I can not yet se the contrary but Ratesboro, otherwise cawled Richeboro by Sandwich, both ways corruptly, must neades be *Rutupinum*. The mayne, strong, and famose castel of Dovar stondeth on the toppe of a hille almost a quarter of a myle of fro the towne on the lyft side, and withyn the castel is a chapel, yn the sides wherof appere sum greate Briton brykes. In the town was a great priory of Blake monkes, late suppressed. Ther is also an hospitalle cawled the Meason Dew. On the toppe of the hye clive betwene the towne and the peere remayneth yet, abowt a flyte shot up ynto the land fro the very brymme of the se clyffe, a ruine of a towr, the which hath bene as a pharos or a mark to shyppes on the se; and therby was a place of Templarys. As concernyng the river of Dovar it hath no long cowrse from no spring or hedde notable that descendith to that botom. The principal hed, as they say, is at a place cawled Ewwelle,^a and that is not past a iii. or iiiii. myles fro Dovar. Ther be springes of frech waters also at a place cawled Rivers. Ther is also a great spring at a place cawled . . . and that ones in a vi. or vii. yeres brasteth owt so abundantly, that a great part of the water cummeth into Dovar streme, but els yt renneth yn to the se bytwyxt Dovar and Folchestan, but nerer to Folchestan, that is to say withyn a ii. myles of yt. Surely the hedde standeth so that it might

[* John Twyne, schoolmaster, antiquary, and scholar, Sheriff of Canterbury in 1544-5, Member of Parliament 1553. He was grandfather of Bryan Twyne, the Oxford antiquary.

^a Temple Ewell.

with no great cost be brought to run alway into Dover Kent. streame.

S. Radegundis^a standeth on the toppe of a hille iii. litle myles by west and sumwhat by sowth fro Dover. There be white chanons, and the quier of the chyrche is large and fayr. The monastery ys at this tyme metely mayntayned, but yt appereth that yn tymes past the buildinges have bene ther more ample then they be now. There is on the hille fayre wood, but fresch water laketh sumtyme.

*Lucanus libro 8.**

Pag. 129.

*Aut vaga cum Thetis, Rutupinaque littora fervent,
Unda Caledonios fallit turbata Britannos.*

Juvenalis Satyra 4.

*Cedamus patria, vivat Arturius isthic,
Et Catulus——*

Juvenalis Satyra 5.

*Regem aliquem capies, aut de temone Britanno
Excidet Arviragus.*

Eadem Satyra.

*——Rutupinove edita fundo
Ostrea callebant primo deprendere morsu.*

Lucanus libro 2.

Territa quaesitis ostendit terga Britannis.

Julius Caesar libro 5. de bello Gallico.

Ex his omnibus longe sunt humanissimi, qui Cantium incolunt.

xv. miles be water from Rochester to Quinborow^b that Pag. 130.

[* This and the following Latin lines occupy the top of the page opposite the passage as to the name *Rutupinum*. Burton (*a*) p. 160 copied them after the passage relating to Lympe, ending “al se,” (our p. 66).]

^a St. Radigund Abbey.

^b Queenborough.

Kent. stondit on the very west point of Shepey, and it is yn Shepey.

Thre miles up thens by an arme of the Tamise to Milton.

xv. miles fro Rochestre to the point agayn Quinborow entering into the mayne Tamise. And thens to Grevesend by water xx. miles.

Ingreyne Isle^a cumpacid at the floode one parochie chirch. It liyth west on Quinborow, *ripa citeriori* to Quinborow.

One John Warner, a marchant of Rochester, made the new coping of Rochestre Bridg, and Bisshop Warham the yren barres.

v. miles to Ailesford by land from Rochestre.

vi. miles from Rochester to Alington.

Maideston.*

Cantorbyri.

Pag. 131.

Gul. Thorne.

Marianus Anno. D. 776. Dorobernia igne consumpta est.

Augustinus primam habuit habitationem Doroberni in loco qui appellatur Stablegate.

Ethelbertus dedit Augustino palatium suum intra muros ut ibidem Christo eccles. erigeret.

Fanum idolorum Ethelberti extra muros conversum in ecclesiolam S. Pancratii. Ethelbertus paulo post Petro et Paulo templum posuit.

E primo libro historiae Eadmeri patet Lanfrancum ecclesiam Christi cum officinis à Danis combustam restituisse, et præterea in eadem urbe strenue aedificasse.

Loke for destruction of Cantorbyri in Rochester.

Simon Sudbyri restorid and set up againe a good peace of Canterbyri waulles, and if he livid lenger he had made up alle.

Raculfe alias Reculver. *Gul. Thorne. Brightwaldus abbas tempore Lotharii regis Raculfensis factus archiepiscopus Cantuar. Gervasius. Eadredus rex frater Edmundi Senioris dedit Raculf ecclesiae Christi.*

[* Some poor scrawls indicating the position of London and the Isle of Sheppey, with the direction of the Thames and the Medway between them, occupy the lower part of p. 130. They are not worth reproducing.]

^a Isle of Grain.

From Heron^a that standith sumwhat pointing ynto the **Kent.**
seward a *sinus* is to Reculver ward, and so up to Raculfe.

From Heron to Reculver is by the shore about a ii. myle
non clivoso sed aperto littore.

From Reculver to Northmouthe the *sinus* continuith that
beginneth from Heron, and thens to Gore ende it goith on
again into a point of chalke clives.

Ecbrightus patruelis.

Domneva.

Gotcelinus.

*Ecbertus rex dedit Domnevae in solatium fratrum suorum
interemptorum (scilicet à Thunnor) Ethelredi et Etheberti apud
Estrey octuag. arati jugera in Thanet.*

Hengist and Hors had Thanet.

*Eustachius le Moyne navarcha Franc. deduxit Ludovicum
ad Thanet 600. navibus et 80. coggis.*

S. Florentius jacet in cemiterio S. Mariae in Thanet. *Joanes.*

*Simeon Dunelmensis. Insula quae Saxonice dicitur Thenet,
Britannice vocatur Inisruyn, peraventure Moilroyn of fre-
quenting of selis.*

*Beda 25. cap. 1. libri. Thanatos insula 600. familiarum,
quam à continenti terra secernit flu. Wantsinu,^b qui est lati-
tudinis circiter trium stadiorum, et 2. tantum in locis est trans-
meabilis. Utrumque enim caput in mare protendit. In hac
applicuit S. Augustinus cum sociis 40.*

The Isle of Thanet, *be likelihod Toliapis Ptolemaeo. Gul.
Thorne. Dani tempore Cutheberti Cantuar. archiepiscopi sin-
gulis annis devastabant Thanet, et monachas de Minstre
spoliabant.*

*Anno D. 1011. Suanus rex Danorum destruxit insulam
Thanet et monaster. Domnenae funditus delevit.*

*Anno. D. 1027. Canutus rex dedit terras S. Mariae de
Minstre monaster. Aug. Cantuar.*

*Alfredus Beverlacensis. Alcher comes cum Cantuariis et
Wada cum Sudrois pugnare in Thanat cum Danis, ubi
Alcher et Wada* occisi. Huntingdune libro quinto haec tri-
buit 18^o anno Æthelwulphi.*

[* Leland corrects the second Wada to *Penda*, written above it.]

^a Herne.

^b Wantsum r.

Kent. Richeburge. *Gotcelinus adfirmat Augustinum venisse Richeburge ad Ethelbertum.*

Scalae Chronicon. Eustache le Moyne, Admiral of France, was taken and behedid on the sandes by Huberte de
Dovar. Burgo constabul of Dovar Castelle with help of the v. portes. Eustache had a great navy, and Hubert had but 8. shipes.

Huntendun. libro 5. Anno 6. Edwardi 3. ante conquestum Lothen et Hirlinge principes Danorum deprædati sunt Sandwike.*

Godewine Sandes. Hubert was made Erle of Kent, and chief Justice of England.

Huntingdun libro quinto. Athelstanus rex et dux Cant. Healther vicerunt Danos apud Sandwic navali praelio 16. Etheluuolphi regis West-Sax.

Portus Ritupis Anton. Rutupiae Ptolemaeo. Rutupinae Ammiano Marcellino.

Sandewiche. *Ex donat. Ethelredi regis. An. 979. Ethelred dedit Sandwic et Estrey^a eccles. Christi Cantuar. Gul. Malmesbiriensis cap. 55. Cnuto.† Sandwicum appulit. Ibi humano et divino jure contempto obsides quos habebat, mag. nobilitatis et elegantiae pueros, manibus et auribus truncatos, quosdam eviravit. Sic in insontes grassatus patriam repetiit.*

Gervasius. Cnuto dedit eccles. Christi portum de Sandwiche.

Pag. 132. The Dele (and the Fosse).‡

Thomas Wikes Anno Dom. 1261. rex Henricus 3. recepit castellum de Dovar, quod Hugo Bigot occupaverat.

Ex Chronic. Tinemutensis Monaster. Franci Dovarum spoliant et incendunt, occiso sene monacho in prioratu.

Ex Supplemento Histor. Gervasii. Ludovicus filius regis Franc. et ejus fautores obsidebant castr. de Dovar. et in fine confusus recessit.

Ptoleme speketh nothing of Dovar.

Dovar. *Ex Chronicis Bibliothecae S. Petri de Cornehul*

[* (5) Sic in MS. Hearne rightly corrects it to 6.]

[† A blank in MS. Hearne inserted the word *cnuto*.]

[‡ These words between (.) are struck out.]

Londini. Henricus rex filius Henr. 2ⁱ. regis dedit totam Cantiam cum castellis de Dover et Rochestre Philippo comiti Flandr. Kent. Leland. sed Philippus nunquam ea possedit.

Cantium promontorium Carion Diodoro Siculo libro 6. Bibliothecae.

Dovar with the Castel.

Ex Chronico Dover monaster. Julius Caesar pugnavit cum Britannis et Cassivallano super Barendoune, ut patet per acervos, ubi corpora occisorum tumulata cumulatim non longe à villa de Bregge.

Arviragus rex firmavit castrum de Dover contra Ro. et castrum de Richeburgh.

Lucius rex fecit ecclesiam in castro de Dover.

Camera Guaenorae, Aula Arturii, et ossa Walwani interfecti per Mordredum sunt in castro de Dover.

Eadbaldus Ethelberti mag. filius motore Laurentio archiepiscopo instituit canon. in eccles. castri de Dover. Canonici remoti à castro in villam de Dover procurante Withredo rege, qui eccles. S. Martini in villa de Dover pro eis construxit, ubi manserunt 400. annis et amplius. Henricus primus canon. colleg. in colleg. monachorum convertit novo in hos usus constructo monasterio.

Gul. Gemeticensis. Eustachius Boloniensis consilio quorundam Cantiorum transfretavit ut dolo castellum de Dover occuparet: sed milites Odonis Baiocani episcopi, et Hugo de Monte forti prohibuerunt.

Folkestane. Her. Bradshaw. Eanswida filia Eadbaldi Folkestan. regis Cant. ex Emma filia regis Franc.

Gervasius. Canutus villam de Folchestane Cantuariensi restituit ecclesiae cum appendiciis.

Sum say that the castelle of Rose in sum evidence is caullid Joseph's Castel.

Rose Castelle. *Ex Chronico ecclesiae Christi Cantuar. Matildis, Henrici primi mater, restituit castellum de Rosa Cantuar. ecclesiae.*

(Looke that this be not Chilham Castel that ons the Lorde Ros had.)

Chilham Castel is now almoste doune.

Saltwood. Ex Chronico eccles. Christi Cantaur. Halfden unus ex principibus Canuti dedit Saltwood eccles. Christi Cantuar.

Kent. Hithe.

Pag. 133.

Lyme.

Portus Lemanis^a Antonino. Of this Haven Ptoleme makith no mention.

Λιμὴν, ἑνος, ὁ. Portus. Limenarcha, the Lord Warden of the Portes.

S. Nerarius socius S. Augustini inventus est juxta castrum Bellocariae.

Rumeney.

The name of the v. havens as they be now taken. Hastings, Winchelsey, Rumeneye, Dovar, Sandwiche.*

Pag. 134.

Appledour. *Asserio Historicus. Exercitus Danorum apud Apuldran, et postea perrexit ad Scobrige et ripas Sabrinae. Hic exercitus venerat ex orient. regno Francorum usque Bononiam, et inde anno D. 892. intravit 350. navibus in ostium Limenae flu. et non longe à flu. in loco qui Apuldran dicitur fecerunt castellum firmissimum.*

Gervasius. Canutus dedit ecclesiae Christi Apuldour.

The Ryver of Limene. *Asserio. Limene flu. currit de sylva mag. quae vocatur Andreadeswald.*

Andredeswalde. *Asserio. Sylva Andreadeswalde habet in longitudine ab oriente yn occidentem milliaria 120. et eo amplius, et in latitudine 30.*

The Isle of Oxeney.

Remembre to conclude with promise to write a booke in Latine of the Kinges edifices, as Procopius did of Justinianes the Emperor.

Pag. 135.

The Vineyarde.

Beanflete. *Ex historia Asserionis. Ethelred comes Merc. jussu Alfredi regis munitionem Danorum obsedit, fregit, et innumera spolia ibidem accepit. Post autem Hastingus iterum veniens Beanfletam reparavit.*

Hedelege.^b

[* This differs from the list on p. 49.]

^a Lympne.

^b ? Hadlow,

The commodites of Kent, as fertilite, wood, pasture, **Kent.**
catel, fisch, foule, ryvers, havens with shippes emong the v.
portes most famose, and royale castelles and tounes, and the
faith of Christe there firste restorid.

* Let this be the firste chapitre of the booke.

Caesar in 5. libro de bello Gallico praysith the humanite
of the Kentisch men.

The King hymself was borne yn Kent.

Kent is the key of al Englande.

Gervasius monachus ecclesiae Christi in sua historia. [Key, i.e.,
Cantiani primas ab antiquo obtinent in Anglicani exercitus quay.—
expeditione. L. T. S.]

Cowling.

Ptoleme makith no mention of Rochester, caulling it
Durobrevum.†

Rochester on Medewege Ryver. *Roger Hovedene. Anno D.* Pag. 136.
884. *Pagani obsederunt Rofecestre, sed resistentibus civibus*
Aluredus rex cum exercitu supervenit, et paganos ab obsidione
ad naves compulit, relicta ibi arce quam exstruxerant ante
portas urbis. Hovedene. Anno D. 946. Ethelredus civitatem
Rofi obsedit, et visa capiendi difficultate iratus decessit et terras
S. Andriae devastavit.

Hoveden. Anno D. 1006. classis Danorum Sandwicum sub- Sandwik.
iiit Cant. caede et incendio devastans. Hovedene. Anno D. 1011. Cantuaria
Dani obsessam Cantuariam insidiis Edmeri archidiaconi capi- obsessa.
unt igne et gladio omnia defoedantes decimatis toties monachis
et capto Elphego archiepiscopo. Hovedene. Tempore Edmundi Alaunium.
Irenside Dani fugati ad Shepey, et inde ad Asshendun. Ailington.

Ex historia addita Eulogio histor. Anno D. 1388. Robertus Maideston
Knollys aedificavit et construi fecit pontem Rofensem. Joannes corrupte pro
Bever. Joannes rex ‡ cepit castrum Rofense, in quo Gul. de Medwegetoun,
Albineto et alii barones. Ex Supplemento Histor. Gervasii. Lat. Vagenia-
Anno D. 1264. Gilbertus de Clare tempore belli baron. obse- cum.
dit § una cum Joan. filio Joannis Rofam, et habuit cum eo ‡ This was a
very sore
siege.]

[* Leland sets a mark against this paragraph to remind himself.
This and the third paragraph preceding seem to refer to his intended
book *De Antiquitate Britannica*, see "New Year's Gift," vol. i, p. xlii.]

[† *Sic.* Leland apparently means that Ptolemy mentions Dover where
he should say Rochester.]

[§ MS. has *obsessit.*]

Kent. *Joannem Hastings, et Nicolaum Segrave. Rogerus Leyburn fuit capitalis constabularius castri pro Henr. 3. Joan. comes Waren, Joannes filius Alani comes Arundel, Gul. de Breose. Leyburn ante fecerat suburbium et bonam partem villae et prioratus comburi versus Cantuar. Simon de Monteforti ex altera parte apud Stroode bis repulsus fuit à civibus. Tertio tamen cum igne max. in navicula vi intravit in die Parasceues. Et cum castrum pene captum Simon consilio Londinensium Simon cum suis obsidionem reliquit.* Pakington in his Frenche Chronike * doth name Henry Dalemayn as one of the defenders of the Castel with Leyburne.

Cuningborow† and Shepey, and Minster yn it. Also Greveney (alias Greyne) and Hertey.^a Shepey by likelihod is caullid of Ptoleme Caunos.

Gotcelinus in vita S. Sexburgae. Schepey ab occident. plaga Cantuar. sita 7. milliar. protrahit longit. 3. autem milliariibus in latum extenditur. Tamesia 2. flu. ex se divisa in oceanum porrigit, et eandem ins. hinc inde undis alluentibus cingit. Hic Sexburga monaster. condidit. Rogerus Hovedene. Anno D. 854. mag. paganorum exercitus hyemavit in Shepege.

Ex chronico collegii regalis Oxonii. Anno 1364. Eduardus 3. castellum apud Shepey aedificavit de novo.

The Isle of Hemely^b lying betuixt Shepeye and the ~~the~~ mayne lande of Kente from above Kinge's Feri toward the shore of the arme up towards Feversham.^c

2. Ferys in to Shepey, one for them that cum from London to Sidenbourne,^d and this is aboute a mile from Milton upwarde; the other is ‡

Midleton (Mylton), § Thong and Faversham. Gotcelinus Monachus in vita Sexburgae filiae Annae regis. A Cant. meditullio Midleton sortitur vocabulum, ad cujus eccles. portum

[* MS. in error, Chonike.]

[† Apparently Queenborough. "It" refers to the Isle of Sheppey.]

[‡ Blank in MS.]

[§ Leland corrects Midleton by Mylton, but in the second instance seems uncertain, *Milotun* being inserted over *Mylton*, although he writes Midleton two lines lower down.]

^a Isle of Harty.

^c Faversham.

^b Elmley Is.

^d Sittingbourne.

confugit. Asserio. Anno D. 892. Hastengus venit cum 80. Kent. navibus in ostium Tamensis flu. fecitque sibi firmiss. oppidum apud Mideltunam in australi ripa Tamesis. Gervastus. Kenulphus rex dedit Wilfrido archiepiscopo Mylton Huntendune libro 6. Quidam vero milites Godwini comitis jam exulantis propter offensum Eduardum regem exeuntes Middleton villam regis combusserunt.*

The town of Cantorbyri ys waulled, and hath v. gates thus named: Westgate, Northgate, Burgate, now cawled Mihelsgate; S. Georges Gate, Riders Gate, the which John Broker, mayr of the town, did so diminisch that now cartes can not for lownes passe thorough yt. Worthegate, the which leadeth to a streate cawled Stone Streat, and so to Billirica, now Curtopstreat. In the towne be xiiii. paroches chirches, and the cathedral chyrch of blak monkes. Withowt the walles be iii. paroches chyrches. The monastery of S. Augustine, blak monkes: S. Gregoryes, blak chanons: *Monasterium S. Sepulchri, ubi olim Templarii, postea sacrae virgines.* The hospital of S. John of men and women of the fundation of the bisshops of Canterbury. The hospital of S. Laurence for women alone, of the fundation of the abbates or S. Augustine. An hospital within the town on the Kinges bridge for poore pylgrems, and way faring men. *Zenodochium pauperum sacerdotum. Zenodochiolum cog. Minorum intra muros fundatoribus urbanis. Coenobia fratrum intra urbem, videlicet Dominicanorum, Augustinensium, Franciscanorum.*

Heron is a chapel to Reculver.

Reculver ii. myles and more be water, and a mile *dim.* by land, beyownd Heron, ys fro Cantorbury v. goode myles, and stondeth withyn a quarter of a myle or litle more of the se syde. The towne at this tyme is but village lyke. Sumtyme wher as the paroches chyrch is now was a fayre and a greate abbay, and Brightwald archbisshop of Cant. was of that howse. The old building of the chyrch of the abbay remaineth having ii. goodly spiring steples. Yn the enterying of the quyer ys one of the fayrest, and the most auntyent crosse that ever I saw, a ix. footes, as I ges, yn highte. It standeth lyke a fayr columnne. The base greate stone ys not

* See note (§) on previous page.

Kent. wrought. The second stone being rownd hath curiously wrought and paynted the images of Christ, Peter, Paule, John and James, as I remember. Christ sayeth, *ego sum Alpha et ω*. Peter sayith, *Tu es Christus filius dei vivi*. The saing of the other iii. wher painted *majusculis literis Ro.* but now obliterated. The second stone is of the Passion. The iii. containeth the xii. Apostles. The iiii. hath the image of Christ hanging and fastened with iiii. nayles, and *sub pedibus sustentaculum*. The hiest part of the pyller hath the figure of a crosse. In the chirch is a very auncient boke of the Evangelyes in *majusculis literis Ro.* and yn the bordes therof ys a chrystal stone thus inscribid: CLAVDIA. ATERICCVS. Yn the north side of the chirch is the figure of a bisshop paynted under an arch. In digging abowte the chyrch yard they find old bokels of girdels and ring. The hole precinct of the monastery appereth by the old walle, and the vicarage was made of ruines of the monastery. Ther is a neglect chapel owt of the chýrch yard wher sum say was a paroch chirch or the abbay was suppressed and given to the bisshop of Cant. Ther hath bene much Romain mony fownd abowt Reculver.

Reculver is now scarce half a mile from the shore. But it is to be supposid that yn * tymes paste the se cam hard to it. Gore ende a 2. mile from Northmouth, and at Gore ende is a litle straire † caullid Broode Staires to go doune the clive: and about this shore is good taking of mullettes. The great raguseis ly for defence of wind at Gore ende. And thens againe is another *sinus* on to the Foreland.

Morton pretending in wyning his marisches to make a new haven in Thenet.

Thanet is yn lenththe fro Nordmuth‡ to Sandwich yn strayt yorney vii. miles and more, and in brede from the river of Sture, that goith not far from Mynstre^a to Mergat, that is to say from sowth to north, a iiii. myles, and so is yn circuit by estimation a xvii. or xviii. myles. At Northmuth

[* Yn not in the MS.]

[† Sic.]

[‡ Northmouth or Genlade, the mouth of the old river Wantsum, near Reculver.]

^a Minster.

where the entery of the se was, the salt water swellith yet **Kent.**
up at a creeke a myle and more toward a place cawled
Sarre, which was the commune fery when Thanet was fulle
iled.

Margate* is about a mile a this side the ponte of Sand-
wich haven.

Ther hath bene a xi. parоче chyrches in Thanet, of the
which iii. be decayed, the residew remayne.

In the isle is very litle wodde.

Ther cum at certen tymes sum paroches owt of Thanat
to Reculver a myle of as to ther mother chyrche.

Sum paroches of the isle at certen tymes cummeth to
Minstre, being in the isle, as to theyr mother and principal
chyrch.

Margate lyith in S. John's parоче yn Thanet a v. myles
upward fro Reculver, and there is a village and a peere for
shyppes, but now sore decayed.

Ramesgate a iiiii. myles upward in Thanet, wher as is a **Pag. 138.**
smaul peere for shyppis.

The shore of the Isle of Thenet, and also the inward part
is ful of good quarres of chalke.

Ratesburgh, otherwyse Richeboro,^a

was or ever the ryver of Sture dyd turn his botom or old
canale withyn the Isle of Thanet, and by lykelyhod the mayn
se cam to the very foote of the castel. The mayn se ys now
of† of yt a myle by reason of wose, that hath there swollen up.
The site of the old town or castel ys wonderful fair apon an
hille. The walles the wich remayn ther yet be in cumpase
almost as much as the Tower of London. They have bene
very hye, thykke, stronge and wel embateled. The mater of
them is flynt, mervelus and long brykes both white and
redde after the Britons fascion. The sement was made of se
sand and smaul pible. Ther is a great lykelyhod that the
goodly hil abowte the castel, and especially to Sandwich
ward hath bene wel inhabited. Corne groweth on the hille

*Veer Erle of
Oxford is
Lord of
Ratesboro.*

[* Leland here is in error, Ramsgate is in the position described.]

[† Read, off of yt.]

^a Richborough Castle.

Kent. yn mervelus plenty, and yn going to plowgh ther hath owt of mynde fownd and now is mo antiquites of Romaine mony then yn any place els of England. Surely reason speketh that this should be Rutupinum. For byside that the name sumwhat toucheth, the very nere passage fro Cales clyves or Cales was to Ratesburgh, and now is to Sandwich, the which is abowt a myle of; though now Sandwich be not celebrated by cawse of Goodwine Sandes, and the decay of the haven. Ther is, a good flyte shot of fro Ratesburgh toward Sandwich, a great dike caste yn a rownd cumpas, as yt had bene for fens of menne of warre. The cumpace of the grownd withyn is not much above an acre, and yt is very holo by casting up the yerth. They cawle the place there Lytleborough. Withyn the castel is a lytle paroche chirch of S. Augustine, and an heremitage. I had antiquites of the heremite the which is an industrius man. Not far fro the heremitage is a cave wher men have sowt and digged for treasure. I saw yt by candel withyn, and there were conys. Yt was so strait that I had no mynd to crepe far yn. In the north side of the castel ys a hedde yn the walle, now sore defaced with wether. They cawle yt Quene Bertha Hedde. Nere to that place hard by the wal was a pot of Romaine mony fownd.

Pag. 139.

Tenterden

is a market towne of Kent on the hither side of the river that cummeth to Appledor, and ther the river parteth Sowthsex and Kent.

Cranbroke yn the myddes of the Weld of Kent.

Assheford x. myles fro Cranbroke and a xii. myles fro Cantorbiri.

Assheford is a market towne yn the side or the border of the Weld of Kent. Yt is in quantite as much agayne as Sitingburne, and there yn is a fayr college of prestes.

Moreton made a great peace of the palace at Lambehith. He made and translatid a great peace of the house at Maide-stone. He buildid at Alington Parke. He made great building at Charing. He made almost the hole house at Forde. He buildid also at the palice at Cantorbyri.

Sussex.
Pag. 140.

To Robertesbridge, to Bodiam^a Castel on the farther

^a Bodiam.

ripe* towarde Rhie. There is a bridge over, and the water is a little brakkische. To Bredebridge in Southsex, (where is a bridge, (and hither it flouith) and a village on the farther ripe.† Mr. Oxeney dwellith thereby. There is a crosse in the midle of Bredbridg that devidith Kent from Southsax. To Newendene on the farther ripe‡ a 4. or 5. miles, and there is a bridge. To Meteham wher is a 3. houses on the farther ripe, and there is no bridge but a fery. To Smalhed village *ripa citeriori* in Kent, and there is a fery into Oxeney isle. To Reding (in Kent)§ a membre of the paroche of our Lady Chirch of Ebney in Oxeney (in Soutsax),§ yet is this peace *in ripa citeriori*. To Oxney feri over from Kent to it, and on the farther ripe in Oxeney is a village. Yet parte of Oxeney in Kent, and part in Southsax.|| Sum say that it is or hath bene al in Southsax. Sum caulle it Forsworen Kent, by cause that were¶ the inhabitantes of it were of Southsax they revoltid to have the privileges of Kent. To Appledour from Reding^a 2. miles. From Appledour to the very mouth of the water wher it resortith to the blak shore and the Chaumber a v. miles. In Appledour is a fayre chirch, and Reding on Kent syde, and our Lady of Ebbeney yn Oxeney be members to it. The very mouth of the entery of Limene or Appuldour Water^b is about a mile fro Rye toune upward to Kent by southeste.

Sussex.

Kent.

Gates in Dover sumtime to the se side.

Cumming first from the Castel Crossegate, Segate, Tinkeresgate, Bocherygate, Snoregate, Boldersgate to the Wikeward.

On the other side of the toun.

Cougate, Waullegate, to entre into Dover cumming from London.

[* Of the Rother r.]

[† Of the Brede r.]

[‡ Of the Rother r.]

[§ The words in () are interlined.]

[|| Oxney is now all in Kent.]


[¶ Sic.]

^a Reading.

^b Now the Royal Military Canal.

Kent. Fines a French man was gardian or capitain of [Dover]* in King John dayes, or ever Hubertus de Burgo had it.

The knight service of Castellegarde in Dover Castelle was institutid about King John's tyme.

 Mr. Finche the knight hath a rolle of this gere.

Hubertus de Burgo the first founder of the old chirche of the Maeson Dieu in Dovor.

Henry the 3. founder of the new chirch.

The cliffes from Dover welle toward Folkestene be al of chalk, and after up to Limme Hil of stone that is very hard, and sum be of a depe blew colour.

Pag. 141. Folchestan ys a v. miles fro Dover, and be al gesse stondeth very directly apon Boleyn. The Lord Clynton is lorde of the town of Folkestane. There cummeth to the towne a prety smawl ryvelet that riseth yn Folchstan parche, longing to the Lord Clynton, or not far beyownd yt. The towne shore be al lykelihod is mervelusly sore wasted with the violens of the se; yn so much that there they say that one paroch chyrch of our Lady, and a nother of S. Paule ys clene destroyed and etin by the se. Hard apon the shore ys † a place cawled the Castel Yarde, the which on the one side ys dyked, and ther yn be great ruines of a solenne old nunnery, yn the walles wherof yn divers places apere great and long Briton brikes; and on the right hond of the quier a grave trunce of squared stone. The castel yard hath bene a place of great burial; yn so much as wher the se hath worn on the banke bones apere half stykyng owt. The paroch chyrch ys therby, made also of sum newer worke of an abbay. Ther is S. Eanswide buried, and a late therby was a visage of a priory. Toward a quarter of a myle owt of the town is a chapel of S. Botulfe on a likelihod of farther building sumtyme. Yn the towne ther is a maire; and this Lord Clynton's grant-father had there of a poore man a boote almost ful of anti-quotes of pure gold and sylver.

A cony drawing his yerth betwyxt Folkestan and Hyve did cast up antique mony.

Hithe hath bene a very great towne yn lenght, and conteyned iiij. paroches that now be clene destroyed, that is to say S. Nicolas paroch, our Lady paroch, S. Michael's

[* *Dover* not in MS.]

[† MS. has *yn*.]

paroehe, and our Lady of Westhithe, the which is with yn Kent.
 lesse then half a myle of Lymme Hille. And yt may be well
 supposed that after the haven of Lymme, and the great old
 town ther fayled, that Hithe straye therby encresed and was
 yn price. Finally to cownt fro Westhyve to the place wher
 the substans of the towne ys now ys ii. good myles yn lenght,
 al along on the shore to the which the se cam ful sumtyme,
 but now by bankinge of woose and great casting up of shyn-
 gel the se ys sumtyme a quarter, sumtyme *dim.* a myle fro
 the old shore. In the tyme of King Edward the 2. there
 were burned by casuelte xviii. score howses and mo, and
 strayt folowed great pestilens, and thes ii. thinges minished
 the town. There remayne yet the ruines of the chyrches
 and chyrch yardes. It evidently apereth that wher the
 paroch chirch is now was sumtyme a fayr abbay. Yn the
 quire be fayre and many pylers of marble, and under the
 quier a very fair vaute, also a faire old dore of stone, by the
 which the religius folkes cam yn at mydnight. In the top
 of the chirch yard is a fayr spring, and therby ruines of
 howses of office of the abbey; and not far of was an hospital
 of a gentilman infected with lepre. The castel of Saltwood
 is not past halfe a myle of, and at this day Hithe is but a
 chapel perteyning to Saltwood paroch. The havyn is a prety
 rode, and liith meatly strayt for passage owt of Boleyn.^a Yt
 croketh yn so by the shore a long, and is so bakked fro the
 mayn se with casting of shinggil, that smaul shippes may
 cum up a larg myle toward Folkestan as yn a sure gut.

Lymme Hille or Lyme^b was sumtyme a famose haven, and
 good for shyppes that myght cum to the foote of the hille.
 The old castel of Lyme longed to Richard Knight of Hyve^c
 late decesid. The place ys yet cawled Shypwey* and Old
 Haven. Farther at this day the Lord of the v. Portes kepeth
 his principal cowrt a lytle by est fro Lymmehil. Ther re-
 mayneth at this day the ruines of a stronge fortresse of the
 Britons hangging on the hil, and cummyng down to the very
 fote. The cumpase of the fortresse semeth to be a x. acres,
 and be lykelyhod yt had sum walle beside that strecchid up

[* Shepway. Here was the old court of the Cinque Ports.]

^a Boulogne in France.
 IV.

^b Lympne.
 F

^c Hythe.

Kent. to the very top of the hille, wher now ys the paroch chirche and the archidiacon's howse of Cantorbury. The old walles of the* made of Britons brikes, very large and great flynt set togyther almost indissolubely with morters made of smaule pybble. The walles be very thikke, and yn the west end of the castel appereth the base of an old towre. Abowt this castel yn tyme of mind were fownd antiquites of mony of the Romaines. Ther as the chirch is now was sumtyme without fayle an abbay. The graves yet appere yn the chirch, and of the lodging of the abbay be now converted ynto the archidiacon's howse, the wich ys made lyke a castelet embatelyd. Ther went fro Lymme to Cantorbury a streate fayr paved, wherof at this day yt is cawled Stony Streat.^a Yt is the straytest that ever I sawe, and toward Cantorbury ward the pavement continually appereth a iiii. or v. myles. Ther cummeth at this day thorough Lymme castel a litle rylle, and other prety waters resort to the places abowt Lymmehil; but where the ryver Limene should be I can not tel, except yt should be that that cummeth above Appledor . . . iii. . . .† myles of, and that ys cowrs ys now chaunged, and renneth a nerer way ynto the se by the encresing of Rumeney marsch that was sumtyme al se.

Pag. 142.

Bellirica, alias Belcaire, & Cowrt-up-strete.

Court-up-streate,^b alias Billirica, longeth to one M. Col-
uyle knight.

Billirica is a bowte a myle fro Lymme Hille, and at this day yt is a membre of Lymme paroch. Howbeyt ther is a chaple for the howses ther that now remayne, and this is the chaple comunely cawled our Lady of Cowrt-up-streate, wher the nunne of Cantorbiry wrought al her fals miracles. Hard by this chapel apere the old ruines of a castelet, wherbi yt may be thowthe that the place and the towne ther was cawled Bellirica, as who should say yn Latyne *Bellocastrium*, and that the new name of Court-up-streate began by

[* *Sic.*]

[† The bottom of the page is damaged, and a few words are gone; the words "myles of—se" are safe, being written on the margin.]

^a Stone Street.

^b Court-at-Street.

reason of the place, or court, that the lord of the soyle kept **Kent.** there. The commune voyce is ther that the town hath bene large, and they shoe now theyr *signa praetoriana*, that is to say a horne garnished with brasse and a mace. But the likelyhod ys that they longed to Lymme, sumtyme a notable town and haven.

Rumeney a iiii. myles or more fro Lymmehil.

Rumeney is one of the v. portes, and hath bene a metely good haven, yn so much that withyn remembrance of men shyppes have cum hard up to the towne, and cast ances yn one of the chyrch yarges. The se is now a ii. myles fro the towne, so sore therby now decayed that where ther wher iii. great paroches and chirches sumtyme is now scant one wel mayteined.

Rumeney marsch ys from Lymmehil upward a x. myles yn lenght, and where yt is most bowt a v. myles yn bredeth, and that as I suppose now is abowt the towne of Rumeney. The marsch of Rumney encresith dayly yn breede. But yt is not yn al places of lyke breede, for yn sum place yt is ii. myles, yn sum iii. myles, yn sum iiii. and v. myles over. It is a mervelus rank grownd for fedyng of catel, by the reason that the gresse groweth so plentefully apon the wose sumtyme cast up ther by the se.

The very towne of Rumeney, and a ii. myles abowt yt, was alway by lykelyhod dry land, and ons, as yt is supposed, the se cam abowte hyt, or at the lest abowt the greatest part of yt.

Lydde is countid as a parte of Rumeney, is a iii.* myles beyond Rumeney town, and is a market. The town ys of a prety quantite, and the townesch men use botes to the se, the which at this tyme is a myle of. The hole town is conteyned yn one paroche, but that is very large. In the mydde way (or ther abowt) betwixt Rumney town and Lyd the marsch land beginneth to nesse and arme yn to the se, and contynueth a prety way beyond Lydde, and runnyng ynto a poynt yt standeth as an arme, a foreland, or a nesse. *Rumney Bay.*

Ther is a place beyond Lydde, wher as a great numbere of holme trees groueth apon a banke of baches throwen up by the se, and there they bat fowle, and kil many birdes.

[* In the MS. the figure 2 is written over iii, as a correction.]

Kent. Appledor (of sum is contid as a membre of Rumeneý) ys yn Kent a market town, and hath a goodly chirch riding yn Kent, and our Lady of Ebny yn Oxeneye.

*Ther cum
many Springes
to this Ryver.
Fro Bodiam
to Tenterden
a ii. Myles.*

The fresch water, or ryver, that cummeth to Appledor risith abowt Bodiam yn the Welde of Sussex a vii. myles up yn to the land, and therby ys an old castel cawled Bodiam. From Bodiam to the paroch of Tenterden yn Kent a market towne, that is to sey bytwyxt the Isle Oxney and Tenterden paroch. Oxoney Isle is toward a x. myles yn cumpace, and ys cumpased abowt with salt water excepte where yt is devided by the fresch water fro the Continent. Fro Tenterden to Appeldor ii. good myles. Appledor stonddeth yn Kent in the west syde of Rumney marsch. Fro Appledor to the mayne se or pudle vi. myle.

Pag. 143. Shepey.*

Hertey.

Pag. 144. Sitingburn, alias Sidingburne, is a prety thorowgh fare of one paroche, and by the chirch renneth a litle burne or rille, wherof peraventure the towne toke name. Yt is xii. myles fro Cantorbury, vii. myles fro Faversham, viii. long myles fro Rochester.

Thong castel a long myle a side of Sitingburn was made, as sum say, of Hengist and the Saxons. The diches and ruines of this castel yet apere a ii. flyte shot fro the chirch of Thong.

Faversham is a market town franchised with a sanctuary, and hath a great abbey of blake monkes of the fundation of King Stephane. The towne is enclosed yn one paroche, but that ys very large. Ther cummeth a creke to the towne that bereth vessels of xx. tunnes, and a myle fro thens north est is a great key cawled Thorn to disscharge bygge vessels. The creke is fedde with a bakke water that cummeth fro Ospring a thorowgh fare a myle and more of, wher was sumtyme a *Meason de Dieu*, that now longeth to S. John's yn Cambrige. Herteye joyning to Shepeye liyth agaynt Favers-

[* This page is blank, except for the two names.]

ham and the Thorn. Witstaple^a is upward ynto Kent a ii. Kent. myles, or more, beyond Feversham on the same shore a great fissher towne of one parochē longging to Playsze^b college yn Essex, and yt stondeth on the se shore. Ther abowt they dragge for oysters. Heron^c ys iii. myles fro thens wher men take good muscles cawled Stake Muscles. Yt stondeth *dim.* a myle fro the mayne shore, and ther is good pitching of nettes for mullettes.

(Stoone castle 3 miles a this sydd Gravesend, halfe a mile from the shore of Grenhith on the Thamise; this house longid a late to Champion an alderman.)*

Cantorbiry for the most part of the towne stondeth on the farther side of the River of Sture, the which by a probable conjecture I suppose was cawled in the Britans tyme Avona. For the Romayn cawled Canterbury Duravennum, corruptely, for of Dor and Avona we shuld rather say Doravona, or Doravonum. The river yn one place runneth thorowgh the cite walle, the which is made there with ii. or iii. arches for the curse of the streme. Canterbury ys v † myles fro the se flat north agaynst Heron. Lanfrance, and Sudbury, the which was hedded ‡ by Jakke Strawe, were great repayrers of the cite. Sudbury builded the west gate, and made new and repaired to gither fro thens to the north gate, and wolde have done lykewise abowt al the town yf he had lyved. The mayr of the town and the aldermen ons a yere cum solely to his tumber to pray for his sowle yn memory of his good deade. The most auncyent building of the towne appereth yn the castel, and at Ryders Gate, where appere long Briton brikes. Withowt the town at S. Pancrace's Chapel and at S. Martine's appere also Briton brikes.

Many yeres sins men soute for treasor at a place cauled

[* This bracketed sentence is written by Burton (*a*) fo. 161, between the passages as to Heron and Canterbury, as though it were copied from Leland. But it is not in the original MS., nor is there any space for it in that part of p. 144. Burton must have transferred it from somewhere else.]

[† The MS. has 4 written above the figure v in correction.]

[‡ *I.e.*, beheaded.]

^a Whitstable.

^b Pleshey.

^c Herne.

Kent. the Dungen, wher Barnhales house is now, and ther yn digging thei fownd a Corse closed yn leade.

Ther hath bene sum[]] strong fortres by the castel, wher as now the eminent Dungen Hil risith.

The river of Cantorbury, now cawled Sture, springeth at Kingges Snode,^a the which standeth sowthe, and a lytle be west fro Canterbury, and ys distant of Cant. a xiiii. or xv. myles. Fro Kinges Snode to Assheford a market towne iii. myles of on the farther syde of Sture. Fro Assheford to Wye a market towne iiii. myles of on the farther side of Sture; to Chilham* a villag iiii. myles; to Cantorbiry iii. myles; to Fordwic on the farther side wher as yet ys a poore mayr; to Sturemuthe^b a faire village iiii. myles be water; to Richeboro on the farther side ii. myles or more; to Sandwic *super. ripa* a myle; and so withyn a *dim.* myle yn to the mayne se.

Cheyney the Lorde Warden hath now Chilham to hym and to his heires males of the Kinges gifte.

The water of Stur breketh a lytle above Cantorbiry into ii. armes, of the which one cummeth be west gate, and the other thorough the cyte under S. Thomas Hospitale, and meteth agayne yn one botom beneth the cyte a this side . . . ford being half a . . . †

Pag. 145.

Ex veteri codice coenobii S. Salvatoris *Cantuariæ*.

Hospitalia in Cantia: S. Gregorii, S. Laurentii, S. Jacobi, S. Nicolai, Thomae ‡ Dovor, S. Joannis in Blen Bakechild Roff.

Aquæ dulces in Cantia: Medeway, Stura, Brooke, Drent, *Aqua de Brigge, de Ospring, de Crey*.

Aquæ salsæ: Tillebyri, Tremethe, Sesalter, as I gesse towarde Whitstaple, Serres.

Hospitalia in Southsaxia: S. Jacobi, Cicestre, *leprosi*.

[* Leland first wrote *Chartham*, but corrected as above.]

[† The lowest corner of the page, on the margin of which this note is written, is much damaged. Burton's copy of this part of the "Collectanea" ends here (Burton (*a*), fo. 162).]

[‡ Leland struck out the *S.*, which he wrote before Thomas.]

^a Snodland.

^b Stourmouth.

Aquae dulces Southsax. Limene, Medewege, Ichene, Olne **Kent.**
rue, *aqua de* Lewis, Apebroke.

Aquae salsae: Sirende, *aqua de* Kneppe, *aqua de* Bradeham, Tarent Cire.

Hospitalia in Hamptonshire: Wintoniae S. Trinitatis, S. Joannis.

Aqua dulces: Ichene.

Hospitalia in Barkshire: S. Joannis Abindon, S. Joannis Walingford.

Aquae dulces in Dorsetshire: Sture, Frome.

Hospitalia in Somersetshire: Bradelege, S. Mar. Mag. *leprosi*.

Aquae dulces in Somersetshire: Pedret, Jenfle, Tau, Ile, Avene, Brin.

Aquae salsae in Devonshire: Fale, Mare, Taudre.

Aquae dulces Estsaxiae: Heagbridge, Hobredge, Stura *dividit* Essaxiam et Suthfoliciam.

Aquae salsae: Houlne.

Aquae dulces in Northfolk: Stokefery, Brundune.

Aquae dulces in Northamptonshir: Nene, Ise, Harpersbroke.

Hospitale S. Joannis de Northampton.

Hospitale de Bukingham S. Jo. Bapt.

Aquae dulces in Bukinghamshire: Lovent, Use.

In Glocestreshire *aqua salsa*, Southwik.

In Herfordshire, Temeth *aqua dulcis*.

Castellum Richardi in Herfordshire.

Aquae dulces in Shropshire: Tyrne, Melblodewel, Cunet.

Hospitalia in Shropshir: Berton, Salopsbyri, Bruges.

Aquae dulces in Chestreshire: Rille, Weyre.

Castella in Everwikshire: Selton, Fervelton, Cnaresburg.

Aqua dulcis in Yorkshir: Wenet, Wisca, Hiemwic.*

The eldest manor place of the Paulettes in Somersetshire is now clene doune. But yet it berith the name of Paulette, and is a 3 miles from Bridge water. Leland, vi,
fo. 12.
Somerset.

Ther was one . . . Denbaude in Somersetshire a knight of good estimation about Henry the V tyme, and this Denbaude gave this title in many of his writings: *Dominus de Poscuith in Guallia*.

[* Leland at first wrote *Liemwic*.]

Somerset. One of the Paulettes married the heir general of this Denbaude, and so was the Paulettes landes welle augmented in Somersetshire. And Mr. Paulettes father that is now buildid stoutely at Hen[ton] in Somersetshire, the which [longed] in tyme paste to the Denba[udes].

Sanford Peverel in Devenshire cam to a bastard of the Peverels by sute to the King of alienation, and the bastarde after lakking issue the landes cam to the King by ordre of the law.

Paulet that is now [bought] Sandforde lo[rdshipe] of the K[ynge].

Paulet hath a nother lord[ship] hard joyning to Sandford caullid Hawberton, and is welle wooddid, but [Shel]ford hath litle [wood].

Mr. Paulet of Basing, now Lorde S. John, cummith oute of the house of Paulettes of Somersetshire: but this Paulettes father was in descent so many degrees in consanguinite from Paulet of Somersetshire, that he married his sister; and Paulet of Basing married likewise his. Paulet of Basing had issue by this woman. But Paulet of Somersetshire had none by his; but after marrying a nother wife he had.

I think that Basing Castel was the Lorde S. John, and so descendid to Paulet.

Paulet of Somersetshire landes cummith thus together by heyres generalles. By Boys cam Hawberton lordship. Boschus gave 3. okes yn his armes.* Then did Arundel and Paulet devide a peace of landes of the Cantelupes. Then cam a peace of land by Rayne, and a nother be Beuchamp of the west cuntry, and after cam Henton Denbaudes lande.

Strangways.
fo. 13. Syr Giles Strangwais grandfather cam oute of the house of Strangways of Yorkshire, and servid the grandfather to the Lorde Marquis of Dorset that is now, and at that time lay at a place of his in . . . shire caullid. . . .

Hooke Parke was of the d[ivision] of this lande, and cam to the Lorde Brooke.

Humfrede Stafford of Hoke with the Silver Hand, that

[* Side-note in the MS. Parts of the words are gone, but must have been visible in Hearne's day, as Stow omitted the note.]

married the doughter and heire of Matraverse a knight, had **Somerset.**
 3. or 4. sunnes, wherof one was *comes Devoniae* a litle time,
 and died al without issue.

Humfrede with the Silver Hand had also a doughter
 caullid Alice by his wife Matravers heire. This Alice was
 married first to Cheyni a knight, and had to doughters, Anne
 and Elisabeth, by hym. Anne was married to Coleshil, and
 had no issue. Elisabet was married to Willoughby Lorde
 Broke [and?] had issue Alice . . . was ma . . .

[El]eanor a doughter by hym whom Strang[uais] . . .
 married, and so cam Humfre Staffordes landes [to
 Willough]by and [Stranguais.]*

The castel of Woddesford in Dorsetshire, standing a 3. or
 4. miles lower then Dorcestre apou the ryver of Frome, was
 sumtyme longging to Guido Briente, and after to Stafford,
 and now to Stranguaise in p[artition.]

Torre Brient in Devonshire was the Erle of Northumbre-
 landes, and bouthe of hym by Mr. Kitesun.

Coleshil landes be descendid to a gentilman of Devon-
 shire.

Mr. Stranguaise told me that the Gurnays were lordes of *Gurnay.*
 the castel of Stoke^a by yond Montegu,^b and of Hamden hard *Stoke Castel.*
 by where the goodly quarre of stone is. The Duke of South- *Hamden*
 folke is in possession by gifte of Northton lordship, wherof *Quarre of*
 Hamden is parte. *Fre-stone.*

I saw dyverse faire tumbes of noble men in the chirch
 hard by Stoke Castelle. Wherapon I now conject of very
 likelihod that there be buried the Gurnays. Mr. Strangways
 now a late began to builde richely at his commune dwelling
 house in Milbyri Parke, and caussid thre thoussand lode of
 fre-stone to be fetchid from Hamden quarre nyne myles of,
 thither. Milbyri cam to Stranguais by purchase.

In the ponde in Milbyri Parke risith an hedde of Ivel *[Ivel R]yver.*
 [River.]

The hedde of Shirburn Water [riseth in Blakmore.] *[Shirburn]*
Ryver.

[* These words in [] were seen by Hearne; Stow omitted this pass-
 age, written on the margin of the MS.]

^a Stoke sub Hamdon. See vol. i, 158, 159.

^b Montacute.

Somerset. From water risith in a valley a 3. or 4. miles above
fo. 14. Fromton.

There cummith also a streame to it out of the pond in
Hoke Parke.

Devonshire. Hemiok Castel^a a 3. miles from Dunkeswelle. This castel
is doune saving a 2. or 3. towers. It longid to the Bruers.

Much of the Lorde Souchis landes was gyven by Henry
the vii. to these gentilmen: to Wiloughby Lord Brooke; to
Dawbeney; to Lovele. To Salvage was also gyven a 300.
markes by the yere.

Mountpensun^b of Wileshire married one of the Lord
Zouchis Doug[hters] that is now.

*Twaytes the
Elder.*

Fairfax of Yorkshire hathe the landes of the elder house
of the Twaytes of Yorkshire.

*Thwaites the
Yonger.*

Yong Gresseham of London married the doughter and
heire of the younger house of the Thwaites of Yorkshire.

As far as I can lerne the nobilest house of the Lucies
were they of Cokermouth yn Cumbreland. And these Lucys
were also lordes of Wresehil Castel about the mouth of
Darwent Ryver yn Yorkshire.

Lucy of Kente that foundid Lesnes Abbay in Kent, and
dwellid there, gyvyng much of his landes to it, and was
there buryd; and also Catarine Lucy by likelihod his wife;
cam oute of the house of Lucys of Cokermouth.

Lucy of Warwikeshire, that dwellith at Charcote by Avon,
bytwixt Warwik and Stratford apon Avon, cam also owte of
the house of Cokermouth.

Syr Edmund de Lucy that lately lyvid and dwellyd at . . .
yn Bedfordshire cam oute of the house of Lucy of Char-
cote.

There hath bene other Lucys, men of meane landes, that
hath descendid oute of the aforesaide housis of Lucys.

fo. 15. Mr. Birkenheved told me that Redcastel was the very
enheritance of the Twichetes,* and that there is yet a gentil-
man of that name yn those quarters that dwellith at Whitley
Haulle in Chestre within a quarter of a mile of Dutton. So

[* The side-note to this is *Tuchet*.]

^a Hemyock or Hemnick.

^b Montpeson or Mompesson.

that I think that the Lorde Audeley is one of the lordes of the libertes of Nantwiche by the name of Twichet by the enheritance of Twichet and not of Audeley.

There is a place in the towne of Wigan in Lancastreshire caullid shorteley Briket Haule for Birkenhed Haule. The landes of Brikenheved is cum a late to Tillesly by mariage of an heir generale.

Byrkenhed gave 3. bromes. Peraventure that the first of them made a gentilman was sum grome of a chambre.*

Sum say that this house yn Wigan was the holdest house of gentilmen of that name.

Sum say that they cam of an auncienter house owte of the quarters of Kendale, for there yet be many of the Brikettes, but mene.

Pollard the Juge,† father to Pollard the knight of Devonshire, cam as a younger brother out of the house of Pollard of . . . ‡ in Devonshire, and had but a xx. markes of land by the yere: but he cam to 300. markes. The eldest house yet hath a 100. *li.* landes. [*Pollard.*]

The house of Gower the poëte, sumtyme chief juge§ of the commune place, yet remaynith at Stitenham yn Yorkshir, and diverse of them syns have beene knightes. Stitenham within a mile of Shirwood toun in the forest of Galtres.|| There be other of the Gowers there aboute, men of veri meane landes. There be also of the Gowers men of meane landes in Richemontshire. [*Gower.*]

There is also a gentilman of landes cawllid Gower in Wicestreshire.

Hereman¶ of Rendelesham, a man of meane landes, now hath smaull portions of landes thus descending to his aunceters by heires general from Payne: from Blakeshaul: from Naunton: from Rafe of Pevemarsch in Essax. [*Hereman.*]

Naunton Haule in Rendelesham wher he dwellith was Naunton.

[* This note of arms is on the margin.]

[† Sir Lewis Pollard, judge, died 1540.]

[‡ Roborough, near Torrington.]

[§ Leland corrects this statement afterwards, fo. 61.]

[|| Leland has Caltres, in error.]

[¶ John Herman; see Certificate of Musters, Lett. Hen. VIII, 1539, i, 21.]

Yorkshire. Al the Rousis that be in Southfolk cum, as I can lerne,
Rouse. oute of the house of Rouse of Dinnington. Diverse of
 the Rouses of this eldest house ly in Dinnington parochē
 chirche buried under flat stones. Antony Rouse, now the
 heire of Dinnington Haule, hath much enlargid his pos-
 sessions.

Oxfordshire. Rainesford of Tew in Oxfordshire, a 3. miles from
 fo. 16. Cheping-Northton, cam owt of the house of Raynesfordes
Raynesforde. of Lancastre. Old Rainesforde of Tew now alive is the
 fourth in descent of these Rainesfordes. The first of them
 married one of the 3. doughters of Wivelcote, alias Wilcote,
 a knight that was owner of the lordship of Tew, and dwellid
 in the maner place there, and is buried in a faire tumbe of
 marble in Tew Chirche; and yn the same chirch ly buried
 the 3. aunceters of old Rainesford now alive.

Old Rainesford that now livith hath a 60. pound land
 ther by [yere.] But his sunne hath purchacid a 50. *li.* more
 to it even there, and now is patrone of the chirch, wher
 afore it longid to Godestow.

Aschefelde. One Aschefelde married a nother of this Wivelcotes
 heires: And one of the descent of these Aschefeldes yet re-
 mainith in Oxfordshire, and is a man of a 100. markes of
 landes by yere.

Raynesford of Estsax knight.

My Lorde Powis sayith that Hawise, wife to Chorleton
 Lorde of Powys, was the causer that the Gray Freres College
 in Shrobbesbyri, wher she lyith buried under a flate marble
 by Chorlestons tumbe, was buildid. And that she causid
 Chorleton to be buildid.

My Lorde of Powis told me also that one of the Chorle-
 tons was a man of a very great possessions, and that the
 landes of hym cam not to one, but were disparkelid by
 heyres generales, and that he descending of the Grays of the
 north had but a part of Chorletons landes of Powis: and that
 a peace by his saying cam to Tipetote and Dudeley.

Tipetote.
Dudeley.

The Lorde Powis grauntfather that is now, being in a
 contraversy for asawte made apon hym goyng to London by
 the Lorde Dudeley and by Dudeley Castelle, condescendid
 by entreaty that his sun and heire should mary the olde
 lorde of Dudeleis doughter, [mother to the Lord Powis]
 that is now,

Towten feld, where King Edward the 4. father was slain, is a 3. miles from Shirburn yn Yorkshire, and thereby rennith Cokbek, and goith into Warfe ryver a this side Tadcastre. Yn Towten Feld self was a great multitude of men slayne and ther buried. fo. 17.
Yorkshire.

Mr. Hungate,* Grauntfather of the Courte, gatherid a great number of the bones, and caussid them to be buried in Saxton chirch yarde. *Hundesgate.*

Hungate Clerk of the Stable to the Quene is one of this Hungates younger sunnes that now dwellith at Saxton.

The Lorde Dacres slayne at Towten feld is buried in Saxton chirch yard, and hath a meane tumbel.

The Erle of Westmerland killid in the same feld is buried withyn Saxton chirch.

Saxton toune and lordship longgid to Mr. . . . and there is his dwelling place.

Saxton is a mile and a half from Shirburne in Yorkshir.

There is a chapel or hermitage apon Towten feld in token of praier and memory of men slayne there.†

Dawterey told me that there were 3. women, or sisters, that had division of the landes of the Honor of Peteworth: and that they were thus married, to Percy, Dawterey and Aske. So that hereapon I gather that al these 3. cam owte of the north cuntre. *De alta ripa.*
Sussex.

Aske of the north: Aske the traitor was a yonger brother of this house.

The first partition hath not continuid in al the aforesaide 3. names holy: but hath bene disperkelid.

Yet sum likelihod is that seing that so much remainid a late yn Percy hand that Dawterey and Aske had never like partes; and to have bene but as *beneficiarii* to Percy.

[* William Hungate, senior, was put on the Commission of the Peace for the West Riding, Yorkshire, February, 1540. Perhaps it was he who buried the bones from Towton Field. Thomas Hungate was "avener" to the Stable of the Queen's Household in 1540. There were others of this Yorkshire family. Ralph Hungate was a clerk and deputy of Cromwell to View the Forests north of Trent in 1539. Lett. Hen. VIII, ii, 119, pp. 35, 36.]

[† Stow omits two pages here. Burton (*a*) copied the parts relating to Petworth and the Rivers at end of fo. 164.]

Sussex. Percy, Dawtery and Aske gyve the mylle pykes, but with difference yn the felde.*

Dikes, whos landes now be devolvid to Mr. Goring, and other gentilmen thereabout, were † *beneficiarii* to the honor of Peteworth.

Dawtery the knight that dwellid in Hampton toune was brother to olde Mr. Dawtery, now living, of Petworth father. And this Dawtery of Hampton landes came al by purchase.

Lightster the Chefe Baron of the Escheker married this Dawtery's wife, but he had a nother wif afore.

fo. 18. Goringe's father ‡ that now duellith at . . . buildid that house. For he afore and his praedecessors dwellid at Baienet a mile or more of by Petworth ryver^a side. And there yet appere the ruines of Dikes house that after descendid to the Goringes.

One Rivers was owner of Rivers Parke in the quarters by Petworth: but the maner place was sumwhat withoute the parke, as yet apperith, in the paroche of . . . and yet the plot of the berith the name of Rivers chirch. One of the Rivers is buried yn that paroch.

Bolney a gentilman.

Arundel is a vii. [mile] from Petworth, and Chicestre a x.

Tame. The elder house of the Tames is at Stowel by Northleche
Gloucesters. in Glouc. shire.

Horne. Mr. Horne of Oxfordshire dwelling by Langeley hath married this Tame doughter and heir, and shal have by her a 80. li. lande by the yere.

Syr Edmund Tame of Fairford up by Crekelade cam oute of the house of Tame of Stowel. Tame that is now at Fairford hath be married a xii. yere, and hath no childe. Wherefore be likelihod Syr Humfre Stafford, sun to old Staford of Northamptonshire, is like to have the landes of Tame of Fairforde. For he married his sister. And so the name of the Tames is like sore to decay.

[* This note of arms is in the margin.]

[† MS. has *where*, evidently an error. Further as to these families see pp. 92, 93.]

[‡ George Goring.]

^a West Rother r. : Baienet unidentified, cf. p. 92.

Old Stafford of Northamptonshir, father to Syr Humfrey Stafford, was sunne to Stafford that bare such a route in Worcestershire in King Edward the 4. and Richard the 3. dayes; and at laste for fere of Henry the vii. fiede to Cowle,^a a certen obscure sanctuarie betwixt Oxford and Abingdon. This Staffordes landes were * attaintid, and partely given away; but at the laste his heires found sum grace.

Stafford of Northamptonshire.

The eldest house of the Palmers of Warwikshire is at . . . and the landes of it at this tyme is aboute a hunderith pound by the yere. The heire of this at this tyme dwellith in Herefordshire by reason of a wife that he married.

fo. 19.
Palmer of Warwikshire.

Palmer of Calays, one of the officers there, is brother to the aforesaid Palmer: and there is a nother brother of them, a very riche man, that dwellith at Kentischtoun^b with out London.

Palmer of Lemington in the very egge of Gloceetre a 3. miles from Rolleriche stones cummith oute of the aforesaid [House] † of the Palmers of Warwikshire.

Palmer of Glocestreshire.

He began first with a very smaul portion of lande: and being a galant felow, and clothid yn migtie colowrs, got a riche widow in Lemington ton to wife, a 80. yeres or more hens; and sins there hath plantid themselves, and buildid a faire house, and bought faire landes to it. He that now hath it married one of the Gravilles dowghters of Mil[cot.]

The veri auncient house of the Gravilles is at Draiton by Banbyri in Oxfordshire.

Graville.

But there is an nother manor place of the chief stok of the Gravilles caullid Milcot yn Warwikshire, wher a late, as at a newer, fairer and more commodius house, thei ‡ usid to ly at.

Ther was one Thomas Gravile a knight, that about Edward the 4. tyme married an heire of the Coukeseys, at whose desier he toke apon hym the name of Cowkesey. But this great land of Cowkeseys for lak of issue taried not in Gravilles name. I hard say that my lord of Norfolk hath

[* MS. has *wher.*]

[† Not in Stow, seen by Hearne.]

[‡ MS. repeats a "a late."]

^a Cowley.

^b Kentish Town, North London.

a peace of it. This Thomas was a ruffelar, and killid a bastard sunne, by force, of Stafford of Wicestreshir, for all the brag that Stafford bare in Wicestreshire.

fo. 20. There was a late a knight of this house of the Graviles that first was a marchaunt in Spaine, and that married a riche wife in London: and bycause he could speke good Spainisch he was taken into the courte at the cumming yn of Ladi Catarine to mary Prince Arture; and after was officer of my Lady Marys Household yn the Marches of Wales when she was caullid Princes.* He had sum lande, and that cam to a doughter, and now is sold, as I harde say.

Fulco Graville.

He that is now the chief heir of the Gravilles hath a brother caullid Fulco Graville.† He married one of the doughters and heires of the Lord Brookes sun, but not be that wife that he got the doughters married to the Lorde Montjoy and Mr. Paulett: and young Syr Francisce Dautery married the other, but his wife a late died withoute issue, and [so] is al that faire land cum holy to Fulco Graville.

Francys Dawterey.

Fulco hath a brother that dwellid with my Lady Mary yn the Marchis of Wales.

The Lord Broke had 3. wives, and 2. of the first of them, as I hard, were heyres. This Lorde Broke had a sun an heire by one of his first wives; and this sunne had two doughters inheritors [to the]ir father. [These] doughters [were married to Fulco Graville] . . . [part of the Brookes landes conveyed to the] ‡ . . .

Arden dwelling at § . . . by Alcestre in Wicestreshire is of a very auncient stok, and, as sum say, derivith his lineage from Syr Gerarde of Arden that was yn Guy of Warwikes tyme.

Arden of the Courte is a yonger brother to Arden the heyre.

[* Mary, daughter of Henry VIII, at the age of ten was established at Ludlow, the seat of Welsh government, in September, 1525, and was styled Princess of Cornwall and Wales.]

[† This Fulco was grandfather (died 1606) of Fulke Greville, first Lord Brooke, the poet, 1554-1628.]

[‡ The words between [] were seen by Hearne but are now gone Stow omits this passage.]

[§ Blank left by Leland.]

Lapis limitaneus 4. *provinciarum*. There is a bigge stone Oxfordshire.
a 3. miles west from Rolleriche stones; and standith yn a
hethe, bering the name of Barton, a village therby longging
to Mr. Palmer. This stone is a very marke or limes of
Glocestre, Wicestre, Warwike and Oxfordeshires.

And Palmer's sun told me, that this stone of certente is
the marke, and not Rolleriche stones.

The auncient house of the Ligans* is at Mattesfeld in Lygan.
Wicestreshire.

The heire of this Ligans now lyving married one of the Syr William
heires of Syr William Graville a juge and a man of law. Graville.

Vanpage of Wicestreshire married a nother.

Wy of Glocestreshir married the 3.

And these 3. doughters had yn division a 300. markes of
landes.

[Arle] † the faire house wh . . .

Godrike of Pyrtoun in Glocestreshire within 2 mile and a Gloucesters.
di. of Glocestre toun is of an auncient house, and hath at fo. 21.
this tyme a 100. marke of land by yere.

Wyse.

Wy dwellith at Lipiate^a beyond Cirencestre towarde
Tetbyri.

Whiteney a gentilman of a 300. [markes] landes by the
yere dwellith at [Le]cumbe ‡ in Glocestreshir a litle from
Stow yn the Wold.

There is in those quarters a village caullid Wynderusch^b:
and so is the ryver of Whiteney^c comunely caullid.

Hunkes a gentilman of faire landes but partely by
purchace.

Syr John Horesey of Dorsetshire hath almoste as much Horesey.
lande by thenheritaunce of his mother as he hath by his Dorset.
father.

The house that his father lay at as in his owne inherit-
ance is caullid Clifton, and is in Dorsetshire 2. miles from

[* Lygon family.]

[† Hearne. The leaf much torn. Stow omits the last ten lines.]

[‡ Hearne; the first part of the word is torn off; apparently Leigh-
comb. Stow has *Hiscombe*.]

^a Lipyeate.
IV.

^b Windrush, and r.
G

^c Witney.

Shirburne. Syr John Horesey mother was doughter and heire to one Turgese; whose maner place and landes lay at . . . betuixt Milton and Ceren,^a alias Cernele.

Sacheville. The auncientest house of the Sachevilles that now livith
Sussex. is at Bukhurste yn Southesax by the Forest of Waterdoun, a 2. or 3. miles from Rotherfeld also in Southsax. This Sacheville is a man of a 300. *li.* land by the yere.

Sacheville of Bedforde that was grome-porter cam out of this house.

And so did Sacheville of Blechingle^b in the quarters by Rigate, a man now of a 40. markes of landes by the yere. Also out of the house of Bukhurst descend the Sachevilles of Calays.

fo. 22. Quinborow is without doubte in Shepey.*

Cephalia. Capelande^c parte of Cumbrelande, may be elegantly caullid Cephalenia.

The wodde or forest in Staffordshire comunely caullid Cank Wood yn olde writinges is caullid Cannok.

Escuedamour. The eldest house of the Escuedamours † of Herefordshire was at a place caullid Penchirche^d in the egge of the dominion or countrey caullid Ewis Harald. Skidmore of the court told me of these many of the howse of Penchirche. Jenkin was a stoute felow, and had al the rule of the [coun]tery there aboute. Jenkin had [John] to his sun and heire. John had [James.] James had Thomas, and Thomas had James, the which wastid parte of his landes. This James had 2. doughters, wherof one was maried into the name of one of the Escuedamors, that in longe tyme of descent had cum owt of the house of Penchirche.

There is yet one of the Escuedamors that hath a hunderith markes of land by the yere, and dwellith at . . .

[Escudamour of the] courte cum[mith out of a yonger bro]ther.

Clevesby. Clesby of Clesby in Richemontshire.

[* Leland first wrote, then crossed out, "I hard that Quinborow is not in the Isle of Shepey self but thereby withowt it."]

[† Scudamore, an ancient Herefordshire family.]

^a Cerne.

^c Copeland, south west district.

^b Blethingley.

^d Penkridge.

Rafe the firste Erle of Stafforde married . . . doughter and heire, wherby he had that part [of Clare] the Erle [of Glo]cestre [landes that] descen[ded to his wife one . . . doughters of] * . . .

Genealogia Strigulensium.

Osbertus Dñs de Toddenham (alias Tudenham) & **Monmouth.**
Wolston. fo. 23.

Osbertus had William.

William had Richarde.

Richard had Walter D^m de Strogil alias Chepstow. And this Walter was founder of Tyntern Abbay by Wy River above Chepstow. This Water dyed Anno D. 1131.

Walter had Gilbert. This Gilbert was made Erle of Pembroke anno 4. Stephani.

Gilbert had Richard, communely caullid Strangboghe, alias Strangbow. Richard was also Erle of Pembroke, and I finde in olde writings that he was also caullid Comes Striguliae: And apon this I suppose that Gilbert his [father] and also Walter his grantfather had also the title of the Counte of Strogyl.

This Richard was a conqueror in Ireland and married Eve doughter and heyre . . .

This Richarde had no issue but a doughter caullid Isabel.

Isabel was married to one William D^{no} de Hampstede.

William had but one sun caullid Ancelme, and Ancelme died without issue.

William de Hamstede had 4. doughters, [whereof one] was married.

Thomas Brotherton had to wife one Margaret, a gentil- *Brotherton.*
woman of Gascoyn, as I harde say.

Thomas had by Margaret a doughter only, caullid Margaret.

This doughter Margaret had to her first husband . . . Erle of Pembroke; but she had no issue by hym.

This Margaret had by Segrave a knight her secunde hus- *Segrave.*
band a doughter caullid . . .

This Margaret had by Syr Walter Maney her thirde hus- *Maney.*

[* Hearne. This passage, at foot of fo. 22, omitted by Stow.]

bonde a doughter caullid [Anne married to John Hastings Erle of Penbroke.]*

Durham. Mr. Doctor Bellazis† tolde me that a dukke, markid after
fo. 24. the fascion of dukkes of the bisshoprike of Duresme, was put
in into one of the pooles caullid Hel Ketelles betwixt Dar-
lington and Tese Bank, and after was found at . . . bridge
apon Tese therby, where Clervalx duellith; and that be it
the people had a certein conjecture that there was *specus*
subterr. betwixt thes ii. places.

Wales. Salisbyri knight of Denbigh land told me that emong
other thinges was a conestable of Dissart Castelle caullid
Syr Robert Mounderlinge knight, a man of a great p . . .
there, and yn his Prince fa . . . and of so valiaunt corage
that . . . there ordenid therby the . . . a tylte for justes.
And at this place yn a certen chalenge one Theodore, a
gentilman of Wa . . . did streeke out one of Mounderlinges
yes: and after this Theodore cumming to the King of Eng-
landes courte, and not thoroughly knowen, but seen to be a
man of a right goodly stature, and be likelihod of strenkith:
and to provoke him [to?] feates of armes they . . . know-
ing that it was he that had streken owt Syr Robert Mounder-
linges [yee]‡ brought the same Mounderling to chalenge
hym at feates of armes; but when he saw Theodore he
saide that he entendid that he should not strike out his
other yee.

Castelle There is a castel in Wentllough caullid Castel Gough,
Gough. longing to Vehan.

The elder house of the Morgans of South Wales is about
the farther ripe of Elboith§ ryver in Wentllugh, and is caullid
Tredeger. It is nother castle nor pile, but a maner place,
and is withyn a mile of Newport self.

Eboith ryver is bigger then Remny river that departith
Wentllugh from Glamorganshire, and risith yn Hy Wente-
lande about the quarter of a hille there caullid Marter, and
rennith by estimation a xx. miles yn lenght, and goith by
it self ynto Severne se about a mile beyonde the mouthe of
Wiske that cummith by Newporte.

[* Leland left a blank here. A later hand added the words in [].]

[† Anthony Belasyse of Durham, LL.D., Master in Chancery, 1544.]

[‡ No blank in MS., but evidently this word intended.—L. T. S.]

[§ Ebbw r. As to Wentllugh, see "Leland in Wales," p. 12.]

Morgan* the knight of Lo[w Went]lande dwelling at Pe[n-coite a] fair maner place a [myle from Byst,] alias Bisshops-toun, [and 2. myles from the] Severn sei. He is [of a yongar brother's howse.]

Kingeston apou Tamise. The olde monumentes of the toun of Kingeston be founde yn the decluying doune from Come^a parke toward the galoys; and there yn ploughyng and digging† have very often beene founde fundation of waulles of houses, and diverse coynes of brasse, sylver and gold, with Romaine inscriptions, and paintid yerthen pottes; and yn one in the Cardinal Wolsey's tyme was found much Romaine mony of sylver, and plates of silver to coyne, and masses to bete into plates to coyne, and [chay]nes of sylver. And yn the old tyme the commune saying ys that the bridge, where the commune passage was over the Tamise at olde Kingston, was lower on the ryver then it is now. And when men began the new town yn the Saxons tymes they toke from ther very clive of Come parke side to builde on the Tamise side: and sette a new bridge hard by the same. The tounisch men of Kingston contend that wher their toun chirche is now was sumtyme an abbay. But I se no likelihod of it. For King Henry the second did appropriate their chirch as a parochie chirche, not as abbay, priory or celle, to Marten Abbay in Southery.‡ The tounisch men have certen knowlege of a few kinges crounid ther afore the Conqueste; and contende that 2. or 3. kinges were buried yn their parochie chirch; but they can not bring no profe nor likelihod of it. In the new toun by the Tamise side there is a house yet caullid the Bisshopes Haulle. But now it is turnid into a commune dwellinge house of a tounisch man. It was sumtyme the Bisshop of Winchester's house: and as far as I can conject sum bisshop, wery of it, did neglect this house, and began to build at Assher^b nere the Tamise side 2. or 3. miles above Kingeston. Dyverse kinges have gyven great privileges to the town of Kingeston, as it is yn this tyme.

Surrey.

fo. 25.

[* Sir Thomas Morgan of Pencoyd, died 1566.]

[† MS. has "diggid."]

[‡ Merton priory, Surrey. Brayley's Surrey, II, 210.]

^a Coombe hill,

^b Esher.

Surrey. And Kingston is the beste market [towne of] all Southerey.
 fo. 26. Ther was [and is a chapelle] at Kingeston caullid Magdalenenes, to the which is yoinid an hospitalle, wheryn was a master, 2. prestes, and certen poore men, and the maker of it was one Lofkin, * mayre, as I hard, of London: and this man, as I harde, was borne in Kingston self, and dwellid in Tamise Streat about New Fisch Streate; and that he was founder of the college † of the chirch of St. Michaelles by Crokid Lane. And, as I can gesse, this Lofkyn dwellid there in the house that Mr. Finkel dwellid yn, and was buried yn the body of S. Michael's chirch.

These 3. chapelles and hammes lying on the Tames side from Kingston toward London, that is Peter Ham, Riche-mont or Shene, and Kew, longe to Kingeston, and so up almost to Mortela[ke]. And the privilege of Kingeston strechith upward almost to Cobham. ‡

*Metecalf of
Knappey.
Yorkshire.*

Knappey § in Yorkshire now the chifest house of the Metecalfes was boutte by one Thomas Metcalfe, sunne to James Metcalfe, of one of the Lordes Scropes of Bolton, and then it was a peace of ground of a iiij. poundes by the yere: and on it was but a cotage or litle better house, ontill this Thomas began ther to build, in the which building 2. toures be very fair, beside other logginges. Thomas had Jamis, and James had . . . that now is heyre. The 3. firste were men of great age, and Thomas was yn those quarters a great officer, as steward, surveier or receyver of Riche-mont landes, wherby he waxid riche and able to builde and purchace. At this tyme many other smaul peaces of landes be adnexid to Knappey. And the uplandisch toune thereby caullid . . . and other places there aboute be able to make a 300. men yn very knowen consanguinite of the Metecalfes.

fo. 27. **Baynoun.** Inon, corruptely caullid Baynon, and more corruptely Baynan, deryvith his house oute of a house in Canter Cely by Brekenok caullid . . .

[* Stow writes "fishemongar and maior of London."]

[† "W. Walworth founded ye coledge peradventure for John Lufken his mastar."—Marginal note by Stow in his copy.]

[‡ See vol. i, p. 106, for Hampton Court, the nearest point of Leland's journey to Kingston.]

[§ Nappa Hall. See before, p. 27.]

Now the beste of the Inons in landes dwellith at * . . . **Yorkshire.**
 yn the forest of Dene, and is ruler of the forest of Dene †
 under the King, but he descendith of a yonger brother of
 the house in Canter Cely: and Baynons grantfather that is
 now had landes by his wife that was heire to Walloun a
 gentilman of Herefordshire.

Wylliam Baynon dwelling at * . . . is of the elder brother
 of the house of Cantercely that now is clene out of his
 possession.

One Robert Darcy clerke, as I hard, to a gentilman or **Essex.**
 lawier married a riche marchauntes wife of Maldon that had *Darcy of*
 parte of 3. or 4. shippes, and apon that purchasid landes. *Estsax.*

Robert had Robert, and he was a knight.

Robert the knight had Thomas.

And he had Roger.

Roger had Syr Thomas Darcy that now lyvith.

The afore sayde Darcys ly buried at Maldon.

There is a nother house of the Darcys cummyng out of
 this at . . . a . . . [miles be]yond Maldon.

The maner of Frogenhale, comunely caullid Frogenolle, **Kent.**
 yoinith to the quarteres of Thong Castelle in Kent by Siding- *Frogenhale*
 burne, and is of a xlv. li. rent by yere. Of this very auncient *Valaunce.*
 house was a knight that did great feates in France, and is
 writen of.

Frogenhalle that is now was sunne to one of the Saint
 Johns doughters the beste of that stokke: and this Saint
 John of Bedforde, or Northamptonshir had vi. or vii.
 doughters that after were very welle married. And Saint
 John beyng deade the Duke of Somerset married his wife,
 and begot only Margaret of her, that after was married to
 Edmund Erle of Richemont father to King Henry the vii.
 And by this meanes were the S. Johns annexid by con-
 sanguinite to King Henry the vii. There was a nother of
 the Saint Johns a blak and a big fellow that died at *Genus Marga-*
 Fonterabye in Spayne when the late Marquise of Dorset *retae comitis*
 was there, and heire to this Saint John [was the] yong *Richomonta-*
 Saint John that married Mr. Whetehilles doughter of the *niae.*
 Marches of Calays. And this yong S. John is sun and heyre *Oliver S.*
 fo. 28. *John.*

[* Blanks in the original.]

[† See Mr. Baynon in vol. ii, p. 64.]

Kent. to the doughtter and heyre of Sir John Eversby late knight of Suthsax.

This yong S. John's father caullid, as I remembre, Oliver, had gyven hym a peace of land by King Henry the vii. of the attaintid landes of the Erle of Lincoln caullid Sayes Crofte,* lying in the meades toward Grenewiche.

Mr. Sulmo hath welle the geneal[og]y of S. John and Somersetes.

My lorde of Rutheland told me that about Henry the secondes tyme Ros married the eldest of the 3. sisters of Espec, wherby Espec's landes cam partely to the Roses.

Humfridus dux Glocestriae, comes Penbrochia, et camerarius Angliae.

Ther cummith a preaty creke to Midleton^a in Kent a . . . miles from Sidingburne, and thither cum praty crayers and shippelettys.

*Clifford of
Bobbing in
Kent.*

At Bobbing a mile from Sidingborne is a fair maner, and a stronge dry place of flynte by it. This maner ons longid to the Molyne, then to the Salvages, and now to the Clifford. The elder brother of the Clifordes of Kent sold it to Syr Thomas Neville: and the yongger brother redemid it to hym and his heires. This elder Clifford hath yet a maner by Boxle in Kent caullid Sutton Valaunce^b wher was a park.

Ther was a poore hospital a mile beyond Sidingburne caullid Pokeshaulle. King Henry the vii. gave it to Linche his phisician, and Linche gave it to a sunne of his. I suppose that it is now quite doune.

Alta domus.

Higheham^c a poore priory of nunnes about a iiij. miles above Grevesende in Kent on the shore was suppressid by Fisshar Bisshop of Rochesters meanes, and given to S. John's College in Cantebridge. Sum say that King Stephan was founder of it, and that his [systar was nunne ther.]

Lincoln-
shire.
fo. 29.

One Fleming a very riche man of the toune of Steneford[†] in Lincolnshire was the first founder, as it is said, of the

[* Manor of Sayes Court, or West Greenwich.]

[† Leland at first wrote "Staneford" and corrected it to "Steneford" in this place only.]

^a Milton.

^b Boxley, Sutton Valence.

^c Higham.

Augustine freres in Staunford in the west suburbe hard by Sainct Peter's gate. An archidiacon of Richemont was the performer of it. Lincolnshire.

Marke here that in this suburbe is a parcelle of ground caullid Breede Croft, because that bakers sold there brede in that part of the suburbe; whither yet is recurse oute of Ruthelandshire; and ther their sessions be kept. So that the shire ground of Rutheland cummith to this suburbe of Staunford toune. *The Limes of Ruthelandshire.*

In the southe parte of Staunford tounne withyn the waulles and by the market place is an hospitale *omnium Sanctorum*, founded by one Broune of that toune, a marchant of a very wonderful richenesse, and he lyvid *in hac aetate*. So that sum men be alyve that have seene hym.

As much privilege is given to the toune of Staunford, saving privilege for treason, as hath be geven to any toune lightly in England.

The northen men in one of the iii. firste Kinge Edwardes dayes dyd ille [rase] * the toune of Stanford, and brennid many writinges of their antiquites and privileges.

Albeniacus, Lord of Bever ^a Castel, that of surety standith in Leircestreshir in the vale of Bever, was Lorde of Uffington by Wiland ryver half a mile bynethe Standforde on the farther side of the ripe yn Lincolnshire, and there remainid greate tokens of a maner place embatelid of his; the which by the yere † of Rutheland now lyving, and having it by Rosse heir generale, hath well bene repairid. And at such tyme as Albeney's lay communely at Uffington, one of them buildid Newsteede ^b a priory of chanons, and there was buried, as I hard, the 2, the 3, and the 4. of the Albeney's.

This Newstede is withyn lesse then a mile beneth Stanford, but not hard upon the ryver. And bycause that a greate voice rennith that sumtyme readings of liberall sciences were at Staunford, the names of Peterborough Haulle, Semplingham and Vauldier yet remayn there as fo. 30.

[* The corner of the leaf is torn off. Hearne read the last word "to."
Stow has "rase."]

[† *Sic.* ? Earl.]

^a Belvoir,

^b Newstead, Lincolnshire.

Lincoln- places for those houses of men of religion that sent their
shire. scholars thither to study: except a man wille say that these
houses otherwise cumming to them kept theyr names.

There is a stone bridge a quarter of a mile beyond Staunforde towarde Newstede, and under it rennith a riveret caullid Wasche.^a This water risith yn Leyrcestreshire, and cummith by Gritham^b in Ruthelandshire, and by Master Harington's place caullid . . . The hole course from the hedde of it a litle byneth Wasch Bridge where it goith into Welande River a litle beneth Staundford^c toune is an xviii. or xx. miles.

The commune saying is there that Wasche and Wiland shaul droune al Holande.

There cummith many smale rilles into this river of Wasche. Wasche cummith by Casterton, sumtyme longging to the Lorde Husey. . . .

Rutland. Chater ryver cummith into Weland about a 2. miles above Stanford *in ripa super*. It risith in Ruthelandshir or the egge of Leircestreshire a xvi. miles of by west, and cummith within a mile of Uppingham beying in Stanford of the hither ripe, and thens vi. miles to Okam a mile of on the farther ripe, and so to Ketton a v. miles in respect, being in Stanford on the hither ripe: and there is a stone bridge over Chater of a vi. arches of stone and half a mile lower in to Weland ryver.

There dwelle in Ketton 2. gentilmen of praty landes, Kingeston and . . .

There be diverse springes conveyid yn leade to the Freres houses of Staunforde.

And one fair springe is conveyid a quarter of a mile of ynto the hart of the toune: and that hath 2. or 3. castelles in the toun.

Mr. Garter contendith that Thomas Boyerton, sunne to Edward the first, married a meane gentilwoman yn Fraunce at Burdeaux withoute his father's counsel, for his pleasure;*

[* Mr. Garter was wrong in the first part; Thomas de Brotherton, eldest son of Edward I's second wife, was but five years old at his father's death. Both the wives of Thomas were English ladies, and he had two daughters.]

^a Gwash r.

^b Greetham.

^c Stamford.

and that he had but one doughter, and that she was married to one Segrave: and that Segraves doughter was married to Mowbray, and that Barkeley cam after to part land.—But loke better for this.*

Morgan tolde me that one of the laste Lorde Herebertes buildid al the beste logges of the castel of Ragelande.

After the dethe of Herebert Erle of Penbroke one Syr Walter Herebert was heyre in apparance, and he being in displeasure made his sister as heire to the lande: ande she was married to Syr Charles Somerset.

There is a castel in Wentlough caullid Castelle goughe.

The landes of the Mallettes of Yorkshire by sales and heires generales be sore dissparkelid, and of them ys now but one that hath landes, and it is but a xxx. li. by the yere. Yorkshire

His best house is at Normantoun, a 3. myle from Wakefeld yn Yorkshire, lower then Wakefeld but a mile from the hither ripe of Calder.

He hath lande also a 3. miles above Wakefeld toward the hither ripe of Calder yn the paroche of Altofte. Ther hath bene, as ruines show, a maner place. It [is] now caullid Malleting † for Malletes . . .

Syr Davy Philippes, that lyith buried in a paroche chirch by the bridge gate of Stanford on the Hille, had a praty manor place, as I hard, at Thorne a 2. or 3. miles from Stanford, and ther lay dyverse tymes with hym certen wardes and gentilmen longing to my Lady Margarete the kinges grandedame ‡ that now is. Northants.
fo. 31.
Davy Philip

The house of Coly Westeton, § as sum say, was first begon by a gentilman that gave 3. sylver belles in a felde of sables to his armes, and that he was first a paroche clerk, as it is said, of Coly Weston self or thereabout: and that the Lord Crumwelle augmentid it: and that the Lady Margaret, King Henry the vii. mother, augmentid it.

I hard that Edmund of Langeley, King Edwardes sun,

[* Leland's note for himself.]

[† Leland has a sidenote—"Ing. *Saxonice, nunc vulgo Mede.*" The last line of the leaf is here defaced and torn.]

[‡ Margaret Beaufort, married Edmund Tudor, died 1509.]

[§ Burton wrote "Northam." in the margin, against the word "gentilman"; a still later hand has set "he meaneth Porter." See vol. i, 22, 29.

did great coste of Fodringey Castel, and that his sunne augmented the college there begon by hym.

Sussex. The market towne of Petteworth yn the Wald of Southsax
fo. 32. is right welle encreasid syns the yerles of Northumbreland usid litle to ly there. For now the men there make good clothe.

The parson of the toune hath muche pryvilege there, and concerning certen tenautes that he hath there kepith his courte and leete.

One parson Acon buildid the spire of the faire steple there in the toune, and also made the fayre bridge of stone caullid Rotherbridge scant a mile from Peteworth apone the water^a that cummith doune from Cowdrey.

Parson Edmundes of late dayes perceyving the great lak of water at Petworth caussid chiefly a great spring, the hedde wherof is about a mile from the toune, to be brought in lede to Petworth, parte of the water cumming to the manor place, part to the personage, the residew to ii. or iii. places yn the strete of the toune.

In the chyrche of Petworth ly buried sum of Percy's childern, but none of the lordes.

Ther lyith one Syr William Redmille a knight that dwellid, as I hard, in a log of the great parke there.

Ther lyith also one or ii. [of]* the Scropes: and as I harde there be buried summe of the Scropes at Bosgrove Priory by [Stalvea]cre a late the Lord Delawar house.

Dauterey. There be buried also yn Petworth Chyrch certein of the Dautereis, whos names in Latine there wryten *de alta ripa*.

The chefest house of these Dautereis is in Petworth parochie caullid the More, half a mile from Petworth toune. There is a nother house longing to them in Petworth by the chirch.

About a mile lower then Rother Bridge by Petworth apone the hither ripe appere *vestigia* and a mote of an auncient manor place caullid Baienet,† wher, as I lernid, ons Dikes, a gentilman of fair landes, sumtime lay. On the farther side of the ripe is a waren of conys adjacent to it.

[* Leland omits.]

^a West Rother r,

The Dykes landes by heyres generalles is devolvid now to **Sussex.** Mr. Goring and to Mr. Deringe.* Sum say that ther was a 3. sister that was maryed to Shirley (Coferer of the Kinges House), and that part came to the other ii. And as I remember Rivers Park thereby longgid to the Dikes.

At the mouth of Arundel streame^a as apon the se lyith ii. tounettes a 4. miles from Arundel. The hither is caullid Cudlo,† and of it the haven is caullid Cudlo Haven. The farther is caullid Litle Hampton.

There is a faire wod longging to the bisshop of Cantorbyri, and a park, and an auncient place in it cawlyd Slindon ‡ on the right hond in [the way almoste betwixt Arundle and Chichester.]

There is a tounet a 2. or 3. miles lower then Chicester fo. 33. on the farther side of the creke, caullid Fischeburne, wherof of sum the haven is caullid Fischeburne Haven. And to this creke resortith the litle broke that cummith by Chichester.

Pers de Langetofte, chanon of Bridlington in Yorkshire, fo. 43. translatid into Frenche ryme Herebertus de Boseham booke of the lyfe of Thomas Beket.

Ex Chronico incerti Auctoris qui Epitomen Galfredi scripsit, et de Regibus Saxo: et Normannorum ad tempora Henrici.

Osmundus Epu^s Sarum, Cancellarius Regis.

Henricus 2. dictus Curtemantel. Nam iste primo transvexit curta mantella ab Andegavis in Angliam.

Edvardus 1^s. de 2^a. ux. genuit Thomam Dominum de Brotherton.

Joannes Holand, dux Excestriae, capitur à communitate apud Pritewelle in quodam molendino, et deductus ad castellum de Plasshey, et ibidem decollatur.

An^o. 9. Henrici 5. Edmundus Holland, comes Cant. factus Admirallus Angliae.

[* See before p. 78.]

[† Cudlow; in 1835 the parish was reduced to 100 acres by the sea. Horsfield's Sussex, II, 112.]

[‡ Leland has a sidenote, "Avondunum, forsan Cilindun[um?], betwixt Arundel and Chichester."]

^a Arun r.

Henricus quintus natus apud Monemuth in Wallia 20. die Mart. in Festo S. Cutheberti.

A Frenche chronike from the tyme of Richard the firste to the tyme of Eduarde the firste in a bullatike or bastard Romaine hand.

North-
umberland.

Ex historia incerti auctoris de paucis Northumbr. regibus et episcopis Transhumbranis.

Burgh Castellum ad australem ripam Tini, videtur sit Cairuach.

Ferunt quidam S. regem Oswinum natum in quodam castro Burgh antiquitus nuncupato, cujus fundamenta pro parte adhuc manent ex australi parte aquae de Tina prope Southshelles^a in territorio quod nunc est Prioris Dunelmi. Ecfridus rex Northumbr. anno D. 785. dedit Cuthberto episcopo villam de Creke et tria in circuitu ejus milliaria.

Twiford juxta Alne flu.

Synodus à Theodoro Arch. celebrata apud Twiford juxta Alne flu.

Ex tabula Donationis Ecfridi regis Cuthberto 15. anno ejus regni.

Pro salute animae meae et successorum meorum donavi civitatem quae vocatur Lugubalia, et in circuitu ejus quindecim milliaria.

Stagnum Nectani. Sepultura Ecfridi regis.

Ecfridus rex occisus à Pictis apud Nectansmere, sepultus est in Hi insula Columbae.

* fo. 35.

**Eadfridus episcopus Lindisfarnensis fervens amore praedecessoris sui Cuthberti oratorium in suae anachoreticae conversationis insula, jam vetustate dissolutum, à fundamentis restauravit, Felgildo tunc ibidem in vita solitaria post Ethelwoldum conversante.*

Ethelwoldus primo presbyter in Ripun.

Ethelwoldus 12. annis vixit in Farne insula, ibidem obiit, at sepultus in Lindisfarne juxta praedictorum episcoporum corpora.

Ethelwoldus abbas Mailrosensis, et olim Cuthberti minister, successit Eadfrido in episcopatu Lindisfarnensi. Hic Ethelwoldus fecerat crucem artificii opere expoliri, et in sui memoriam suum in eo nomen exarare: cujus summitatem multo post*

[* Sic. but read *ea* nomen exarari.—Hearne.]

^a South Shields.

tempore, dum ipsam ecclesiam Lindisfarnensem pagani devastarent, fregerunt; sed post artificis ingenio reliquae parti infuso plumbo ipsa fractura est adjuncta, semperque deinceps cum corpore S. Cuthberti crux ipsa circumferri solebat. Quae etiam usque hodie in Dunelmensis ecclesiae cimiterio stans sublimis utrorumque pontificum intuentibus exhibet monumentum.

North-
umberland

Ceolwulphus intravit Lindisfarne coenobium, S. Cuthberto secum conferens thesauros regios et terras, id est, Brigesne et Werceword cum suis appendiciis, simul et ecclesiam quam ibidem aedificaverat: alias quoque 4. villas, Wudecestre, Hwittingham, Eadulfingham, et Egwulfingham. Hi sunt termini praedictae donationis, ab aqua quae vocatur Luia usque ad Cocwnda, et inde usque ad civitatem quae vocatur Brincewelle, et à Cocwnda usque ad Hafodscelfe versus orientem, et ab Alna usque ad dimidiam viam inter Cocwnda et Alna.

Werceword.

Luia flu.

Corpus Ceolwulphi regis translatum à Lindisfarnensi ecclesia ad Norham per Ecfridum, ejusdem loci antistitem. Post multos autem annos caput ejus Dunelmum translatum est.

Ex Annalibus incerti auctoris.

fo. 36.

Wilhelmus comes Waren obiit 5. Idus Maii, Anno D. 1138.

Anno Dⁱ 1145. Ebrardus episcopus à Norwico Fontenei recessit, et ibidem vitam finivit.

Norfolk.

Gul. de Rale ex episcopo Norwic. consecratus in episcopum Winton.

Anno Di 1258. Fratres Minores occupaverunt locum in villa S. Edmundi contra libertates et privilegia ejusdem ecclesiae.

Anno D. 1263. Fratres Minores expulsi sunt de villa S. Edmundi, et datur eis locus extra quatuor cruces: et monachi domum eorum fregerunt et deleverunt.

Anno Dⁱ 1269. D^s Simon de Milham abbas de Langeley obiit. Successit Richerus de Massingham quintus abbas illius loci.

Langeley
Abbey in
Northfolk.

Philip Tilney of Northfolk had much of the Thorps landes, and among other was the goodly maner of Aschewelle Thorp by Wyndam^a in Northfolk.

fo. 36 v^o.
Tylney.

^a Wymondham.

Norfolk. He had also Thetford in the Isle of Ely, the wich I think was Thorpes land also.

There were 2. brethern of the Thorps, one, as I hard, Cancellar of England, and the other chefe juge.*

Philip had iii. sunnes, Frederik, Robert and Hughe, and xii. doughsters.

He left to Frederik 700. markes by the yere of landes.

And Philip or he died was prist and prebendari of Lincolne, and is buried in the minster of Lincoln afore the west dore of the chirch.

Massingham in Northfolk longid to Philip Tilney, and he had much lande in Lincolnshire. Wherapon I gesse that partly the Tilneys name rose in Lincolnshire.

Mr. Framelingham that a late married Sir Philip Tilney's wife told me that the Tilneis had a house hard by Boston toun, and that one of the Tilneys lyith in Boston chirch by the stepille, and that he was a greate maker of the stepil.

fo. 37. Frederik had only a doughster, the which was married to the Lorde Barnes, father to the laste Lord Barnes. So that the last Lorde Barnes was her sunne and heyre of the Tylneis landes.

Thomas Duke of Northfolk after the death of the old lorde Barnes married her, and had his 3. notable sunnes by her.

The laste lorde Barnes solde almost the substance of al his landes.

Knevet the servient porter to the King married the Lorde Barnes doughster, and thereby he had sum landes, and also his childerne now have by the Lord Barnes, and chefely Asschewel Thorp by Windeham.

Robert secunde sunne to Philip Tilney had gyven hym by his father a hunderith poundes by yere of lande in Cambridgeshire, and there Robertes heir yet duellith.

Hugh the third sun had a hunderith pound lande at Boston and in the partes of Lincolnshire. Sir Philip Tilney of Southfolk was sun to hym, and the Duches of Northfolk his doughster.

The old Philip also bestowid his xii. doughsters so welle

[* Stow has a sidenote to this, "William Thorpe chefe Judge of the Kynges benche, 22 of E. the 3."

that the lest of them was married to a man of xl. pound landes.

The greate graunt-father of Alington now in Cambridgshire *Alington.* was the firste of that name that enhabitid there.

Olde Thomas of Darby, as Mr. Haul told me, was the 3. *Derby.* of the Standeleys that had the name of a lorde. This Thomas was after made Erle of Darby.

Sum say that Thomas was first of the Standeley that was made lorde and after erle.

Much of the Standeleys landes cam by Latham of Latham afore that Thomas was made erle. The attaintid landes of Pilkington, Broughton and Wotton were after gyven hym.

And Standeley Lord Montegle hath the Lord Harington's landes.

Sum say that there is a manor place in Glocestreshire lately fo. 38. caullid Tresham Haule, or a like name, and that by likely-hod that should be the auncientest house of the Treshams. At this tyme ther be 2. houses of the Treshams in Northamp- *Northants.* tonshire. The elder brothers house is now comunely at Rushton by Catering.^a But he caullith hymself comunely Tresham of Leveden a 2. myles from Undale^b in Northamp- tonshire, where yet standithe parte of auncient maner place and godely medows about it; and there hath Tresham a 300. markes by the yere. This Tresham hath also a manor and place at Siwel^c a 3. or 4. milys from Northampton by north.

In tymes paste one Willyam Tresham, owner of these landes, cumming from Northampton toward Siwelle, and saying his matens, was cruelly slayne by one Salisbyri and Glin of Wales, servantes to the Lorde Gray of Ruthyne, with their route.* This William had a route of servantes cumming by chaunce half a myle behynd him, and they hering the scry cam and cut of eche end of the spere yn hym, bringging hym bak to Northampton, where after the truncheon was pullid out he dyed.

Tresham of Neuton 2. miles from Rushton cummith of a yonger brother caullid Henry, that maryid Mulshos heir.

[* 22nd Sept., 1450.—Leland interlined “with their route,” with a caret before “servants.” This making dubious sense, I transpose as above.]

^a Rushton near Kettering.
IV.

^b Oundle,
H

^c Sywell.

Northants. This Henry was graunt-father or great-graunt-father to Tresham of Neuton now alyve, and to Doctor Tresham of Oxford.* Tresham of Newtonslandesys about a 100. poundes.

Herts. Firste S. Alban's (Redburne) † water^a cummithe downe.
More and Then cummith Colney^b streame, and these mete a 3. miles
Colun above the More Place on the farther ripe caullid Mereden,
Streames. and there both waters be but smaull, but Sainct Alban's water is the bigger. And a mile beneth Mereden is Watforde, a praty thorough fare on the farther ripe of the hole arme after the confluence.

Then cummeth Hempstede water^c doune into the More streame a quarter of a mile or more a this side Rikemansworth. Bercamstede broke^d metith with Hempstede water at Tway waters mille. Hempstede is a ix. milys from the More by northe: and a 3. miles above that at greate Gatesdene^e by northe is the hedde of this streame. And yn Richemansworth self is a division of the great streame cumming to his course agayne. Lowde water^f cummith into the great streame of More water a flite shot lower on the farther ripe then Gatesden water or ever the great cum to Richemansworthe.

Richemansworth is no market toun, but it is in Hertforde-shire. The More is also in Hertfordshire.

Then cummith in Hamersham water a this side Uxbridge.

Hamersham water^g is comunely taken for the limes betwixt Hertford and Bukinghamshires.

Hamersham^h a market in Bukinghamshir.

fo. 39. Peter Delamar, a man of about a xii. c. markes of lande by the yere, dyed without issue male in Edwarde the 3. dayes: but he had 3. doughters maryed to these gentilmen; S. John, ‡ S. Amande, and William de la Roche, the which 3. devidid the landes of Delamare. The castelle of Nunnyⁱ Delamar in Somersetshire, and the lordship of Fischarton yn Wyleshire cam to S. John in partition.

[* Wm. Tresham, D.D., died 1569.—L. T. S.]

[† "Redburne" written above "S. Albans." Stow omits it. Red-bourne is four and a half miles from St. Albans.]

[‡ Burton underlined S. John, and wrote *Pawlet* in the margin.]

^a More, or Ver r.

^d Bulbourne r.

^g Misbourne r.

^b Coln r.

^e Gaddesden.

^h Amersham.

^c Gade r.

^f Chess r.

ⁱ Nunney.

S. Amande had * . . .

William de la Roche had * . . .

But Mr. Bainton told me that there were but 2. that de-
vidid Delamares landes. And that S. Amand had by heire
general of Gul. de la Roche such landes as the said Roche
had by Delamare: and that lande is now cum to Mr. Bainton.

Syr Edward Baynton's father had to wife the last Lord
S. Amande sister and heire because he had no legitime
childe.

There was a yonger brother of this house of the Delamares: *Peter Dela-*
and he by praeferment of mariage had about the tyme of *mare the*
Edwarde the 3. the doughtter and heyre of one Achard a *yonger.*
man of faire landes in Barkeshire.

Berks.

The firste of the Achardes was praeferred to vii. lordshipes
in Barkeshire by Henry the first gifte, wher of 2. of the
principal were thus namid, Sparshold and Aldermanton.

At Sparshold lyith one of the Achards honorably byried
in a chapel annexid hard to the side of the parоче chirche
having a chauntery: and on eche side of hym lyith a wife of
his. There is a commune saying that the one of them was
a duches, and the other a countes. But this saying hath litle
apparaunce of truthe.

Syr Thomas Delamare, Knight of the Sepulchre, the last
of this house had a sun caullid John, and he dyng afore
Thomas his father left 2. doughters: wherof one was married
to Humfre Foster, father to Syr Humfre that now lyvith:
the other to Morton of Dorsetshir, kinesman to Cardinal
Morton; but she had no children, and so the landes of this
Delamer cam totally to Foster.†

Delamare dying withoute issue male lefte a doughter that
was married to . . . Foster: and so v. of the vii. lordshipes
of Acharde above spoken be yet in Sir Humfrede Foster's
handes that now most duellith at Aldermanton.

The house of Syr Humfrede Foster in Barkeshire cam fo. 40.
oute of the house of Fosters of Northumbreland, of whom
one of late tyme was caullid Syr Thomas Foster, and was
mareschal of Barwike.

[* Blanks in original.]

[† Leland wrote this paragraph in the margin, perhaps later, and
with more exact knowledge than the paragraph which follows it.]



This youngger brother of the Fosters of Northumbreland were first plantid in Edwarde the 3. tyme, and by his advancement to faire landes in Somersetshire by the partes where a late the priory of Barly was. And after one of the Fosters for a notable murder doone cam to sanctuary, and thens fledde beyond the se: and leving doughters byhinde hym part of his landes confiscate was gyven to them that married his doughters. (One of the Wadhams married one of these doughters.) And after that Foster had his pardon, and gatherid sum landes again in Somersetshir that yet remayne to Sir Humfrey Foster.

Hants. Then Popham a gentelman of very faire landes in Southamptonshir dyid withoute issue male aboute Henry the vi. dayes: and leving iiij. doughters they were thus maryed, to Foster, to Barentine, to Wadham, to Hamdene.

Humfrede Foster, grandfather to Syr Humfrey Foster now lyving, married this Popham's doughter.

And I hard say that Wadham had not alonly equal parte in division of Popham's landes, but also bycause his wife was doughter to the second wife of Popham that was an inheritor he had also the hole lande that movid by his mother, beside the partion* of the landes of Popham.

There be diverse lordshipes that bere the name of Popham.

And as I lernid Popham Dene 3. miles from Clarington, and 3. miles from Mottisham as in the midle way betwene, was sumtyme the chefe lordship or manor place of the Pophams.

Hangging Langforde in Wileshire was Popham's, and cam in partition to Foster.

There was one of the Pophams† that had this stile by offices: Chauncelar of Normandy, Capitaine of Vernoile,^a of Perche, of Susan^b and Bayon: Tresorer of the Kinges Housold.^c He lyith at the Charter House chirch in London.

The firste nobilitating of the Pophams, as it is saide, was by Matilde Emperes, doughter to Henry the firste, and by Henry the 2. her sunne.

[* *Sic*, query *portion* or *partition*.]

[† Sir John Popham, younger son of an ancient Hampshire family. Died about 1463.]

^a Verneuil.

^b St. Susanne.

^c Appointed 1437.

Loke for Popham's epitaph yn versis in a table.*

Loke apon Popham's image over the south dore of S. Sepulchres chirch at London. He buildid a peace of the chirch. Popham left very great treasure in straunge coynes.*

Popham gave the bukkes hed in cognisauns.

Oxfordshire.

The faire lordship of Harpeden and fair auncient and large manor place with doobil courtes standing in Oxfordshir within half a mile of Henle apon Tamise longgid to the Harpedenes gentilmen of fame, and cam to the Foster of Barkeshire. fo. 41.

Syr Humfre Foster's father had 21 childerne.

One Henry Framelingham, communely caullid by office Henry Surveyar, was a stout felow and had faire lande in and about Framelingham toune. Suffolk. Framelingham.

And after cam one Jenkin Framelingham, and purchacid a faire lordship and manor place about Debenham market a mile from Some^a in Southfolk. This maner place stondith on a praty hille and a wood aboute it a litle withoute Debenham market toune, and is caullid Crowis Haulle.^b For one Crow a gentilman was owner of it, or ever Jenkin Framelingham bought it. This Jenkin lyith yn Debenham chirche: and sins the Framelinghams hath bene lordes of the toune of Debenham. The Framelinghams of late exchaungid with the lordes of Northfolk and Wingefeld for their landes in Framelingham self, and in sum other partes very nere to it.

Ther be no mo of the Framelinghams that be men of landes there but the onely Framelingham of Debenham. Framelingham servient at armes is . . .†

Ex libro Donationum Monaster. de Kingeswod.

fo. 47.

Gul. de Barkeley dedit Abbatiae de Tinterne Kingeswood ad fundandam ibi Abbatiam.

Gloucestershire.

Illi de Kingeswood emerunt Haseldene à Dnō de S. Joanne, cui rex hanc terram tempore hostilitatis‡ nam erat Reginaldi de S. Walerico.

[* Leland's notes in margin.]

[† Leaves 42 to 46 of the original, genealogies of the Earl of Oxford, are transferred to Appendix I (a) of this vol.]

[‡ *Adde dederat, vel quid simile.*—Hearne.]

^a Soham,

^b Crow's Hall.

Gloucester-
shire.

Reginaldus de S. Walerico suis restitutus terris abegit monachos de Haseldene. Postea autem recepit eos, et pars major conventus de Kingeswood translata est ad Haselden.*

Postea propter aquae penuriam Reg. de S. Walerico transtulit eos ab Haselden ad Tettebyri.

Rogerus Barkeley filius Gul. Berkeley conabatur aut reducere monachos de Tettebyri ad Kingeswood, aut Kingeswood eis auferre tanquam suum fundum.

Barnardus de S. Walerico fundator ecclesiae de Tettebyri emit Mireford prope Kingeswod à Rogero Barkeley, et eo quia Tettebyri ligni copia carebat, mon[achos] transtulit.

Reg. Berkeley dedit manerium suum de Acholte monaster. S. Mariae de Kingeswod.

Henricus Lovel testis.

*Robertus de Berkeley filius Roberti de Berkeley.
Philippus et Olivarius fratres Roberti junioris.
Testis Rogerus Comes Herford.*

Hawisia uxor Dñi de Veel.

Nicolaus Kingeston miles.

Charta Matildis de Veel uxoris Gaufridi de Veel.

Robertus de Veel filius Gaufridi.

Gaufride de Wrokeshal miles.

Joannes Chansy miles.

Petrus de Veel miles.

Joannes de Welington miles.

Thomas de Veel miles filius Petri.

Gul. de Bradelega.

Hugo de Bradaelega.

Duddelegh pratum.

Manerium de Hakesbyri.

Manerium de Acholt, alias Kingeswood.

Thomas de S. Walerico Bernardi filius.

Robertus de la Mare.

fo. 48. *Charta abbatis† de Bitnesden de terra in villa Chirington.*

[* *Translatus. MS.*]

[† "Charta abbatis—Robertus de Rochfort" (fo. 48) is omitted by Stow. Leland first wrote Betlesden, but corrected as above.]

Joannes de Warimunde.
Isabella de Longo-campo, uxor Gaufredi de Longo-campo,
filia Henrici de Mineriis.
Reginaldus de Breuse.
Gul. Butevilayne.
Humfredus de Bohun comes Herford, et constabularius Angl.
Elizabeth de Gamages.
Walterus de Esselega.
Humfridus le Barre.
Humfredus Bohun comes Herford et Essex.
Gul. de Breuse.
Gul. de Breuse junior.
Richardus de Breuse filius Gul.
Petrus de Bruse filius Gul.
Aldulphus de Tettebyri.
Rogerus Hereuard.
Henricus le Moyne.
Richardus Passelew.
Joannes de Breuse.
Thomas de Planca.
Petrus de Iwelege.
Rogerus filius Philippi de Berkeley.
Robertus filius Nigelli.
Calicote villa.
Simon de Olpenne.
Henricus Berkeley Dñs de Dursley.
Manasserus de Hastings.
Delabere.
Robertus de Rochefort.

Gloucester-
shire.

Genealogia Berchelegorum.

Hardingus ex regia prosapia regni Daciae oriundus fuit in fo. 49.
tempore Gul. Conquestoris, et Bristolliam inhabitavit a°. Dñi Genealogia.
1069. postea Dñs de Berkeley.

An°. D. 1135. tempore Stephani regis Robertus filius Har-
dingi genuit ex Eva sponsa sua quatuor filios, videlicet
Mauritium de Barkeley, Robertum de Wer, Nicolaum de
Tikenham, et Thomam archidiaconum Wigorniensem An°. D.
1135.

An°. D. 1148. 3. Idus Apr. die videlicet Paschae, fundatio

Gloucester-
shire.

monaster. S. Augustini Bristoll, et congregatio fratrum ejusdem per Dn̄m Robertum filium Hardingi praedicti.

An^o. D. 1170. die S. Agathae virginis obiit Ds. Robertus filius Hardingi, miles, et canonicus, ac fundator monaster. S. Augustini Bristolliae.

Mauritius primogenitus Roberti filii Hardingi ex Alicia sponsa, filia Rogeri de Durslegh genuit Robertum, Thomam, et Mauritium.

Robertus primog. Mauriti habuit duas uxores, videlicet Luciam et Lucianam, et obiit sine herede de se exeunte, et sic descendit hereditas Thomae fratri suo.*

Thomas accepit in ux. Isabellam consanguineam regis Joannis, et ex ea genuit Mauritium, Thomam et Robertum.

Iste rex Joannes habuit fratrem juniorem, scilicet Richardum comitem Cornubiae, regem Hierusalem ac regem Alemanniae, qui fuit pater Isabellae praedictae, qui fundavit 4. Abbatis, scilicet Ascheruge, Hailes, et 2. alias.

Mauritius primogenitus occisus erat apud Killingeworth.

Thomas frater ejus successit ei, et accepit in ux. Joannam filiam comitis de Ferreres, et genuit ex ea Mauritium, Thomam, Joannem et Jacobum.

Mauritius primogenitus Thomae accepit in ux. filiam Ivonis Dñi. de la Zouche, et genuit ex ea Thomam, Mauritium, Joannem, Yvonem et Petrum.

Thomas † primogenitus Mauriti accepit in ux. Margaretam, filiam Rogeri de Mortimer, comitis de la Marche, et genuit ex ea Mauritium, Thomam, et Robertum. Mortua vero Marga. Thomas praedictus accepit in ux. Dominam quae quondam uxor Petri le Veel.

fo. 50. *Mauritius de Berkeley primogenitus Thomae accepit in ux. Elizabeth, filiam Hugonis de Spenser, et genuit ex ea Thomam, Jacobum et Joannem. Obiit. 6. Idus Jun. a^o. D. 1359.*

Thomas primogenitus Mauriti accepit in ux. Margaretam, filiam Wareni le Lisle, et genuit ex ea filiam unam nomine Elisabeth, quam Richardus filius comitis de Warwik accepit in uxorem.

Jacobus filius Jacobi, filii Mauriti, successit Thomae, et

[* Julianam apud Dugdaliū de Baronibus Angliae, Tom. I. p. 352. quem vide sis.—Hearne.]

[† Thomas iste sepultus apud Berkeley.—Sidenote in MS.]

accepit in uxorem Isabellam, filiam ducis Northfolciae, et habuit ex ea quatuor filios, Gulielmum, Jacobum, Mauritium et Thomam. Gloucestershire.

An°. D. 1347 die Martis 3. Cal. Jun. D. Thomas de Berkeley disposavit dnā. Catarinam, nuper consortem Dⁱ. Petri le Veele, filiam Dⁱ. Joannis de Clifdon apud Charfeld.

An°. Dñi. 1348. 7. die Jun. in Festo Tran. S. Wolstani episcopi natus est Thomas filius praedicti Dⁱ. Thomae ac Catarinae apud Berkeley, quem Wolstanus episcopus Wigorn. 4. à Nativitate die baptizavit.

An°. D. 1349. 27. die Maii natus est Mauritius praedicti Thomae et Catarinae filius apud Berkeley.

An. D. 1350. 10. die mensis Julii natus est Edmundus ejusdem Thomae et Catarinae filius.

An°. D. 1351. 21°. Januar. natus est Joannes praedicti Thomae et Catarinae filius apud Wotton Under Egge.

Ther was great harte burning betwixt the Lorde Berkeley fo. 51. and the Lorde Lisle for the maner of Wotton Under Egge, in so much that they pointid to fight, and meting yn a medow at a place caullid Nebley,^a Berkeley's archers sodainly shotte sore, and the Lord Lisle lifteting up the visar of his helme was by an archer of the forest of Dene shotte in at the mouth and oute of the nek: and a few beside beyng slayn Lisle menne fled: and Berkeley with his menne straite spoilid the maner place of Wotton, and kepte the house. Berkeley favorid Henry the 6. parte. Lisle favorid Edward the 4.

Berkeley to wyn after Kinge Eduarde's good wyllle promysid to make the Marquise of Dorset his heire: but that succedid not.

Berkeley was ons a sure frende to King Richard the 3.

Thus partid Berkeley from his landes. First he was rather winkid at then forgyven of the death of the Lord Lisle. And he beyng withoute heires his brother solde and dyd bargin for his owne sunne, heire apparent to the landes. Wherapon Lord Berkeley in a rage made King Henry the 7. his heire for [moste of his lands,] and after was made a marquise, and lyeth buried in the Augustine Freres in London.

^a Nibley.

Wiltshire.

*Ex libro quodam Edindonensis monasterii.***Quinto Non. Jul. primo jactatum fuit fundamentum domus sive monasterii de Edindone, a°. D. 1352.**Decimo sexto Cal. Octobr. fuit prima tonsura fratrum monasterii praedicti, an°. D°. 1358.**Ecclesia conventualis de Edyndon dedicata fuit à Roberto Weyvile episcopo Sarum in honore Jacobi Apostoli, S. Catarinae, et omnium Sanctorum a°. D°. 1361°.**Octavo Id. Octobr. Gul. de Edyndone Wintoniensis episcopus fundator monaster. praedicti obiit a°. D. 1366.**Inscript. portae de Thornbyri.*

This gate was begun in the yere of our Lord God 1511. the 2. yere of the reigne of King Henry the 8. by me Edwarde Duke of Bukkingham, Erle of Hereford, Stafforde, and Northampton.

The Dukes Worde:

Dorene savant.

fo. 52.

Ex Charta de limitibus Forestae de Blakemore in comitatu Dorsete.

Dorsetshire.

Extendit se versus boream ad Westebridg pontem prope Shirburne: et ab eodem ponte versus occidentem et austrum ad villam de Yatminstre, et ab ea versus austrum ad villam de Evershitte, et ab ea versus orientem ad villam de Cerne, et ab ea versus orientem ad villam de Middleton, et ab ea versus boream ad villam de Stourminster Castelle, et ab ea versus occidentem ad villam de Caundelpurs, et ab ea usque ad villam de Heydon versus occidentem usque ad praedictum pontem de Weste-Bridge.

Henrici 2ⁱ. tempore foresta de Blakemore pro majori parte deforestata.

Sequenti tempore tota deforestata.

Perambulatio Forestae de Blakemore per hos Nobiles facta a°. Edwardi regis 28.

Gilbertus Knoille. Joannes Gilberte.

Humfredus de Walden. Joannes Mawbā.

[* Edington, Wilts. See vol. ii., pp. 23, 24, as to this house.]

Feodati in Foresta:

Dorsetshire.

Walterus de la Linde. Richardus le Gau. Richardus Brutte. Walterus Thornhull. Rogerus Plumber.

*Ex libello de Inquisitione Forestae de Gillingham
a°. 6. Edwardi Secundi.*

Nomina nobilium juratorum. Richardus de Manneston. Jacobus de Trow. Ingelramus Waleys. Joannes de Perham. Gul. de Godemeston, milites. Walterus de Wilton. Rogerus Plumber. Gu. de Weston. Joannes de Fifflude. Mattheus Buffe. Gul. de Camera. Thomas de Haddon. Joannes Marcelle. Rogerus Aunketil. Gul. filius Pagani. Gul. de S. Quintino.

The foreste of Gillingham, as it is now, is a 4. miles in length, and a mile or ther aboute yn bredthe.

Gilbertus Knoile dwellyd at Samford^a village by Shirburne, and the name yet ther possessith the lande.

Gilbertes dwellyd by Camallate,^b and yet doth.

Mawbankes dwellyd at Clifton 3. miles from Shirburne, wher now Syr John Horsey heire to them in descent dwel-lithe.

De la Linde dwellyd at Herteley 2. miles from Ceren^c Abbay, and yet it is yn theyr name.

Richardus Brut dwellyd at Folke 2. miles from Shirburne, and yet do.

Thornehul dwellid at Thornehul yn Staplebridg,^d and yet dothe.

Plumbers landes be cum unto the Bonehomes of fo. 53. Hasilbyri. They dwellyd at Plumbers in Lidlinche^e a mile from Thorehul.

Manneston, alias Manston, dwellid at Manneston 2. miles byneth Stourminster on the lifte ripe of Stowre. Liate hath now that lande. It is almost a 100. *li.* by yere.

Westons dwellid at Westesun in the parоче of Staple-bridge, and yet do.

Haddons dwellyd at Bisshops Caundel. Caines of Devon-shire hath it.

^a Sanford.^b Queen's Camel.^c Cerne Abbas.^d Stalbridge.^e Lydlinch.

Dorsetshire. Anketilles dwellid hard by Shaftesbyri under the hille. they posse[ss] it yet.

Antioche dwellyd or had lande yn Staple Bridge parochē: and there is Antioch Wood. His landes cam to Chidioke, and from hym onto greate Arundel of Cornehul and the Stourtons, lordes by partition.

Nobiles in Dorsetania tempore Henrici 2. regis Angl.

Humfredus Staford <i>chevalier</i> .	Radulphus Bussche <i>armiger</i> .
Joannes Chidiok <i>chevalier</i> .	Joannes Hering.
Thomas Beauchamp <i>chevalier</i> .	Joannes Newburge.
Joannes Latimer <i>armiger</i> .	Joannes de la Linde.

Ex libello de feodis nobilium in Dorsetania.

Edward Broke.	Richard Lemington.
Thomas Carew.	Henry Percy.
Guil. Bonville.	Tame.
More.	Filolle.
Andrew Peverel.	Guil. Bowelle.
Stephane Popham.	Fitzhugh.
Walter Cheverel.	Beynton.
John Roger.	Camwelle.
Jacobus Ormonde <i>miles</i> .	Hungreforde.
Gul. Browning <i>de Melbyri</i> .	

fo. 54. Chidiok dwellid by Byrporte^a at Chidiok,^b and there is a castelle or a fair house that from Chidiok cam to great Arundelle in partition. And the Chidiokes dwelt sumtyme at Cawndel. This maner place is now the Lorde Stourtons by partition of landes bytwixte Arundale and hym of Chidiokes heires.

Manneston and Melcombe 2. of the fairest lordes in Dorsetshir that hath beene yn meane mennes handes.

Melcombe^c is aboute a hunderith *li.* by the yere. It is a 2. miles from Cerne. It was the olde inheritaunce of the Turgesis. The laste Turgesse of Milcombe doughtter and heire was mother onto Syr John Horesey, and he hath it by her. There is an olde maner place of the Turgesis at Milcombe. This lordship was a 3. descentes in Turges name.

^a Bridport.

^b Chideock.

^c Melcomb Horsey.

Bruning and Cerne wher the aunciente lordes of Melcombe. Bruning had a doughter and heire caullid Dionysia. Cerne having no issue sold his parte to Turgeis that maried Dionyse. Dorsetshire.

Akforde^a Fitzpayne a goodly lordeship a 2. miles from Stourminstre, and a mile from Stoure ryver. There is a saying that one of the Fitzpaynes for a trespass committid loste it. Syns it cam to the Percys erles of Northumberland, of whom Kitsun the marchaunte bought it.

(The Lord Fitzpayne. Percy Erle of Northumbreland was heire to Fitzpayne. Kitsun boutte of hym the chief landes of that name.)*

Tarente^b nunnery of late dayes stooode aboute Crayforde Bridge over Stoure ryver lower then Blanforde.

Versus Nechami Cirencestris ad Philippum Repingdunum Leircestr. Abbatem.

Phi nota foetoris, lippus malus omnibus horis:

Phi foetor, lippus, totus malus ergo Philippus.

Philippi responsio.

Es niger et nequam dictus cognomine Necham:

Nigrior esse potes, nequior esse nequis.

Milbyri water risith yn Milbyry^c Parke much south 3. miles from Clifton Mr. Horeseys house, and a quarter of a mile from Clifton beneth it as the streame goyth down it cummith into Ivel^d or Clifton water *per sinistram ripam* that cummith from Shirburne.

From Shirburne to Clifton 3. miles.

From Shirburne on Ivel 3. From Ivel onto Ilchester 3. good miles.

Bridges on Ivel^d ryver.

Bradeford Bridge of stone a litle above Bradeforde about a mile from Clifton in the high-way to Shirbourne.

[* Sidenote in the MS.]

^a Okeford.

^c Melbury.

^b Tarrant Crawford.

^d Yeol.

Dorsetshire. Ivel Bridge of 3. fair stone arches not far from Ivel^a market. (Ivel Bridge the high-way from London to Excester.) Then Ilchester Bridge of stone.

Stofforde a stone bridge on Milbyri water aboute half a mile above the confluence of [it withe Ivell.]

Hampshire. *The toun self of Silchester* withyn the shire of

fo. 55. Hampton, and yn the very egge of it, as dividith the brooke, is a vi. miles or more from Radinge,^b and conteynith 3. feeldes, beside the grounde about the manor place self and the chirche: so that the hole withyn the waulle conteynith a 80. acres.† There is one straung thing seen ther that in certen partes of the ground withyn the waulles the corne is mervelus faire to the yee, and ready to shew perfecture it decayith. The lordship yn hole with that that liyth withowt the waulles is a 37. *li.* by the yere. This lande after the *Blueth.* Conquest cam to one Blueth: and then, one of the Bloethes levying no sunnes, the lande not entaylid to the heyre generale cam by mariage to one Peter de Cusance knight: and after *Cusance.* to one Edmund de Baynard cummyng owt of the house of the Baynards of Etsax whos name is now there obscurid.

Baynard. The landes of the Baynards of Etsax be now cum to heyres generales, and [the n]ame almost . . .

The landes of the Bluethes entaylid [to] heyre male of that name yet remaynyng yn Devonshire . . . Leccham longgid to Blueth . . . arde as his principale how . . .

There remainith yet the name of a manor place in Gloucestershir caullid Felton, and the owner of it bare the same *Felton of* name and was a noble man of warre, and one of the band *Felton.* of Chaundoys. I think that this is the Felton that the French booke caullid Scala Chronicha spekith of whom a

[* A leaf (55) here missing in the MS. is found in vol. viii, figured pp. 19, 20. Stow copies it in this place. Printed above between *—*.

[† Stow copies on to the margin at this place a note which he may have taken from some fragment of Leland now lost: "Silchester with a wall of stone about 2 miles compas with 4 gates. On that wall grow some okes of 10 cart load the pece. The ground within the wall is allmoste levile with the same wall, which wall without is in some place 6. or 7. fote highe. Within the wall is one farne howse, and a pariche churche, the houses whereof stand without the wall."]

^a Yeovil.

^b Reading.

lady, heyre to the Clares erles of Glocestre, toke to her secunde husband *per amours*.

Mr. Sulmo told me that Maccolm soundith in *Latine filius Columbani; Columguile Columbani insula; Obrin filius Birini; Neele Nigellus*.

Mr. John Pointz or Pontz told me that the hedde of Rigate (ryver) and Becheworth water is yn the forest of Worth. And that about Becheworth there is a confluentia by a nother ryveret.*

The first nobilitating of the Barkeleis of Heron was about the tyme of Henry the firste or secunde. And then bare they not the name of Barkeley, but Fitz Harding, wherof one namid Robert was a noble-man. And in processe the Fitzhardinges married with the heyres generales of Barkeley of Douresley:^a and so the name of Barkeley was taken of them and continuid.

Leland, vi,
fo. 56.
Berkeley.
Fitz Harding.
Gloucesters.

The name of Pointz, otherwise of sum written Pontz, is very auncient, and supposid to be one of them that cam yn with William Conqueror, or straitte apon the Conqueste. The name of Pontz is spoken of emong the names of certen noble-men that denied in Edward the first dayes in open parlament the request of a bisshop of Rome, that saide that though the King wold they wold not graunt no such request.

The eldest of the Pontz that I can here of dwellid in Dorsetshire at a place caullid Sutton. [Dyvers of them lay in] a monasterie thereby. The last, as I here, of thes Pontz of Sutton was caullid Nicolas, and he dying without issue male the landes by heyres generales cam to Newborow and Fitzjames, western men, ii. partes to Newborow and one to Fitzjames.

Henry Lord Marney married the doughter and heyre of Newborow. Henry sunne died leving ii. doughtters. Radclif yonger sunne to the Erle of Southsax mariid the one, and shortly died withowte issue, and then the Lorde Thomas Howard married her.

Poyninges married the other.

Pontz of Glocestre cam owte of a house of a youngger brother of Sutton Pontz: and they had by heire general of

^a Dursley.

Gloucesters. one Fitz Nicol or Nicolas a yonger sunne of one of the Barkeleys a goodly lordship caullid Hulle, and comunely Hille,^a standing on the hither ripe of Severne. This lordship was gyven owte of the Berkeleys landes.

And they had after by heyres generales of Acton the
Actoune. lordship of Acton. [Acton of Wicestreshire cumm[ith of] . . .

Hertford- The ryver of Luye^b cummith by north from Wormeley
shire. toun 3. miles above Waultham, and rennith almost flat
fo. 57. south to the Tamise agayne Wolwiche.

The first arme that breketh owt by west of the mayne streame ys a mile lower then Wormeley, but in that paroch, and is caullid Wormeley Lokke, and rennith by Cheston^c nunnery and parochie stonding on the west side of this arme.^d

And oute of this arme breketh a litle beneth Cheston Nunnery an arme caullid the Shere Lake, because that there it devidith Etsax and Hertfordshire: and in the lenght of one medow caullid Frithey this lake or arme rennith not but at great fluddes, and meathith again with a socour of diche water at a place caullith Hokesdiche half a mile from his first breking oute; and half a mile farther at North Marsche Point meath againe with tharme that it cam out of. Thens cummith the first arme to Smawley Bridge on Waultham Causey the first brid westwarde, and half a mile lower at the corner of Ramey mede metith with the kinges streame and principal of Luye.

The secunde principal arme westward brekith owte of kinges streame at a hammelet caullid Halifeld^e half a mile lower than Chestun Nunnery,* and so to the fulling mylle, and thens to the 2. bridg by west of the kinges streame, and a stone caste lower at a place caullid Malkins Schelf into the Kinges streame.^f

Here marke that Cheston men and Hartfordshire men say that the kinges streame at Waultham partith Herth-

[* Cheston Nunnery a mile dim. from Waltham Abbay.—Side-note in MS.]

^a ? Hill Court, Glouc.

^d Small river Lea.

^b Lea r.

^e Holyfield.

^c Cheshunt.

^f *I.e.*, the Lea.

fordshir and Estsax. But Estsax men by forest charter claime shire ground of Estsax to Smaulley Bridge. Hertfordshire.

There be a 7. or viii. bridges in the toune of Waltham. For there be divers socours of streamelettes breking out of the thre principalle partes of Luye ryver.

On the este side of the Kinges streame brekith oute but one principal arme at Halifeld 3. quarters of a mile above Waultham, and so goith to the corne mille in Waltham, and then to the Kinges streame agayne a coyte or stone cast beneth the Kinges bridge.

The olde toune of Winchelesey of a vi. or 7. yeres together felle to a very soore and manifest ruine, be reason of olde rages of the se, and totally in the tyme of the aforesayde vi. or 7. yeres. Sussex. fo. 58.

In the space of these aforesayde yeres the people of Winchelesey made sute to Kyng Edward the first for remedy and a new plot to set them a toun on.

Whereapon the king sent thither John Kirkeby Bisshop of Ely and Treasurer of England, and vewid a plot to make the new toune of Winchelesey on, the wich was at that tyme a ground wher conies partely did resorte. Syr John Tregose a knight was the chief owner of it, and one Maurice and Bataille Abbay. The king compoundid with them: and so was there vii. score and tenne acres limited to the new toune, whereof part is in the king mede withoute the toune, and part in hanging of the hille.

Then in the tyme of the yere aforesayde the king set to his help in beginning and waulling New Winchelesey: and the inhabitantes of Olde Winchelesey tooke by a [litle and] a litle and buildid at the new towne. So that withyn the vi. or vii. yere afore expressid the new towne was metely welle furnishid, and dayly after for a few yeres encreasid.

But or xx. yeres were expired from the beginning of the building of New Winchelesey it twas twise enterid by enemies, first by Frenchemen, that did much hurt in the toune, and secundarily by the Spaniards, that enterid by night at Fareley aboute the midle way betwixt Winchelesey and Hastings. (Fareley^a wher the Hygh Steple is, 3. miles

^a ? Fairlight.

Sussex. from Winchelesey.) At this invasion the towne of Winchelesey was sore spoyled, and scant syns cam ynto the pristine state of welth. For the commune voyce is that at that tyme wer xx. aldremen yn the toune marchauntes of good substaunce.

In the toune as withyn the walles be 2. paroches chirches, and there were 2. colleges of freres.

There is a litle withowt [the] toune a paroch [chirch: but] that longith [to the liberte of Hastings].

fo. 59. *Finche.* The name of the Finches hath beene of auncient tyme in estimation in Southsax about Winchelesey, and be al likely-hod rose by sum notable marchaunte of Winchelesey. For it is writen that Alarde and Finche Hereberte were capitaines in the Batel of Trade, and that Finche was sore woundid there.

The Finches that be now say that theire propre name is Hereberte: and that with mariage of the Finche heyre they tooke Finches name and were caullid Finche Herebert, joining booth names. One Vincent Finch in Henry the 4. dayes recoverid of the king by a sute the manor of . . . by Winchelesey quarters.

Alarde of Winchelesey was a man of estimation, and lyith buried yn Winchelesey.

Oxenbridge of Southsax is heire by descente to this Alarde, and berith his armes.

Lincolnshire. Mr. Paynel a gentilman of Boston tolde me that syns that Boston of old tyme at the great famose fair there kept was brent that scant syns it ever cam to the old glory and riches that it had: yet sins hath it beene manyfold richer then it is now.

The staple and the stiliard houses yet there remayne: but the stiliard is litle or nothing at alle occupied.

There were iii. colleges of Freres Marchauntes of the Stiliard cumming by all partes by est were wont greatly to haunt Boston: and the gray freres toke them yn a manor for founders of their house, and many Esterlinges were buried there.

In the Blake Freres lay one of the noble Huntingfeldes, and was a late taken up hole, and a leaden bulle of Innocentius Bisshop of Rome about his nek.

Ther lay also in the Gray Freres of the Mountevilles

gentilmen, and a vi. or vii. of the Withams gentilmen also. Lincolnshire.

There remainith at Boston a manor place of the Tilneys by their name: and one of them began the great steple in Boston.

It is from Boston to the sands of the Wasche a 6. miles: fo. 60. and then by the sandes and the salt gutte a xii. and then agayne vi. to Lynne.

The haven of Waynflet enterith into the lande by a creeke a . . . miles, and after that it hath enterid a praty way it castith out crosse of eche side of the creeke, but not farre, an armelet into the fennes, and makith a litle morisch lake at the but hed of it.

Paynel sayeth that the Lord Crumwelle buildid a peace of Maxey Castelle by Deping. *Crumwelle.*

There is a certen feode paid at Boston caullid Crumwelles Fee.

One of the Cromwelles buildid a preaty turret caullid the Tour of the Moore. And thereby he made a faire great ponde or lake brikid about. The lake is comunely caullid the Synkker.*

Kirton berith the name of the . . . or a wapentake of Low Holand.

Painel told me that his name is written in *Latine Paganellus*, and that the chief of his auncetors in tymes paste were Lordes of Tikhille Castelle and Bullingbrooke and Newport Painelle, with divers other lordshippes bering their names.

[Oldb]eche in Holand otherwise caullid Oldbek.

Mr. Bridges of Barkeshire told me that Syr John of Bridges of Glocestre hath a right goodly lordship by descent of issue generalle that sumtime was Chaundois the noble warrior. It is caullid Lugwarde^a apon Lug Ryver not far from Hereford West. *Chaundois.*

Brigges, one of the Officers of the Kinges Housesold, told me that Master Poole of Staffordshir hath a lordship bering

[* On Leland's rough map of east Yorkshire and Lincolnshire, "Collectanea," iii, p. 203 (Hearne's "Itinerary," vii, 141), "The Sinker" is marked as between Bardney and Wainfleet, some distance from Boston.]

^a Lugwardine.

the name of Chandoys: and that he gevith his armes. Much of Chaundois land lay in Fraunce.

Mr. John Pointz told me that Frossart saieth that Chaundoys died leving no childern.

Ponsbyri Remembre that where I writ that Ponsbyri^a stooode apou
College. Severne ryver, that it be set a 3. miles of of it.^b

Richardus *Recitatio quorundam Opinabilium sine assertione compilata*
Winkle, *per Fratrem Richardum de Winkle.* Justum volumen.* He
scriptor. was a questioniste both yn philosophie and divinite.

Trent Ryver Ther is a place in Dorsetshire caullid Pidel Trent^c:
in Dorset- wherby it is yet easy to perceyve that the name of Trent
shire. river that *Marianus Scotus* spekith of yet remainith, but is communely caullid [Pidel]trent.

fo. 61. One of the Pomereis of Devonshire long syns lost the
Pomery. most part of his enheritance by killing a messenger or herald sent from the King of England onto hym. At that tyme Pomerey was Lord of Tremington, alias Tremerton^d Castelle in Cornewale, and of the castelle of the Monte of S. Michael yn Cornewale, and of the lordship of Tamarton.

Pomery of . . . told me that Pomereis were ons lordes of Bever Castel that the Lord Rose hath now.

A ii. descentes from Pomery now Lord of Byri there were 3. Pomereis of Byry,^e brothers, and the 2. yonger of them was providid for and indewed with landes.

Norfolk. Sopham^f is but a toune of one paroch; but it is one of
Sopham a the quikkest markettes of al Northfolk. It longith to the
market toun. Richemont Feode, and is but 3. miles from Castel-[Acre.] It stondith much by handy crafte [men,] and byers of grayne.

The toune lakkith ryver water. For Castel Acre river is next onto it. In the toune be many welles, and that of a great depe.

Pyknam, Wade and Licheham,^g and many villages therby be of the privilege and liberte of Sopham fee.

[* Richard of Winchelsey, a Dominican philosopher and theologian, Bishop of Kilkeny about 1479.]

^a Pontesbury, Shropshire.

^c Piddletrenthide.

^e Berry Pomeroy, Devon.

^g Pickenham, Litcham.

^b *Read*, off of it.

^d Trematon.

^f Swaffham.

The ruines of a few peaces of the waulles of Storford Castel^a in Hertfordshire, and the Dungeon Hille yet appere in the very farther ende of Storforde towne hard upon the ryver. The Bisshopes Prison there, as I here say, is no part of the castelle.

The bisshopes of London of auncient tyme lay sumtyme at a maner of theirs by Bedenhaule Grene,^b caullid Bisshops Haule, the old dyning haul wherof Bisshop Fitzjames pullid doune.

Doctor Day* told me that the poete that gave mony for making of versis to an imperour gave it to Julius Caesar and not to Augustus. If it be so I must amend my epigramme of it.

Mr. Ferrares told me that Gower the Juge could not be the man that write the bookes yn Englisch. For he said that Gower the juge was about Edward the Secundes tyme.†

The waulles of Newcastle wer performid tempore Edwardi 3. Northumberland.

S. Nicolas the chief paroch chirche of Newcastelle standith on the very Picté waulle.

The Gray Freres in Newcastle of the Cairluelles foundation, originally marchauntes of the same toun and after men of land. The Thirgilles of the wold of Yorkshir have now by heyre generalles Cairluelles landes. fo. 62.

The Blake Freres of the foundation of Syr Peter and Syr Nicolas Scottes, father and sun, knightes boothe. But the site of the howse was gyven by 3. sisters.

The landes of Scotte of Newcastelle cam by doughters to Heron of Ford, to Denton and to . . . Asschet Castelle now almost doune, by Felton, was Scottes.

The beginning of these Scottes was be marchaundice.

The White Freres of the foundation of Thorton,‡ first a

[* Probably George Day, Bishop of Chichester.]

[† See before, p. 75. Professor G. C. Macaulay dismisses all Leland's statements about Gower, in the Itinerary and elsewhere, as worthless, and shows that the poet belonged to a Kentish family. "Complete Works of John Gower," 1902, iv, pp. viii-ix.]

[‡ So written in the first text; in the notes written on the margin (incorporated above) it is *Thornton*.]

^a Bishop Stortford.

^b Bethnal Green.

**Northumb-
berland.** marchante and then a landid man. The landes of Thorton be discendid to the Lord Lumeley. So that almost al the faire landes that Lomeley * cam by this Thorton. Witton in Northumbreland, and the Isle in the bisshoprik, and also Lulworth were Thortons.

The advanciment of Lumeley to be lord was by mariage of a bastard doughter of Kinge Edward 4.

Thomas Lumeley after Lorde Lumeley slew in the diche of Windesore Castelle . . . Thornton bastard to riche Thorneton.

Thornton mayre of Newcastle borne yn Witton. He purchacid 800. marke land, and died wonderful riche. Sum say by prices of sylver owre taken on the se.

The Augustines foundid by the Lord Rose.† In this house be 3. or 4. faire toures.

The Crosse Freres alias Walknolle ^a of the foundation of Laur[ence Acton] sum tyme mayre of Newcastle.

The Actons landes cam joyntely with the Thorntons to [Lomely].

Surrey. The college of Lingefeld in Sotherey egge, aboute a myle from Sterborow Castelle. It is in a parochie chirche and of the foundation of one of the Cobhams.

Sum of the Cobhams ly buried there.

**Edmund
Gryme.** Edmund Grime, crosse-berer to Thomas Beket, did write the life of hym. Mr. Sulmo hath the booke.‡

There appere certen dikis at Newport Pannelle [*in Bokinghamshire*] § by the chirche, as there had bene a castelle.

There appere likewyse ruines of a castelle, or a notable place, in the Lorde Souches park yn Northamptonshir.

Rugby Market. There appere certen diches at Rugby, the market towne in Warwikeshire where the Rugbys, gentilmen of fame, dwellid; emong whom one Syr Henry Rugby was much spoken of. The place thus dichid is yet caullid the Hawle Place. The Duke of Bukingham a late was lorde of Rugby towne.

[* *Sic.* in MS. and Stow. "Has" seems to be the word missing.]

[† By Lord Ros of Wark, about 1290.]

[‡ See note p. 143.]

[§ Written by Burton on the MS.]

^a The Wall-Knoll,

The chefe howses of Albeney of Northfolk was at Buk-
kenham Castelle and Wimundesham ^a yn Northfolk, and they
held theyr landes by the service of the name of Pincerna
Regis; the which service yet remainith yn the heire generale
of the Albaney. Norfolk.
fo. 63.
Albeney.

Thre of the laste of the Albaneis were this namid, Guliam,
William and Hughe. This Hugh had 4. doughttters, wherof,
as I remembre, one was married to Dunevet, now comunely
caullid Knevet, a nother to Tatershaule, a nother to Mon-
haute, and a nother to Fizalen of Southsax.

(Syns I hard that Tatersshaul had in division of Albanies
landes Bukenham Castelle; Monthaut, Rising Castelle; ^b
Somery, Barow Castelle; Fizalan, Arundale.)

The name of the Dunevetes, now caullid Knevetes, cam
be al likelihod owt of Cornewale. For ther is a town caullid
Dunevet almost on the farther ripe of Tamar ryver, and is
the chiefe towne of Cornewale. I think the trew name to be
Duneheved, *i.e. Montanum caput.* Cornwall.

Mr. Sulmo told me that *Ebroicius* or *Ebroicensis* is the
name that we yn Englisch comunely caulle *De Eureux*.
Wherfore I must emende the place where I writ *Eburovix*.
*for Eburovices ii sunt qui nunc Leodienses dicuntur et eorum
accolae (a).* fo. 64.
Devereux.

Mr. Sulmo told me that the very trew name of the olde
Erles of Devonshire was Reddeues, the which soundith yn
Latine Rigidus. *Reddeur is rigiditas, redde is rigidus (a).* And
he is of an opinion that the latter usid name *de Fortibus* of the
erles is but a barbarus Latine worde expressing the French
name of Reddeues. *Bicause he hath readd in the first boke of
Gervasius in the Lif of King Stephan that one Baldwinus
Redurse or Reddeur Erle of Devon was the first that rebelled
agenst Stephan, and he thinketh the first (b) . . .†* *Reddeues
Erle of Devon-
shire.
De Fortibus.*

Mr. Sulmo told me that the house of S. Cleres is *called of*

[* Leland wrote "Deuereux," another hand corrected it as above.
This page (fo. 64) has received corrections and additions from two later
sixteenth-century hands; they are here printed in italic, *a* and *b* denot-
ing those by the same hand respectively.]

[† The edge is cut or torn.]

^a Wymondham.

^b Castle Rising.

*a litel place where there is a chapel of Saint Cler (b),** and standith *super* Heptam *flu.* in Normandie, *whiche ryver is one of the bondes of the dukdom and Cosnius another (b).*

† There be ruines of an old castel caullid . . . about Mr. Peches house yn Kente.

Boneville. The parkes and maner places of Wischum and Shoute^a abowt Axminstre in Devonshire wer the Lorde Bonevilles, and after a knightes of that name, or ever they cam to the Marquise of Dorsetes hand.

Syr John Dicons told me that yn digging of a balke or mere yn a felde longging to the parochie of Keninghaul in Northfolk ther were founde a great many yerthen pottes yn order *cum cineribus mortuorum*.

There apperith at Keninghaule not far from the Duke of Northfolkes new place a grete mote, withyn the cumpace whereof there was sumtyme a fair place,^b and there the say- ing is that there lay a Quene or sum grete lady, and there dyed.

(fo. 65).‡ *The chiefest house of the Villars at this tyme is at Brokesby in Leyrcestreshire lower by 4. miles then Melton on the hither ripe of Wreke^c or Eye ryver. There lye buried in the chirch diverse of the Villars. This Villars is lorde of Houbye^d hard by, sumtime parcelle of the Bellars landes. Where also is a meane maner place.

This Villars is also lord of Coneham^e in Lindecolneshire toward the partes of Trent, and there he hath a maner place.

This Villars at this tyme is a man but of a 200. markes of land by the yere.

There is a mene gentilman of the Villars about Stamford.

[* Leland wrote "S. Cleres is a thing of smawle fame."]

[† In the margin [at this point] is written by one of the Purefoys hand (as I think) 'Purefoy of Lutterworth com. Leyrcestr.' The Purefoys were benefactors to the church at Lutterworth, as we may gather from their arms, viz., azure, 3. styrrors or, to be seen in the church. See Burton's description of Leyrcestershire, p. 188.—*Hearne*.]

[‡ Fo. 65 from "the chiefest" to "of the be-" is found in vol. viii of the MS., where it is numbered 49, 50.]

^a Wiscombe and Shute.

^c Wreak r.

^d Hoby.

^b Kenninghall Place.

^e ? Covenham.

Crompton of London hath a close by Codington* in Surrey. Southery where the King buildith. In this close is a vaine of fine yerth to make moldes for goldesmithes and casters of metale that a loode of it is sold for 2 crounes of golde. Like yerth to this is [not f]ound yet in al Englande.

One told me that muche of the waulles of Plaschey Castelle in Estsax is made and fascionid of yerthe.

Audeley told me that one of the Stafordes had 700. marke land by mariage of a doughter of Hugh Audeley.

Falemuthe is a mere Engliche worde: and hathe the name of many mouthes of crekes that be withyn the haven.

Arnulphus, *id est*, Aquilinus.

The castelle of Assheby on Avon a few miles lower then Northampton longgid a late to the Lord Gray of Ruthin Erle of Kente, syns to Cumpton.

Thorp Watervile Castelle apon Avon † sumwhat lower then Wndale.^a

Rokingham Castelle a late shrodly pillid by Mr. Radclif. It longgith to the King. The toune of accustume to the prince . . . of the be . . . ‡

The Lord Wennelok left an heire general that was married fo. 66.

to a kinnesman of Thomas Scotte, otherwise caullid Rotherham, Bisshop of York. He had by her yn mariage Luton in Bedfordshire, and 3. hunderith markes of landes thereabout, and a faire place within the paroche of Luton caullyd Somerys, the which howse was sumptuously begon by the Lord Wennelok, but not finischid. The gate howse of brike is very large and faire. Parte of the residew of the new foundations be yet seene, and part of the olde place standith yet. It is set on a hill not far from S. Annes hille, wher the abbate of S. Albanes had a litle praty place.

*The Lord
Wennelok.
Scotte alias
Rotherham.*

The Lorde Wenlok had much other landes that went other wayes for lak of heyres males.

[* Cuddington, Nonsuch Palace was built there by Henry VIII.]

[† Now the Nene. Thorp Waterville is not far from Thrapston. See vol. i, pp. 6, 99, erroneously spelt *Water Mill*.]

[‡ The lower edge is torn, but the hyphen shows that a continuing leaf is lost.]

One Scotte, alias Rotherham, hath yet the lordship of Somerrise.

The toune of Undale in Northamptonshire is almost cumpacid with Avon^a Ryver: and there be 2. briddegges.

There is a greate round hille as a bullewark of warre yn the medes by Northampton toune, and berith the name of Clifford.

Lancashire. The Haringtons had of auncient tyme a faire manor place within a myle of Horne Castelle caullid Tateham,^b now in a manor desolatid.

*Fyrreland
Castelle.* The auncient castelle or manor place of stone of the Tunstalles is a mile from Horne Castelle in Lancastershire at Fyrrelande.

The ryver of Wenning rennith thorough the towne of Horne Castelle, and thens resortith into Lane Ryver, and in sum place is limes betwixt Yorkshir and Lancastre, as I harde.

The castelle of Horne Castelle standith on a hille toward the midle of the towne.

Norfolk. The ryver that cummith from Coxford a xxv. miles from fo. 67. Norwiche risith weste north weste. Coxford a house of blake canons.

There is, as I hard, a nother arme rysing by south that resortith to this arme.

*Wensun
Ryver.* The olde donations of Christes-Chirch in Norwiche caulle the ryver that rennith thoroug Norwich towne Wensun.

There be tabelles at Norwiche, Yarnemuth, and Linne, that testifie of great pestilence that hath bene yn those townes.

The hole cumpace of the minstre of Christes-Chirche was the area to Bigotes Castelle in Norwiche.

Pederton a market towne not far from the castel of Hamdene or Stoke by Monteacute.

The Bewchamps clayme title of fundation to the collegiate chapel of Hamdene.

Hamden^c hille is a *specula* ther to vewe a great peace of the (contrye)* therabout.

[* Seen by Hearne? now torn. The passage is omitted by Stow.]

^a Nene r.

^b Hornby Castle, Tatham, N. Lancashire.

^c Hamdon.

As I lernid of Doctor Davelle the mouthes of Blithe and Wansbek be litle above 3. miles distant one from the other. North-
umberland.

And the grounde betwixt them is of sum caullid Bedelingtonshir. For Bedelington is the paroch chirch there, and sum hammelettes or villages long onto it.

The isle of Coquet standith apon a very good vayne of se coles, and at the ebbe men digge in the shore by the clives, and finde very good.

There ly certen isles adjoning to Farne Isleland bigger then Farne it self. But in them is no habitation. Certen bigge foules, caullid S. Cuthebertes Byrdes, brede in them, and Puffins, birdes less then dukkes having grey fethers like dukkes, but withoute paintid fethers, and a ring about the nek, be found breeding ther in the cliffy rokkes.

* The † doughter and heyre of Delaland was weddid to (fo. 68). one Barkeley a knight of Leyrcestershire.

The principal house of the Delalandes was at Northe Witham in Lincolnshir apon or by Witham water.

The place is auncient, fair, and stronge, and hath goodly commoditees aboute it.

One of the Barkeleyys diyng without issue male lefte his owneenheritaunce to an heire male descending from a younger brother of his name, and so it is stil in the name. (Barkeley of Wimundeham in Leircestershire in the egge of Ruthe-lande.) And the Delalandes lande went to a doughter of Barkeleyys, as entalid to the heire generale.

Benifeld Castel (*Northamptonshire*) is clene faullen downe to the grounde. It was never of any great cumpace. It longgid, as I hard, to the Bassingburnes, and after cam to one of the Souches.

Souche of Derbyshire. This Souche hath also Codnor Castel sumtyme the chefest howse of the Grayes, wher he now doith muche coste. This Souche is a man of faire landes.

The gentilmen communely caullid Busseys (*De Busseto sive Buxceto*) cam with the Conqueror owt of Normandi.

Bussey * that was so greate in King Richard the 2. dayes,

[† Fo. 68 of the MS., which is missing, is found in vol. viii, pp. 15 and 16. Printed above, between *—*.]

[* Sir John Bussy, Speaker of Parliament, killed 1399.]

and was behedid at Brightstow,* had his principal howse and manor place at Hougheham a 3. myles from Granteham.

Busses wife that was behedid at Brightstow lyith at Howheham, and divers of the Busses in the same parochē chirch.

Bussey now alive is the v. or vi. in descent from great Bussey that was behedid, and is the laste heir male of this house.

This Busses doughter and heire is mariede on the sunne and heire of Brightenel of Northamptonshir.

The Parres cam owte of the north of late dayes, and were enrichid in Northamptonshir by mariage of one of the heires general of the Grenes. But afore they cam out of the marches of Wales.

The Boleynes had a portion of the Grenes landes.

Vaulx and Parre had the residew . . .*

fo. 69. The commune fame is in Ruthelandeshire that there was one Rutter, a man of great favor with his prince, that desirid to have of rewarde of hym as much land as he could ryde over in a day apon a horse of woodde, and that he ridde over as much as now is in Ruthelandshire by arte magike, and that he was after swallowid into the yerthe.

Leyland. This is very like a lye, and more lykelihod it is that for Rotherland, or Rutherland, it is shortely caullid Rutlande.

The Erle of Rutheland that is now descendith, as I lernid, by the mother side from the laste Duke of Excester that Saintliger maried.

Leanminstre unde. Lean Minster † in Herefordshire, so caullid peraventure of nunnes in the Walsch speche, and not of a lion.

Mr. Griffithe of Terre Mone told me that Owen ap Meridith, that maried Henry the V. wife, was taken at a skirmouch abowte Wigmore, and brought by Syr Richard Vehan, graunt-father to great Vehan the servient at armes, ‡ to Hereforde, and there behedid and biried.

He told me also that Gaspar, sunne to Owen, lay much

* [* Leland did not finish his *w*, and the part written looking exactly like his *r*, Hearne took the word for *Brightstow*.]

[† Leominster. See vol. ii, p. 74.]

[‡ ? Sir Richard Vaughan of Bradwardine, contemporary. Leland in Wales, p. 49.]

hovering on the Severne See, and durste not welle land for escryes that were made when he proferid to the shore. Yet at the last he cam sodenly and toke Syr Richard Vehan in his howse, or, as sum say, in Chepstow Castelle; and when Vehan desired hym to be good to hym, he answerid that he should have such favor as he shewid to Owene his father, and so caussid his hedde to be smitten of.

Whereas in the genealogie of the Erles of Warwike mention is made of Hanslape lorde,* my chart of Northamptonshire spekith of that name not far from Stony . . .

Owte of a chronique of the gestes of England, fo. 70.
written yn Frenche.

King Ethelstane, sunne to Edwarde the firste afore the Conquest by a berkens † doughter.

In the yere of our Lorde 1137. Rofecestre with the chirch was burnid by mischaunce of fier.

In the yere of our Lord 1219. William the olde marescal died.

An°. D. 1229. Reinauld de Brayuse dyed, and William his sun succedid hym. The which William was taken prisoner, and after cam out agayn.

An°. D. 1231. William de Brayuse was betrayed by Lewelin.

An°. D. 1233. Richard le Marescal and ‡ Lewelin besegid the castelle of Breknok.

An°. D. 1246. Humfrede de Boun receyvid the land of Brekenok by his wife.

This same yere Herebert Fitz Peter died.

An°. D. 1252. Elianor Lady of Breknok died.

An°. D. 1260. The castelle of Buelth was betrayed.

Brekenok and Excester celles to Bataille Abbay.

An°. D. 1262. The castel of Keventles was taken on S. Andreas Day. But Roger Mortimer got it agayne.

Keventles.
[Cefnlllys,
Radnor.
L.T.S.]

[* Hanslap, co. Bucks, a manor or lordship.]

[† Leland corrects this in the margin to "one Berker's," apparently intending a proper name.]

[‡ Leland has the French *e*; in the following line he wrote *reçut* at first for *receyvid*, and twice he writes *trahi* over betrayed, evidently not feeling sure of his translation.]

An°. 1263. Roger Clifford toke the Bissshop of Hereforde. The barons bette doune Radenor the same yere.

Edward toke Huntingdone and the Hays the morow after Sainct David.

An°. D. 1266. Humfray Lorde of Breknok died at Beston yn the prison of Syr Edward, prince.

The Counte of Glocester toke garde of Humfray the trew heir of Humfray Lord of Breknok.

And not long after Lewelin had the land of Breknok grauntid hym.

An°. D. 1271. Young Humfray fastnid on his land of Breknok after the fest of S. Marke.

An°. D. 1296. William Valence, Erle of Pembroke, and other were slayne by the French men at Bayon. Edmund Erle of Lancaster and Leyrcester was capitaine there to the Englisch menne.

fo. 71. *Bellemonte Erle of Warwike.* There were 3. of the Bellemontes Erles of Warwike in order. The thirde lakking issue male had a doughtter. This doughter was married onto a noble man caullid . . . and he had by her a doughtter, the which married onto the Lorde Bechamps sunne and heyre of Helmeley Castel^a by the roote of Bredon Hille in Wicestershire, and thus was the Bellemontes and the Beauchamps kinred joined. The meane that Beauchamp cam to the praeferment of the heire of Bellemontes was this. The olde Lord Beauchampe of Helmeley sent 3. or 4. of his sunnes to the batel of Evesham to help King Henry the 3. and Prince Edward againe Simon Monteforte and the barons: and these brether with their band did a greates feate in vanquisching the host of Montefort. Wherapon the eldest had Bellemontes heire, and the residew where highly praeferred. The Beauchamps afterwarde kepte the name of the Erle of Warwik to King Edward the 4. time.

Lord Bellemonte. There was syns the Bellemontes Erles of Warwike a baron of great landes of that name, and the last of them in King Henry the vii. time was a man of simple witte. His wife was after married to the Erle of Oxforde.

The chieftest house of this Lorde Beaumonte, as I lernid, was at Beaumaner^b yn Leyrcester or Lincolnshire. The Duke

^a Elmley Castle,

^b Beaumanor, Leicestershire.

of Northfolk hath fair landes that longid to this Beaumont in Lincolnshire. This Beaumont had faire possession in the north cuntreie.

Syr Nicolas Caro had of the landes of this Beaumont that the olde Countes of Oxford had yn jointer.

Birling in Kent wher the late Lorde of Burgeyney lay longid to this Beaumonte.

Mr. Blage* tolde me that an olde man tolde hym that Birling toke the name of Cunies.

Lewins of Cantewarbyri told me that Syr Nicolas Caro and other 3. gentilmen claymid the landes of this Beaumontes by heires general.

Beaumont of Devonshir. There was one Beaumont at Yaunton by Barstaple not long sins, a man of very faire landes, part wherof be now the Basset landes.

The old toune of Dunestaple and the thoroughfare was a mile from the new toune, wher now is the village cawllid Dunestaple Houghtoun. There is one paroche chirch in Dunestaple. fo. 72.
Bedfordshire.

Ther was a Priory of Blak Chanons of Henry the firste fundation.

In the priory were buried the reliques of Sainct Fremunde a noble Saxon, the which were brought from . . . towarde Cantewarbyri there to have beene lefte. But the commune fame goith that by miracle they could be caried no farther then Dunestaple.

There lay buried also in this priory one Nigellus Loring a noble man of Bedfordshire, and a great benefactor to the priory.

This Nigellus made 3. cantuaries in the paroch chirch of Tuddington in Bedfordshire a 2. miles from Dunestaple, and there, as I here say, ly buried sum of that stokke.

There lyith also a noble man caullid Fitzneelee, a benefactor to the priory.

There was a place of Blake Freres that of late toke an esquier of Devonshire for their founder.

In the yere of our Lord a 1420. James Steward King of Scottelande made homage to King Henry the vi. at Wyndesore.

[* A name sometimes written Black, at this period.]

In the yere of our Lord 1423. James Steward King of Scottes toke to wife Jane the doughter of John Duke of Somerset at S. Mary Over Eys^a in the suburbes of London.
fo. 73. There dwellid an auncient man of the stok of the Fitz-Williams at Aldewark apon the north ripe of Dun ryver, fyve miles above Dancaster, and ii. miles from Rotherham.

The heire of this house and also a brother of his were slayn at the felde of Floddoun of the Scottes. The Erle of Hampton was brother to these men.

The eldest brother lefte 2. doughters, that syns were maried onto ii. sunnes of Syr Godefrey Fulgeham. So that the heire of Syr Godefrey Fulgeham a late dying lefte heires male be one of the doughters of Fitzwilliams. The other doughter hath yet no issue by the younger Fulgeham.

There ly 3. of the Tancrevilles, [the] father, the sunne, and his sun [within the] chapitre house of the pr[iory of Kenelw]orthe, that after . . .*

I lernid that Darelles of Ceyssa^b by Newborow in Yorkshire were the eldest house, or one of the eldest of that name that were yn England. The heires males of this house fayllid in King Henry the vii. tyme, and then one Guie Dawney of Yorkshire maried the heyre general, a woman of a manly corage, and John her sun his now the heyre.

Darel of Kent cummith owt of Ceyssa.

Dalaunson, corruptely caullid Dalisoun.

The name and house remaynith yet yn Lincolnshire at Laughton by Axholme.

There were 2. of the latter Lordes Barnesses buried in the Abbay of Ceorteseye.^c The last was buried at Calays. (Bernieres: so caullid of a tounet in Normandie.†)

The principal hedde of Fowey ryver ys yn Fowey Moore. The place is comunely caullid Codde Fowey. It is a xvi. miles be land from Fowey toun, and withyn a 2. miles from [Camelford,] and a 4. miles from [the North Severn] se. It risith as by [north, and enterith] the se [by southe.]

[* Lower corner of fo. 73 torn; these words in [] seen by Hearne; Stow omits this passage.]

[† Side-note by Leland.]

^a St. Mary Overy, Southwark.

^b Sessay, near Thirsk.

^c Chertsey, Surrey.

* Harecourt * of Oxfordshire hath a barony caullid Elnol† not far from Rauntoun Priory^a in Staffordshire.

The Lord Fitzguarine hath a 3. part of the lordship of Heley^b in Stafordshire.

There be at this 4. notable housis of the Giffardes: one in Devonshire, a nother yn Hamptonshire, the thirde yn Stafordshire, the fourth yn Bukinghamshire.

Giffard of Stafordshire cam to landes by this meanes.

The Lord Corpessun that was founder of Studley Abbay in Warwikeshire, and that had a faire maner place half a myle thens gave a lordship of his yn Stafordshire, caullid Chillingtoun, in frank mariage with the one of his doughtter to one of the Giffardes. After one of the daughters and heires of Whitston of Whightston a knight in Staffordshire was maried to one of the Giffardes; and of late tyme one of the daughters of Montgomery of Careswel, alias Caverswel,^c was maried to young Giffard heire of Chilling . . . one . . . unge . . . other of the bro . . . nother but the . . . ‡ daughters that he had be her: and she also be now: and Giffard and Vernoun having the other 2. daughters and heyres be them shaul parte the ole landes of Montegomerike.

Marke here that immediately after the death of Syr Wyllyam of Careswelle,§ that bouete and buildid Careswelle Castel now sumwhat in decay, [he] left a doughter that was maried onto Marschintoun, shortely caullid Marstoun: and Marshingtoun after left a doughter that was maryed to Mountgomerik.

This Wyllyam of Careswelle buildid also a fair place at

Stafford-
shire.

(fo. 74.
Harecourt.

Giffardes.

*Corpesson.
Studley Abbay
Warwikshir.*

[* Fo. 74 is missing in this volume, but is found in vol. viii, paged 51, 52. Omitted by Stow; printed above between *—*. Burton copied this leaf, with omissions and alterations, heading it: "This leaf being loose was casually lost, but by the helpe of a transcript is here restored" on what the damp-marks show to have been a blank leaf then in vol. vi. Why he did not return the leaf to its vol. does not appear.]

[† Ellenhall; Burton's side-note.]

[‡ Lower edge torn. All this leaf omitted by Stow.]

[§ "Sir William de Careswall living 50. H. 3. & 10. E. 1. died . . . E. 1. and buried at Careswall."—Note in margin in Burton's hand.]

^a Ranton Abbey.

^c Caverswall.

^b Healy Castle.

Shropshire. Archaul, alias Arcalu,^a in Shropshire, and this lordship cam syns be bying onto the Newportes of Shropshire.

There was one of the Giffardes of Shropshire companion to Syr Robert Knolles in the batelles of Fraunce that was a waster of his lande.

Billeswik alias les Gauntes in Bristow * . . *

fo. 75. Goyng oute of Chauburne^b village 3. miles from Hungreforde I passid over a litle streme caullyd Chauburne water, and it goith other ynto Bedwyne streme, or els by it self ynto Kenet ryver. Thens a 2. miles by woddy ground to Litle Bedwyne, wherby I passid over Great Bedwine broke. Hungreforde is a 2. miles or more from it. Thens a 2. miles to Ramesbiry by meately woddy grounde.

Wilts. From Ramesbyri^c to Marlebyri 3. myle by hilly ground, good corne and woodde. It standith on an hille from est doune to a vale by weste. S. Martines chapell at the entre in the est. S. Maries paroch chirch by the market place. A market house new made. Sum say that S. Maries was a nunry withoute autorite. S. Peter's at the botom of the towne by west. The castelle hard weste by it. The dongeon half standith. S. Margaretes Priory of White Chanons half a quarter of a mile by south oute of the towne. It is over Kenet on the right hand. A broke rennith ynto Kenet half [a mile]† of Marlebyri as I cam. It ran from northe to south. A mylle on Kenet withoute Marlebyri.

Gloucester-shire.

Harding had Robert. Robert had Maurice.

Rogerus Berkeley de Drisilega sunne married with the doughter of Maurice.

Drisilega, alias Dereslega.^d It was ons in the foreste.

Part of Drisilege Castel brought to make the new house of Dodington.^e A quarre of tophe stone by Driselege, wherof much of the castelle was buildid.

The olde place of Dodington withyn the mote by the new. Ailwardus Blundus.

[* The convent of St. Mark of Billeswick, founded by Maurice de Gaunt, and commonly called the Gaunts. Ricart's Kalendar, Camden Society, p. 56.]

[† Hearne. Leland omits.]

^a Arcoll.

^d Dursley.

^b Shalbourne.

^c Ramsbury.

^e Dodington House.

Joannes de Buxeto.

Gloucester-
shire.

A glasse with bones yn a sepulchre found by Dodington chirch yn the high way. Pottes exceding finely nelyd and florishid in the Romanes tymes diggid out of the groundes in the felde of Dodington.

A yerthen pott with Romaine coynes found in Dodington felde.

Dodington longgid to the Barkeleyes.

*Antiqui limites forestae de Kingeswod.**

fo. 76.

Furcae de Bristolle. Huntforde prope Kingeswood monaster. Aqua de Severna. Le Rugwey^a super cilium montis de Sobbery sicut se extendit de Lantedone usque ad aquam de Alreleg.

Testes deforestationis.

Gilbertus comes Glocester et Hertforde.

Al the wodde in the great valley bytwene Sobbyri^b and Kingeswood was caullid Horwoodde.

Magatesfelde,^c alias Magnusfelde, a smaul lordeship. It was ons withowte fayle a nunnery. Parte of the cloyster standithe yet. It is now the Lorde Barkeleyes.

Sum say that there was a nunnery at Berkeley.

Tebbyri^d was of later tymes the Moulbrays lande.

The Lorde Maurice Berkeley lately lyving had fair landes in Northampton and Notinghamshire that descendid from the Lorde Segrave by heires general to Berkeley and Moulbray.

Mr. Bridges auncient house is Cowberley.^e

His house caullid . . . longid onto one Ferrares attainctid for cumming with King Richard the 3. onto the felde of Bosworth, and so it was gyven to Bridges.

The castelle of Cary in Selwood was sumtyme the Lorde S. Maure. Syns it longid onto the De la Zouches by heires generalles of S. Maure. It was gyven onto Wiloughby Lord Brooke and his heyres male at the attayndure of De la Zouche at King Richarde the 3. dethe.

Somerset-
shire.

[* See before, p. 101.]

^a The Ridge Way.

^d Tetbury.

^b Sodbury.

^c Mangotsfield.

^e Cubberley.

Somerset-
shire.

The castelle of Mountjoy in Spayne gave name to the Lorde Montjoies in England.

The old Lorde Wyndesore or his father had the doughter and heyre of the Lorde Montjoye in mariage, by whom he had 500. markes of lande by the yere. The resydwent went to the heire male.

Gloucester-
shire.

Beverstone Castelle. A castellet buildid by one of the Barkeleyes of spoyle that he wan yn Fraunce. It standith aboute a myle from Tettebyri.

Badmanton ^a village a good mile from Litle Sodbyri, wher ^{*} in remembraunce 3. of the Botelars of the house of Boteler Lord Sudeley. Boteler a man of an 180 *li.* landes. Ther is meane maner place and a parke.

fo. 77. Gilberte by Camallat ^b married one of Mr. Walsches doughters.

Caines heire of Devonshire, a man of aboute 300. markes of lande, married a nother.

Clifordes sun and heire married a nother.

There hath been a very greate campe of menne of warre on an hille now caullyd Nebley ^c over growen with wodde aboute the mydle way betwixt Wotton Underege and Dersley ^d but nerer to Wotton. The Lord Lisle was slayn with an arow by one James Hiatte of the forest of Deene yn Nebley paroch.

Cow Berkeley, shortely caullyd Cowberley, wher Mr. Bridges dwellith.

Syr Wylliam Berkeley a very olde Knyghte and lorde of Beverstane Castelle, welle motid, hath also a nother maner place caullid Over a 4. miles from Brightstow ^e sumwhat on the right hond by the way from Brightstow to . . .

Syr Giles Capelle and Syr Griffith of Braybroke Castelle in Northamptonshire married the doughters and heyres of Newton of Wike ^f in Somersetshir.

The landes of the Lorde Saincte Lou cam to 2. heires general. One of them was married onto Hungreford, the other onto Botreaux. Hastings Erle of Huntingdon hath

[* *Sic* in MS.]

^a Badminton.

^d Dursley.

^b Queen's Camel.

^e Bristol.

^c Nibley.

^f Wick.

Newton Saincte Lo,^a a maner place of a castel building a 2. miles byneth Bath toward Avon. Gloucestershire.

Hubley and Wike^b the Lorde Chedders landes.

Thomas Lorde Barkeley, as old Syr William Barkeley of Over and Beverstane told me, was taken prisoner in * Fraunce, and after recovering his losses with Frenche prisoners and at the Batail of Poyters buildid after the castell of Beverstane thoroughly, a pile at that tyme very preaty.

Mr. Wikes of Dodington contendith by sum reasons that the Berkeleys of Dureslege wher of as olde an house or older then the Barkeleys of Berkeley. But the name of Berkeley town and lordship of whom the Berkeleys wher caullid soundith to the contrary.

Bremisfeld stondith in the parochie of Estenhaul^c aboute fo. 78. a 2. mile from Ledebyri. Here is in the clyving of an hille a castelle having fair towrres. It was the Beauchampes, lordes of Bodington 4. miles from Glocester. It was buildid by the Beauchamps. Syr John Talbot of Grafton by Bromesgreve bowte it.

Ther is at Bodington 4. miles north from Glocester a fair maner place and a parke. It cam to one Rede, servante to the Lorde Beauchamp, that married his lordes doughter the eldeste of 3., and the Redes have it stille.

Ther were nunnes at Minchin Hampton in Glocestershir towarde Tettebyri.

There were nunnes at Boxwel 2. miles by est from Wotton Underege, destroyed, as sum say, by the Danes. It longid now to the abbay of Glocester.

Deirhurste^d in Glocestershir.

It standith as Severne river cummith doune in *laeva ripa* a mile beneth Theokesbyri.^e

The site of the towne, as it is now, is in a maner of a medow. So that when Severne much risith the water cummith almoste aboute the towne.

It is to be supposid that it was of olde tyme lesse subjecte

[* MS. has *and*.]

^a Newton St. Loe.

^d Deerhurst.

^b ? Abson and Wick.

^c ? Eastnor.

^e Tewkesbury.

Gloucester-
shire.

to waters, and that the botom of Severne, then deper withoute choking of sandes, dyd at flouddes leste hurte.

fo. 79. It is now but a poore village, and the lordship longgid of late partely to the Abbate of Theokesbyri. Suche parte as Westminstre had was longging to Persore Abbay tyl William Conqueror gave it away. Derehurst Abbay had the residew afore that the house of Derehurst was alienatid from the monasterie of S. Dionise by Parise, to the which it was a celle; and one Hugo Magason a monke of S. Dionise was the laste prior aliene there yn King Edward the 4. dayes, and aboute that tyme it was dissolvid, and moste of the landes of it given to Foderingey; and Eton College, as it is said, had sum title. After sute betwixte the colleges and the Abbay of Theokesbyri debatinges was, and after long tracte a final ende made in Henry the 7. days that the priory of Goldeclife, longging then newly to Teokesbyri, should go with the landes to Foderingey College, and Dehorhurst onto Theokesbyri.

Bede makith mention that yn his tyme there was a notable abbay at Derehurst. It was destroyed by the Danes. Werstanus fledde thens, as it is sayde, to Malverne. The Frenche order was an erection syns the Conquest. The olde priory stode est from Severn a bow shotte, and north of the town. There remayne yet dyverse names of streates, as Fisschar streate, and other. But the buildinges of them be gone. Ther be yet 2. fayres kept, one at eche day *in inventione et exaltatione Crucis*. There is a parke bytwixt the old plotte of Holme Castelle and it, but it longgid to Holme the erles of Glocesters house, and not to it. There is a fair maner place of tymbre and stone yn this Theokesbyri Parke wher the Lord [Edward Spen]sar lay, and late my Lady Mary.

Prestebyri^a is a praty townelet standing a mile este south este from Chiltenham yn Glocestershire. There is a quarre of fine stone aboute Prestebyri, of the whiche parte of the fine stone workes of Theokesbyri were buildyd. Sum say that it was of old tyme a market towne, and had fraunchesis. It is now made a market toune agayne a 20. yeres syns. The town hath beene larger then it is now, and hath be sumwhat defacid with chaunce of fier. The Erles of Glocester were

^a Prestbury.

lordes of it. And Gilberte de Clare the secunde Erle of Gloucester-
 Glocester gave it to the bisshoprike of Herforde for emendes shire.
 of wronges to Cantulupe Bisshop of Hereforde and to his
 chirch. One Simon a freholder, servante to the redde erle,
 having a 10. *li.* by yere in the lordship was bounde to wayte
 on the Bisshop of Hereforde if he wente ynto Scottelande.
 There is now a fair house on that grounde caullid Overton.
 It is now one Wylliam Baggers, and is a mile *dim.* oute of
 Prestbyri, but in the paroche of it. The Bisshope of Herforde
 is lorde of the towne, and hath a faire place there at the
 northe west parte of the town toward Theokesbyri. The place
 is . . . welle motid, and standith withyn a quarter of a mile
 of Southam. Master . . .

* Hanley [*Worcersterss.*] Is from Upton a mile *in dextra* (fo. 80. *)
ripa Sabrinae, a mile above Upton, and a flite shotte from
 Severne. It is an uplandisch towne. The castelle standith
 in a park at the weste parte of the towne. Syr John Savage
 and his father and grauntfather lay muche aboute Hanley
 and Theokesbyri as kepers of Hanley. The erles of Glou-
 ceester were owners of this castel, and lay much there. Mr.
 Cometon clene defacid it yn his tyme, beyng keper of it
 after Savage.

Tetbyri castelle is a 2 miles from Theokesbyri above it
in ripa laeva Sabrinae apon a cliv[e] with doble diches, in
 the paroche of Twyning. It is now overgrowne with trees
 and busshes of juniper. It longgid to Winchelcumbe Abbay.^a
 Peraventure it was King Offa, or King Kenulphus, house.

Upton^b [*Wicesterss.*] standith *in ripa dextra Sabrinae* apon
 a cluster 4 miles above Theokesbyri, and here is a bridge of
 wood on Sabrine, and here is a greate stable of the Kinges
 a late occupied for great horses, and a nother at Theokes-
 byri. Worcester-
 shire.

Areley [*Staffs.*][†] is a good uplandische toune *in laeva*
ripa Sabrinae aboute a v miles above Bewdeley.

[* Fo. 80 is missing in vol. vi, it is found in vol. viii figured 17, 18.
 Printed above between *—*.]

[† Arley, in Worcestershire.]

^a Winchcomb.

^b Upton-on-Severn.

Worcester-
shire.

Alveley.* There was a faire place of the Mortimers aboute Teme ryver side. Mr. Cometon now hath it.

Bredon in Worcestershir a great sparkelid uplandisch toun stondithe on the lifte ripe of severne aboute the midle way betwixte Persore and Theokesbyri, and a greate hille caullid Bredon lyith by the town flat este, and almost yn the botom of it lyith Elmeley castelle as clyving on the hille a 2 miles from Bredon towne: and under lyith the vale of Eovesham. Doctor Guente was persone of Bredon. Peraventure here was the noble monasterie of Bredon that Bede spekith of.

The soile of Bredon self is not woddy.

Bredon longgith and also Clive^a to the Bishop of Worcester.*

fo. 94 v^o.
Gloucester-
shire.

Maner places longging to the Abbate of Theokesbyri.†

Stanwey was almost reedified and augmentid by Abbate Cheltenham *tempore Henrici 7.*

Fordehampton^b a faire place apou Severne *in dextra ripa* a mile beneth Theokesbyri and agayn the parke of Theokesbyri standing *in laeva ripa.*

The maner place in Theokesbyri park with the parke was lette by Henry the 7. to thabbot of Theokesbyri yn fee ferme with the holme wher the castel was.

fo. 95.

Theokesbyri.

It standith *in laeva ripa Avonae* a good flite shot above the confluence of Avon and Severne.

Ther is a greate bridge of stone at the northe ende of the towne, and ther a litle above the bridge Avon brekith into 2. armes. Yet the bridge is so large that both cum under it. The right arme cummith into Severne with yn a flite shot of the bridge, and at the pointe of this arme is the towne key for shippes caullid picardes.

[* This seems to be Alveley in Shropshire, but not on the Teme.]

[† A long abstract on leaves 81-93 of Leland's MS. of a Tewkesbury chronicle is transferred to Appendix I (b) at the end of this volume.]

^a Cleeve in Gloucestershire.

^b Forthampton.

The other arme cummith downe by the side of the towne and the abbay, leving it on the este, and so passing harde ther by Holme castelle goith into Severne. Gloucestershire.

Bredon a very celebrate chirche and paroche, having many villages and hammelettes longging onto it; but it is now no market town. It stondith on the lifte ripe of Avon 2. miles *dim.* above Theokesbyri. Ther is a litle broke caullid Suliet^a cumming downe from Clive, and enterith into Avon at Holme castelle by the lifte ripe of it. This at sodayn raynes is a very wylde brooke, and is fedde with water faulling from the hilles therby.

Ther be 3. streates yn the towne meating at the market crosse, wherof the chifest is caullid the High Strete. Ther was no other paroche chirch yn the town but the weste ende of the abbay chirche.

King John beyng Erle of Glocester by his wife caussid the bridge of Twekesbyri to be made of stone. He that was put in truste to do it first made a stone bridge over the gret poure of booth the armes by north and weste: and after to spede and spare mony he made at the northe ende a wodde bridge of a greate lenght for sodeyne lande waters, putting the residew of the mony to making of the castel of Hanley^b on the inheritaunce of the Erledom of Glocester.

The redde Erle lay much at this Hanley a v. miles from Twekesbyri and a mile from Upton.

King John gave to the mayntenaunce of this bridge the hole tolle of the Wensday and Saturday marketes in the towne, the which they yet possesse, turnyng it rather holely to their owne profite then reparation of the bridge. fo. 96.

Ther was at the south west ende of the abbay a castel caullid Holme. The tyme of the building of it is oncerteyne. It is certeyne that the Clares Erles of Glocester, and especially the redde Erle, lay much at Holme.*

The redde Erle much trobelid S. Thomas of Hereforde.

There hath beene yn tyme of mynd sum partes of the castel standing. Now sum ruines of the botoms of waulles appere. Now it is caullid Holme hylle.

[* See before p. 134.]

^a Swilgate r.

^b Hanley Castle, Worcestershire.

Gloucester-
shire.

George Duke of Glocester* [*Clarence*] brother to King Edward had thought to have brought Avon aboute the toun and to have enlargid the town.

There was litle or no habitation at Twekesbyri at such tyme as Odo and Dodo, Dukes of Merches^a and brothers dyd erecte there a prior of Blak Monkes Benedictines, a celle or filial to Craneburne in Dorsetshir. Odo and Dodo gave to Theokesbyri Staneway *cum membris, videlicet* Tadington,^b Prestecote *et* Didcote. Thracy now dwellith at Staneway. After, in the later reyne of the Danes and Edward the Confessor, was Æilwerdus Meaw Erle of Glocester, and he was countid as founder of Craneburne.

Ailwerdus had a sunne caullid Brictrice Erle of Gloceter aboute the tyme of the cumming of Duke Wylliam of Normandie ynto England. Matildis wife to Wylliam Conqueror askid Bictrice yn gifte of her husband, and having hym put hym yn the castelle of Hanley beside Saresbyri, and there he dyed. Sum say that Matildis wold have had hym afore Duke William to her husband, but he refusing it had after hard favor at her handes.

King William gave the praeferrement of the counte of Glocester onto his wif Matilde. After it cam to Roberte
fo. 97. Fitz Haymo of the blode of Duke Rollo nephew onto King William Conqueror.

This Robert Fitz Haymo made the priorie of Theokesbyri an abbay, making Cranburne but a celle onto it, and translating the chief landes of Cranburne to his monasterie.

Robert Fitz Haymo was buried at Twekesbyry, firste in the Chapitre House, after translatid into the north syde of the quier yn a chapelle.

Epit. in camera Sacelli.

Hic jacet Robertus filius Haymonis hujus loci fundator.

This Robertus newly made the buildinges of the monasterie and chirch with the towre.

Robertus Consul ejus gener aedificavit pyramidem super turrim.

[* Burton corrects *Gloucester* to *Clarence*.]

^a Mercia.

^b Teddington, Worcestershire.

Sibylla filia comitis Aruntinae vallis, et soror comitis Salapiae, uxor fuit Roberti filii Haimonis. Gloucestershire.

Hawisia uxor Roberti Consul.

Robertus Fitz Haymo left 3. daughters, wherof the 2. elder wher nunnes, one at Sheaftesbyri, the other at Wileton. King Henry the firste kepte the 3. and she was after married to Robertus Consul, bastarde onto Henry the firste, and was Erle Gloucester. He buildid the castelle of Bristow or the most parte of it. Every man sayith that he buildid the great square stone dungeon, and that the stones therof cam oute of Cane in Normandie, and like wise the stones of the toure of Theuksbyri chirche.

Robertus Consul was buried at S. James priory in Brightstow.

Robertus Consul had a sunne caullid Wylliam that was erle after hym.

Wylliam had 2. sunnes, Roberte and Roger. Roberte dyed young. Roger was a preste and bisshop. Wylliam causid his sunne Roberte to be buried at Cainsham^a then a smaule priory, and after he newly repayred and endowed it, making it an abbay of canons regular.

Wylliam dyed yn Brightestow Castel, and wyllid to be buried by his father at S. James: but he was prively conveyid by night onto Cainsham, and had gyven the hole lordship of Marschefel^b onto Cainsham, and impropriate the benefice therof onto S. James priory, and the benefice consequently cam to Teokesbyri.

There was, as it is sayde, a nunnery at Marschefelde.

Wylliam had 3. daughters, wherof one was married^{*} to fo. 98. Almerike a Britaine, and he was the Erle of Gloucester for a 6. yeres.

John brother to Richard the fyrst married a nother, and by her he was Erle of Glocestre. King John had no issue by her, and kept her but a yere, and so repudiating her toke to wife the Erle of Herefordes daughter, and reteynid yn his handes the toun and the castelle of Brightestow within the hundrede of Berton^c lying in Glocestershires hard

[* MS. has *made* in error for *married*.]

^a Keynsham.

^b Marshfield.

^c Barton.

Gloucester-
shire.

by Brightstow as byttwixt the forest of Kingeswod and it: and so it hath syns stil remaynid yn the Kinges handes.

King John's wife repudiated was after married to the * Erle of . . .

Clare married a nother of the daughters of Wylliam Erle of Glocester, and was Erle of Glocestre.

Gilbertus 1^s. sun to Richarde the first was Erle of Gloucester.

This Gilberte was buried in the quier at Theokesbyri.

Gilbertus the firste had Richard the 2. Erle of Glocester, and was buried in the quier of Tewkesbyri on the right hond of his father, and there lay his image yn sylver.

Richard the 2. had Gilberte the secunde, comunely caullyd the Redde yerle by cause his body was of a very ruddy and bloody color. He delte hardely with the monkes of Twekesbyri, and tooke away the giftes of Gilberte the firste his grand-father. He was buried on the lifte hand of Gilbert the first his grand-father.

Gilbert the 2. had Gilbert the 3. and he was Erle of Glocester, and restorid to the monasterie of Tweukesbyri such things as his father had taken away. He was slayne at the batail of Striveline^a yn Scottelande, and was buried on the lifte hand of his father.

fo. 99. Gilberte the 3. had John that died yn his infancie, and was buried in a Chapel of our Lady at Tewkesbyry.

This Gilberte the 3. dyed in the 23. yeres of his age muche lamentid, by cause he was a good manne. He had 3. sisters, doughttters onto the Redde Erle. Wherof Eleanore the eldeste was married onto Hugh Spencer, the 2. sun to Hugh Spencer Erle of Winchester, and by her was Erle of Glocester, and was beheddid and quarterid at Hereford est. . . . and one of the quarters of hym was buried by the lavatory of the high altare in Twekesbyry. A nother was married to Da . . . ley, and by that line in processe one of the Audeleys was Erle of Glocester.

Edwarde sun to Hugh Spensar the 3. had Thomas, and

[* Stow crosses out "the erle of" and substitutes "Geffrey de Magnavilla Erle of Essex."]

^a Stirling.

he was made Erle of Glocester by Richarde the 2.; wich Gloucester-
Thomas had to wife Constance the doughter of Edmunde shire.
Langeley Duke of Yorke.

After this the landes beyng disperkelid Thomas of Wode-
stoke the v. sunne of Edward the 3. was made Duke of
Glocester.

Then was after Humfrey sunne to Henry the 4. Duke of
Glocester.

After this was Richard brother to Edward the 4. Duke
of Glocester.

Over now longing to old Sr. William Barkeley was of the fo. 100.
olde landes of the Lorde Barkeley.

Okington Park longing onto Sr. William Berkeley not far
from Over.

The lordeship of Beverstane was firste the Barkeleys.

Maurice de Gaunte was lorde of Beverstane Castelle by
Tettebyri. One of the Barkeleys boughte it.

Loke wither Maurice wher not first caullyd Barkeley,
and thenne Gaunte à *loco tantum natalium*.*

There is a quarre of good stone at Beverstane, *unde
nomen ex conjectura*.

John Lorde Barkeley was wondid and taken, as sum say,
at the batelle of Poitiers. After he was redemed, and wel
recoverid his losses of the [French] † men.

One of the Barkeleys, that is to say the greate ground- Hampshire.
fader of Syr William Berkeley, had yn mariage the hole
lordship of Betistre ^a in Hampshir, mariyng the doughter and
heir of Betistre. Syns it cam to one callid Brierton, that
married the doughter and heire general of Barkeley [in]
Hampsire, and had by her a doughter and heyre, mother to
yong Comet . . . possessor of Betehistre.

Such land as Syr William Barkeley had of the Be[tistres] ‡
wer lefte by surementes as onto the male, and the maner
place is caullid Avon, distant 3. miles from Chr[istes-Chirch
Twinham] ‡ . . .

[* Like John of Gaunt, born in Ghent. See before p. 130 note.]

[† Seen by Hearne; the edge is torn. Stow omits this page. The
tale is told of Thomas lord Berkeley before, p. 133.]

[‡ Both seen by Hearne; not in Stow.]

^a Bisterne.

Hampshire. Of auncient tyme Balduine Reduers was Erle of Wigchte, and Devonshire, and also lorde of the towne of Christes-Chirche Twinham, and the landes there aboute as of the Hundrede of [Ringwod.]

Syns of later tymes the Monteacutes Erles of Saresbyri were lordes of Christes-Chirch Twinham and the Hundrede of Ringewod.

Christes-Chirch Twinham and the Hundrede of Ringe-wodde cam after to one of the later Beauchamps * Erles of Warwike by mariage of a doughter of the blode of the Monteacutes.

The new foreste in Hampshire.

There be yn it 9. waulkes.

It is by estimation in cumpace . . .

Ther be 9. kepers, to raungers, a bowberer, and the Lord Wardein, which is the Erle of Arundale by enherit-aunce.

There was sum foreste grounde there, as sum suppose, afore Kyng Wylliam Conqueror's tyme.

The place wher it is sayde that Tyrelle kyllyd King William Rufus ys caullid Thorougham,^a and there standith yet a chapelle.

fo. 101.
Dorset. Blakemore yn Dorseteshire was a forest. It streachid from Ivelle onto the quarters of Shaftesbyri, and touchid with Gillingham foreste that is nere Shaftesbyri.†

Blakemore was deforestid in King William Conqueror's tyme.

At the which tyme and long afore were the Thornehulles of Thornehul,^b and the Leustons of Lewston with De la Line in estimation aboute Blakemore. (Hul was that worde to the Saxons that now in Englisch is haule.)

Blandeford toune in Dorsetshire longgid to the erledom of Lancaster.

[* Burton has here interlined *Neville* in Leland's MS.]

[† See before, p. 107.]

^a Truham,

^b Thornhill,

Ryve * a great riche heyne in Blandeford.

Dorset.

Chiddour ^a a good husband tounet to Axbrige in Somersetshire. It lyith on the rootes of Mendupe Hilles.

Martines old gentilmen in Dorsetshire.

[* Ryves, he was probably forebear to Sir Thomas Ryves and Dr. Bruno Ryves, notable men of Blandford in the sixteenth century. *Heyne*, a saving, niggardly man.]

^a Cheddar.

NOTE TO PAGE 118

Edmund Grim—or, as modern biographers call him, Edward—wrote his important life of Thomas à Becket between 1174 and 1177. Leland saw and read it when in possession of Thomas Sulmo, as is shown by the following notice by Leland in his “*Commentarii de Scriptoribus Britannicis*,” Bodl. MS. Gen. Top. e 4, p. 177 (edited by A. Hall, 1779, p. 218):

“Edmundus Grimaeus vir in literis optimis non infelicitè versatus, individuus Thomae Becketi Cantiani [comes] atque idem crucifer, erat: in cede patroni vulnus et ipse brach[i]is accepit. Deinde quieti studens *Vitam Thomae Becketi* Cantiani scripsit ac edidit; quam et ego aliquando librum vidi, et legi apud Sulmonem, virum antiquitatis cognitione edoctum.”

See further as to Sulmo, Appendix III.

APPENDIX I (a) *

Ex libello GENEALOGIAE COMITUM OXONIENSUM.

fo. 42.

REPETIT genus à Noe. Deinde à Tideo Graeco. Insuper à Vero nobiliss. Romano. Postremo à Milone comite de Genney, alias Gisney.

Milo Duke of Aungiers, and duk and leader of Great Charles hoste and armye married Berthelle sister of great Charles. *Hic fuit superstes anno D. 800.*

Milo had to his first sunne Rothuland or Rouland Erle Palatine, Erle of Maunce and Bleuys that was slaine of the paganes at Runcidevale.

He had also Baldwine de Ver afterward Duk of Maunce.

He had also Milo de Ver, to whom, as to the yonggest brother and his nephew, Kinge Charles gave the erldom of Geney or Gisney.

Avelina doughter of the Erle of Nauntes wif to Milo de Ver the sunne.

[Nicasius de Ver Erle of Genney sonne to yonge Milo Erle of Genney.

This Nicasius had to wyfe Agathe the dowghtar of the Erle of Champain.

Of Nicasius cam Otho de Vere Erle of Genney, married to Constance dowghtar to the Lord of Charters.] †

Of Otho cam Amelius de Ver Erle of Genney.

Helena doughtter to the Erle of Bloys tooke to husband Amelius.

Gallus de Ver Erle of Genney.

Gerthrudis doughtter of the Lord of Cleremont wif to Gallus.

[* See before, p. 101 note. This Appendix I contains two portions transferred from the text of Leland's vol. vi, our Part VIII.]

[† This passage is preserved by Stow, the lower part of the original fo. 42 being repaired it is there obliterated.]

Manasses de Ver Erle of Genney.

Petronilla doughter of the Erle of Boleine and wif to Manasses de Ver.

Alphonsus de Ver Erle of Genney.

Katarine his wife doughter to Arnalde Erle of Flaundres.

Albery de Ver Erle of Genney.

Beatrice his wife sister to King William Conquerour.

This Albery buildid Colne Priory of Blak Monkes yn Estsax, and there with his wife is buried.

Albry the 2. was made Great Chambrelayne of Englande by King Henry the firste yn the beginning of his reigne.

This Albry the 2. had to [wife] Alice the doug[hter] of [Geffrey] Mandeville Er[le of Estsax.]

fo. 43. Albry the 3. Erle of Genney Great Chaumbrelayne of Englande.

This Albry the 3. had to wife Adelice the doughter of Robert Erle of Glocester.

This Albry the 3., his father yet lyving, was at the conquest of the cites of Nicque, of Antioche, and of Hierusalem in the cumpanie of Robert Courtois Duke of Normandie.

At the siege of the cite of Antioche in a batelle againe Solimant Prince of the Turkes a°. D. 1097. a baner of S. George was taken from Christians: the which after was won againe by this Abry the 3. Wherapon Albry gave after the armes of S. George in his sheld.

In the yere of our Lord 1098. Corborant, Admiral to the Soudan of Perce, was faught with at Antioche and discumfited by the Christianes. The night cumming on yn the chace of this bataile, and waxing dark, the Christianes beyng 4. miles from Antioche, God willing the saufte^a of the Christianes shewid a white starre or molette of fyve pointes on the Christen host, which to every mannes sighte did lighte and arrest apon the standard of Albry the 3., there shyning excessively.

This Albry for his greatnes of stature and sterne looke was namid Albry the Grymme.

This Albry the 3. foundid the priory of Ikelington^b of nunnes in Cambridgeshire.

^a *I.e.*, safety.

^b Ickleton.

Albry the 3. had Albry the 4. Great Chambrelaine of England, the which was creatid Erle of Oxford by Henry the 2.

Albry the 4. had to wif Adelice doughter to Robert Bigot Erle of Northfolke.

Albry the 4. had a doughter caullid Margaret married to Ranulph Erle of Chester. Of whom descendid Hugh Erle of Chester, etc.

Robert de Vere Erle of Oxford, and Great Chambrelaine, secunde sunne to Albry the 3. and brother to Albry the 4th, had to wife Isabelle doughter * and h[eire to Hugh] Vicecounte Bulbek.

This Robert foundid the Priory of Blak Monkes at Hatfeld Bradeoke, caullid Kinges Hatfeld, yn Estsax; and after his decease the saide Isabelle foundid the Abbay of Wobourne in the counte of Buckingham, and the house of Freres Preachers in the towne of Oxforde. fo. 44.

Hugo de Ver Erle of Oxford Vicecounte Bulbek, and Great Chaumbrelayne of Englande, was married to Hawise, doughter to Saerus de Quincy Erle of Winchester. Of whom cam Robert de Ver Erle of Oxford *et c.*

This Robert had to wife Alice, doughter and heire of Gilberte Lord Sanforde.

This Alice in her widohod foundid the house of the Freres Preachers in Cambridge.

Of this Robert and Alice came Robert Erle of Oxford *et c.*, caullid the good Erle Roberte, which had to wif Margaret doughter to Roger Mortimer Erle of Marche.

This good Erle Robert and Margaret had a doughter namid Jane, after married to William Erle Warine, of whom descendid John Erle Warine.

This good Erle Robert went to Rome on pilgrimage a°. 1300. At the which tyme a certaine pagane, caullid Vitro-cus, buildid the Castelle Vitro, and the towne theronto adjoyning, standing in the realme of Naples, wher by tyranny he did very much hurt to the Christianes: so that Robert Erle of Oxford, by appointment, faught with hym

[* Sister and heire to Walter de Bolebec in Dugdales Baronage, vol. i. p. 189. and 191. where are several other things different from Mr. Leland's account, and which ought therefore to be carefully consider'd,—*Hearne.*]

in duello and vanquissid hym: and * after his by poure of God, and gave the Castelle Vitro and the town to the bisshop and see of Rome. In token of this victorie ther stande on the gates of the town of Vitro the armes of Vere, the bore and molette, engraven in stone.

fo 45. God shewid many miracles for this good Erle Roberte.
Syr Alphons de Vere knight, secund brother to good Erle Robert, had by his wife Jane, doughter to Syr Richard Foliot knight, John de Ver Erle of Oxford, Vicecounte Bulbek, Lord Samford, and great Chaumbreleyne of England.

This Erle John had to wife Mawde, the eldest of the doughters and heires of the Lord Badelesmer.

John had issue Thomas Erle of Oxford, great Chaumbrelaine *et c.*

This Thomas had to wife Maude, doughter to Maude and Rafe Ufford knight, sunne and heire to the Erle of Southfolk.

(Here was brought in as folowith the descent of this Maude Countes of Oxford.†)

Henry Duke of Lancastre, and Maude, doughter to the Duke of York, had vi. doughters.

Maude the firste doughter had to her first husband William de Burgo Erle of Ulstere, of whom cam Elisabeth married to Lionelle Duke of Claraunce.

This Maude had to her 2. husband Rafe Ufford, sunne and heire to the Erle of Southfolk, and by this Rafe she had Maude, after married to Thomas Ver Erle of Oxford.

Blaunche 2. doughter to Henry Duke of Lancaster and Maude was married to the Lord Wake.

Eleanor the 3. doughter was married to the Erle of Arundale.

Isabelle the 4. was prioeres of Ambresbyri.

Jane the 5. was married to the Lord Moubray.

Mary the 6. was married to the Lord Percy.

Thomas Vere Erle of Oxford afore namid had to wife

[* *Sic* in MS.; but Stow reads, "Aftar this by power of God gave the castel."]

[† This is evidently Leland's remark.]

Maude, and had by her Robert Ver Erle of Oxford, Marquise of Duueline^a and Duke of Ireland.

This Robert toke to wife Philippe doughter of Ingram Lord Coucy, Erle of Bedford, and Isabelle doughter to King Edwarde the thirde.

(Then cam there a line in the petigre from John de Ver fo. 46. Erle, and Thomas Erle of Oxford, father to Robert Ver Duke of Ireland, having this writing folowing:)

Albrede, brother to Erle Thomas, and uncle to Duk Robert, Erle of Oxford, Great Chaumbrelaine, Viscount Bulbek, Lord Samford and Badelesmer.

This Albrede had to wife Alice, doughtter of John Lord Fitzwalter.

They had Richard Erle of Oxford.

This Richard was married to Alice, one of the ii. doughters and heires of Richard Sergeaunt knight.

This Richard had John Ver Erle of Oxford.

This John toke to wife Elisabeth doughter and heire to John Howard knight.

This John had by Elisabeth John Erle of Oxford *et c.*

This last John Erle of Oxford had to his first wife * Margaret doughter of Richard Neville Erl of Saresbyri. And he had to his secund wif Elisabeth doughter of Richard Scroope knight: but he had issue by nother of them.

John Erle of Oxford and Elisabeth Hawarde had issue beside Erle John a doughter caullid Jane, married to Willyam Norres knight and Syr George Ver knight.

This George married Margaret, doughter and heir to William Stafford of Froham, of whom cam John Veer Erle of Oxford *et c.*

This John married Anne, doughter of Thomas Haward Duk of Northfolk.

Syr George Vere had issue 3. doughters, wherof Elisabeth was married to Syr Antonie Wingefeld knighte.

Dorothe was married to Syr John Neville the Lord Latimers heir.

Ursula was married to Edmund Knightley.

[* Wife interlined in another hand.]

^a Dublin.

fo. 46 *bis*.

The last line.

Richard Ver Erle of Oxford and Alice Sergeaux had beside Erle John a sunne caullid Syr Robert de Ver.

This Robert had to wife Jane, daughter and heire to Warine Archedecon knight, of whom descendid John Ver.

This John married Alice one of the 2 daughters and heires of Walter Kilrington *alias* Colbroke. They had John late Erle of Oxford etc.

This Erle John had to wife Elisabeth, doughttter and heir of Edward Trussel, sunne and heire of William Trusselle knight: by whom he had John de Ver Lord Bulbek;

Albry de Ver;

Robert de Ver;

Geffray de Ver.

Doughters.

Elisabeth married to Syr Thomas Darcy.

Anne married to Edmund Shefeld.

Frauncis married to Henry Erle of Surrey.

APPENDIX I (b) *

fo. 81. Ex libello DE ANTIQUITATE THEOKESBIRIENSIS MONASTERII.

Fundatio Monaster. de Theokesbyri a°. Di. 715. per duces Merciorum.

Temporibus Ethelredi, Kenredi, et Ethelbaldi regum Merciorum fuerunt Oddo et Doddo duces in Mercia.

Theocus Heremita mansiunculam habuit prope Sabrinam, unde et Thokesbyria.

(Sum say that Theocus Chapelle was aboute the place wher syns the Jues Synagoge was.—*Leland's Sidenote*.)

[* See before, p. 136 *note*. The following pages, as far as p. 161, are an abstract by Leland of a "Chronica de fundatoribus et de fundatione ecclesiae Theokusburiae," which was printed by Dugdale (*Mon. Angl.*, ed. 1819, vol. ii, 59-65) from a copy in the Cotton MS., Cleop., C. iii, fo. 220a. Leland evidently saw the original in the monastery.]

Oddo et Doddo hîc construxere monasteriolum in fundo suo prope Sabrinam in honorem Dei et S. Mariae Assumptae, ubi 4. aut 5. monachos cum priore posuerunt.

Dederunt Monasterio Stanewey cum membris.

Oddo et Doddo obierunt a°. D. 725.

Sepulti sunt Persorae in monaster. suo.

Oddo ante obitum monachus Persorensis.

Almaricus, frater Oddonis et Doddonis, sepultus apud Deorhuste in parva capella contra portam prioratus ejusdem. Haec capella aliquando fuit aula regia. Ibi monstratur in diem hodiernum ejus sepulchrum, ubi in pariete scribitur supra ostium: Hanc aulam Dodo dux consecrari fecit in ecclesiam ad honorem Beatae Mariae virginis ob amorem fratris sui Almarici.

Strages, bella, et incerta imperia pene à morte Oddonis et Doddonis usque ad Athelstani monarchiam.

Incertum igitur quis illis temporibus patroni fuerit* Theokesbyriensis Monasterii.

Theokesbiriense Monasterium bis illis temporibus spoliatum incensumque.

Reddito sereniori tempore Hugo magnus dux floruit in Mercia, patronus prioratus de Theokesbyri A. D. 800. Quo anno praedicto sepelivit Brightricum regem West-Saxonum in prioratu suo de Theokesbyri in Sacello S. Fidei.

Obiit dux Hugo a°. D. 812. et sepultus est in eodem prioratu. Adhuc apparet tumulus ad boream in navi ecclesiae.

An°. Dⁱ. 930. sub Ethelstano rege Ailwardus Meaw, sic dictus ab albedine, ex prosapia regis Edwardi Senioris, regis West-Saxonum, erat vir armis strenuus.

Hic Ailwardus pro se et Algiva conjuge sua tempore Ethelredi et Dunstani episcopi erexit parvum monasterium in honorem Dei, S. Mariae, et Barptolemaei in fundo suo apud Croneburne circa An. Dⁱ. 980.

Ailwardus obiit a°. Di. . . . 17. Calend. Januarii.

fo. 82.

Ejus filius Algarus cum sua uxore Algiva jure hereditario successerunt.

[* Sic cum virgula supra lin. ac si fuerint legi debeat. Sed fuerit est vera lectio, nisi quinam pro quis reponamus.—Hearne.]

Algaro successit Brictricus: et hii ampliaverunt monaster. de Croneburne.

An°. D. 1066. Gulielmus dux Normann. acquisivit Angliam.

Robertus juvenis, filius Haymonis domini de Ascrevilla in Normannia, venit in Angliam cum Gul. Conquestore.

Brictricus Imbassiator in Normannia refutavit nuptias Matildis, postea uxoris Gul. Conquestoris.

Brictricus Dñs Glocestriae captus in manerio suo de Hangleia, et Wintoniam ductus: ubi sine liberis obiit.

Matildis regina honorem Glocestriae mortuo Brictrico accepit.

Obiit Matildis a°. D. 1083. mense Apr. Deinde rex sibi servavit honorem de Gloucester.

Gulielmus Conquestor obiit a°. D. 1087.

Gul. Rufus processu temporis dedit honorem Glocestriae Roberto filio Haymonis cum omni libertate qua eum tenuit Brictricus.

Robertus filius Haymonis duxit in uxorem Sibillam sororem Roberti Belesmi comitis Salapiae.

Genuit ex ea filias Mabiliam, Hawisiam, Ceciliam, Amiciam.

An°. D. 1102. Robertus filius Haymonis, exhortatione Sibillae uxoris suae et Giraldi Abbatis de Croneburne, ecclesiam de Theokesbyri ex novo fecit, et novis possessionibus ditavit.

Robertus filius Haymonis, relictis tantum priore et 2. fratribus in Croneburne, ceteros cum Giraldo abbate translulit una cum praediis Theokesbiriam, quam ex prioratu in abbatiam magnifice extulit.

Robertus filius Haymonis obiit Id. Mart. a°. D. 1107. et a°. 7. Henrici primi. Sepultus fuit Theokesbiriæ in domo capitulari. Postea per Robertum 3. abbatem in ecclesiam translatus est, et in dextera parte coemiterii inter 2. columnas honorifice collocatus a°. D. 1241.

fo. 83. Isabella uxor Roberti obiit 17. Cal. Januar. a°. Dⁱ. . . .

An°. D. 1397. Thomas Pakare abbas 18. capellam mirifici operis erigi fecit circa novum Roberti filii Haymonis tumulum.

An°. Dⁱ. 1113. Dñs Robertus de Candos fundavit ecclesiam de Goldecliva in honorem S. Mariae virg. et S. Magda-

lenae, et posuit in ea permissione Henrici I. regis Angl. Hugonem cum 12. fratribus qui S. Benedicti regulam sequerentur, et abbatae Beccensi subjecit.

Robertus Candos veniebat è Normannia cum Gul. Conquestore. Genuit ex Isabella uxore sua Robertum, Rogerum, et Godardum: et patronatus de Goldeclive traditus est in manus regis.

Quart. Non. Decembr. a°. D. 1120. obiit Robertus Candos, et sepultus est in dextera parte presbyterii apud Goldeclive.

Henricus 6. rex Angl. contulit patronatum de Goldeclive Henrico duci de Warwik: et prioratum ejusdem monaster. de Theokesbyri.

Henricus primus rex noluit honorem de Glocestre dividi inter filias Roberti Haymonis.

Cecilia filia Roberti facta est abbatissa de Shaftesbyri.

Hawisia abbatissa de Wilton.

Amicia nupsit comiti Britanniae.

Mabilia primogenita nupsit Roberto filio notho Henrici primi, quem pater rex Henricus integro honore de Glocestre insignivit.

Hic Robertus nothus aedificavit prioratum S. Jacobi Bristolliae, et membrum fecit monasterio de Theokesbyri.

Robertus nothus solebat singulis solennibus diebus habere secum abbatem de Theokesbyri cum 12. monachis Bristolliae.

Hic Robertus construxit castrum de Bristolle, et dedit decimum quemque lapidem castri ad fabricam capellae S. Mariae juxta monaster. S. Jacobi Bristolliae.

Robertus obiit prid. Cal. Novembr. sub a°. D. 1140 * a°. Stephani 12. Sepultus in choro monasterii S. Jacobi Bristolliae.

Gulielmus ejus filius successit. Duxit in uxorem Hawisiam fo. 84. filiam comitis Leircestriae, genuitque ex ea Robertum qui ante patrem obiit.

Sepultus fuit Robertus in abbacia de Cainesham, quam Gulielmus ejus pater in filii sui Roberti memoriam erexerat.

[* Stow (fo. 43) corrects this date to 1146; Miss Norgate in Dict. Nat. Biog. says 1147.]

Gulielmus etiam filias genuit, videlicet Mabiliam, quae nupsit comiti de Evereux in Normannia.

Almaricus filius Mabiliae, qui comitatum Glocestriae post mortem Isabellae tempore regis Joannis paululum possidens sine liberis cito decessit. Alteram genuit filiam Gulielmus Amiciam nomine, quae nupsit domino Richardo Clare comiti de Hertforde.

*Clarus comes
de Hertford.*

Tertiam quoque filiam nomine Isabellam genuit.

Henricus 2. detinuit in manu sua honorem de Glocestre 8. annis, et anno ultimo regni sui dedit Isabellam in uxorem Joanni filio suo cum integro honore de Glocester, quem tenuit regnante Richardo 1. ejus fratre.

Hic Joannes postea rex fecit pontem de Theokesbyri, qui vocatur pons longus, tempore comitatus sui, et dedit ad sustentationem dicti pontis totum teloneum mercati de Twekesbyri, quod usque hodie servatur.

Joannes cum uno regnasset anno Isabellam, quia liberos non habuit, repudiavit, retinens in manu sua honorem de Glocester, castrum Bristolliae cum Burgo, et totam Hundredam de Bertona cum pertinentiis quae non devenerunt ad heredes usque in praesentem diem.

Joannes rex maritavit Isabellam Galfrido de Mandeville comiti Essexiae cum comitatu Glocestriae. Galfredo Mandeville mortuo Isabella tempore Joannis cum Ludovicus Gallus Angliam occuparet nupsit Huberto de Burgo summo Angl. Justiciario permissu regis, et paulo post obiit.

Gulielmus comes Glocestr. obiit a°. D. 1173. Sepultus fuit in monasterio de Cainesham quod * in Roberti filii sui memoriam [fundavit].

fo. 85. Hic Robertus Gulielmi filius natus fuit apud Cairdif, et ibidem obiit a°. D. 1166.

Duab. filiabus Gulielmi comitis sine liberis morientibus devoluta est hereditas ad Amiciam uxorem Richardi de Clare.

Richardus de Clare obiit a°. D¹. 1211. et sepultus est apud Clare.

Successit Richardo Gilbertus ejus ex Amicia filius.

*Gilbertus
Clare comes
Hertfordiae.*

Hic Gilbertus primus Glocestriae et Hertfordiae comes conjunctim et divisim, qui accepta conjuge Isabella, filia

[* Leland wrote quam.]

Gulielmi Marescalli senioris, comitis de Penbroke, genuit ex ea filiam nomine matris Amiciam a^o. D. 1220.

Gilbertus genuit ex Amicia uxore Richardum secundum heredem suum a^o. Dⁱ. 1221^o.

Gilbertus postea genuit alios filios, Gulielmum et Gilbertum.

Gilbertus postremo genuit 2. filias, Agnetem et Isabellam.

Gilbertus primus legavit monaster. boscum de Mitha cum corpore suo ad sepeliendum in medio presbyterii. Mutha dicitur in donationibus. Distat à Theoci curia ultra pontem 1000. passibus in montis . . . ad Sabrinae ripam.

An^o. D. 1230. Gilbertus primus obiit in Britannia Minori.

Successit ei 2. Richardus ejus filius et heres comes de Gloucester et Herteforde. *Comes Hertford.*

Richardus 2. duxit in uxorem Matildem filiam comitis Lincolniensis, et genuit ex ea filium dictum Gilbertum secundum a^o. D. 1243. apud eccl. Christi in Hampshire.

Hic Gilbertus 2. dictus est Comes Rubeus, quia rufus erat et pulcher aspectu.

Genuit etiam Gilbertus 2^{us}. duos alios filios, Thomam et Benedictum, et 3. filias, Isabellam, Margaretam et Roys.

Richardus de Clare secundus comes Glocestriae et Hertfordiae tenuit natalem Dni. apud Theokesbyri, et habuit secum 60. milites servientes sibi.

Richardus 2. obiit 14. die Jul. anno Dⁱ. 1262. tempore Henrici 3. regis ante Statutum apud Esmerfeld: et sepultus est in presbyterio Theokesbyriae ad dexteram patris sui.

Uxor ejus ornavit tumulum auro, argento, et gemmis. fo. 86.

Gilbertus 2. successit patri Richardo in honorem comit. Glocestr. et Hertfordiae, et ex sua conjuge Joanna de Acris regis Edwardi 1. filia habuit filium unicum Gilbertum 3. et tres filias, Elenoram, Elisabeth, et Isabellam.

Gilbertus 2. obiit in castello de Monemuthe 7. Id. Decembr. an^o. D. 1295. Sepultus est Theokesbyriae in sinistra Gilberti primi.

Successit Gilbertus 3. qui de uxore sua Matilde, filia Joannis de Brough comitis Ultoniae, genuit Joannem matura ante patrem morte praevenum.

Joannes sepultus est Theokesbiriae in capella S. Mariae.

Gilbertus 3. à Scottis apud Strivelyn occisus est die S. Joannis Baptistae an°. Edwardi 2. regis [8°],* a°. aetatis 23. 8°. Cal. Jul. a°. Dⁱ. 1314. Sepultus est in Tewkesbyri ad laevam patris sui.

Matildis uxor Gilberti 3. obiit a°. D. 1315°.

Mortuo Gilberto comitatus Glocestriae et Herefordiae dispersi sunt, videlicet in 3. filias Gilberti secundi, sorores videlicet Gilberti 3.

Post mortem Gilberti 3. successit in 3. parte, et prima comit. Glocestr. Elenora prima soror Gilberti 3.

Patronatus monaster. de Twekesbyri pervenit ad hanc Elenoram.

Haec Elenora nupta fuit Hugoni le Dispenser, filio Hugonis Spenser comitis Wintoniae, et genuit ex ea Hugonem 3. et Eduardum.

Hugo primus punitus in castello de Bristolle 6. Cal. Novembr. an°. 1326. Eodem anno in vigilia S. Andreae apostoli Hugo 2. camerarius Eduardi 2. regis sine judicio et responsione suspensus est et in partes divisus, et in ecclesia de Theokesbyri diu postea sepultus.

Obiit Elenora uxor Hugonis 2ⁱ. 2°. Cal. Jul. An° D. 1337. Erat mater Hugonis 3. Edwardi 1ⁱ. et Gilberti ex Hugone 2°. Et post obitum Hugonis 2ⁱ. nupsit Dnō Gulielmo de la Zouche a°. D. 1335. 1^a. Martii.

Gul. de la Zouche maritus Elenorae sepultus apud Theokesbyri in capella S. Mariae.

fo. 87. Elisabeth de Clare 2. filia Gilberti 2. et soror Alenorae habuit 3. viros, Joannem de Burgo comitem de Holuestre, de quibus Gulielmus genitus comes de Holuester. A quo Gulielmo Elizabeth de Burgo heres ejus, quam Leonellus filius 2. Edwardi 3. regis duxit in uxorem. A quibus Leonello et Elisabeth filia processit nomine Philippa heres unica.

Philippa nupsit Edmundo comiti Marchiae, de qua genuit Rogerum et Edmundum.

Rogerus genuit Edmundum ultimum comitem Marchiae, et Rogerum, et Annam.

Anna nupsit Dn°. Richardo comiti de Cambridge, cujus pater erat Dñs Edmundus de Langeley dux Ebor. et regis

[* Hearne gives the year in a note. No blank in Leland or Stow.]

Edwardi 3. tertio genitus. Richardus ex Anna genuit Richardum, qui Ceciliam filiam comitis de Westemorelande [? nupsit] de qua genuit . . .*

Dna. Isabella filia Gilberti 2. copulata fuit Dno. Hugoni de Audele.

Hugo Le Dispenser 3^s. et 2ⁱ. filius obiit sine herede ex uxore Elisabeth, filia comitis Sarum, sexto Id. Febr. a^o. D. 1348. Sepultus est apud Theokesbyry juxta summum altare in dextera parte. Hic appropriavit ecclesiam de Lantrisancte monaster. Theokesbyryensi. Iste fregit Scheltram in mare in bello de Schluse a^o. D. 1359.

*Ecclesia 3.
Sanctorum.*

Elisabeth Le Dispenser uxor Hugonis 3. obiit apud Asscheley in comitatu Hamptoniae.

Haec Elizabeth filia erat Gulielmi de Monte Acuto comite Sarum, ac uxor Guidonis de Brien militis, et relicta Hugonis Le Dispenser. Sepulta est juxta Hugonem maritum apud Theokesbyry. Edwardus Le Dispenser frater Hugonis 3. genuit ex Anna filia Dⁱ. de Ferrares Edwardum 2^m. Thomam, Henricum, et Gilbertum secundum, et fortuna belli ante fratrem decessit. Iste erat comes insulae de Wighte, et postea factus comes Devoniae. Edwardus vero 2. filius istius Edwardi successit Hugoni 3^o. Duxit in uxorem Elisabetham filiam Dnī Bartolemei de Burwasche, et genuit ex ea Eduardum 3. qui obiit duodennis apud Cairdif, sed Theokesbiriae sepelitur in capella S. Mariae; et Hugonem 4. qui post natalem diem cito obiit, et cum Edwardo 3. sepultus est. Deinde genuit 4. filias, Ceciliam, quae juvencula admodum obiit, et sepulta est cum fratribus suis. Deinde Elisabeth, quae postea Dnā de la Zouche, et relicta Joannis Arundelle: et Annam, quae fuit desponsata Hugoni Hastings, et postea Thomae Moreley: et Margaretam, quae habuit Robertum Ferreres.


Praedictus Edwardus in ultima aetate sua genuit Thomam Dispensar, postea comitem Glocestriae.

Hic Thomas successit patri in hereditate, et Constantiam, fo. 88. filiam Edmundi de Langeley filii Eduardi 3. in uxorem accepit, ex qua genuit Richardum, Elisabeth, et Isabellam.

Obiit Margareta uxor Dⁱ. de Ferrares a^o. D. 1415. Sepulta

[* No blanks in MS., though here Dugdale has one.]

est apud Merivale. Haec fuit mater Dñi Thomae, Edmundi, et Edwardi de Ferrares.

 Praedictus Edwardus 2^s. obiit in Cambria apud castrum de Lanblethiam die S. Martini episcopi a^o. D. 1375.

Sepultus est Edwardus 2^s. apud Theokesbyry ante ostium vestiarii juxta presbyterium.

Uxor Edwardi 2. aedificavit pro tumulo viri sui capellam S. Trinitatis apud Theokesbyry. Dedit hic calicem aureum monaster. de Theokesbyri. Permansit viduitate Elisabeth filia Dñi Burwasche 33. annis. Obiit a^o. D. 1409. Sepulta est infra chorum de Theokesbyri.

Thomas filius Eduardi Le Dispensar secundi et heres interfectus Bristolliae (capite punitus)* à populari vulgo feria 3. post festum S. Hilarii a^o. D. 1399^o.† Sepultus est Theokesbyri. Obiit decem annis ante matrem suam.

A^o. D. 1414. obiit D^s. Richardus Le Dispensar 3. filius et heres ejus anno aetatis 18. apud Merton cum adhuc esset in custodia regia. Sepultus est apud Theokesbyri in sinistra patris sui.

Ista nupta Elisabeth fuit 1^a filia Radulphi comitis de Westmoreland, sed eo moriente sine liberis nupsit Henrico Percy comiti de Northumbreland.

Et Dñā Elisabeth prima filia Dⁱ. Thomae et Constantiae uxoris suae et soror dicti Richardi obiit in juvenili aetate apud Cairdif, ubi sepulta est in ecclesia S. Mariae.

Septimo mense à morte Thomae Le Dispensar Dñā Constantia uxor ejus peperit ei Isabellam apud Cairdif a^o. gratiae 1400.

Constantia postea nupsit Thomae comiti de Arundale, cui peperit Annam filiam, quae postea per Isabellam sororem suam comitissam de Warwike nupsit Hugoni de Audeley, ex quo Jacobum de Audeley peperit.

Post obitum Dñi Richardi Le Dispensar Isabella soror ejus suscepit dominium de Dispenseris. Quam desponsavit Dñs Richardus de Bello Campo, filius et heres Dⁿⁱ Gulielmi Beauchamp et dñs de Abergeveney die 7. Dormientium An^o. D. 1411^o.

[* The words in () are interlined by Leland ; they are not in Dugdale, whose version runs: "nequiter fuit occisus apud Bristoliam."]

[† Leland wrote 1369 in error.]

Obiit Constantia mater Isabellae a°. D. 1417. et sepulta est apud Redinges.*

An°. D. 1420. Dum rex Henricus quintus infestat Francos fo. 90.
Richardus 4. de Bello Campo factus est comes Wigorniae†
Londini. Et Isabella uxor ejus peperit Elisabeth filiam apud
Hanley 16. Septembr. a°. D. 1415°.

Haec Elizabeth nupsit Edwardo Nevil juniore filio Radulphi comitis de Westmorelande. De qua natus est Georgius heres eorundem.

Richardus 4. de Bello Campo percussus in latere lapide balistae apud Mewsenbry in Gallia non longo post super vixit, tempore 25 die Aprilis; apud Theokesbyri sepultus est ad finem chori inter chorum et capellam Roberti filii Haymonis.

Mortuo Richardo 4°. comite Wigorniae Richardus Beauchamp 5°. comes Warwichiae et filius patris Richardi 4. comitis dispensationis episcopi Ro. titulo Isabellam supradictam desponsavit comitissam Wigorniae. Isabella peperit Richardo quinto Henricum heredem in castro de Hanley.

Quinto die post natus fuit Henricus Beaufort postea Cardinalis.

Joannes Beauchamp baro de Powike.

Iste nobilis Henricus dn̄s Le Dispensar 10. anno aetatis suae accepit in uxorem Ceciliam filiam Dn̄i Richardi Neville comitis Sarum a°. Dⁱ. 1434.

Post annum et 6. menses quam Henricus natus est nata est Richardo 5°. comiti de Warwik de uxore sua Isabella filia nomine Anna, quam ‡ eodem anno quo Henricus ejus frater duxit filiam comitis Sarum. Richardus dicti comitis Sarum filius conduxit eam in uxorem.

Henricus Richardi 5ⁱ. filius ex hac Anna Annam genuit, quae nata est apud Cairdif mense Febr. a°. D. 1443.

Richardus quintus comes Warwike habens regimen Franciae et Normanniae, sub Dnō Henrico 6. rege obiit Rotomagi An°. D. 1439. et sepultus est apud Warwike eodem anno.

[* The leaves of the MS. here pass from 88 to 90, which appears to be an early error, not loss of a leaf, judging by the dates. Stow, too, continues straight on.]

[† Leland wrote *Wirgorniae*.]

[‡ Leland *quae*.]

Isabella uxor Richardi 5. patrona de Theokesbyri rediit de Francia, et aliquamdiu se in monaster. Canonicorum de Southewike refocillavit. Haec Isabella sepulta est in Theokesbyry eodem a°. quo obiit Richardus 5. comes de Warwike ejus maritus.

fo. 91. Henricus comes de Warwike ab Henrico 6. cui charissimus erat, coronatus in regem de Wigthe, et postea nominatus primus comes totius Angliae.

Henricus 6. rex Angl. post 2. annos dedit ei titulum ducis Warwicensis.

Dedit etiam ei castrum Bristolliae cum omnibus annexis, quod olim rex Joannes detinuit sibi.

Dedit etiam ei insulas de Garnesey et Gersey.*

Dedit etiam licentiam Henrico duci ut prioratum S. Mariae Magdalenae de Goldeclive approprieret monasterio de Theokesbyri.

Dn̄s Humfridus dux Bukkingamiae.

Richardus dux Northfolciae dn̄s de Chepstow, hoc est Striguliae.

Obiit Dn̄s Henricus Warwik primus comes Angliae, Dn̄s Le Dispenser, et de Abergevenny, rex de insulis Wicthe, Gardesey et Jardesey, Dn̄s quoque castri Bristolliae cum suis annexis iii. Id. Jun. a°. D. 1446. aetatis suae 22°. apud castrum de Hanleia. Sepultus est Theokesbiriae in choro.

Elizabeth filia Dⁱ. Richardi 4. comitis Wigorniae et Isabellae, et soror Henrici ducis Warwicensis, obiit 14. Jul. a°. D. 1418. a°. aetatis suae 32. et apud ecclesiam Fratrum Carmelitarum Conventriae sepulta.

Anna unica filia Henrici ducis Warwik data custodiae Margaretae reginae, et postea custodiae Gulielmi Poole ducis Suthfolc. in cujus custodia obiit a°. D. 1449. an°. aetatis suae 6. apud manerium de Herpendene. Sepulta est in monaster. de Redinge.

Mortua Anna filia Henrici ducis patronatus monasterii de Theokesbiry devenit ad Richardum Neville 6. filium Richardi Neville comitis Sarum, qui duxit Annam filiam dicti Richardi Beauchamp 5ⁱ. comitis Warwike et Isabellae

[* Dugdale's Baronage, vol. i, p. 248, cites the Patent, 24 Hen. VI, t. i, m. 20, making this grant of the Channel Islands and other privileges.]

uxoris suae et comitissae, et soror* Henrici ducis Warwik.

Henricus sextus rex dedit Richardo Neville comitatum Warwik et dominium de Le Dispenser atque de Abergevenny sub sigillo mag. chartae suae.

An^o. D. 1450. Cecilia ducissa de Warwik obiit 5. Cal. Aug. Sepulta est Theokesbyriae. Haec mortuo Henrico duce nupsit comiti Wigorn, Dnō de Tipetote.

Richardus Neville 6^s. filius comitis Sarum genuit ex Anna fo. 92. uxore sua, filia comitis Warwike et Isabellae uxoris suae, 2^{as}. filias Isabellam et Annam.

Isabella nupsit Georgio duci Clarenti et filio Richardi ducis Eboracensis, et fratri Edwardi 4. regis Angl., de qua genuit Margaretam apud castrum de Ferley 14. die Aug. anno D. 1473.

An^o. D. 1475. natus est Dn̄s Eduardus primogenitus ducis Clarentiae de praedicta Dnā Isabella patrona de Theokesbiry, apud castrum de Warwik 25. die Febr.

Hic Eduardus per Eduardum 4. regem ordinatus est comes Warwik.

An^o. D. 1476. natus est Georgio filius Richardus ex Isabella in monaster. de Theokesbyri.

An^o. D. 1476. obiit Isabella ducissa Clarentiae patrona de Tewkesbyri. Obiit in castro de Warwik 22. die. Decembr. Sepulta est apud Theokesbyri.

Richardus filius Georgii ducis Clarentiae ex Isabella obiit in juvenili aetate in castro de Warwik eodem anno quo mater ejus. (Veneno, ut fertur, sublatus.)

Anna 2. filia Richardi Neville et Annae uxoris suae nupsit dnō Edwardo principi filio Henrici 6. regis. Et post ejus obitum nupsit Richardo duci Glocestriae, filio Richardi ducis Eboracensis, et fratri Edwardi 4. regis, de qua genuit filium nomine [Georgius] † apud castrum de Midlam a^o. D. 1476.‡

[* *Legend. sororem, ut patet ex Dugdalii Tomo I. de Baronibus Angliae, p. 226, 248. Sed sororis in Monasticon Angl. [ed. 1819], Tom. II. 64.—Hearne.*]

[† Stow.]

[‡ Here ends the abstract of the Chronicle of Tewkesbury, printed by Dugdale. See before, p. 150.]

An^o. Dⁱ. 1470. bellum fuit apud Barnet in die Paschae mane, ubi Dn^s de Boucher occisus ex parte Edwardi.

Ex altera parte Richard Neville comes Warwik et frater ejus Joannes Neville interfecti sunt.

Eodem anno 3. No. Maii Edwardus Princeps Henrici 6. filius venit cum exercitu ad Theokesbyri, et intravit campum nomine Gastum.*

Princeps Edwardus ibi occisus, et Joannes Somerset frater † ducis de Somerset, Courteney comes Devoniae, et Dn^s Wennelok.

Fugientes occisi in ecclesia de Theokesbyri.

fo. 93. Capti dux de Somerset et prior S. Joannis Londini, Thomas Tressam miles, Joannes Delves filius Joannis Delves senioris (qui in campo occisus fuit;) Jacobus Audeley frater Dnⁱ de Audeley.

Nomina occisorum in bello Gastiensi prope Theokesbyri.

Edwardus princeps sepultus in monasterio de Theokesbiri.

Dn^s Edmundus dux Somerset captus et decollatus ac ibidem sepultus.

Dn^s Joannes de Somerset, frater Edmundi ducis, ibid. sepul.

Thomas Courteney comes Devoniae ibidem sepultus.

Dn^s de Wenlok, cujus corpus alio ad sepulturam translatum est.

Humfredus Handeley decapitatus cum Thoma Courteney, et una cum eo sepultus.

Edmundus Hauarde miles.

Gulielmus Wichingham miles.

Joannes Delves senior occisus campo et Joannes Delves ejus filius decapitatus ibidem, una sepulti, alio postea translati.

Joannes Leukenor miles occisus campo et prope Delvios sepultus.

Gul. Vaulz miles campo occisus et ibidem sepultus.

Gervasius Clifton captus et decollatus ac ibidem sepultus.

[* Gast or Glaston meadow. Gough's "Additions to Camden's 'Britannia,'" i, 269.]

[† MS. has *fratris*.]

Gul. Car et Henricus Ros milites capti et decapitati.
Sepulti in coemiterio de Theokesbyri.

Thomas Tressam miles captus et decapitatus ac ibidem
sepultus.

Gul. Lirmouthe, Joannes Urman, Thomas Semar, Gul.
Rowys milites campo occisi et ibidem sepulti in coemiterio.

Gul. Newborow miles captus et decollatus, ac ibidem
sepultus.

Henricus Wateley armiger occisus et ibidem sepultus.

Henricus Barow armiger occisus et ibidem sepultus.

Felding armiger occisus et ibidem sepultus.

Joannes Gower ensiger principis Eduardi, Joannes Flore
signifer ducis Somerset, Henricus Tresham, Gualterus
Courteney, Robertus Acton capti et decollati.

Prior S. Joannis Londini captus et decollatus, cujus corpus fo. 94.
Londinum ad suos delatum est.

Donati vita ab Eduardo rege.

Margareta regina.

Anna uxor Eduardi principis occisi.

[Fortescue] * primus Justitiarius Angliae.

Doctor Makerel, Joannes Throghmerton, Baynton,
Wroughton.

Hugo Courteney captus et postea decollatus.

[* Stow. The MS. has "Fosterus," but Burton wrote Fortescue in
the margin.]

APPENDIX II

HEREFORDSHIRE AND WALES *

Pag. 149.†

Heneforthshyre.‡

In lenght abowt a xxiii. myles.

Hereford-
shire.

TO know by what notable places the lenght of Herefordshire ys extendyd. From Clifford,§ the which stondeth harde on the border, but not yn the shire to a village cawld Lee, wherof the one *dim.* ys yn Herfodshyre, the other yn Glocestreshyre. Lee ys withyn iii. myles of Rosse, a market town. Winfordtown a village a myle a this side Clyfford semeth to be the uttermoste part.

In bredth abowte a xxiii. myles or sumwhat les.

The bredth of the shyre, and by what notable places yt is limited. Fro Ludlo Brige hard by Ludlo to Doure a monastery of White Munkes.||

What notable ryvers be yn the shyre, what theyr names be, where they ryse, and by what notable places they make theyr curse.

Wy.

[* The first few pages of this Appendix on Herefordshire and some Welsh castles are found in Collectanea, vol. iii (Top. Gen., c. 3), pp. 149-152 (printed by Hearne in the Appendix to his vol. vii of the Itinerary, following the pages on Kent (see before, pp. 47-71). To these I add some further notes relating to Wales taken from a copy by Stow of a lost volume of Leland (printed by Hearne vol. viii Part II), see pp. 168, 182. The notes as far as p. 167 are partially used in the narrative on Herefordshire. See Leland in Wales (*i.e.*, vol. iii) pp. 49, 103. The last pages, relating to Yorkshire, conclude Hearne's Appendix to his vol. vii from Collectanea, vol. iii.]

[† Pages 146, 147, 148 are blank.]

[‡ Heneford, Heneforth, Welsh for Hereford, vol. ii, p. 65; iii, p. 109.

[§ *Rithhclik* is written above, correcting Clifford.]

[|| Abbey Dore.—Blanks are left between many of these notes.] *

Kenbrooke rising in Wales goith into Lug at Leon- Hereford-
minstre. shire.

Lugge.

Lug cummeth into Wy a iii. myles fro Herford estward at Mortheforth^a a village. So that Wy is past Heneforth or he receyve Lug.

Pinfulley risith at Kingeslande abowt a ii. miles from Leonminstre, and goith at Leonminstre into Lug.

Arow goith ynto Lugge almost a myle after Lug is past Leonmynstre at a place cawled Warton a village.

Frumeye, or Fromey, cummeth into Lugge at Yarkil. Yarkil is a iii. myle fro Heneforth.

What castels stond at this tyme yn the shyre.

Aske for M. Blakston of Pekwaters yn.*

Wher the ruines of the old castels that hath bene yn the shyre do apere. Pag. 150.

The castels on Wy. Yn the Marches.

The castel of Beelth† longing to the King on the sowth side of Wy stondeth on the March, and ther ys a market town.

The castel of Colewyn on the north side of Wy.

The castel of Bredwo,^b and ther is a village, on the north side.

The castel of Payne longging to the King, sumtime the Duke's of Bokingham, and ther is a village, on the north side.

The castel of Boghorwide^c on the north side, and ther ys a village.

The castel of Glasebury on the north side, and ther a village.

The castel of Clereho^d on the north, and ther a village.

On the sowth syde of Wy, yn the Marches.

Beelth Castel.

^a Mordiford.

^b Aberedw.

^c Boughrood.

^d Clyro.

[* Peckwater's Inn, afterwards part of Christ's College, Oxford. See vol. ii, p. 155.]

[† Builth.—Leland first wrote *Byelth*, but corrects as above.]

Brynthis.
Hereford-
shire.

The castel of Bruintheys with a villag.*

The castel of Dinas, the Kingges, on a very hye hil, with
a village.

The castel of Hay.

The castel of Clifford.

Withyn the shyre on the north side of Wy.

Herford withyn the cyte.

The castel of Byknor,^a with a village.

How many market townes be yn the shyre. Leonmynstre†
a market town abowt viii. myles fro Herfode northward. Ther
is an abbay of Blake Monkes now longging almost as a selle
to Reding. The abbay yoinith almost to the parochie chyrche.

Pembrige x. myles fro Herford by north north west. The
ryver of Arow runneth by the north side of the town.

Webley a market towne vii. myles fro Herford. Ther is a
fayr castel of my Lord Ferrars. Yt stondeth by west of Her-
ford, and iiiii. myles sowthest fro Pembrige.

Ross a market towne a iii. myles fro the Lee. Wye is on
the sowth side of the town. Ther hath been a palace of the
Bisshop of Herford.

Ther is a riveret towarde Lee market side caullid Stroode.

At Hay owt of Herefordshire beside the castel, as they say,
apere the ruines of a wal of a town. Ther is much antique
mony fownd, and pottes with other notable thingges.

Pag. 151.

Wher apere any tokins of great old townes now clene
desolated.

Castels withyn the shire on the sowth side of Wy.

Leonhauls^b a castel of my Lord Ferrars, iii. myles fro Weble.
Webley castel longging to the Lord Ferrars.

The castel of Bredwardine.

The castel of Dorston.

The castel of Snottehill.^c

The castel of Mapelart,‡ alias Ewisharneis.

^a Welsh Bicknor.

^b Lyonshall.

^c Snodhill.

[* *Brwynllys*.—Leland first wrote *Brynnllis* and *Bruinleys*.]

[† Burton (*a*) copies the lines “Leonmynstre—notable thingges” at
the top of fo. 165.]

[‡ *Maberalt* was first written. This castle, said to have been built by
King Harold, is called Mapherald in Part XI, fo. 84.]

Ewys Harald Castle now in Harfordshire.*

Hereford-
shire.

The castel of Wylton.

The castel of Goderich.

The castel of Landamas.

The castel of Gresemont.

The castel of Guyn, a great thing.

The castel of Longton of Ewys.

Upward on the Marches.

^LLansantrid

The castel of Scannrayth^a toward Breknau in Melennith.

The castel of Dowr.

The castel of Monemuth.

In the shyre.

Maperal, alias Maperart, is a vi. miles from Abergevenni, parteli, as I here say, longging to the King, parteli to the Lord of Abregeveny.

What abbays be yn the shyre.

Kery and Kidowen townes by Montgomerik.

Montgomery-
shire.

The Walche Poole a preati town having a castel, now set as part of the new shire of Montgomerike.

Yn what places of the shyre any mony of brasse or sylver of the Romaine coyne hath be fownd yn pottes by plowgyng, diggyng, or otherwyse.

Pag. 152.
Hereford-
shire.

At Kenchester iii. myles fro Heneforth westward a myle fro the bank of Wye was a palays of Offas, as sum say. The ruines yet remayne, and the vaultes also. Here hath bene and is fownd *à fossoribus et aratoribus* Romain mony, *tesselata pavimenta*, a litle crosse of gold to were abowte ons nekke, and ther they cawle them Dwery, or Dwerfich, half-pens or mony. Sir John Lyngain was owner of the ground, after now his heyre.

At Sutton a palayce of King Offas was King Ethelbright sleyn. Sutton is iii. myles fro Heneforth northward apon Lugge. Yt is now cawled Suttun Walles, and now no thing but ruines.

^a Llansantfraed.

[* Herefordshire. As to the "new Acts" affecting Welsh counties, see Leland in Wales, Preface, p. vii.]

What forestes be yn the shyre.*

Abbas Cairmardin.

Laurod abbas Pennalun.

Cuhelin abbas LLan isan.

Abbas LLan Sanfrigt.

Arturius Petri filius sed recentior veteri Arturio.

Saturnlius episcopus Menevensis.

LLanhuateni castel, vulgo LLanhaden.

Agri omnis Huateni.

Pagus de Cadweli, Kidweli forsan.

Castellum de Madua in eodem pago.

Vendraith, id est, album littus.

In Synodo breui.

Coit Maur^a castel, *nunc* Coitmore by Tyue, by twixt Gilkarran^b and Cairdigan. *Nunc vestigia tantum extant.*

It is yet in the name of a barony to one Mortymer of Cairdiganshire.

Bridge North yn Shropshyre is a walled towne. Aske.†

to. 101 b.

Ex chronico incerti autoris.‡

Post Kereticum Cadwanus rex Venetorum sublimatus in regem Angliae. Bellum Cairlegion in quo Silla filius Kenan cecidit.

fo. 102 a.

Cadwallo filius Cadwani patri in regno successit.

Depulsus Cadwallo ab Edwino Armorican petiit, et re-
versus Edwinum interfecit et regnavit.

Cadwalarus filius Cadwallonis regnat in Britan.

Coenobium § S. Davidis incensum.

Ivor Cadwaladri filius successit. Obiit Cadwalladrus anno
Dom. 689.

^a Coetmor.

^b Kilgerran.

[* A small blank follows this line; but the space was filled in with other information, as is seen.]

[† Four leaves (pages 153-160) filled with Latin extracts, chiefly relating to Beverley, follow this query.]

[‡ The following extracts from a chronicle of Welsh history (see p. 182), together with a short passage relating to Carmarthenshire and two or three Welsh castles, are taken from a volume of miscellaneous notes of which Leland's MS. is lost. They are preserved in Stow's copy (MS. Tanner 464, vol. ii, pp. 101b-107a), and printed by Hearne, vol. viii, Part II, who frequently corrects Stow's careless Latin.]

[§ *Senobium*, Stow.]

Beli * filius Elphini moritur.
 Bellum apud Heyl in Cornubia.
 Bellum Gard Mailauc.
 Bellum Pentun. In his bellis regnante Ivor Britones
 vicerunt † Saxones.
 Beda moritur qui hunc librum annalium ‡ composuit.
 Talagarn rex Pictorum occiditur à Britonibus.
 Tuder ap Hely moritur.
 Pascha mutatur apud Britones ab Elbodo homine Dei.
 Sermana filius Idwalli moritur. Vastatio Britonum dextra-
 lium ab Offa rege Saxonum. Vastatio Britonum ab Offa in
 aestate.
 Vastatio Rienneth ab Offa.
 Bellum Rudelan.
 Mareduc rex Demetarum obiit.
 Cradauc rex Venedotiae § à Saxonibus jugulatur.
 Arthen rex Keredigiaun obiit.
 Reyn rex Demetarum, et Cadel rex Powisiae moriuntur.
 Elbodus episcopus Venedotiae § obiit.
 Combustio Meneviae.
 Owein filius Mareduc obiit.
 Degannoe ictu fulminis comburitur.||
 Bellum inter Howell et Kenan, sed vicit Kenan.
 Hoel iterum pugnavit cum Kenan, et expulit eum de
 Monia insula.
 Hoel de Monia iterum expulsus est à Kenan.
 Kenan moritur.
 Saxones vastant montes Eriri.
 Bellum LLannays.
 Saxones arcem ¶ de Gannoe vastaverunt.
 Howell moritur.
 Sadurnven episcopus Menevensis.
 Merhin moritur.
 Bellum Citil.
 Bellum Finant.
 Ithail rex moritur.
 Meuric à Saxonibus occiditur.
 Monia vastatur à gentilibus.

* *Sic.*

[Died 832.]
fo. 102 b.

[† *Uiterunt*, Stow.][‡ *Annati*, Stow.][§ *Venedotia*, Stow.][|| *Comburatur*, Stow.][¶ *Artem*, Stow.]

- Eugenius rex.* Eygen rex Poiseae Romae obiit.
 Matusalem moritur.
 Urbs Eboraci vastatur.
- [* Novis, bish-
 op 841-873.] Gogaun rex Keredigiaun mergitur.*
 Novis* episcopus Menevensis moritur.
 † *Sic.* Bellum in Mone.†
 Rodricus et filius ejus occiduntur.
 Bellum Conny, *i.e.* Dial Rodri.
 Howell Romae obiit.
 Hincid moritur.
- ‡ *Sic.* Anaraud cum Saxonibus vastavit Keredigiaun.
 Mervin rex filius Rodricia‡ gentilius occiditur.
 Bellum dy Nerth.
- Asser fit
 episcopus.* Asser fit episcopus Britann.
 Cadel filius Rodrici moritur.
 Othyr venit in Britan.
 Anaraud rex moritur.
 Cledaun filius Cadel occiditur.
 Bellum dinas Newith.
 Howell rex filius Cadell Romam perrexit et obiit.
 Grifin filius Owein occiditur.
 Hinerd filius Cledanc moritur.
 Adelstanus rex Sax. moritur.
 Cadel filius Artnail moritur.
- § *Sic.* Idwal filius Rodrici § et ejus jugulatur à Saxon:
 [Died 944.] Lunvert episcopus Menevensis moritur.
 Kengen filius || Elissed veneno extinguitur.||
 Eneuris episcopus moritur.
 Morcleis episcopus moritur.
- fo. 103 a. Howell rex Britonum cog: bonus moritur cui successit
 ejus ¶ filius Owein.
 Jago et Jenaf filii Idwalli, quos Howel bonus à regno ex-
 pulerat, pugnant cum Oweyn juxta Hautecharno et vincunt.
 Vastatio Dynet à filiis Idwalli. Rodricus filius Howell
 moritur.
 Bellum juxta Nant Conny inter filios ** Idwalli et Hoëli.
 Edwine filius Howel moritur.
 Anarud filius Guiridith occiditur.

[* *Mergiter, Houis, Stow.*][¶ *Ejus Houis, Stow.*][|| *Fillius, extinguitur, Stow.*][** *Felios, Stow.*]

Rodricus filius Idwalle moritur.

Jenaf filius Idwalle à Jagone fratre incarceratur.

Einiaun filius Owein vastavit Gowher.

Jago expulsus à reg: suo, et Howel rex post eum.

Einiaun iterum vastavit Goher.

Menuc filius Idwalli occiditur.

Vastatio Dynet et Meneviae à Godisric filio Haroldi.

Justinianus.

Einiaun pugnavit contra Sax: et Alfre eorum ducem, et contra Howell filium Jenaf, et multos ex eis interfecit. Sed Einiaun ab optimatibus de Guent dolo occiditur. Howel filius Jenaf occiditur.*

Mariduc filius Owein interfecit Cadwalan filium Jonab, et ejus regnum possedit.

Godisric filius Haroldi cum nigris † gentibus vastavit † *Sic.* Menaw.

Owein filius Howel moritur. Gentiles vastaverunt Meneviam, Lanpader et Landroch.

Mareduc censum reddidit nigris ‡ gentibus.

‡ *Sic.*

Mareduc vastavit Maishineid.

Owein vastavit Dynet et Cairdigan.

Bellum inter filios Meuric et Marienc. Vicerunt filii Meuric. Teudur filius Eyniaun occiditur. §

Idwal filius Meuric occiditur.

Mareduc filius Owein moritur.

Menevia vastatur à gentilibus, et Morgenew episcop. occiditur. [Slain 998.]

Kenan filius Howell occiditur. Menevia vastatur à Saxonibus, Edric et Ubric.

Aidan filius Bledkenrid cum 4. filiis à Lewelno || occiditur. || *Sic.*

Lewelin filius Sisille rex Venedotiae pugnavit contra Reyn, qui dicebat se esse filium Mariduc, et devictus est Reyn in hostio ¶ Guili. fo. 103 b. *Sisille rex.*

¶ *Sic.*

Eilaph venit in Brytanniam, et vastavit Denet ** et Meneviam. Lewelin moritur.

Roodrich reg. dextral: Britonum tenuit.

Keinan filius Sisille occiditur.

Sisille.

[* *Occiditer*, Stow.]

[§ *Occidetur*, Stow.]

[** Leland had corrected Dynet to Denet here and twice on the next page; in other places it is left Dynet according to Stow's copy. Deneta is the spelling in the ancient list of commotes; see Leland in Wales, pp. 4, 8.]

Rederch filius Gestine occiditur.

Jacob et filii Brwin, *i.e.* Howel et Mereduc, tenuerunt reg
Mareduc filius Edwyn à filii * Kenan occiditur.

Cradauch filius Redric ab Anglis occiditur.

Swēyn rex Angliae moritur.

Gentiles tenuerunt Meuric † filium Howel.

Jacob rex Venedotiae occiditur, pro quo Grifin ap LLuelin
reg: et Howelum filium Edwin expulit.

[Died 1039.] Herbin episcopus Meneven: moritur.

Bellum Pencader in quo victor fuit Grifin.

Grifin captus fuit à gentilibus Duly.

Howel filius Edwyni acceptis 20. navibus gentilium coron-
atus est, et coepit desolare Cambriam, cui obviavit Grifith
filius LLuelin, et commisso bello in ostio Teyni cecidit Howell.

Tota dextralis patria Cambr: metu gentilium.

Grifin fil. Lewelni interfecit Grifith fil. Redric.

Destructio Herford à Grifino. Filius Harold vastavit re-
giones Angli: auxilio Grifin.

Owein filius Grifithe moritur.

Griphin filius Lewelini rex Britonum occiditur.

[Died 1063.] Joseph episcopus Meneven: moritur.

Bellum inter Bledyn et Rualam, filios Cinnin, et Mareduc
et Idwal, filios Grifini.

Rualan occiditur. Bledyn regnavit.

Mareduc, filius Owein, à Cradac, filio Grifin, et à Francis
occiditur super ripam Remey.

Normanni. Franci vastaverunt Cairdigan. Menevia et Bangor vastatae
à gentilibus. Gentiles nunc pro Danis, nunc Hibernis ponit.

[Died 1071.] Bledus episcopus Meneven: moritur. Successit Sulgenius. ‡

fo. 104 a. Franci iterum vastaverunt Cairdigan.

Bledin filius Kennin dolo malignorum de Estratowy à Res
filio Owein occiditur, cui successit Traharin, filius Craudauc
ejus consobrinus, reg: Venodotiae tantum tenens.

Res et Redric filii Craudauc dextralem Britann. termn̄. §

Redric filius Craudauc dolo occiditur à consobrinio suo
Meirchanri.

|| *Sic.* Bellum Pullgudic, in quo Traharn rex Venedot: victori ||

[* ? *Filiis*, Hearne.]

[† *Mauritius* is written over Meuric in the MS.]

[‡ *Sulgentius*, Stow.]

[§ ? *Tenuerunt*, Hearne.]

et tota familia Res cecidit. In fine hujus anni Res et Howel ejus frater à Craudauc, filio Grifini, occiduntur.

Sulgenius episcopat: Meneven: reliquit et Abraham accepit. Res filius Teuder incepit reg.

Meneva à gentilibus vastata, et Abraham episcopus occisus.

Sulgenius sedem Menevensem repetit.

Bellum montis Carn, in quo Traharn filius Craudauc, et Craudauc fil. Grifin, et Meilir fil: Rualan, et Res filius Teuder, et Grifin frater Einiaun, et Jacob occiduntur.

Gul. rex Angliae Menevia * peregre venit.

* *Sic.*

Res filius Teudir de reg. suo expellitur à filiis Bledith, *i.e.* Maduc, Cadugaun, et Ririd.

Res Hibern: petiit, et cum classe rediit, et in bello de Penletheren filii Bledith ceciderunt.

Scrinium S. David ablatum ea † Menevia spoliata.

Obiit Sulgeng episcopus Meneven. 75. anno aetatis suae. [Sulgenius

Res filius Teuder à Francis, qui in Brecheniauc habitabant, occiditur. died 1088.]

Tunc Denet vastatur à Cadugana, filio Bledin.

Franci invadunt Keredigaun et Denet, et castella in eis firmaverunt.

Walli tempore Cal. Juni: ‡ Francorum castella in Nor-Wallia diruunt, § et in Cairdigan et Dynet exceptis § Penbroc et Rydcors. Franci devastant Goher, Kidwelli, Estrategwi; [Gower.] Kairdigan, Dynet et Estrategwi departe veniam serunt. ||

Gul. filius Baldwini, qui jussu regis Gul: castellum Ridcors fundavit, moritur, et castellum deseritur. [Rhyd y Gors.]

Brechnauc, Guent et Guenlinne jugum ¶ Franc. respuunt. fo. 104 b. Franci aedificant castella in Brekniauc.

Provinc. Pembrok à Wallis vastata.

Gerarodus dapifer de Pembroc fines Meneviae vastat.

Walli defendunt ** Monam contra duos Hugones comites.

Comites castra construunt in Mona.

Mag: rex Norwegiae pugnat cum consulibus.

[† ? *Et*, Hearne.]

[‡ *Gul. Juni*, Stow. The Tywysogion puts these events "about the calends of July," 1091; the three districts were devastated in 1093. In the same sentence, last line, *departe* is doubtful; the word is depte with a very small upright stroke over the p.]

[§ *Diruunt, exceptus*, Stow.]

[¶ *Jungum*, Stow.]

[|| ? *Petunt*, Hearne.]

[** *Defundunt*, Stow.]

[Bp. Rice-
march died
1096 or 1099.]
Hugo Crassus
comes Cas-
trensis.

Ryedcors
castel.

fo. 105 a.

Caducan fil: Bledin à Francis partem Walliae accipit.
Lewelin filius Cadugaun ab hominibus de Brechauc occi-
ditur.

Grifin filius Kenan Moniam obsedit. Rikewarth filius
Suhen episcopus moritur.

Hugo Crassus* urbis Legionum comes moritur,* cui
Rogerus ejus filius successit.

Gronoe fil. Cadugaun obiit.

Jornerth fil: Bledin cepit fratrem suum Mareduth, et in
carcerem trusit, tempore Henrici 1.

Jornerth fil. Bledin captus est ab hominibus regis Angliae
apud Slopesberiam,† decus et solamen Britanniae.

Owein fil. Edwini obiit.

Howell filius Gronoe à Richardo filio Bleduerin expulsus
praedas agit. Howel fil. Gronoe dolose à Francis apud Ried-
cors, et à Googaun filio Meric ‡ occisus.

Meuric et Grifin fill: Traharyn ab Oweno filio Cadugaun
occisi.

Mareduc filius Cartere evasit. Flandrenses ad Ros venerunt.

Geraldus dapifer firmavit castellum de Kilgarran.

Castellum Kenarth ab Owein filio Cadugaun destruitur.
Quamobrem expulsus est ad Hibern: sed eodem anno obiit.

Jornerth filius Bledin jussu regis Angliae de carcere libera-
tus § in patriam rediit.

Oweyn filius Cadugaun, et Mereduc filius Ridir, combus-
serunt Merionith.

Owein fecit irruptiones de Cairdigan in Flandrenses. Qua-
propter Cairdigan à missit, || et Gilberto filio Richardi tra-
ditur.

Owein et Madauc expulsi Hibern: petunt; sed Madauc
rediit et latuit in silvis.

Jornerth à Maudauc nepote suo interficitur, et ab eodem
Maudauc Cadugaun suus avunculus interficitur.

Owein rediit ab Hibern: et terram ¶ suam à rege Angl.
recepit.

Madauc filius Ridir à familia Mariduc tenetur, et traditur
Owein, à quo oculis privatus est.

[* *Lupus* is written over *Crassus*; Stow spells *moriter*.]

[† *Sic.*, probably for Shrobesberiam.]

[‡ Maurici is written over Meric.]

[|| Perhaps *amisit*, Hearne.]

[§ *Libertatus*, Stow.]

[¶ *Terrum*, Stow.]

Wilfridus episcopus Menevensis moritur. Successit Ber- [? 1112-1115.] nardus Normannus.

Grifin filius Res fecit irruptiones in Flandrenses.*

Grifin filius Res Arberth castellum invasit et destruxit, et villam de Cairmardin combussit, et Owein filius Cradauc ibi occiditur.

Bellum geritur apud castell: Aberyscoite.

Owein à Flandrensibus in Estrade Brunns occiditur.

Einaun fil: Cadugaun, et Grifith filius Mariduc castellum Venderaith, quod est Kymener, fregerunt, et terram ejus † obtinuerunt.

Gilbertus filius Richardi moritur.

Bellum Mays Mayn Kembro, in quo Llynarth filius Owein cecidit. Howell fil: ibi vulneratus postea obiit.

Grifin filius Mariduc occidit Ithail fratrem Ridir consobrinum suum.

Cadwalaun fil. interfecit 3. avunculos suos, filios Owein, Gronoe, Ridir et Mailer.

Morgan fil: Caduguan occidit fratrem suum Mareduc.

Grifith filius Res ab Henrico rege à terra sua expulsus.

Morgan filius Cad. qui ob fratricidium Hierosoly: petiit, in silva Cipres moritur.

Maraduc filius Linnarth à Jennab filio Owein occiditur.

Jarnerth filius Lywarth à Lewelin filio Owein occiditur.

Lewelin filius Owein à Mariduc filio Bledin oculis et testiculis privatus.

Jenudb frater Owein à consobrinis suis filiis Lennarth occiditur.

Madauc frater Lennarch à Meuric filio Meuric consobrinino suo interficitur.

Meuric filius Meuric oculis ‡ privatus.

Jornerth filius Owein occiditur.§

Cadwalan filius Grifin à consobrinino suo Cadugan fratre Gonoe occiditur.

Grifith frater Res cum omnibus ducibus Canbr: || pugnavit [A.D. 1136.] contra Francos et Flandrenses apud Aberteyvi et vicit. Sinan [Aber Tewi.] fil: Owein ibi occiditur. Owein et Cadwalader fill: Grifin

[* *Flandrensis*, Stow.]

[‡ *Oculus*, Stow.]

[† *Eis*, Stow.]

[§ *Occidetur*, Stow.]

[|| ? *Cambriae*, Hearne.]

fo. 105 b. combusserunt castellum Estrat Meuric; et postea adjunctis * Anaraud et Cadel et Griffin fratribus destruxerunt castell: de Caiſmardin. Postea venerunt cum 15. navibus gentilibus plenis ad Aberteyui, et treugas fecerunt ad tempusculum.

Gentiles spoliaverunt ecclesias de Landedoch et Seint Dogmaele.

Kenricus filius Owein occiditur ab Howell fratre Mareduc.

Mareduc filius Howell † à filiis Bledin fil: Guin.

Howell frater Mariduc occisus ‡ à Res filio Howell.

Anaraud frater Griffin occisus à familiaribus Cadwaladar.

*Mors Milonis
comitis Here-
fordiae.*

Mylo Herford: comes ictu sagittae militis dum cervum peteret occisus.

Owein et Cadwalader concordati.

Prima § fundatio monach: de Albalanda per Bernardum episcopum Menevensem, qui dedit eis locum apud Trefgarn in Denglethes.

|| *Sic.* Owel || filius Owein et Kenan ejus ¶ frater destrux: Aberteyui.

Meriduc filius Madauc fil: Iduerth ab Hugone occisus est. Meuric filius Madauc à suis occisus. Cadel frater Owein cum aliis invaserunt Carmardein et Lanstupha Castle.

[?1147-1149.] Hugo de mortuo mari oculos Resi fratris Howel eruit in carcere. Bernardus episcopus Meneven: obiit 33. episcop: sui anno: cui David Giraldus ** filius successit.

*Yale Castell.
Crois Oswald.*

Owein frater Griffith castellum in terra Yale construxit.

Manadauc frater Mereduc Crois Oswald reaedificavit, et dedit Kenevelliauc nepotibus suis Owein et Meuric fill: Griffith. Airon flu: in Cardiganshire.

*Estrate Mu-
rik.* Cadel, Res et Mereduc fill: Howelli, fil. Owein, Cuirdigan in abstulerunt, †† et Eustrate Meuric aedificaverunt.

Cadell à sagittariis de Denbigh occisus.

Maneduc filius Res, fil. Griffith, veneno extinctus.

*Aberedeui
Castel.*

Res filius Griffith fossam apud Aberedeui fecit, et castellum ibi fundavit.

[Aberdovey.] Rogerus comes de Clare castella sua per Cairdigan firmavit.

[* Hearne thus reads the imperfect word in Stow.]

[† *Occiditur* seems wanting here, Hearne.]

[‡ *Occisa*, Stow.]

[¶ *Eis*, Stow.]

[§ *Primo*, Stow.]

[** ? *Giraldi*, Hearne.]

[†† *Abstuerunt*, Stow.]

- Madauc filius Maruduc princeps Powise obiit.
 Res filius Grifin castella de Walwerins et Lanandeueri *Castells*
 incepit. *Waluerins*
 Henricus 2. venit Pencader. *et Lanande-*
 Cadugane fil. Mariolu occisus ab Waltero filio Richardi. *ueri.*
 Rex Angliae obsides Wallorum 22. oculis et testiculis *fo. 106 a.*
 privavit.
 Castle de Aberteyui per dolum à Reso filio Grifin captum,
 et ad solum destructum.
 Robertus fil. Stephen custos castri captus.
 Owein frater Grifith cum suis aedificaverunt castrum de *Cair Honaun.*
 Cairhonaun. In reditu castel: de Walwerin habuerunt.
 Res filius Grifin aedif: castell: de Abereynaun.
 Owain et Res castell: de Rudelan destruxerunt.
 Res fil: Grifin destruxit castell: de Buelih.
 Robertus filius Stephau à carcere Wallorum liber:
 Hibern: petit, et Castle Carreg aedificavit.
 Resus frater Griffin reaedificavit Castell Aberteyui quod
 destruxerat.*
 Resus frater Grifin Castle de Kemerdin Assumpt. Mar.
 cepit.
 Resus frater Grifin castrum de Sweinsey 10. Sept. obsedit:
 sed obsidi † deseruit.
 Hoëlus filius ‡ Resi castrum de Villa Viech dolo cepit,
 et Lanamdeueri destruxit.
 Rogerus de Mortun castrum Camaron firmavit. *Camaron*
 Gul. de Breosa castrum de S. Claro incepit, et 4 de famil. *castrum.*
 Howeli fil. Resi.
 Res frater Grifin combussit Cairmardin et Macsheneth. [Maes
 Petrus episcopus Meneven: novum § opus ecclesiae S. Hyveidd.]
 Davidis incepit. [Peter, bishop
 1176-1198.]
 Johannes rex 1000. navibus à Milford in Hibern.
 profectus.
 Inceptum fuit novum § opus majoris ecclesiae S. Thomae *Fractus pons*
 Haverfordiae. *de Cairmardin*
 Henricus Turbevil succurrit castro de Cairmardin, et fregit *glacie.*
 pontem de Cairmardin.

[* *Destruxeret*, Stow.][‡ *Filli* Stow.][† ? *Obsidionem*, Hearne.][§ *Novam*, Stow, *bis*.]

Carmarthen-
shire.

[See Leland in
Wales, p. 59.]

fo. 106 b.

Bothe Vendraith Vaur and Vendraith Vehan ryse in a pece of Cairmardynshire caullid Lowe isse Kenen,^a that is to say the lowe quartar about Kennen ryver; and betwyxt the heddes of these 2. is only an hille, wherin be stones of a grenishe coloure that the people ther make lyme of. The name of the hill that Vendraith Vaur risethe in is cawlyd Mennith Vaur,^b and there is a poole as in a moresch ground caullid LLintegowen, wher the principall springe is. This hill is an 8. or 9. myles from Kidwely. The hill that Vendraith Vehan springith owt of is cawled Mennith Vehan. This cummythe by Kidwelly towne.

But a 3. or 4. miles or it cum thither it receyvythe a brooke into it caullyd Tresgirth. The course of this is litle above a myle from the place where it goithe into Vendraith. And yet it hathe 4. or 5. tukkyng mylls, and a 3. corne mills: and at the hedde of this brooke is an hole on the hill syde where men often entre and walke in spacious rome of a whit sandy smothe soyle undar the foote, and ther men fable that dyvers prints of wormes be sene in the sands, but that none of the vermyn is sene there. The tyme hathe bene that the inhabitaunts there hathe for feare hydden theyr goods; and as for the broke is one of the plentifullest and commodyows of Wales.

All the sydes a longe of Vendraith Vaur be full of coles.

*Lle Careig
in Lattin
Palatinas
Cragus.*

Craig Dinas.

The Castle of Lle Careig that hathe bene so famous standing upon a hy rok stepid on every syde, from whens the great rise of Wales derivith, as from the Princis, his lyne, is apon the hill that standithe betwixt the 2. Vendraiths. It is now but ruine, and no very greate distaunce from it is a nothar stepe rok caullyd Craig Dinas, whereby in the bottom some say that ther hathe bene a towne. And that there hathe bene a bridge bitwyxt these 2. rokks. This brige for stepenes was nevar archid with stone. A lesse lykelyhode ther is that it was of tymbar, the distaunce of the 2. rokks be suche. And there is also a hole by the heade of Wendraith Vehan, where men use to entre in, and there they say be spatius waulks, and that thens gouithe one way undar the ground to Worme hedde, and a nother to

^a Is Kennen.

^b Mennydd Maur.

Cair Kennen^a Castle a 3. miles and more into the land. Ther is very good hawkyng for herons on Vendraith Vetian.*

[* *Sic, read*
Vehan.]

There is also a wonderfull hole at the poynt of Worme heade, but few dare enter into it, and men fable there that a dore withe in the spatius hole hathe be sene withe great nayles on it: but that that is spoken of waters there rennyng undar the ground is more lykely.

Glamorgan-
shire.

Kair Kennen Castell is so namid of the river that goith by it, and the hole course of this ryver^b litle passithe 3. myles, and goithe into Tewe aboute Landilouaur^c a 2. myles and more uppar in Tewe then Dinevor Castele. A lytle benethe the heade of Cair Kenen that stondithe in a syde of the rootes of Mennith de (blak)^d is Cair Kenen Castell, some tyme of great name, the princis of Southe Walls beinge in prosperitie. And aftar longe tyme fawlyng still to ruyn was at the last *spelunca latronum*, and therapon a 50. or 60. yeres syns almost totaly defacyd by men of Kydwely, findyng the contry vexid withe resorte of theves thethar.

Carmarthen-
shire.
fo. 107 a.
Cair Kennen
Castell.

There is within halfe a myle of Drislan^e Castel on Tewe^f on a hyll betwixt the highe waye to Cairmarden and the rype of Tewe a mightye campe of men of warre with 4. or 5. diches and an area in the midle. It is of some caullyd Rounghay, that is to say, the Round Hegge,* and of some caullid Arcair gather.

The castle, as some say, of Joyius Gard[†] in the forest of Come^g betwyxt Llan Stupham and Taue muth.^h

Of the ruins
of this castell
I here no
thinge.

The hed of Teweⁱ ryver cumyng to Cairmarden is in a forrest wodde caullyd Bysshoppes Forest about a xxiiii. myles from Cairmarden, and the hed of this ryver is almoste in the midlewaye betwixt LLandewystreme and LLancanery Castell.

Ther be a great numbar of pitts made with hand large lyke a bowle at the heade, and narow in the botom, ovar growen in the swart with fine grase, and be scaterid here and there about the quartars where the heade of Kennen river is

^a Carreg Kennan.

^b Kennen r.

^c Llandilo Vaur.

^d Mynyŷ du.

^e Dryslwyn.

^f Towy r.

^g Coomb.

^h Mouth of Tâv r.

ⁱ Towy r.

[* *I.e.*, the round hedge or enclosure.]

[† Is this the Castle of Sir Launcelot in the Joyous Isle? Malory's King Arthur, ch. 20, 151, 158. Scott and Glennie place it at Berwick.]

Carmarthen-
shire.

that cummythe by Caire Kennen. And some of these will receyve a hunderith men, sum 2. hundrethe. They be in the blake mountayne.

The brow selfe, or end of the Blak Mountayne, that crestithe so by a good peace of Walls,^a cummith within a vi. myles of Cairmarden.

There appere but small tokens of any great buyldings at the place in the haven of Cairmardine caullyd Grene Castell,^b yet it hathe the name of a baronye.*

Leland's
Collectanea
iii, page 161.
Yorkshire.

Godmundham is a mile from Whighton by est.

Harpham yn the Woolde not very far from Driffeld.

Ecclesia S. Nicolai, in Beverlac: vulgo Holme chirch, ubi fossa pro naviculis: the Cut out of Hulle river to the bridge at Holme on the Cut about half a mile.

South Burton, *alias* Bishopes Burton, 2 miles from Beverle in the way to York.

Walkington a 2 miles by west from Beverle.

Northburton half a mile south west from Lekingfeld.

Scorburg a mile north est from Lekingfeld.^c

Dalton a 4 miles north west from Beverle. The Provost hath a praty house there.

Molescroft Crosse a limite of the sanctuarie hard by entering Lekingfeld Park from Beverle.

Ther was a nother toward North Burton a mile out of Beverle.

Ther was a nother toward Kinwalgrenes a mile owt of Beverle.

There was nother cross by south toward Humber.

Al these were markes of sanctuarie, ech a mile out of Beverle.

Sigelesthorn in Holdernes.

Inscriptio.

Haec sedes lapidea ab Anglis dicebatur Fridstol, id est, pacis cathedra ad quam reus fugiendo perveniens omnimodam pacis securitatem habebat.†

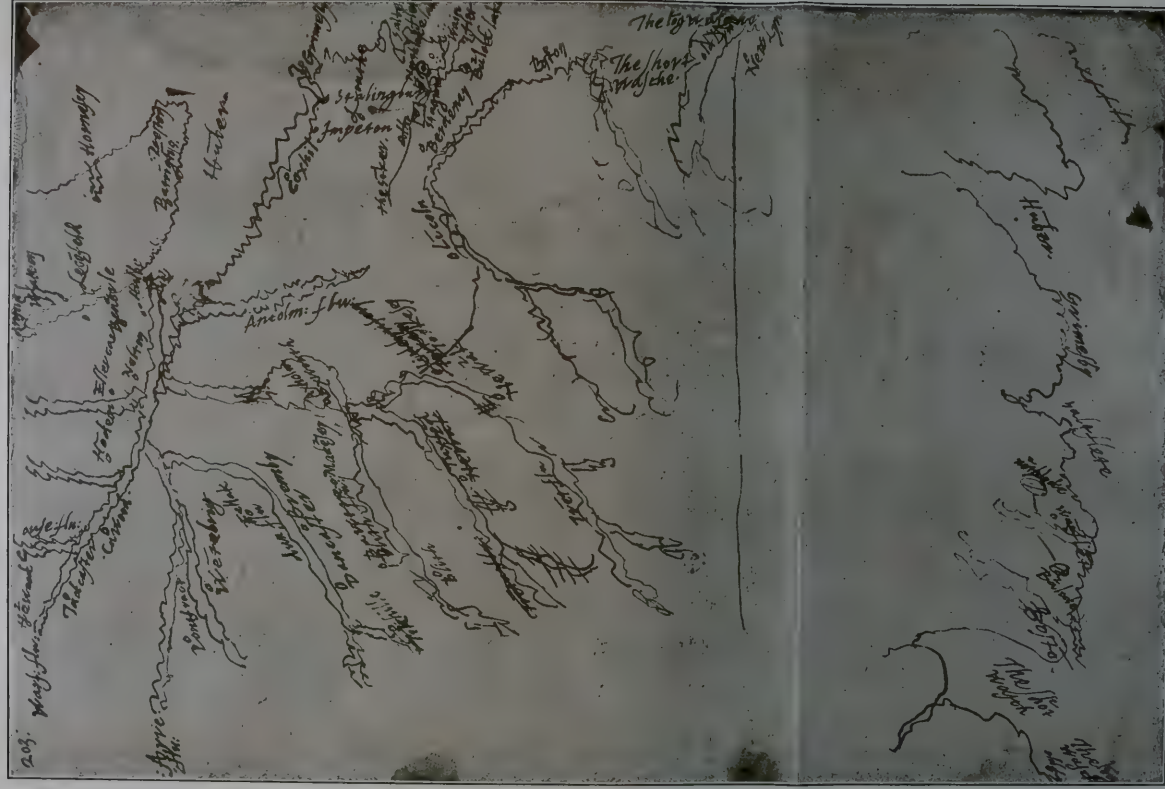
^a Wales.

^b Green castle.

^c Scorbrough ; Leconfield.

[* The piece of Stow's copy ends here.]

[† Between pp. 161-201 the leaves are filled with extracts from



MAPS OF PARTS OF EAST YORKSHIRE AND LINCOLNSHIRE, AND COAST

By the shore.

Pag. 204.

From Grimesby to Marsche Chapelle, where is a dok or creke, aboute a 4. miles. Grimesby is countid a 30. miles from Boston.

To Saltflete Haven a 6. miles.

To Wilegripe.

To Skegnesse sumtyme a great haven toune a 4. or 5. miles of. Mr. Paynelle sayid onto me that he could prove that there was ons an haven and a towne waullid having also a castelle. The old toune is clene consumid, and eten up with the se, part of a chirch of it stode a late. At low waters appere yet manifest tokens of old buildinges. For old Skegnes is now buildid a pore new thing.

To Waynflete about a 5. miles. It hath beene a very godde toune, and yn it 2. paroche chirches. Shippeletes cam *in hominum memoria* up to the schole. The haven now decayith. Paynelle sayith that as [he]* rememberith there is a place caullid the Castell Hill at Wainflete.

To Friskeney a 2. miles, wher sum say was ons a havenet, but I have not the certente of it. It is a mile and a half from the shore.

To Wrangle a vi. miles from Wainflete.

To Boston an vi. long miles.

Freston is on the farther ripe of Boston 2. miles lower then it on the ripe.

Alane de la corone Lord of Freston was caullid Alane Opendore, be cause he kept so great a house.

Boston is countid a 24. miles from Lincoln.

The Esterlinges kept a great house and course of marchaundice at Boston ontylle such tyme that one Humfrey Litlebyri, marchaunt of Boston, did kille one of the Esterlinges there about Edward the 4. dayes; wherapon rose much controversie: so that at the laste the Esterlinges left

various books, among which Orosius in Old English was lent to Leland by Mr. Talbote (see before, p. 115). Page 203 is covered by the two sketch-maps in east Yorkshire and Lincolnshire, here reproduced in the first facsimile; engraved on p. 141 of Hearne's vol. vii of the Itinerary. Three places appear on these maps which I do not find on modern maps, viz., The Sinker, an artificial "lake," see before, p. 115, Northlode and Barlode lakes, all rather near together, placed north of Boston.]

[* MS. omits he.]

their course of marchaundise to Boston, and syns the towne sore decayed.

One Mawde Tilney layid the first stone of the goodly steeple of the parochie chirch of Boston, and lyith buried under.

The Tylneys were taken for founders of 3. of the 4. howses of freres at Boston.

The Lord Monteville had a goodly great and auncient manor place at Fischetoft a mile from Boston. It is now al yn ruine, and longid to the Lord Willoughby, and now to the Duke of Southfolk.

The Lord Monteville's landes cam partely by heyre general to the Bekes, and thens by heyre generale to the Willoughbys.

NOTE TO PAGE 168

These extracts and abstract notes from a Chronicle appear to have been made from the "Brut y Tywysogdion," or perhaps from a similar chronicle founded upon that, in which some items relating to the bishops of St. David's, from the *Annales Menevensis*, were incorporated. Leland omitted all dates save one, I have therefore added a few to serve as stepping-stones, chiefly taken from Sir T. Hardy's notes in Le Neve's Fasti, vol. i, pp. 288-290.



MAPS OF PARTS OF EAST YORKSHIRE AND LINCOLNSHIRE, AND COAST

APPENDIX III

See the Second Facsimile

IN the manuscript of Leland's "Collectanea," vol. iii, there is one page which concerns the Channel Islands, viz., page 116. The manuscript is of small folio size; on this page was drawn a rough map of the islands and parts of the neighbouring coasts of England and France; with the names of the islands, the distances between some of them, and one or two remarks, all in a cursive hand much differing from Leland's. The blank spaces between the isles were afterwards filled up by Leland himself with annotations in every direction, giving various bits of information for each locality; the map itself being thus much obscured. Hearne reproduced the whole just as it stands, in an engraved plate of remarkable fidelity, which occurs in both editions ("Collectanea," 1715, 1774). I have thought it well to add this page to the "Itinerary," having already brought in from the same volume the analogous treatment—save the map—of Mona (Anglesea) to the volume on Wales (see Appendix B). There is here, as in that case, nothing to show that Leland himself went to the Channel Islands. It is more probable that he obtained much of his information about these islands from Thomas Sulmo (otherwise Soulemont), the French secretary to Henry VIII in 1532, and secretary to Cromwell in 1538, who, as he informs us in one of these notes, was born at a spot which his mark shows to be at, or near, St. Aubyns in Jersey. Thomas Sulmo, as Leland calls him, was much about the Court, as well as Clerk to the Parliaments (A. E. Pollard in Dict. Nat. Biog.), and was no doubt on friendly terms with Leland,* who refers to him in other

[* In his "Encomia Illustrium virorum" ("Collectanea," ed. 1774,

places as authority for several statements on English families (see before pp. 88, 111, 118, 119, 143 *note*). Sulmo died in 1541.

Leland did not claim in his "New Year's Gift" to have seen the islands of Britain among the long enumeration of places he had visited, but he tells the King that he intended "to distribute ynto vj bokes such matter as I have all ready collected concerning the isles adjacent to your noble realm and under your subjection." Three of these "books" were to deal with the Isle of Wight, the Isle of Man, and Anglesea, the Channel Islands not being mentioned.* This work, however, does not appear to have been written, and I find no further reference to the Channel Islands in either the "Itinerary" or the "Collectanea," except the mention by the Tewkesbury chronicler of the grant of Guernsey and Jersey to the young Henry Earl of Warwick, among other favours by Henry VI. See before, p. 160.

For greater ease in the study of this page I print the notes apart, connecting them by letters of reference added to the simple map, which represent in several instances marks of reference made by Leland. The words in *italics* were those first written by the unknown hand, the rest are Leland's notes.

a. Ang. ditionis. Casquet. casus rupes.

b. rupes et scopuli.

c. *Bureho alias Insula rastorum* † *vbi cuniculi multi.*

d. *Alderney* Anglica ditionis. Circa septem milliaria habet in circuitu aut amplius; unam habet parochialem

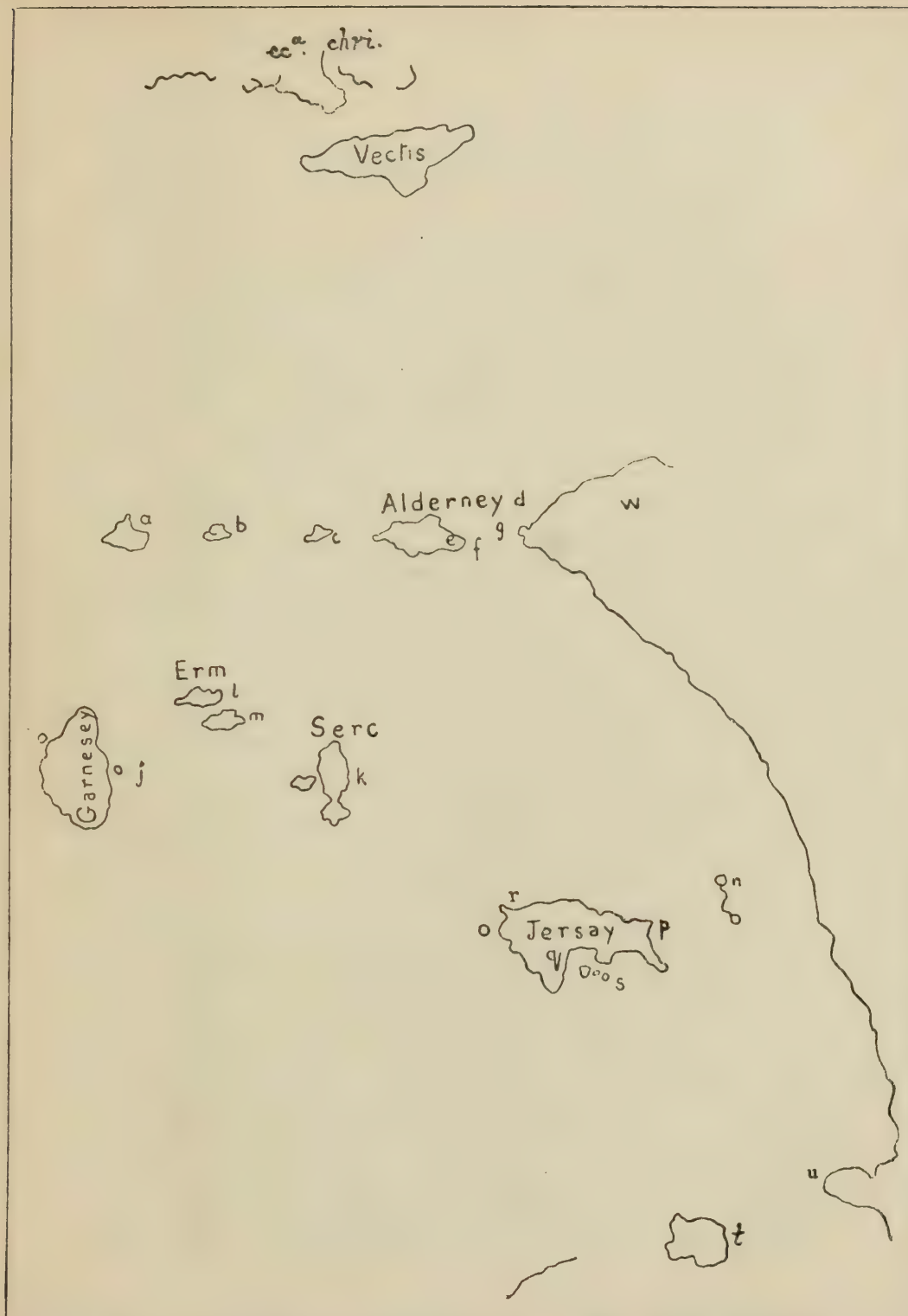
vol. v, p. 103), Leland addresses the following lines "Ad Thomam Sulmonem, Henrico Octavo, Angliae Regi, ab epistolis Gallicis.

Tu mihi doctrinam tribuis laudemque disertis,
Et celebras longo nomen honore meum.
Non ego, mi Sulmo, tali me dignor honore,
Laurea nominibus convenit ista tuis."

I owe the indication of these to Colonel Mills, of Grouville, Jersey, who has also reproduced the map and notes, giving further illustrative notes, in his paper on "Cartographie Jersiasse" (Bulletin of the Société Jersiasse, 1908).]

[* See vol. i of the present edition, pp. xli, xlii.]

[† *Insula rastorum*. This word occasions some difficulty; the form *rastus* or *rastum* is not known in mediaeval Latin. There is no doubt here about the reading *rastorum*—can it be that the local Scandinavian



REDUCED SKETCH MAP OF THE CHANNEL ISLANDS. FROM LELAND'S
 "COLLECTANEA," VOL. III, P. 116,

ecclesiam. Satis ferax frumenti et pecoris; arbore prorsus caret. [On the island is written, *j pariche*.]

e. hic inventum sepulchrum gigantis à quodam sacrificulo.

f. castrum longini.

g. rast i.e. angustum fretum.*

h. Liho. Insuleta ubi prioratus de Liho.

i. Garnesey. Fuerunt olim novem castella in Garnesey. X. *parishes* churches. Fuerunt et cenobia antiquitus in Garnesey S. Michaelis de Valeria, ubi nunc ecclesia tantum parochialis. Coniectura est insulam de Garnesey, quae sexta parte minor est quam Gersey, in circuitu habere 25 millia passuum.

j. Castrum Corneti in rupe adiacenti insule de Garnesey ita ut ab ipsa centum distet passibus, et mari semper cingitur nisi pelago praeter solitum decrescente. Ubi et aedes capitanei.

k. Serc insula Angliae ditionis, nunc penitus destructa olim habuit cenobiolum, sex milliaria in circuitu: cuniculorum fertilissimum; et tota scopulosa, mire etiam avibus abundans. [Across the narrow part of the island is written] isthmus. *Brekehoc* [the isle to west of Sark.]

l. erm. Erm habet quasi 4^{or} milliaria in circuitu, ubi olim erat cenobiolum canonicorum regulorum, nunc autem Franciscani occupant.

rast used by Leland for the Race of Alderney was, as a known term, employed in a Latin form by the unknown scribe to designate the island from the peculiar tides and strong currents which exist between it and its larger neighbour? This Latinizing of local terms was not unusual in earlier centuries; a relic of the practice in Tudor times may have been possible. Sir E. Maunde Thompson, to whom I referred the question, is, however, doubtful about my explanation; he suggests that the scribe may have copied these words from some document where the description was really "insula pastorum," but that *pastorum* was indistinctly written, with the *p* and *a* so run together that he copied it *rastorum*. This supposition, which commends itself to students in palaeography, throws us back on the flat inland features of the island, and the probable (though uncertain) meaning of Burhou (*bur* or *buron*, Normandy patois, a small house or hut; *holmes*, *houlm*, Scandinavian, an isle surrounded by water), the island of small houses or habitations, where shepherds may have dwelt. My best thanks are due for kind assistance over this problem, towards the solution of which I offer these two attempts.

[* *Rast*, a race, Fr. *raz*, swift water, The Race of Alderney. *Rast*, the stem of O. Norse *röst*, a strong current of water.]

m. Geteho.

n. Ecrehoc.

o. Jersey. Jersey ex coniectura habet 30 millia passuum in circuitu. *xij parishes.* Cenobiola antiquitus in Gersey, S. Michaelis, S. Petri, S. Marie de Leco, S. Joannis, S. Clementis; quae nunc desolata sunt.

p. Mons superbus, *Montorguil*, castellum in rupe situm.

q. Hic natus fuit T. Sulmo.

r. De grosso naso. Castrum grosnes dirutum.

s. Insula Sci. Helerii. Henricus 2^{us} [?in] sua donatione appellat insuletas, quasi ac si dicas parvas insulas quarum due sunt rupes; in altera est sacellum ubi D.* Helerium anachoretam decollaverunt Hunni Chilteberto apud Francos regnante. Tertia que proxima est insulae de Jersey uix habens 400 passus in circuitu, habet ecclesiam D. Elerio sacram ubi et olim erat monasterium canonicorum regulorum. Mille passibus distat a Jersei. Mentio est in uita Wenefredae de Elerio quodam, nescio tamen an hic sit. Monasterium canonico. iam non habet.

t. Franciae ditionis. *Chausey.* Vix habet in circuitu mille passus.

u. Normannia. *Grandis villa* [Granville.]

v. [At bottom right corner, the small mark for a castle, and the words] *Mons Michaelis.* [In the left hand margin] Thomas Sulmo. Quo tempore imperium Joannis regis Angl. et lata ditio decreverunt curavit inter caetera, accepto Galli. syngrapho, ut insulas sibi solide retineret.†

[* *I.e.*, Divus.]

[† The construction of this note is somewhat obscure; Hearne, too, found a difficulty, as he added, below Leland's words, "Haec verba ita plane concipiuntur in MS."

It is a statement made on the authority of Thomas Sulmo (or Soulemon) whose name stands at the head, and may be translated thus,— "Whereas in the time of John the empire and wide dominion of the king of England had decreased, he took care among other things, having accepted an agreement (or treaty) with the French, that he should retain the islands firmly for himself."

Mr. E. A. Freeman says:—"When continental Normandy was lost by John, the insular part of the Duchy was still retained, and it has ever since remained a possession of the English Crown" ("Norman Conquest," i, p. 212). King John died in 1216; the islands had belonged to Normandy since the tenth century, but the first treaty with France officially recognizing the English possession of the Channel

w. Caput Hage, Cesarisburgus [Cherbourg, written along this French coast-line].

At the top of the map is *ecclesia Christi*, contracted, (Christ-church) on a part of the Hampshire coast, with *Vectis* (I. of Wight) just below.

Three partial lines to indicate distances, with the measures, appear on the map, viz. between the I. of Wight and the Casquets "thre canning";* between the Casquets and Guernsey "a kenning"; between Guernsey and Jersey "distat spacio septem leucarum et amplius."

I must add my obligations to Rev. Dr. Magrath, Provost of Queen's College, Oxford, who has courteously permitted the use of his fine facsimile of Leland's page for reproduction here.

Islands is dated 1259, according to Julien Havet ("Œuvres," 1896, tom. ii, pp. 381, 382).]

[* A kenning was a marine measure of about twenty or twenty-one miles—as far as the eye could see.]

I

INDEX OF PERSONS AND LANDOWNERS

[The word "family" means that several of the name are referred to.
The word *temp.* after a name indicates that the person was living in
Leland's time.]

- ABERGAVERNNY, Lord, 167.
Achard, *Berks*, 99.
Aclam, Acklam, Mr., 12.
Acon, parson of Petworth, 92.
Acton of Acton, ? *Worcester*, 112;
Robert, beheaded, 163.
Acton, Lawrence, Mayor of New-
castle, 118.
Ædbald, son of Æthelbert, his
palace, 48.
Ælphege, Ælfheah, Archbishop
of Canterbury, tomb, 38, 40,
57.
Ager family of Otterdene, 43.
Alan de la Corone, *alias* Alan
Opendore, 181.
Alarde of Winchelsea, 114.
Albany, Albeniacus, lord of Bel-
voir castle, etc., 89; Albanys
of Norfolk, 119.
Alcher, 42, 53.
Aldulph of Tetbury, 103.
Alfred of Beverley quoted, 53.
Alington, *Camb.*, 97.
Anderton, Mr., *temp.*, *Lancs.*, 7.
Anketill, 107, 108.
Anselm, Bishop, tomb, 39.
Antioch of Stalbridge, 108.
Archdecon, Warine, knt., 150.
Arden family, 80.
Arundel, Bishop, tomb, 40; Tho-
mas, Archbp., 44.
Ashfield, *Oxfordshire*, 76.
Ashton, Sir Ralph, Marshal, 34.
Aske family, 77.
Asser, bishop of Britain, 170.
Audley, *temp.*, 121; Hugh and
James, 158, 162.
Audley, or Twichet of Nantwich,
lord, 75.
Bagers, William, 135.
Barkeley, Maurice de Gaunt, 130,
131, 141; John, Lord, 141;
Thomas, Lord, 133, 141; Ro-
ger of Dursley, 130, 133; Sir
William, *temp.*, 132, 133, 141.
Barkeley, William of, family, 101,
102, 103, 141; genealogy of
the lords of, 103-105. *See*
Lisle.
Barkeley of Heron, *alias* Fitz-
harding, 111, 112. *See* Hard-
ing.
Barkeley of Wymondham, 123.
Barnes, Lord, 96, 128.
Barningham family, 30.
Barow, Henry, esquire, 163.
Barre, Humfrey le, 103.
Bassingburn, 123.
Baynard family, *Essex*, 110.
Baynon, Baynan, Inon, 86, 87;
William, *temp.*, 87.
Baynton, 163; Sir Edward, 99;
Beynton, *Dorset*, 108.
Beauchamp, Bello-campo, Simon
de, 34.
Beauchamp family, 159; Thomas,
knt., 108; of Gloucester,
133. *See* Warwick, Earl.
Beaufort, Henry, Cardinal, 159.

- Beaumont or Bellmont, *Leic.*, 126, 127; Devon, 127.
 Becket, Thomas, translated, 39, 40; life of, by Grim, 118, 143.
 Belasys, Anthony, Dr., of Durham, *temp.*, 84.
 Berkeley. *See* Barkeley.
 Bigot, Bygot, Mr., *temp.*, 33.
 Birkenhead, Mr., *temp.*, 74; Briketts or Brikenheved, 75.
 Black, Blage, Mr., *temp.*, 127.
 Blackstone, Mr., of Peckwater's Inn, Oxford, *temp.*, 165.
 Blueth family, 110.
 Blundus, Ailwardus, 130.
 Bohun, Humfrey, Earls of Hereford, one the Constable of England, 103, 125.
 Boleyn's possessions, 124.
 Boleyn, Geoffry, Mayor of London, 44.
 Bolney, gentleman, 78.
 Bonhomes of Haslebury, 107.
 Bonville, William, *Dorset*, 108, 120.
 Botreaux, 132.
 Boucher, Thomas, cardinal, 44; lord, killed at Barnet, 162.
 Bourcher, Sir John, 34; Thomas B., cardinal, tomb, 39.
 Bouth, Mr., of Dunham Massey, *temp.*, 5.
 Bowelle, William, *Dorset*, 108.
 Bowes (Bowis), Mr., *Yorks*, 28.
 Bowmer, Sir Ralph, 29.
 Bradley, William and Hugh de, 102.
 Bradshaw, Henry, poet, 55.
 Brecknock, Eleanor, lady of, 125; Humphrey, lord of, 126.
 Brereton, Sir Randol of, *temp.*, 4.
 Breuse, Brayuse, Reginald de, and five others, 103, 125.
 Bridges, Mr., *Berks*, *temp.*, 115.
 Bridges, Sir John, *Glouc.*, 115, 131, 132.
 Brien (Briente), Guido de, 73, 157.
 Brichtnel, *Northants*, 124.
 Broke, Edward, *Dorset*, 108.
 Brooke, Lord, 72; Willoughby, Lord, 73, 74, 131.
 Brotherton, Thomas de, and family, 83, 90, 93.
 Brough, John de, Earl of Ulster, 155.
 Broughton, lands of, 97.
 Bruning, *Dorset*, 109.
 Brut, Brutte, Richard, 107.
 Bryan. *See* Brien.
 Buckingham, Duke of, how styled, 24; Edward, 106; Humphrey, 160.
 Buckingham, John, Bishop of Lincoln, 45.
 Bulbeck, Viscounts, 147, 148.
 Burgh (Brough), John de, Earl of Ulster (Holvester, Ultonia), 155, 156.
 Burrough, Mr., *Leic.*, 20.
 Burton, knt., of Nostel, 13.
 Burwash, Bartholomew de, and daughter Elizabeth, 157, 158.
 Bush, Ralph, 108.
 Bussey family, 123, 124, 131.
 Butevilayne, William, 103.
 Butler, Boteler, Mr., of Rawcliff, *temp.*, 9.
 Butler, Lord Sudeley, 132.
 Butville, knt., *Northants*, 21.
 Caine of Devonshire, 107, 132.
 Calveley, Sir Hugh, 3.
 Camwell, *Dorset*, 108.
 Candos, Robert, 152, 153.
 Cantelupe, Bishop of Hereford, 135.
 Capel, Sir Giles, 132.
 Car, William, knt., 163.
 Carlises, merchants of Newcastle, 117.
 Careswell, Caverswall, Montgomery and Sir William of, 129.
 Carew, Sir Nicolas, 127.
 Carew, Thomas, *Dorset*, 108.
 Ceolwulph, King, at Lindisfarn, 95; tomb at Norham, 95.
 Cerne, *Dorset*, 108.

INDEX OF PERSONS, ETC. 191

- Chandois, the noble warrior, band of, 110, 115, 116.
 Chauncy, John, knt., 102.
 Chaworth, Sir John, 19.
 Cheltenham, Abbot of Tewkesbury, 136.
 Chester, Earls of, 147.
 Cheyney, Lord Warden of Dover, *temp.*, 70; Cheyni, knt., 73.
 Chicheley, Henry, archbp., 44; bishop, 34, 39.
 Chicheley, chamberlain of London, family, 34.
 Chideock, John, knt., 108.
 Chillenden, Thomas, prior of Canterbury, 41.
 Cholmeley, Mr., *temp.*, 2.
 Chorleton, Lord Powis, 76.
 Clare, Earl of Gloucester, 140. *See* Gloucester.
 Clare, Richard, Earl of Hereford, 154, 155.
 Clare family, 154-156.
 Clarence, Duke of, 138, 161; how styled, 24; Isabella Neville, Duchess of, 161.
 Clifford, 132; of Kent, 88; Roger, 126.
 Clifton, Gervase, beheaded, 162.
 Clinton, Lord, of Folkstone, 64.
 Cobham, Sir John, and wife, 44; Cobhams of Lingfield, Surrey, 118.
 Colville, knt., *Kent*, 66.
 Coleshill, 73.
 Compton, Cometon, Mr., *temp.*, Constable of Sudeley and Gloucester castles, 135, 136, 141.
 Consul, Robert (*notho*), Earl of Gloucester, 138, 139, 153.
 Conyers, Lord, his house, 26, 33; Conyers (Cunniars), Mr., 28, 30.
 Corbet, Mr., *temp.*, 1.
 Corborant, Admiral, of Persia, 148.
 Cornwall, Sir John, 44.
 Cornwall, Richard Duke of, King of Germany, 104.
 Corpeson, of Studley Abbey, 129.
 Couksey family, 79.
 Courtney, founder of Maidstone College, 38.
 Courteney, Thomas, Earl of Devon, slain at Tewkesbury, 162; Walter and Hugh, beheaded there, 163.
 Creall, of Kent, 43, 44.
 Crevecoeur, three of the family buried at Leeds, *Kent*, 43.
 Crompton, of London, 121.
 Cromwell, Lord, *temp.*, 91, 115; "one of the Cromwells," 115.
 Crowmer, William, *Kent*, 44.
 Cusance, Peter de, knt., 110.
 Cutte, "yong," 46.
 Dacre, Lord, 77.
 Dalemayn, Henry, 58.
 Dalison, *Linc.*, 128.
 Darby, John, draper, Alderman of London, 44.
 Darcy family, *Essex*, 87.
 Darells of Sessay and of Kent, 128.
 Daubeney, 74.
 Davell, Dr., *temp.*, 123.
 Dawney, Guy, *Yorks*, 128.
 Dawtrey of Petworth, 77, 78, 80, 92.
 De Fortibus, Earl of Devonshire, 119.
 Delabere, 103.
 Delaland, *Linc.*, 123.
 De la Linde, John, 107, 108.
 Delamare family, 98, 99; Robert, 102.
 De la Roche, William, 98, 99.
 Delves, John, senior and junior, 162.
 Denbaude, de Poscuith, 71, 72; Henton, 72.
 Derby, lords, their possessions, 5, 6, 9, 12. *See* Stanley.
 Dering, Mr., *temp.*, 93.
 Devereux (Ebroicius), 119, 154.
 Devonshire, Earl of. *See* Reddeues and De Fortibus.
 Dicons, Sir John, 120.

- Dikes, ancient family of Petworth, 78, 92, 93.
 Dispenser. *See* Spenser.
 Downe, Sir John, 3.
 Dudley, Lord, 76.
 Dunevet, Knevet family, 119.
- Edmunds, parson of Petworth in sixteenth century, 92.
 Edward the Black Prince, tomb, 38.
 Edward, Prince, son of Henry VI, slain at Tewkesbury, 162; his wife, Anna Neville, 161, 163.
 Egfrid, King of Northumbria, 94.
 Eleanor, Queen, tomb in Grey Friars, Bedford, 23.
 Espec, 88.
 Essley, Walter de, 103.
 Ethelstane, King, 125.
 Ethelwold, two bishops of Lindisfarne, 94.
 Eustache le Moynes, admiral of France, 54.
 Eversby, Sir John, 88.
- Fairfax of Yorkshire, 74.
 Fanhap, Lord, 44.
 Farringtons, of Leland parish, 8.
 Felding, esquire, killed at Tewkesbury, 163.
 Felton of Felton, 110.
 Ferrars, 131, 157; Mr., *temp.* 117; Robert, 157; Margaret, 157.
 Ferrars, Lord, *temp.*, possessions of, 166.
 Filolle, *Dorset*, 108.
 Finch, Finch-Herbert, *Sussex*, 114. *See* Index II, Trade.
 Fineux family, 43.
 Fisher, Bishop of Rochester, 88.
 Fitzharding, 111. *See* Berkeley.
 Fitzhaymo, Robert, 138, 152.
 Fitzhugh family, 27, 29.
 Fitzneelee, tomb at Dunstable, 127.
 Fitz Nicol, son of a Berkeley, 112.
 Fitzpayne family, 109.
 Fitzwarren, Lord, *temp.*, 129.
 Fitz Williams of Aldwark, 128.
- Fleming, rich man of Stamford, 88.
 Flore, John, standard bearer of the Duke of Somerset at Tewkesbury field, 163.
 Fog, Mr., of Ashford, *Kent*, controller to Edward IV, 38.
 Fortescue, Chief Justice of England, 163.
 Foster, Humfrey, father and son, *temp.*, 99, 100, 101.
 Foster of Northumberland, 99, 100; Sir Thomas, marshal of Berwick, 99.
 Framlingham, Mr., "Henry surveyor and family," *temp.*, 96, 101.
 Frank, Mr., of Knighton, *Yorks*, 28.
 Fulgham, Sir Godfrey and sons, 128.
- Gamages, Elizabeth de, 103.
 Gascoyne, Sir Henry, *Yorks*, 28.
 Gau, Richard le, 107.
 Giffards, four houses; possessions of the Staffordshire house, 129; of Shropshire, 130.
 Gilbert, comes Gloucester et Hereford, 131, 154.
 Gilbert, John, of Queen's Camel, 106, 107, 132.
 Gloucester, earls of, Ailward and Brictric, 138, 151, 152; Robert Consul and family, 138, 139; descent from Richard, the first earl, 140, 141; the Red earl (Gilbert the second), 137, 140, 155; Clare family, their possessions, 134, 135, 137; Thomas Dispenser and wife, 157. *See* Spenser.
 Gloucester and Hereford, Clares, Gilbert, Richard, and other successive Earls of, 140, 154, 155.
 Gloucester, Dukes of, descent from Edward III, 141; Humphrey, how styled, 24, 28; George, 138.

- Goodrich of Pirton, *Glouc.*, 81.
 Goldstone, three priors of the name at Canterbury, 41.
 Goring, Mr., *temp.*, 78, 93.
 Gower, Chief Judge of Common Pleas, and family, 75, 117; allusion to the poet, 75, 117.
 Gower, John, sword-bearer to Prince Edward in Tewkesbury fight, 162.
 Gray, of Ruthin, Lord, Earl of Kent, 121.
 Green family, *Northants*, 124.
 Gresham of London, 74.
 Greville, Thomas, and family, 79, 80; Fulke, Lord Brooke, poet, *temp.*, 80; Sir William, lawyer, 81.
 Griffith of Terre Mone (Anglesey), Mr., *temp.*, 124.
 Griffith, knt., of Braybrooke, 132.
 Grim, Edmund, writer of Becket's life, 118, 143.
 Gurnay family, Stoke-sub-Hamdon, 73.
 Gwent, Dr., chaplain to Henry VIII, Dean of Arches, parson of Bredon, 136.
 Haddon family, 107.
 Handley, Humphrey, beheaded, 162.
 Harcourt of Oxfordshire, 129.
 Harding, Lord Berkeley, 103; Robert and family genealogy, 103, 104, 130.
 Harpsden, *Oxon*, 101.
 Harrington, Mr., *temp.*, 90; family, 122.
 Hastings, Earl of Huntingdon, 132; Hugh, 157.
 Hastings, John, Earl of Pembroke, 84.
 Hastings, Richard, Chamberlain to Edward III, tomb, 23.
 Henry le Moyne, 103.
 Henry IV, King, tomb, 38.
 Henry V, date of birth, 94.
 Herbert, Sir Walter, 91. *See* Pembroke.
 Herbert and Finch families, 114; Herbert Fitz Peter, 125.
 Hereford, Roger, Earl of, 102.
 Hereward, Roger, 103.
 Herman, John, of Rendlesham, 75.
 Heron of Ford, 117.
 Herring, John, 108.
 Hiatt, James, 132.
 Holcroft, Sir John, 7.
 Holland, Edmund, Earl of Kent, 93.
 Holland, John, Duke of Exeter, 93.
 Horne of *Oxon*, 78.
 Horsey, Sir John, *Dorset*, 81, 108, 109.
 Howard, Lord Thomas, *temp.*, 111; Elizabeth, 149.
 Howard, Thomas, Duke of Norfolk, and daughter Anne, 149.
 Howard, Edmund, knt., 162; John, knt., 149.
 Hubert de Burgh, Constable of Dover Castle, 54, 64; his saying "the key of England" applied to Kent, 55.
 Hungate, William, grandfather of the Court, and Thomas, 77.
 Hungerford, *Dorset*, 108, 132.
 Hunks, *Glouc.*, 81.
 Huntingdon, William, 17.
 Huntingfield, tomb in Blackfriars, Boston, 114.
 Husey, Lord, 90.
 Inon, or Baynon family, 86, 87.
 Irencester, Sir Richard, tomb, 23.
 Islip, Simon, Bishop, tomb, 40.
 Iweley, Peter of, 103.
 John of Jerusalem, Prior of, taken at battle of Tewkesbury, 162, 163.
 John, King, and his wives, 139, 140, 154; his relation to the Channel Islands, 187; his younger son, Richard Duke of Cornwall, 104.

- Kemp, Dr., Bishop and Archbishop, 38, 45; tomb, 39.
 Kenulphus, King, 135.
 Keterick, Mr., *Yorks*, 31.
 Kilrington, William, *alias* Colbroke, 150.
 Kirby, Kyrkeby, Mr., of Rawcliff, 9.
 Kirkeby, John, Bishop of Ely, Treasurer of England, 113.
 Kitson, Mr., 11, 73.
 Kyryel, Sir Thomas, and wife, 34.
 Knevet, serving porter to the King, *temp.*, 96; family, 119.
 Knight, Richard, of Hythe, 65.
 Knightley, Edmund and wife, 149.
 Knoille, Gilbert, 106, 107.
 Knolles, Sir Robert, of Rochester, 44.

 Lancaster, Edmund, Earl of, 126; the "good Duke," 13.
 Lanfranc, 69.
 Langford, Mr., of Edgescroft, 6.
 Langley, Edmund of, Duke of York, third son of Edward III, 91, 156, 157.
 Langtoft, Peter de, 93.
 Langton, Simon, bishop, tomb, 39.
 Langton, Mr., of Walton-on-Darwent, 8.
 Lascelles, Mr., *Yorks*, 31.
 Latimer, Lord, 26, 33.
 Lawrence, Thomas, *Kent*, 49.
 Leicester, Mr., of Tabley, *temp.*, 5.
 Leland, Sir William, of Morley, Lancashire, 6, 7.
 Leukenor, John, 162.
 Leuston of Leuston, 142.
 Lewins of Canterbury, *temp.*, 127.
 Leyburne, knt., 11.
 Linacre, 42.
 Linch, physician to Henry VII, 88.
 Lirmouth, William, knt., 163.

 Lisle, Lord, his dispute with Lord Berkeley, 105; death, 132.
 Littlebury, Humfrey, merchant of Boston, 181.
 Longchamp, Isabel and husband, 103.
 Loring, Nigel, *Beds*, 127.
 Lovekin, Mayor of London, 86.
 Lovel, 74; Henry, 102.
 Lovetoft, William, prior of Work-sop, 17; family, 16, 17.
 Lucy family, of Cockermouth, of Kent, of Warwickshire, 74.
 Lumley, Lord, and the Thorn-ton, 118.
 Lygon family, 81.
 Lyngain, Sir John, 167.
 Lytster, chief Baron of Exchequer, 78.

 Magason, Hugh, last Prior of Deerhurst Abbey, 134.
 Makerel, Dr., pardoned by Edward IV, 163.
 Malletts of Yorkshire, 91.
 Maltravers, Alice, 73.
 Manasser of Hastings, 103.
 Mandeville, Geoffry, Earl of Essex, 154.
 Manston, Manneston, Richard de, 107, 108.
 Margaret Beaufort, mother to Henry VII, 87, 91, 163.
 Marianus Scotus, 116.
 Marmion, Lord, 27, 29.
 Marney, Henry, Lord, 111.
 Marshal, William the, 125, 155; Richard le, 125.
 Marston, Marschinton and family, 129.
 Martin family, *Dorset*, 143; John or William, 44.
 Mary, Lady, daughter of Henry VIII, at Tewkesbury, 134; at Ludlow, 80.
 Matilda, wife to William Conqueror, 138.
 Mawbank, John, 106, 107.
 Meaw, Ailward, Earl of Gloucester, 138, 151.

INDEX OF PERSONS, ETC. 195

- Melcombe, 108.
 Mepeham, Bishop, tomb, 39.
 Mercia, Oddo, and Dodd, Dukes of, 138, 150, 151.
 Metcalfe, Sir James, 27; Metcalfe family, 33, 86.
 Middleton, William, mercer of London, 44.
 Milham, Simon de, Abbot of Langley, 95.
 Molynes, *Kent*, 88.
 Montague, Earl of Salisbury, 142, 157.
 Monteagle, Lord, 14.
 Monteville, Lord, his possessions, 182.
 Montfort, Hugh de, 55; Simon de, 126.
 Montjoy, Lord, 80, 132.
 Montpesson or Mompesson, 74.
 More, *Dorset*, 108.
 Morgan, of South Wales, 84; Sir Thomas of Pencoit, *temp.*, 85, 91.
 Morley, Thomas, 157.
 Mortaine, Lord, in window at Canterbury, 40.
 Mortimer of Cardiganshire, 168.
 Morton, John, Archbishop, 44, 60, 62.
 Mowbray, Lord, 21, 23, 93.
 Moulderling, Robert, *knt.*, 84.
 Mountvilles, tombs in Grey Friars, Boston, 114, 115.
 Necham of Chichester, verses by, 109.
 Neville, Richard, Earl of Warwick, Lord Dispenser and Abergavenny, 161; Neville family, 161, 162; members slain at battle of Barnet, 162.
 Neville, Sir Thomas, 88; Richard, Earl of Salisbury, 159; his daughter, 149; Sir John and wife, 149.
 Newburgh, John, 108; William, *knt.*, 163.
 Newnam, Mr., *temp.*, 18.
 Newport of Shropshire, 130.
 Newton of Wick, 132.
 Nigell, Robert, son of, 103.
 Norfolk, Duke of, 120; how styled, 24; Thomas and wife, 96; Richard, lord of Chepstow, 160.
 Nottingham, Sir William, chief Baron of Exchequer, 44.
 Offa, King, and Tetbury Castle, 135; Kenchester, ruins of his palace, 167; his palace at Sutton, *Hereford*, 167.
 Olpenne, Simon de, 103.
 Osbert, lord of Tudenham and Wolston (early Pembroke line), 83.
 Owen ap Meridith, and his son Gaspar, 124, 125.
 Oxenbridge of Sussex, 114.
 Oxeney, Mr., *temp.*, 63.
 Oxford, Genealogy of Earls of, 145-150.
 Oxford, Maude, Countess of, her descent in the Ufford family, 148.
 Palmers of *Warwicks.*, family, 79, 81.
 Parre, Lord, 27.
 Parre, Mr., of Kendal, 12; family from the north, 124.
 Passelew, Richard, 103.
 Pateshull, Mabil, Lady of Blettesho, *Beds*, 22, 23.
 Paulet family, *Somerset*, 71, 72, 80.
 Paynel, Painel, Mr., of Boston, *temp.*, 114, 115, 181.
 Peche, Mr., *temp.*, 120.
 Peckham, Archbp., 37; tomb, 40.
 Pembroke, Earls of: John Hastings, 84; Herbert, 91; William Marshall, 125, 155; William Valence, 126.
 Percy, Lord Egremont of Wressell, *Yorks*, 33.
 Percy, Lord, in window at Canterbury, 40; land and arms, 77, 78; Henry, *Dorset*, 108.

- Peverel, Andrew, *Dorset*, 108.
 Philipps, Sir Davy, 91.
 Pilkington of Lancashire, 6; lands of, 97.
 Place, Mr., *Yorks*, 31.
 Planca, Thomas de, 103.
 Plumber, Roger, 107.
 Pointz or Pontz, John, *temp.*, 111, 116.
 Poliziano in Bologna, 42.
 Pollard, Sir Lewis, judge, 75; family, 75.
 Pomeroy family, *Devon and Cornwall*, 116.
 Pool, Sir John at, 45.
 Poole, Mr., *Stafford*, *temp.*, 115.
 Popham, of *Hants* and *Wilts*, 100; Sir John, his titles and tomb, 100, 101; Stephen, *Dorset*, 108.
 Porter of Colly Weston, *Northants*, 91.
 Powis, my lord, 76.
 Poynings, Edward, 34, 44, 111.
 Prestwich, Mr., *Lanc.*, *temp.*, 5.
 Pudsey, Mr., *Yorks*, *temp.*, 28.
 Purefoy family, 120 n.

 Radclif, Mr., *temp.*, 121.
 Radcliff, Sir Alexander, near the Irwell, 5.
 Rainesford of Tew, *Oxon*, 76; of Essex, 76.
 Rale, William de, Bishop of Norwich, 95.
 Rawcliff of Wimmerlaw, 10.
 Reddeues, Earl of Devonshire, 119.
 Rede of Dodington, *Glouc.*, 133.
 Redmill, Sir William, 92.
 Redvers, Baldwin, Earl of Wight and Devonshire, 142.
 Repingdon, Philipp, Abbot of Leicester, 109.
 Rich, Sir William, 45.
 Richmond, Mr., merchant of London, 34.
 Richmond, Edmund Tudor, Earl, 87, 91 n.
 Ringsley, Sir Edward, 48.

 Rivers of Rivers Park, *Sussex*, 78.
 Rivers, Earl, Lord Scales, 24.
 Rivington, Mr. (Riventon), *temp.*, 7.
 Robert Curthose, Duke of Normandy, 146.
 Rochefort, Robert de, 103.
 Rokeby, Mr., 28, 30.
 Ros, Lord, 88, 89, *temp.*, 116; of Wark, 118; Henry, knt., 163.
 Rouse of Dinnington, 76.
 Rouse, Rowys, William, knt., 163.
 Rugby, Sir Henry, 118.
 Rutland, Earl of, *temp.*, 88, 89, 124.
 Rutter of Rutland, 124.
 Ryves family, of Blandford, 143.

 Sackvilles of Buckhurst, Bedford, and Bletchingley, 82.
 St. Albans, Abbot of, 121.
 St. Amand, 98, 99.
 St. Cleres, 119.
 St. Cuthbert, bishop of Lindisfarne, 94, 95; tomb, 40.
 St. Fremund, tomb, 127.
 St. Helerius, anchorite, 187.
 St. John, Lord, Paulet of Basing, 72.
 St. John, Sir John, 23; Blake St. John, tomb, 23.
 St. John family and Duke of Somerset, 87; Oliver, 87, 88.
 St. Loe, Lord, 132.
 St. Maure, Lord, 131.
 St. Thomas of Hereford, 137.
 Salisbury, knt. of Denbigh (? Sir John Salesbury of Llewenny), *temp.*, 84.
 Salisbury, Bishop of, 93.
 Salvage, 74.
 Sanford, Mr., *temp.*, 1.
 Savage, Sir John, 135.
 Savages, Salvage, *Kent*, 74, 88.
 Scott, Sir Peter and Sir Nicholas, 117

INDEX OF PERSONS, ETC. 197

- Scott, *alias* Rotheram, Archbp. of York, 14, 121, 122.
- Scrope, Lord, 27, 29, 30; family tombs, 92; Richard, 149.
- Scudamore family, *Hereford*, 82.
- Segrave, Lord, 91, 191.
- Semar, Thomas, knt., 163.
- Sergeaunt, Richard, knt., 149.
- Shirley, cofferar of the King's house, *temp.*, 93.
- Shrewsbury, Earl, *temp.*, 2; possessions of, 14, 15, 16, 17.
- Simeon of Durham quoted, 53.
- Smith, Mr., *Leic.*, 20.
- Somerset, John, Earl, tomb, 40; Duke, 87; Sir Charles, 91; Edmund, Duke of, and his brother John, beheaded, 162.
- Souch, Lord. *See* Zouch.
- Souch of Derbyshire, 123.
- Spencer, Lord Edward, 134.
- Spencer, or le Dispenser, Hugh II, Earl of Gloucester, 140; his wife Eleanor de Clare, 156; her death, 157; Hugh III and wife, Elizabeth, 157; family, 156-158.
- Spurstow, Mr., *temp.*, 3.
- Stafford, William, of Froham, 149.
- Stafford, Humfrey, knt., *Dorset*, 108.
- Stafford, Ralph, first Earl, 83.
- Stafford, Humfrey, with the Silver Hand, 72, 73.
- Stafford, Sir Humphry, *Northampton*., family and *temp.*, 78, 79.
- Stafford of Worcester, 80.
- Stanley (Standeley), Sir William of, 3; Thomas S., Earl Derby, 97.
- Stanley, Lord Monteagle, 97.
- Steward, James, King of Scotland, and wife, 127, 128.
- Strangways, Mr., *temp.*, 73.
- Strangways family, 72, 73.
- Stratford, Bishop, tomb, 39.
- Straw, Jack, 39, 69.
- Striguil, *alias* Chepstow, genealogy of Counts of, Earls of Pembroke, 83.
- Strongbow, Richard, 83.
- Sudbury, Simon, Bishop, 52; beheaded by Jack Straw, 39, 69.
- Sudley, Lord. *See* Butler.
- Suffolk, Duke of, *temp.*, 73, 182.
- Sulmo (or Soulemont), Mr. Thomas, *temp.*, 88, 111, 118, 119, 143, 183, 184, 187.
- Talbot, Sir Gilbert, tomb, 2.
- Talbot, Sir John of Grafton, 133.
- Talbot, Robert, antiquary, *temp.*, 42, 47, 181 *n.*
- Tame family, Sir Edmund, of Fairford, 78; in *Dorset*, 108.
- Tancrevilles, three buried at Kenilworth, 128.
- Tempest family, 13.
- Theobald, Archbishop of Canterbury, 41.
- Thorne, William, historian of St. Augustine's Canterbury, quoted, 52, 53.
- Thornhill of Thornhill, 142; Walter, 107.
- Thornton, merchant, of New-castle, 117, 118.
- Throgmorton, John, 163.
- Thurgill, *Yorks*, 117.
- Thwaytes, of Yorkshire, 74.
- Tilley *alias* Selling, William, prior of Canterbury, 42.
- Tilney of Boston, 115, 182.
- Tilney, Philip and family, *Norf.*, 95, 96.
- Tipetote or Tiptoft, 76; John, earl of Worcester, 161.
- Touchet, Tuchet, Twichet, 74.
- Townley, knt., of Warsop, 16.
- Trafford, Mr., of Old Trafford, *temp.*, 5.
- Tregose, Sir John, 113.
- Tresham family, *Northants*, 22, 97; cruel death of William, 97; Thomas, knt., taken at Tewkesbury field, 162, 163; Henry, ditto, 163.

- Trussell, William, knt., 150.
 Turguise, 82; Turgese, 108, 109.
 Twyne (John), Kentish antiquary, 46, 50.

 Ulster, Earl of. *See* Burgh.
 Upton, Nicholas, Canon of Salisbury and Wells, military and heraldic writer, 24.
 Urman, John, knt., 163.

 Vampage, *Worcester*, 81.
 Vaughan, Sir Richard, of Bradwardine, *temp.*, and grandfather, 124, 125.
 Vaulx, Lord, 22; William, knt., killed in battle, 162.
 Veel, lord of, and wife, 102; Geoffry and wife, Thomas, 102.
 Vere, Earl of Oxford, 61; genealogy of, 145, 147-150.
 Vere, Milo de, and successors, Earls of Guisnes (Genney or Gisney), 145, 146.
 Vere, Aubrey the grim, 146; the good Earl Robert, 147; Robert, Marquis of Dublin and Duke of Ireland, 149.
 Villars, tomb and *temp.*, 120.
 Vitrocos of Naples, conquered by Robert, Earl of Oxford, 147.

 Wadham and wife, 100.
 Walden, Humphrey de, 106.
 Walerico, Reginald, Bernard and Thomas de, 101, 102.
 Walter (Hubert), Chancellor of K. John, Archbishop of Canterbury, tomb, 39.
 Wangford, William, 44.
 Wareham, Bishop, 52; tomb, 40, 41.
 Warimund, John de, 103.
 Warner, John, merchant of Rochester, 52.

 Warren, Fulk, 1.
 Warren, William, Earl, 95.
 Warren, Warine, William and wife, 147.
 Warwick, Earls of, Bellmonts and Beauchamps, 126, 142, 159; Nevilles, 159-162; Henry, Duke of, beloved by King Henry VI, 160, 184; his daughter Anna, 160.
 Wateley, Henry, esquire, 163.
 Wellington, John de, 102.
 Wenlock, Lord, 121, 162.
 Werkecop the herald, *temp.*, 31.
 Westmoreland, Earl of, 77; Ralph Neville, Earl, 159.
 Weyville, Robert, Bishop of Salisbury, 106.
 Whetehill, Mr., of the Marches of Calais, 87.
 Whitelsey, Bishop, tomb, 40.
 Whittington, Richard, 44.
 Whitney, *Glouc.*, 81.
 Whitston, knt., *Staffords.*, 129.
 Wicks of Doddington, Mr., *temp.*, 133.
 Wickingham, William, knt., 162.
 Wiclif, Mr., of Wiclif, 28.
 Wiclif, John, ? born at Hipswell, *Yorks*, 28.
 Wilcote, Wivelcote of Tew, *Oxon*, 76.
 William de Hampstede, 83.
 William of Lancaster, founder of Cockersand Abbey, 10.
 William the old Marshal, 125, 155.
 William Rufus, where killed, 142.
 Willoughby, Lord, 73, 182. *See* Brooke.
 Winchelsea, Bishop, tomb, 39.
 Winchelsea, Richard of, writer, 116.
 Winchester, Saerus de Quincy, Earl of, 147.
 Wingfield, Sir Antony, 149.
 Withams, tombs in Grey Friars, Boston, 115.

INDEX OF PERSONS, ETC. 199

Worcester, Earl of, Richard Beauchamp, slain at Meaux, April, 1422, 159, 160.

Wotton, lands of, 97.

Wroughton, pardoned by Edward IV, 163.

Wroxall, Geoffry de, *knt.*, 102.

Wye, of Lipyeate, *Glouc.*, 81.

York, Archbishop, possessions, 12, 18.

Zouch, Lord, 21, 74; possessions of, 74, 118, 131; William, and wife, Eleanor de Clare, 156; Elizabeth, 157.

II

INDEX OF PLACES AND SUBJECTS

- ABEREDW CASTLE and village on the Wye, 165.
 Abingdon, 79; hospital, 71.
 ? Abson and Wick, *Glouc.*, 133.
 Acholt, manor, *alias* Kingswood, 102 *bis*.
 Acklam Park, *Yorks*, 12.
 Adinggreves Castle, *Beds* (Risingho), 22.
 Agyding brook, ? part of Glaze brook, *Lanc.*, 6.
 Aile (or Ayle) r., *Kent*? 47.
 Aire r., 13.
 Alberbury, *Salop*, and Album Monasterium, 1.
 Alcester, 80.
 Aldbrough village, *Yorks*, 27.
 Aldermanton, *Berks*, 99.
 Aldwark on the Don r., 128.
 Alhallows village at the mouth of Wyre r., *Lanc.*, 9, 10.
 Allington Castle, *Kent*, 46, 52, 62.
 Alparc Park, 5.
 Altoft, *Yorks*, 91.
 Alveley, *Salop*, 136.
 Amersham, *Bucks*, 98.
 Amounderness hundred, *Lanc.*, 8, 9, 10.
 Andertonford r., 7.
 Andreadeswald, 56.
 Antioch, siege of, 146; legend of battle of, 146.
 Antioch wood, *Dorset*, 108.
 Antiquities found in Norfolk, 120; Herefordshire, 166. *See* Briton bricks and Roman coins.
 Appledore, *Kent*, 46, 49, 56, 62, 63, 68.
 Applegarth dale and brook, *Yorks*, 30.
Aquae dulces et salsae in fifteen counties. *See* Waters.
 Arcoll, *Salop*, 130.
 Arkengarth dale and beck, 32
 Arley, *Worc.*, 135.
 Arrow r., 165, 166.
 Arundel, 78, 93, 119.
 Ascreville in Normandy, 152.
 Ashby on Avon (Nene) Castle, *Northants*, 121.
 Ashford, *Kent*, 38, 46, 62, 70.
 Ashridge Abbey, of Bonhommes, 104.
 Ashton, *Lanc.*, 11.
 Ashwell Thorp, near Wymondham, 95, 96.
 Avon manor place, near Christchurch, *Hants*, 141.
 Aylesford, *Kent*, 45, 47, 52.
 Badlesmere manor, *Kent*, 42.
 Badminton manor and park, 132.
 Baienet, old manor place near Petworth, 78, 92.
 Barford, *Beds*, 22.
 Barforth, *Yorks*, 28.
 Barham, *Kent*, 41.
 Barly priory, *Somerset*, 100.
 Barnard's Castle, 28, 29.
 Barnet, 34; nobles killed at battle of, 162.
 Barnesdale (and Robin Hood), 13.
 Barningham, *Yorks*, 30.
 Barrow Castle, 119.
 Barton hundred, *Glouc.*, 139, 154.
 Barton, *Northants*, 22.

- Barton heath, *Oxon*, 81.
 Basing Castle (House), 72.
 Battle Abbey, 113; Brecon and Exeter, cells to, 125.
 Bawtry, 15, 18.
 Bayonne, 100, 126.
 Beaumanor, *Leic.*, 126.
 Bec Abbey, Normandy, 153.
 Becheworth water, Sussex, 111.
 Bedale, *north Yorks*, 30.
 Bedford, 22, 23; Gray Friars, 23; St. Paul's, 33, 34.
 Bedlington, *Northumb.*, 123.
 Bedwyn, Great and Little, 130.
 Beeston? Castle, *Cheshire*, 126.
 Beetha r., 12.
 Beetham, Westmoreland, 11, 12.
 Bells in Canterbury Cathedral, 41.
 Belvoir Castle, 19, 89, 116.
 Benefield, *Northants*, 21.
 Benfleet, Beanflete, Essex, 56.
 Berkeley or Bärkeley, 105, 133.
 Berry Pomeroy, 116.
 Bethnal Green, London, 116.
 Beverley, 180; sanctuary and Frith stool, 180.
 Beverstone Castle, 132, 133, 141.
 Bickley, *Cheshire*, 2.
 Billerica, Belcaire, or Court-up-Street, *Kent*, 59, 66, 67.
 Birkenhead Hall, Wigan, 75.
 Birling, *Kent*, 127.
 Bishop's dale, *Yorks*, 32.
 Bishops Stortford Castle, *Herts*, 117.
 Bishopsthorpe, near York, 12.
 Bishops water, *Yorks*, 13.
 Bisterne, *Hants*, 141.
 Bitnesden Abbey, 102.
 Blackmere Park, *Salop*, 2.
 Blackmore forest, *Dorset*, 106, 107.
 Blandford, *Dorset*, 142.
 Bletchingley, 82.
 Blettesho, Lady of, 22, 23.
 Blyth r., 15, 123.
 Blyth town and abbey, 15.
 Bobbing, *Kent*, 88.
 Bodiam Castle, 62, 68.
 Bodington, 133.
 Bolingbroke, *Linc.*, 115.
 Bollin r., 5.
 Bologna, 42.
 Bolton Castle, 27.
 Bonhommes, Houses of, Ashridge, 104; Edington, 106; Haslebury, 107.
 Books and writers quoted or cited by Leland:
 Alfred of Beverley, 53.
 Annals [of Norfolk] by an unknown writer, 95.
 Antonini Itinerarium, 49.
 Asser, *Historia*, 56, 59.
 Bede, *Ecclesiastical History*, 53.
 Bradshaw, Henry (Metrical Life of St. Werburgh, cap. III, sec. 4, sixth stanza, Chetham Soc., xv), 55.
 Caesar, *De Bello Gallico*, 51.
 Canterbury, Codex Coenobii St. Salvatoris, 70.
 Chronicle of Christchurch, Canterbury, 55.
 Chronicle of Dover Monastery, 55.
 Chronicle of Durham Church, extracts and abstracts from, 94, 95 (printed by Dugdale, *Mon. Ang.*, i, 233, 234 a, b).
 Chronicle of the Kings of England from the Saxons to Henry V, by the unknown writer of the Epitome of Geoffrey [of Monmouth], 93.
 Chronicle of Oriel College, Oxford, 58.
 Chronicle of St. Peter's, Cornhill, London, 54.
 Chronicle of Tewkesbury Monastery, abstract of, 150-161.
 Chronicle of Welsh history, ? abstract from Brut y Tywysogion and others, 168-177, 182 n.
 Cuthbert, Table (or Charter) of donations to, by King Egfrid, 94, 95 (part of extracts from Chronicle of Durham).

Books and writers quoted or cited by Leland—*continued*.

- Diodorus Siculus, 55.
 Edington Monastery, Book of, 106.
 Eulogia historiarum, ex Historia addita, 57.
 Folcard, monk of Canterbury [? author of *Vita S. Johannis Beverlac. episc. Ebor.*], extracts concerning Beverley and York, 23, 24.
 Forests—Charter and Perambulation of Blackmore, 106; Inquisition of Gillingham, 107.
 French Chronicle from Richard I to Edward I, 94.
 French Chronicle of the gestes of England, 125.
 Gemmeticensis, Gul. (William of Jumièges, Historia Normannorum), 55.
 Genealogy of the Earls of Oxford, 145-150.
 Gervase of Canterbury, Life of King Stephen (? Chronica de tempore Regum Angliae Stephani, Henry II et Richardi I), 119.
 Gervase of Canterbury, 54, 55; Supplement to his History, 54, 55, 57, 59.
 Gotcelinus (Goscelin) Vita S. Sexburgae, 54, 58.
 Grim, Edmund, Life of Thomas à Becket, 118, 143.
 Henry of Huntingdon, Historia Anglorum, 54.
 History of Northumbrian Kings and Bishops, by an unknown writer, 94.
 Hoveden, Roger, Chronica, 57, 58.
 Juvenal, Lucan, and J. Caesar, lines from, referring to Portus Rutupini, 51.
 Ketell, William, of St. John's, Beverley, 23.
 Kingswood Monastery, *Glouc.*, Book of Donations to, 101.

- Langtoft, Peter de, his translation into French rime of H. Bosham's Life of Thomas à Becket, 93.
 Necham of Cirencester, Verses by, 109.
 Orosius in Old English, 181 n.
 Packington's French Chronicle, 58.
 Procopius, 56.
 Ptolemy, 53, 54, 57, 58.
 Richard of Winchelsea (Winkele), 116.
 Roll at Master Garter's, official styles of certain nobles, 24.
 Scala Chronicon, 54, 110.
 Simeon of Durham, 53.
 Thorne, William, monk, historian of St. Augustine's, Canterbury, 52, 53.
 Tynemouth Monastery, Chronicle of, 54 (abridgement of Matthew Paris).
 Upton, Nicholas, De re Militari et de insignibus illustrium virorum Angliae, 24.
 William of Malmesbury, 54.
 Boroughbridge, 31.
 Bosgrove priory, ? *Sussex*, 92.
 Boston and the Tilney family, 96.
 Boston, its fair and merchants of the Steelyard, 114; Cromwell's fee paid at, 115; the "Sinkers" lake near, 115, 181 n.; places near, 181; Easterlings and merchants, 114, 181, 182.
 Boughrood Castle, on the Wye, 165.
 Boulogne, 64, 65.
 Bowes, *Yorks*, 31.
 Boxley, *Kent*, 87.
 Boxwell, *Glouc.*, 133.
 Bradfield in Hallamshire, 14.
 Bradford, *Dorset*, 109.
 Bradley hospital, *Somerset*, 71.
 Bradwardine Castle, 166.
 Brambridge over Medway r., 45.
 Brede r., Brede bridge, 63.

- Bredon and Bredon Hill, *Worc.*, 136, 137.
 Bremisfield, 133.
 Bridgnorth, 168.
 Bridport, 108.
 Brierley Park, 13.
 Brignel Park, *Yorks*, 30.
 Bristol (Brightstow), 103, 124, 139; monastery of St. Augustine's, 104; Billeswick, *alias* "les Gaunts," 130; ancient gallows, 131; Castle, 139, 153, 154, 160; St. James' priory, 139, 153; Thomas le Dispenser slain at, 158.
 "Briton" or British bricks, 69.
 Broadstairs, near Gore End, *Kent*, 60.
 Brock r., 9.
 Brooksby, *Leic.*, 120.
 Buckenham, *Norfolk*, 119.
 Buckhurst, *Sussex*, 82.
 Buckingham hospital, 71; *aquae dulces* in the county, 71.
 Budby brook, *i.e.*, Meden r., *Notts*, 17, 18.
 Bulbourne r., *Herts*, 98.
 Bunbury, *Cheshire*, 3.
 Burgh, ancient castle on the Tyne, 94.
 Burrow Hill, *Leic.*, 19, 20.
 Burton Lazars, hospital and church, *Leic.*, 19.
 Burton, South or Bishops, and North, *Yorks*, 180.
 Bury St. Edmunds, 95.
 Byland, *Yorks*, 12.
 Caen stone used for Bristol and Tewkesbury building, 139.
 Caerleon, battle of, 168.
 Calais, 82, 87.
 Calder r., 9, 91.
 Caldwell spring and village, with ruins and ancient camp, 27, 31.
 Cambridge, friars preachers, 147.
 Camps and trenches for men of war, 27, 31, 34, 41, 62.
 Canterbury, description, 59, 69; inn in the High Street, 41; noblemen and bishops buried in the cathedral, 38-40; great builders of cathedral and in town, 41, 52, 62, 69; Dungeon Hill, 70; river Stour, 69, 70; distances of Kentish towns from, 46, 49.
 Carburton brook, *Notts*, 17, 18.
 Cartmell sand, and priory of Black Canons, 11.
 Casting moulds, fine earth for, in Surrey, 121.
 Castle Guard in Dover, 64.
 Castle Acre, *Norfolk*, 116.
 Castle Rising, *Norfolk*, 119.
 Castle Cary in Selwood, 131.
 Catterick, *Yorks*, 26, 28; Catterick Bridge, 30.
 Caundle, Bishop, 107.
 Caundle, Purse, 106.
 Caverswall, Careswell, 129.
 Cawood Castle and village, 12, 14.
 Caesar's landing place, near Deal, 48.
 Cerne, Cerne Abbas, *Dorset*, 82, 106, 107, 109.
 Chalk cliffs and quarries, 61, 64.
 Channel Islands, 160, 183-188; sketch-map from the MS., 185; Col. Mills' "Cartographie Jersiasse," 184 n. *See Facsimile.*
 Alderney, 184, 186; Race of, 186.
 Brecqhou near Sark, 186.
 Burhou, 184, 186 n.
 Casquets, 184, 188.
 Chausey, 187.
 Cherbourg, 188.
 Ecréhou, 187.
 Guernsey, 186, 188; Cornet castle near, 186.
 Herm, 186.
 Jersey, 187, 188; Grosnez and Mont Orgueil castles, 187
 St. Aubyns, 183.
 Jethou, 187.

Channel Islands—*continued*.

- Lihou, 186.
 St. Helierus' isle and two others,
 close to Jersey, 187.
 Sark, 186.
 Charing (palace), *Kent*, 62.
 Charlecote, *Warw.*, 74.
 Chat Moss, *Lanc.*, 7.
 Chater r., course of, 90.
 Chaworth Place, 19.
 Cheddar, 143.
 Chepstow, 83; castle, 160; cap-
 ture of Sir Richard Vaughan
 in, 125.
 Chertsey, *Surrey*, 128.
 Cheshire, *aquae dulces* in, 71.
 Cheshunt nunnery, *Herts*, 112.
 Chess r. (Lowdewater), 98.
 Chichester, 78, 93; hospital, 70.
 Chideock, *Dorset*, 108.
 Chilham, 46; castle, 55, 70.
 Chillington, *Staffs*, 129.
 Chirrington, 102.
 Cholmeley Moss, *Cheshire*, 2.
 Chorley, *Lanc.*, 8.
 Christchurch, Twinham, *Hants*,
 142.
 Cinque Ports, two lists of, 49, 56;
 Court of Shepway, 49.
 Clawson, Long, *Leic.*, 19.
 Cleasby, *Yorks*, 82.
 Cleeve, *Glouc.*, 136, 137.
 Clifford, *Heref.*, 164; castle, 166.
 Clifton, near Sherborne, *Dorset*,
 81, 107, 109.
 Clyro Castle on the Wye, 165.
 Coal and coal pits, 14; sea coal,
 15, 32; in Wales, 178.
 Cobham, *Surrey*, 86.
 Cock Beck, *Yorks*, 77.
 Cocker r., *Lanc.*, 10.
 Cockerham village, Cockersand
 Abbey, 10.
 Cockermouth, 74.
 Colewyn Castle on the Wye, 165.
 Coln r., *Herts*, 98.
 Colne Priory, *Essex*, 146.
 Coly Weston, 91.
 Combermere Abbey, 4.
 Conder riveret, 11.
 Congleton, 4.
 Conishead sand, and priory, 11.
 Cooling or Cowling, *Kent*, 58.
 Copeland, *Cumb.*, 82.
 Coquet, Isle of, 123.
 Cornbrook, near Manchester, 5.
 Court-at-Street, *Kent*, 59, 66.
 ? Covenham, 120.
 Coventry, church of Carmelites at,
 160.
 Cover r., 29, 31.
 Coverdale, 31, 32.
 Coverham Priory, *Yorks*, 29, 32.
 Cowdray Park, *Sussex*, 92.
 Cowley, near Oxford, 79.
 Coxford Monastery, *Norf.*, 122.
 Craike Hall (castle) and vill,
Yorks, 12, 94 (Crayke, or
 Creke).
 Cranborne, *Dorset*, 137, 151, 152.
 Cranbrook, *Kent*, 46, 62.
 Craven side, *Yorks*, 31.
 Cray, *Kent*, 47; river, 70.
 Crosford bridge, 5.
 Cross, ancient painted stone, at
 Reculver, 60.
 Croston, *Lanc.*, 8.
 Crow's Hall, *Suffolk*, 101.
 Croxton, Keyrial, 20.
 Cubberley, 131, 132.
 Cuddington, Nonsuch palace built
 there by Henry VIII, 121.
 Cudlow Haven, *Sussex*, 93.
 Dales of Yorkshire, 28.
 Dalton, near Beverley, 180.
 Danby Wiske, *Yorks*, 30, 31.
 Dane r., 4.
 Darent r., 70.
 Darlington and Tees banks, sub-
 terranean way between, 84.
 Darwen r., 8.
 Deal (Dale), 41, 48.
 Dearne r., 14.
 Debenham, *Suffolk*, 101.
 Deeping, *Linc.*, 115.
 Deer, red and fallow, 21, 28, 32,
 33.
 Deerhurst, 133, 151; abbey, its
 lands, and its antiquity, 134.

- Delamere Forest, the Loos or dikes, 4.
 Derbyshire, *i.e.* West Derby hundred, *Lanc.*, 6.
 Derivations or meanings of words, Leland's attempts at, 119, 121, 150, 168.
 Devonshire, *aquae salsae* in, 71.
 Dinas Castle, 166.
 Dodington, *Glouc.*, 130, 131, 133.
 Don r., *Yorks*, 14, 128.
 Doncaster, 14, 15.
 Dore, Dour abbey, 164; castle, 167.
 Dorsetshire, *aquae dulces* in, 71.
 Dorstone Castle, *Heref.*, 166.
 Douglas r., 7, 8.
 Dover, 46, 49-51, 64; St. Martin's College, 42, 50, 54, 55; relics of King Arthur in the castle, 55; gates, 63; hospitals, 70.
 Drayton, near Banbury, *Oxon*, 79.
 Droitwich, Dertwiche, 4.
 Dudden sands, *Lanc.*, 11.
 Dunevet, *Cornw.*, 119.
 Dunham Massey, 5.
 Dunstable, *Beds*, 127.
 Durham, pools in called Hell kettles, 84.
 Dursley, *Glouc.*, 111; castle and quarry, 130, 132, 133.
 Dutton, 74.
 Dwarf or Dwery money, 167.
 Dysart Castle, constable of, 84.
 Easterlings in Boston, 181.
 ? Eastnor (Eastenhaul), 133.
 Eaton Socon, *Beds*, castle and bridge, 22.
 Ebbeney in Oxney isle, *Kent*, 63.
 Ebbw r., its course, 84.
 Ecclesfield in Hallamshire, 14.
 Eccleston parish, *Lanc.*, 8.
 Eden r. and bridge, Carlisle, 34.
 Edgcroft, 6.
 Edington, *Wilts*, 106.
 Eggleston priory, 29.
 Ellenhall, *Staffords.*, 129.
 Ellerton, *Yorks*, 29.
 Elmley Isle, 58; castle, *Worc.*, 126, 136.
 Enfield Chase, 34.
 Epte r. (Hepta), Normandy, 120.
 Esher, 85.
 Esmerfield, 155.
 Essex, *aquae dulces et salsae* in, 71.
 Estree, *Kent*, 55.
 Eton College, suit for land claimed by, 134.
 Evereux, in Normandy, 154.
 Evesham Abbey, Penwortham, a cell of, 8, 9; battle of, 126.
 Ewias Harold, *Herefords.*, 82; castle, 167.
 Ewias Lacy Castle, 167.
 Fairford, *Glouc.*, 78.
 ? Fairlight, *Sussex*, 113.
 Farleigh, 45.
 Farne island and islets, 94, 123.
See Lindisfarne.
 Faversham, 46, 58, 68.
 Felton and Asschet Castle, *Northumb.*, 117.
 Ferrybridge, 13.
 Fir tree roots in Mosses, 2, 5, 7.
 Fish, freshwater, in Shropshire, Cheshire, Lancashire, 1, 3; mussels and mullets in Kent, 69.
 Fisharton, *Wilts*, 98.
 Fishbourne, 93.
 Fishtoft, near Boston, 182.
 Flodden Field, FitzWilliam killed at, 128.
 Folke, near Sherborne, 107.
 Folkestone, 42, 43, 44, 46, 49, 50; castle-yard at, 64; antiquities and coins found, 64.
 Ford, *Kent*, 46, 62.
 Foreland, the, *Kent*, 60.
 Forests and parks:
 Alparc Park, 5.
 Antioch Wood, Stalbridge 108.

Forests and parks—*continued*.

Bishop's Forest, *Carmarthen*, 179.
 Blackmere Park, *Salop*, 2.
 Blackmore Forest, *Dorset*, 142; charter, perambulation, and feoffees of, 106.
 Bleasdale Forest, 10.
 Bowland Forest, 10.
 Brierley Park, 13.
 Brignel Park, *Yorks*, 30.
 Cannock Chase, Cank wood or forest, 82.
 Coomb Forest, *Carmarthen*, 179.
 Dean, Forest of, 105; ruler of *temp.* Hen. VIII, 87.
 Delamere Forest, 4.
 Galtres Forest, 75.
 Gillingham Forest, 142; its size and feoffees, 107.
 Hexgrave Park, 18.
 Horwood Forest, *Glouc.*, 131.
 Kingswood Forest, *Glouc.*, 140; boundaries of, 131.
 Leconfield Park, 180.
 Leighfield Forest, 20.
 Maxwell Forest, 4, 5.
 Melbury Park, *Dorset*, 73, 109.
 Middleham Castle, three parks belonging to, 26.
 New Forest, *Hants*, 142.
 Newhagg Park, *Notts*, 17.
 Okington Park, 141.
 Pilkington Park, 6.
 Ridley Park, 3.
 Rivers Park, *Petworth*, 78, 93.
 Rockingham Forest, 21.
 Sheffield Park, 14.
 Tabley Park, *Cheshire*, 5.
 Tanfield Park, *Yorks*, 31.
 Waterdon Forest, *Sussex*, 82.
 Worksop Park, 17.
 Worth, Forest of, *Sussex*, 111.
 Wyredale Park, 10.
 Forthampton, 136.
 Fossil or semi-fossil fir tree roots in peat moss, 2, 5, 7; ? fossil prints in cave near Tresgirth, *Wales*, 178.

Fotheringay Castle, 92; college, 134.
 Fountains Abbey, 29.
 Fowey r., course of from Codd Fowey, 128.
 Fowl, Wild, on Farne Island, 123.
 Framlingham, *Suffolk*, 101.
 Freestone quarry at Hamdon, 73.
 Frieston, *Linc.*, 181.
 Friskney, *Linc.*, 181.
 Frognal, *Kent*, 87.
 Frome r., *Heref.*, 165.
 Frome river and town, 74.
 Fuel, ling, peat, and turf, 32. *See* Coal.
 Furness Abbey, 11.
 Fyrreland manor house, near Hornby Castle, *Lanc.*, 122.
 Gaddesden, 98.
 Gade r., 98.
 Gardens and orchards at Morley, *Lanc.*, 7.
 Garstang, 9, 10.
 Gast or Glaston meadow, site of the battle of Tewkesbury, A.D. 1490, 162.
 Gillingbeck (Ravensworth beck), 27.
 Glasebury Castle on the Wye, 165.
 Gloucester, honour of, its possessors, 152, 153, 154.
 Gloucestershire, *aqua salsa*, Southwick, 71.
 Goats in Lancashire, 11.
 Godmundham, *Yorks*, 180.
 Godstow, *Oxon*, 76.
 Goldcliff Priory, 134, 152, 153; under the Abbey of Bec, Normandy, 53; appropriated to Tewkesbury, 160.
 Goodrich Castle, 167.
 Goodwin Sands, 54, 62.
 Gore End, *Kent*, 53, 60.
 Grain, Isle of, *Kent*, 48, 52, 58.
 Gravesend, 52, 88.
 Great Houghton, *Yorks*, 13.
 Great Stour r., 37.

- Greenhaigh Castle, *Lanc.*, 9, 10.
 Greenwich, West, Sayes Court, 88.
 Greet r., 18.
 Greetham, *Rutland*, 90.
 Greta r., course of, and bridge, 28, 30.
 Grimsby, 181.
 Grinton, *Yorks*, 26, 29, 30.
 Guisborough, 12.
 Guisnes, Gisney, Genney, 145.
 Gwash r., *Linc.*, course of, 90.
- Hailes Abbey, 104.
 Hakesbury Manor, 102.
 Hallamshire, 14.
 Hallaton, *Leic.*, 21.
 Hamdon Hill, *Somerset*, 122.
 Hampshire, *aqua dulcis*, 71.
 Hanging Langford, *Wilts*, 100.
 Hanley Castle, *Worc.*, 135, 159, 160.
 Hanslap Manor, *Bucks*, 125.
 Harberton, *Devon*, 72.
 Hardwick upon Lyne ? *Derbys*, 15.
 Harpham in the Wold, *Yorks*, 180.
 Harpsden, near Henley, *Oxon*, 101, 160.
 Hartley, near Cerne Abbas, 107.
 Harty, Isle of, 58, 68.
 Haseldene, 101, 102.
 Haslebury, 107.
 Hastings, 49, 113, 114.
 Hatfield Broadoak priory, 147.
 Haughmond Abbey, *Salop*, 1.
 Hay Castle and town wall, 166.
 Healy Castle, *Staffords*, 129.
 Heding (Agyding) brook, *Lanc.*, ? part of Glaze brook, 6.
 Hemel Hempstead, *Herts*, 98.
 Hemmick Castle, 74.
 Heneforth, *i.e.*, Hereford, 164, 165.
 Hereford Castle, 166.
 Herefordshire, extent of, 164; rivers in, 165; castles, 165-167; market towns, 166; *aqua dulcis*, 71.
 Herne, *Kent*, 43, 46, 53, 59, 69.
- Hertfordshire and Essex, Shere lake and river Lea dividing, 112.
 Hexgreave Park, 18.
 Higham, *Kent*, 88.
 Higham Ferrers, 22, 33.
 Hii or Jona (one of the Hebrides isles), monastery of, 94.
 ? Hill Court, *Glouc.*, 112.
 Hinton, *Somerset*, 72.
 Hipswell, ? Wiclif's birthplace, 28.
 Hoby, *Leic.*, 120.
 Holbeach, 115.
 Holderness, 180.
 Holland, Low, *Linc.*, 115.
 Holme Castle and hill, Earl of Gloucester's house, 134, 137.
 Holyfield, *Essex*, 112, 113.
 Hooke Court (Park), *Dorset*, 72.
 Hornby Castle, *Yorks*, 26, 33.
 Hornby Castle, near *Lanc.*, 122.
 Hornby Grange, 31.
 Hospitals, in Berkshire, 71; Buckingham, 71; Hampshire, 71; Kent, 70; Northampton, 71; Shropshire, 71; Somerset, 71; Sussex, 70.
 Hougham, *Linc.*, 124.
 Houghton. *See* Great Houghton.
 Hoveringham ferry, 18.
 Hull r. and the bridge at Holme, 180.
 Humber r., 180.
 Hungerford, 130.
 Hythe, Old or West, 46, 49, 56; and New, 64, 65.
- Ilchester bridge over Yeo r., 110.
 Inisruyn, British name of Isle of Thanet, 53.
 Irk r., 6.
 Irwell r., 5; and bridge, 6.
- Jersey and Guernsey, 160. *See* Channel Islands.
 Jerusalem, Order of St. John of, prior killed at Tewkesbury battle, 163.
 Jervaulx Abbey, 21, 31.

- Keer r., 11.
 Kenbrook r., *Heref.*, 165.
 Kenchester, Offa's palace, 167.
 Kendall, 12, 75.
 Kenilworth, 104; Tancrevilles buried in the priory chapter house, 128.
 Kennet r., *Wilts.*, 130.
 Kenninghall Place, *Norf.*, 120.
 Kent, its commodities and virtues, 57; *aguae dulces et salsae* in, 70; hospitals, 70.
 Kent r., *Westmoreland*, 12.
 Kentish Town, near London, 79.
 Kettering, 22.
 Ketton, 90.
 Kew, 86.
 Keynsham (Cainsham) priory, 139, 153.
 Killarby Castle, ruins of, *Yorks.*, 26.
 Kingston-upon-Thames, 85, 86, Three hams belonging to, Petersham, Richmond, and Kew, 86.
 Kingswood, *Glouc.*, monastery of St. Mary, 101, 102; boundaries of the forest, 131.
 Kirby Bellars, priory, 19.
 Kirby village on the Wiske, *Yorks.*, 30.
 Kirkham Abbey, 33.
 Kirklington, 18.
 Kirton, *Linc.*, 115.
 Knaresborough Castle, 71.
 Kneeton, *Yorks.*, 28.

 Lancaster Castle, 11.
 Langar village and house, 19.
 Langdon, *Kent*, 49.
 Langley Abbey, *Norf.*, 95.
 Lantrissant Church appropriated to Tewkesbury Monastery, 157.
 Latin forms of some northern names, 111.
 Laughton, near Axholme, 128.
 Laud Priory, 20, 21.
 Lea r. (Luye or King's stream), course and arms of, 112, 113.

 Lead ore, 26, 32.
 Leconfield, *Yorks.*, 180.
 Lediate Moss, 7.
 Lee, near Ross, 164.
 Leeds Priory, *Kent*, 43.
 Leeming village and beck, 30.
 Leighcomb, *Glouc.*, 81.
 Leighfield forest, 20, 21.
 Leigh parish, West Derby hundred, *Lanc.*, 7.
 Leland or Leyland hundred and parish, *Lanc.*, 8.
 Lemington, *Glouc.*, 79.
 Leominster, 165, 166; meaning of, 124.
 Lesnes Abbey, *Kent*, 74.
 Leveden, near Oundle, 97.
 Lewston, *Dorset*, 142.
 Liberal sciences at Stamford, 89, 90.
 Lincolnshire, East, sketch map of, showing Northlode and Barlode lakes, 181 n. *See* Facsimile.
 Lindisfarn and its bishops, 94; possessions given by Kings Egfrid and Ceolwulph, 94, 95.
 Lingfield College, *Surrey*, 118.
 Lipyate, *Glouc.*, 81.
 Litcham, *Norf.*, 116.
 Littlehampton, 93.
 London, Hart Lane and Tower Street, 34; Thames Street and New Fish Street, 86; Charter House Church, 100; St. Sepulchre's Church, 101; Augustine Friars, 105; Bishop's Hall at Bethnal Green, 117; St. Mary Overey, Southwark, 128.
 Longtown Castle of Ewias, 167.
 Loose r. and village, *Kent*, 45.
 Ludlow and the Marches of Wales, 80; Ludlow bridge, 164.
 Lug r., 165.
 Lugubalia, 115.
 Lugwardine, 115.
 Lulworth, 118.
 Lune r. (Lane), 122; and bridge, 11.

- Luton, 34, 121; Somerrise House, 121, 122.
 Lydd, *Kent*, 49, 67.
 Lydlinch, *Dorset*, 107.
 Lyminge, 49.
 Lympe or Lymne (Lynhil), 46, 49, 56, 64; river, 56, 63; fortress and Court of Shepway (Cinque ports), 65, 66.
 Lynn, 115.
 Lyonshall Castle, *Heref.*, 166.
 Lytham, 7.
 Maiden Castle described, *Yorks*, 31, 32.
 Maidstone, 38, 45, 62; town and castle, 47.
 Maldon, merchant of, 87.
 Malleting, in Altoft parish, *Yorks*, 91.
 Malpas, 4.
 Manchester, 4, 5, 6; old Man-castle, 6.
 Mangotsfield, *Glouc.*, 131.
 Mansfield, 15, 17.
 Manston, *Dorset*, 108.
 Mapelart or Mapherald Castle, 166, 167.
 Margate, 60, 61.
 Marlborough town and castle, 130.
 Marrick town and priory on the Suale, 29.
 Marsh Chapel dock, *Linc.*, 181.
 Marshfield Nunnery, 139.
 Marske village, near Richmond, *Yorks*, 28, 30.
 Massingham, 96.
 Mattesfield, *Worc.*, 81.
 Maxey Castle, *Northants*, 115.
 Maxwell Forest, 4, 5.
 Meaux (Mewsenbry), in France, 179.
 Medborne, 21.
 Meden r. (Budby water), 17, 18.
 Medlock r., 5.
 Medway r. and bridges, 45, 57, 70.
 Melbury Park, *Dorset*, 73, 109.
 Melbury river and bridge, 110.
 Melcomb Horsey, 108, 109.
 Melton Mowbray, 19.
 Mereden, *Herts*, 98.
 Merivale, 158.
 Mersey r., 5.
 Merton Priory, *Surrey*, 85.
 Metham, 63.
 Middleham upon Ure, Midlam, 25, 161; castle and three parks, 26, 31, 33.
 Middlewich, 4.
 Milcote, *Warw.*, 79.
 Milford, *Yorks*, 13.
 Mill stones, quarry for, 8.
 Milton creek and town, *Kent*, 42, 58, 59, 88.
 Milton, *Dorset*, 106.
 Minchin Hampton, *Glouc.*, 133.
 Minster, in Sheppey, *Kent*, 58; in Thanet, 60, 61.
 Misbourne r., Amersham, 98.
 Mitha or Mutha Wood, *i.e.*, the Mythe Hill near the Severn, 155.
 Moats and dykes, 135.
 Mordiford village, *Heref.*, 165.
 More or Ver r., *Herts*, 98.
 Morley, *Lanc.*, 6, 7, 10.
 Mortham Tower, 28, 30.
 Mortlake, 86.
 Morton Corbet, 1.
 Mountferrant Castle, *Yorks*, 33.
 Mountjoy Castle in Spain, 132.
 Mulgrave Castle, 33.
 Myerscough, *Lanc.*, 9.
 Nantwich, 4, 75.
 Nappa, Nocastle, *Yorks*, 28, 33, 86.
 Naunton Hall, Rendlesham, *Suffolk*, 75.
 Nectansmere? 94.
 Nene r., 22, 121, 122.
 Newark-upon-Trent, 16.
 Newborough, near Lytham, 7.
 Newburgh Priory, *Yorks*, 12.
 Newcastle-on-Tyne, 117, 118; the Wall-knoll, 118.
 Newenden, *Kent*, 63.
 Newenham Abbey, 33.

Newhagg Park, formerly near Worksop, 17 (only Hagg Hill now remains of this name).
 Newport Pagnell, 115, 118.
 Newstead Abbey, 15.
 Newstead Priory, *Linc.*, 89.
 Newton in Macrefield, 8.
 Newton St. Loe, *Glouc.*, 133.
 Nibley, *Glouc.*, 105; hill or Knoll, 132.
 Norfolk, *aquae dulces* in, 71.
 Norham, 95.
 Normandy, rivers Epte and Couësnon, 120.
 Normanton, *Yorks*, 91.
 Northallerton, 30.
 Northampton, 97; hospital, 71; *aquae dulces*, 71; Clifford Hill, 122.
 Northburn, *Kent*, 48.
 Northmouth, Wantsum r., *Kent*, 60.
 Northwich, 3, 4.
 Norwich city wall, 33.
 Nostell or St. Oswald's, *Yorks*, 13.
 Nottingham, 16, 19.
 Nunny Delamare, *Somerset*, 98.
 Okeford, *Dorset*, 109.
 Okington Park, 141.
 Ospringe, 42, 68; river, 70.
 Ostanger, 34.
 Otterden, *Kent*, 43.
 Oundle, 121, 122.
 Ouse r., *Yorks*, 12.
 Over, near Bristol, 132, 133, 141.
 Overton House, near Prestbury, 134.
 Owston abbey, 20.
 Oxney, Isle of, 56, 63, 68.
 Oxford, Chicheley's College, 1; Oriel College (Regale), chronicle of, 58; Friars preachers, 147; Peckwater's Inn, 165.
 Oysters at Whitstable, 69.
 Paris, monastery of St. Dionysius, 134.
 Paulet, near Bridgewater, 71.

Payne Castle on the Wye, 165.
 Pecforton, 3.
 Pembridge, *Heref.*, 166.
 Penhill Beacon, *Yorks*, 26.
 Penkridge, 82.
 Penwortham, *Lanc.*, 8, 9.
 Peover r., 5.
 Perche, in Normandy, 100.
 Pershore monastery, 151.
 Petherton, *Somerset*, 122.
 Petty pool, *Cheshire*, 3.
 Petworth, honour of, 77, 78; market town, 92; the More House in Petworth parish, 92; Baienet manor house near, 78, 92.
 Pevemars, *Essex*, 75.
 Pickenham, *Norf.*, 116.
 Picts Wall, figures of horse-shoes near, 33.
 Piddletrenthide, 116.
 Piecebridge on Tees, 27.
 Pier for ships at Ramsgate, 61.
 Pilkington house and park, 6.
Pincerna regis, tenure by service of, 119.
 Pinfulley r., 165.
 Pinners in Sherburn, *Yorks*, 13.
 Pipewell Abbey, 31.
 Plague at Norwich, Yarmouth, and Lynn, 122.
 Pleshey, 93; college, 69; castle, 121.
 Pontefract, 13.
 Pontesbury, *Salop*, 116.
 Popham Dene, *Somerset*, 100.
 Prees, 1.
 Prestbury, *Glouc.*, 134.
 Preston, 8, 9, 10.
 Pritwell, *Essex*, 93.
 Purton, *Glouc.*, 81.
 Quarries of stone, 73, 141.
 Queenborough, *Kent*, 51, 52, 58, 82.
 Queen's Camel (Camallate), *Dorset*, 107, 132.
 Raglan Castle, 91.
 Rainworth r., 17.

- Ramsbury, *Wilts.*, 130.
 Ramsgate, 61.
 Ranton Abbey, 129.
 Ratesburgh. *See* Richborough.
 Rawcliff, 9.
 Ravensworth Castle, 27.
 Reading, *Berks*, Leominster Abbey belonging to, 166.
 Reading, *Kent*, 63.
 Reculver, 42, 46, 52, 53; the church, old abbey, and painted cross therein, 59, 60, 61.
 Redbourne, *Herts*, 98.
 Reigate, 111.
 Rendlesham, *Suff.*, 75.
 Retford, West and East, 16, 17.
 Ribble river and bridge, 8, 9.
 Richborough (portus Rutupi) or Ratesburgh, *Kent*, 50, 51, 54, 55; castle and antiquities, 61, 62.
 Richmondshire, 29, 75; rivers in, and their dales, 30-32.
 Richmond, *Yorks*, town and castle, 24, 25, 26, 28; archdeaconry, 30.
 Rickmansworth, 98.
 Ridge way, the, *Glouc.*, 131.
 Ridley Park and Place, *Cheshire*, 3.
 Ringwood hundred, *Hants*, 142.
 Ripon, 31, 94.
 Rivers Park, 93.
 Rivington Pike, or Fairlock, *Lanc.*, 7.
 Robertsbridge, 62.
 Rochester bridge, 52; chapel, names from table in, 44.
 Rochester Castle and town, 45, 46, 57; hospital, 70; church burnt, 125.
 Rockingham Castle and forest, 21, 121.
 Roden r., *Salop*, 1.
 Rollright Stones, *Oxon*, 79, 81.
 Roman coins and remains, 11, 20, 50, 60, 62, 66, 85, 131, 167.
 Romney, 49, 67; marsh, 66, 67.
 Rose or Ros Castle, 55.
 Ross, town and bishop's palace, *Heref.*, 166.
 Rostherne church and mere, 5.
 Rother river and bridges, 63; West river and bridge, 92.
 Rotherham, 14, 15.
 Rufford Abbey, 15, 17; village, 17.
 Rugby, dykes of ancient hall, 118.
 Rushton, near Kettering, 97; Newton by Rushton, 97.
 Rutland, legend as to its origin, 124; boundary by Stamford, 89.
 Rye, 49, 63.
 St. Agatha's Abbey, *Yorks*, 29.
 St. Alban's, 98.
 St. Claire on the Epte r. in Normandy, origin of the St. Clere family, 120.
 St. Cuthbert's birds and puffins, 123.
 St. Margaret's Cliff, *Kent*, 48, 49.
 St. Martin's Priory, *Yorks*, 29.
 St. Mary Overey, Southwark, 128.
 St. Michael's Mount Castle, 116.
 St. Michael's on Wyre, 9.
 St. Radegund, Dover, 44, 51.
 St. Susanne in Normandy, 100.
 Salfordshire, 5, 6.
 Salt in Cheshire, 4; salt coots or cotes in Lancashire, 10, 11.
 Saltfleet haven, 181.
 Saltwood Castle and parish, *Kent*, 65.
 Sanctuary at Beverley, limits of, marked by crosses, 180; inscription on the Frithstool, 180.
 Sanford, near Sherborne, 107.
 Sandford Peverel, *Devon*, 72.
 Sandwich, *Kent*, 46, 48; battle of, 54, 61, 62.
 Sandyford brook, 3.
 Sarre, a Thanet ferry, 61.

- Savick r., 9.
 Saxon pin found in Kent, 49.
 Saxton, *Yorks*, bones from battle of Towton buried there, 77.
 Sayes Court, *Kent*, 88.
 Scorbrough, 180.
 Selling village, *Kent*, 42.
 Sessay, *Yorks*, 128.
 Severn r., 1, 125, 133, 134, 135.
 Shaftesbury, 142, 153.
 Shalbourne village and river, *Wilts*, 130.
 Sheffield, 14, 15.
 Sheppey, Isle of, 52, 57; its ferries, 58.
 Sherburn, *Yorks*, 13, 77.
 Shrewsbury, 1; hospital, 71; Grey Friars, 76.
 Shute, *Devon*, 120.
 Sibertswold, *Kent*, 41.
 Sigglesworth, *Yorks*, 180.
 Silchester, strange features of the ground, 110.
 Sinnington, near Ripon, 33.
 Sion Abbey, Isleworth, alien priory at Lancaster given to, 11.
 Sittingbourne, 42, 58, 68, 87, 88; hospital at Pokeshall near, 88.
 Skegness, 181.
 Skell r., 29, 31.
 Slindon, *Sussex*, 93.
 Smallhead, *Kent*, 63.
 Smite r., 19.
 Smiths and cutlers, 14.
 Snape Castle, 26, 27.
 Snodhill Castle, *Heref.*, 166.
 Snodland, King's Snod, 70.
 Sodbury, *Glouc.*, 131.
 Soham, 101.
 Somersetshire, *aquae dulces* in, 71; hospitals, 71.
 Southampton, Hampton, 78.
 South Shields, 94.
 Southwell, mills and archbishop's palace, 18.
 Southwick monastery, *Hants*, 160.
 Sparsholt, *Berks*, 99.
 Spurstow, 3.
 Springs of water from chalk hills, 42, 50.
 Stainmore, *Yorks*, 32.
 Stalbridge, *Dorset*, 107.
 Stamford, *Linc.*, 88, 90; as privileged town, 89; halls for students, 89.
 Stamford Bridge, *Yorks*, 33.
 Standish, *Lanc.*, 8.
 Stanford, *Northants*, 91.
 Stanwey, *Glouc.*, 136, 138, 151.
 Stanwick Park, 31.
 Stares, *i.e.*, starlings, 3.
 Sterborough Castle, *Surrey*, 118.
 Stirling, battle of, 140, 156.
 Stittenham, *Yorks*, 75.
 Stoke sub Hamdon, 73.
 Stonar, *Kent*, 48.
 Stone Castle, *Kent*, 69.
 Stone Street, *Kent*, 66.
 Stour r., *Dorset*, 109.
 Stour, Stur r., *Kent*, 60, 69; course of, 70.
 Stowell, *Glouc.*, 78.
 Studley Abbey, 129.
 Sturminster, 107; castle, 106.
 Sussex, *aquae dulces et salsae* in, 71; hospitals, 70.
 Sutton-in-the-Forest, *Yorks*, 12.
 Sutton on the Lug, Offa's palace, 167.
 Sutton Pointz, *Dorset*, 111.
 Sutton Valence, 88.
 Swaffham, 116.
 Swale r., 25, 26, 30.
 Swaledale, 26, 27, 28, 30, 32.
 Swilgate r., 137.
 Swingfield, *Kent*, 43.
 Sywell, *Northants*, 97.
 Tabley Park, *Cheshire*, 5.
 Tamarton, 116.
 Tanfield Castle, 27; woody park, 31.
 Tarrant Crawford, 109.
 Tatham, *Lanc.*, 122.
 Teddington, *Worc.*, 138.
 Tees r., 27, 28, 29, 30, 31.
 Templars at Dover, 50; Canterbury, 59.

- Temple Ewell, near Dover, 50.
 Tenterden, 62, 68.
 Teston, *Kent*, 45.
 Tetbury, 102, 131, 132, 135.
 Tew, *Oxon*, 76.
 Tewkesbury, park and manor house, 134, 136; town and bridge, 136, 137, 154; battle of, 1470, on Gast field, and names of those killed, 162.
 Tewkesbury, early priory of Benedictines, 138; foundation of monastery and legend of the name, 150, 156; abbey owned lordship of Deerhurst, 134, 140; abstract of Chronicle of events, 150-161.
 Thame, old, new, and Priest's end, 35.
 Thames r., 52, 58.
 Thanet, Isle of, 48, 60; British and Roman names, 53; ferry at Sarre, 61.
 Thorn, a great quay near Faversham, 68.
 Thorne, near Stanford, *Northants*, 91.
 Thornbury Castle, *Glouc.*, inscription over the gate, 106.
 Thornham Castle, *Kent*, 46.
 Thornhill, *Dorset*, 142.
 Thornton Bridge, 33.
 Thorpe Waterville Castle, *Northants*, 120.
 Thurgarton village and priory, 18.
 Tickhill, 15, 115.
 Tilbury salt water, 70.
 Tintern Abbey, 101.
 Toddenham, ? *Glouc.*, 83.
 Tonbridge, *Kent*, 45.
 Tonge, *Kent*, 42, 58; castle, 68, 87.
 Torre Brient, *Devon*, 73.
 Towton field, near Sherburn, *Yorks*, 77.
 Trade, battle of, 114. "le Trade," the roadstead in front of Brest haven (? modern *le Goulet*): memorable for two naval engagements, in 1512, and 1513 on 25th April, when Admiral Edward Howard was killed. The text probably refers to the second. See "Lett. and Papers, Hen. VIII," vol. i, No. 4,005.
 Trematon Castle, *Cornw.*, 116.
 Trent r., 18, 19.
 Truham in the New Forest, 142.
 Tuddington, *Beds.*, 127.
 Twiford on the Aln r., 94.
 Twyford Bridge over Medway, 45.
 Twynning parish, *Glouc.*, 135.
 Ulcombe, *Kent*, 43.
 Upton on Severn, 135.
 Ure r., 29, 30; course of, 31.
 Usk r., 84.
 Ulster (Ultonia, Holvestre), 155, 156.
 Vale Royal, 3.
 Vineyard, The, ? in Kent or Essex, 56.
 Vennones, men of Wensleydale, 28.
 Verneuil, 100.
 Vitro Castle, Naples, 147, 148.
 Wade, *Norf.*, 116.
 Wainfleet, *Linc.*, 115, 181.
 Wakefield, 91.
 Wales, scattered events and dates in history, 124-126; marches of, 165, 167; brief notes of early personages and places, 168; abstract chronicle from ? Brut y Tywysogion and Annales Menevensis, 168-177, 182.
 Wales, persons and places¹ (not including Herefordshire).
 Aberdovey Castle, 176.

¹ The abstract notes from the Welsh Chronicle, pp. 168-177, have only been indexed for the bishops of St. David's and the names of castles. See Prefatory Note.

Wales, persons and places—*continued*.

Aber Eynaun Castle, 177.
 Aber Gevenny, 161, 167.
 Aber Tewi, 175, 177.
 Arthur, son of Peter, 168.
 Bishop's Forest, *Carmarthens*, 179.
 Bishopstown, *alias* Bist, 85.
 Brecknock, 125; Normans build castle, 173.
 Brwynllys Castle, 166.
 Builth Castle, 125, 165, 177.
 Cair Honaun Castle, 177.
 Canter Cely, *Brecknock*, 86, 87.
 Cardiff, 154, 157, 158.
 Cardigan Castle, 176.
 Carmaron Castle, 177.
 Carmarthen, abbot of, 168; town burnt, 175; haven, 180; castle, 176, 177.
 Carreg Kennen Castle, 177, 179.
 Castle Gough, 84, 91.
 Caverns or holes near Tresgirth, and the head of Gwendraeth vechan rivers, 178; and near head of Kennen river in the Black Mountain, 179.
 Cefnlllys Castle, *Radnor*, 125.
 Clare Castle, 177.
 Coetmore Castle, 168.
 Coomb Forest, *Carmarthens*, 179.
 Dinas Craig, 178.
 Dryslwyn Castle, on the Towy, 179.
 Estrat Meuric Castle, 176.
 Green Castle, *Carmarthens*, 180.
 Gresmont Castle, *Monmouth*, 167.
 Guyn Castle, 167.
 Gwendraethvawr and G. vechan rivers, 178.
 Haverford, church of St. Thomas, 177.
 Is Kennen, *Carmarthens*, 178.
 Joyous Gard Castle, 179.
 Kennen r., 178, 179.

Kerry and Kidowen, *Montgom.*, 167.
 Kidwelly village, 168, 178, 179.
 Kilgerran, 168, 174.
 Landamas Castle, 167.
 Llancanery? Castle, 179.
 Llandeilo Vaur, 179.
 Llan Dewi r., 179.
 Llandovery, Lanandeueri, Castle, 177.
 Llanhaden, Llan Huateni, Castle and fields, 168.
 Llan isan, Abbot Cuhelin, 168.
 Llansanfraed Castle, *Brecknock*, 167; abbot, 168.
 Llan Stephan on Towy r., 179; castle, 176.
 Lle Craig Castle, 178.
 Llyn tegowen, 178.
 Madua Castle, 168.
 Maes Hyveidd, 177.
 Mennydd Maur and Vechan, 178.
 Mynyddu, the Black Mountain, 179, 180.
 Monmouth Castle, 167.
 Oswestry, Crois Oswald, 176.
 Pencoyd, 85.
 Pennalun, Abbot Laurod, 168.
 Rhuddlan Castle, 177.
 Rhyd y Gors Castle, 173, 174.
 St. Clare Castle, 177.
 St. David's, bishops of:
 Abraham, 173.
 Bernard, 176.
 Bledus, 172.
 David, 176.
 Eneuris, 170.
 Herbin, 172.
 Joseph, 172.
 Lunvert (Lwmbert), 170.
 Morcleis?, 170.
 Morgenew, 171.
 Novis, 170.
 Peter, 177.
 Ricemarch (Rikewarth), 174.
 Sadurnven, 169.
 Sulgenius, 172, 173.
 Wilfrid, 175.

- St. David's Church, 177.
 Swansea Castle, 177.
 Tâv r., 179.
 Towy r., 179.
 Tredegar, *Monmouth*, 84.
 Tresgirth brook, *Carmarthen*, 178.
 Venedotia, Elbod, bishop of, 169.
 Villa Viech Castle, 177.
 Walverins Castle, 177.
 Welshpool, 167.
 Wentland, High and Low, 84, 85.
 Wentlough, S. Wales, 84.
 Worme head, and cavern there, 178.
 Yale Castle, 176.
 Walkington, *Yorks.*, 180.
 Wallingford Hospital, 71.
 Walmer, 49.
 Waltham, 112, 113.
 Walton on Darwen, 8.
 Wansbeck r., 123.
 Wantsum r., *Kent*, 53, 60 n.
 Warrington, 8.
 Warsop, 16.
 Warton, *Lanc.*, 11; *Heref.*, 165.
 Warwick village, near Carlisle, 34.
 Wash, the, *Linc.*, 115.
 Waters, usually rivers, fresh and salt, names from an old book of those in the counties Kent, Sussex, Hampshire, Dorset, Somerset, Devon, Essex, Norfolk, Northampton, Bucks, Gloucester, Hereford, Shropshire, Cheshire and Yorkshire, 70, 71.
 Water brought in lead [pipes] at Petworth, 92.
 Watford, 98.
 Weald of Kent, 56, 62; of Sussex, 68, 92.
 Weaver r., 4, 5, 6.
 Welland r., 90.
 Welsh Bicknor Castle, 166.
 Wenning r., 122.
 Wensley, *Yorks*, 26, 27.
 Wensleydale, 27, 28, 30.
 Wensum r., *Norf.*, 122.
 Went village, 1.
 Weobley Castle and town, 166.
 Westbridge near Sherborne, 106.
 West Derby hundred, *Lanc.*, 6, 8.
 Westmoreland and Yorkshire boundary, 32.
 Whatton Hall, 19.
 Whitchurch, *Salop.*, 1, 2.
 Whitley Hall, *Cheshire*, 74.
 Whitstable, 46, 69, 70.
 Whitstone, *Staff.*, 129.
 Whitsunday games, 20.
 Whittlesea, *Hunts* (but now *Camb.*), 40.
 Wiclif, *Richmondshire*, 28.
 Wigan, 75.
 Wight, earl of, 142, 157; king of, 160.
 Wilton Castle on the Wye, 167.
 Wimmerleigh, 10.
 Winchelsea, the old town and the new, 113, 114.
 Winchester hospitals, 71.
 Winchcomb Abbey, 135.
 Windrush river and village, 81.
 Windsor, castle ditch, 118; homage by James Stewart, K. of Scotland to Henry VI at, 127.
 Winforton, *Heref.*, 164.
 Wingfield Manor, Derbyshire, 14.
 Wingham College, *Kent*, 37.
 Wiscombe, *Devon*, 120.
 Wiske r., near *Yorks*, course of, 30.
 Witham, *Linc.*, 123.
 Witton, *Northumb.*, 118.
 Woburn Abbey, *Bucks*, 147.
 Wood, its value in husbandry, 7.
 Woodsford Castle, ? *Dorset*, 73.
 Woolwich, 112.
 Worksop *alias* Radford, 15, 16, 17.
 Wormley, *Herts*, 112.
 Wotton-under-Edge, 105, 132, 133.
 Wrangle, *Linc.*, 181.
 Wreak r., 19, 120.

Wressell Castle, 33, 74.
Wye, town, *Kent*, 37, 38, 46, 70.
Wye r., 164, 165, 166.
Wymondham, *Leic.*, 123.
Wymondham, *Norf.*, 119.
Wyre r., 9.

Yalding, *Kent*, 45.
Yarkhill, *Heref.*, 165.
Yarrow r., 8.
Yaunton, near Barnstaple, 127.
Yeo r., 73, 109; bridges, 109, 110.

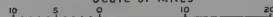
Yeovil and bridge, 110.
Yetminster, *Dorset*, 106.
York, 12, 14; three parks of the
archbishop of, 18.
Yorkshire divisions, Richmond-
shire, Cleveland and Craven-
land, 31.
Yorkshire dales, 30-32; castles,
71; *aquae dulces*, 71.
Yorkshire, East, sketch map,
181 n. See Facsimile.

MAP III

LELAND'S ROUTES

Red is for Part V (Vol. II.) } dotted when
Blue " " VII (Vol. IV.) } conjectural
and " " IX (Vol. V.) }

Scale of Miles





VII-VIII. v.4 # 14814

PONTIFICAL INSTITUTE OF MEDIAEVAL STUDIES
59 QUEEN'S PARK CRESCENT
TORONTO—5, CANADA

14814

